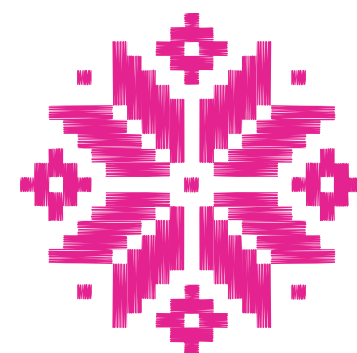




Centrul de Creație,
Artă și Tradiție al
Municipiului
București

www.creart.ro





Raport de Activitate 2023



-din 1957-



CUPRINS

1. DESPRE
CREART

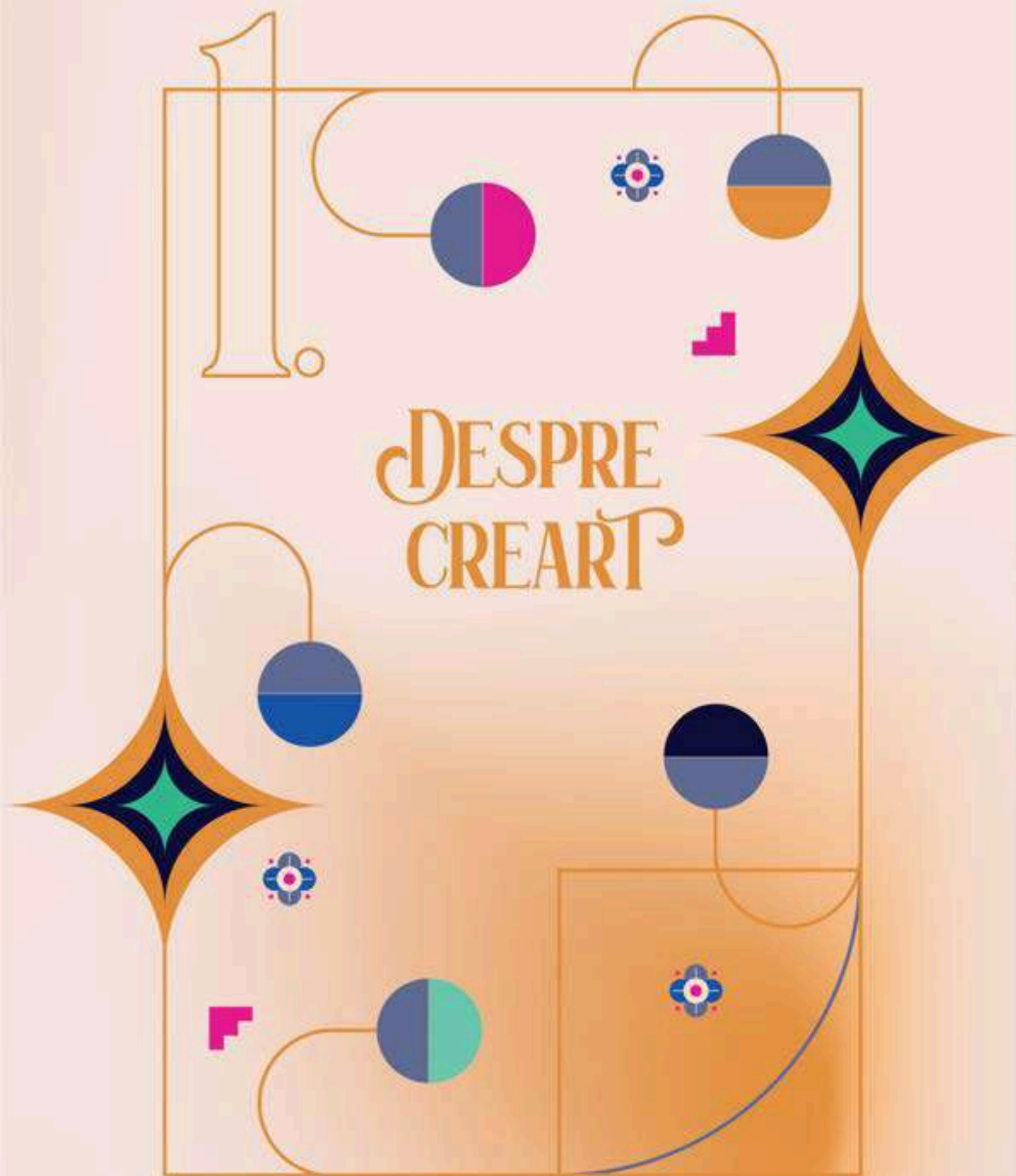
2. REALIZĂRI
IMPORTANTE
IN ANUL 2023

3. PROGRAME
CULTURALE
MULTIANUALE

4. SPAȚII
MULTIFUNCȚIONALE
CREART

5. PROIECTE ÎN PARTENERIAT ȘI
REPREZENTAREA INTERNAȚIONALĂ
A CULTURII NAȚIONALE

6. INSTITUȚIA
CREART



creart – Centrul de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București, serviciu public de cultură subordonat Primăriei Capitalei, are misiunea de a prezenta o ofertă culturală de calitate, dedicată cu precădere publicului local, dar și celui național și internațional.

Instituția **CREART** este succesorul Centrului de Conservare și Valorificare a Tradiției și Creației Populare București, inițial Casa de Creație a orașului București. Astfel, funcționând de peste 67 de ani în beneficiul cultural și educațional al orașului, aceasta asigură realizarea obiectivului, unic la nivelul instituțiilor de cultură subordonate Municipality, de valorificare și promovare a tradițiilor și patrimoniului cultural imaterial. Totodată, de peste 18 ani, instituția derulează cu succes campaniile de reprezentare și diplomatie culturală ale Capitalei în marile rețele internaționale (diplomatie culturală), într-o strânsă și susținută colaborare cu Guvernul României, Ministerul Afacerilor Externe, ambasadele și consulatele Statului Român, Ministerul Culturii, Institutul Cultural Român, organizații de reprezentare ale diverselor state la București (Institutul Francez din România, Forumul Cultural Austriac, Goethe-Institut Bukarest etc.), importanți actori culturali publici și privați de nivel mondial.

De asemenea, programele culturale outdoor organizate de CREART, care înregistrează numeroase ediții, devenite brand-uri ale Capitalei, au asigurat un public mediu anual de **2.000.000 de participanți** și un **reach online de 8.000.000 de persoane**, instituția ocupând, astfel, locul I în baza indicatorului de performanță „beneficiari ai serviciilor culturale” și regăsindu-se în top 3 ca nivel al veniturilor proprii realizate, analizând entitățile subordonate Municipality.



Încă din anul 2013, prin amenajarea unor spații multifuncționale indoor și outdoor, a existat o preocupare continuă de a transforma sediul propriu din Piața Alexandru Lahovari, nr. 7, într-un hub cultural al orașului. Astfel, ca spațiu cultural alternativ dedicat artelor spectacolului, Teatrelli a devenit în ultimii ani, din perspectiva strategiei curatoriale, un laborator artistic în dialog cu publicul, focusându-se asupra producțiilor inovatoare de teatru și dans, performance-urilor work in progress și dezbaterilor culturale, fiind unicul spațiu al Municipality dedicat experimentului teatral și incluzând în repertoriu performance-uri și spectacole-laborator, cu formate mai puțin obișnuite, pornind de la nevoia existenței unei astfel de abordări în zona teatrului subvenționat din București. Grădina cu Filme – Cinema & More reprezintă unul dintre cele mai apreciate spații culturale urbane din centrul Bucureștiului, propunându-și, de peste 10 ani, să recreeze atmosfera grădinilor de vară, dintr-o perspectivă contemporană, printr-un program dedicat artei cinematografice (și cu precădere filmului românesc și european), artei urbane, concertelor alternative, spectacolelor de teatru și de improvizație, precum și artist talk-urilor. Galeria CREART, spațiu dedicat artei contemporane, conceput pe formatul unui white box, găzduiește solo-show-uri de artă vizuală, continuând să se impună ca referință în circuitul cultural bucureștean prin expoziții și instalații semnate atât de artiști consacrați, cât și de creatori emergenți. Astfel, imobilul CREART este primul sediu aflat în administrarea unei instituții de cultură, consolidat și renovat integral după Revoluție.

CREART nu dispune de personal artistic angajat, astfel că aceste spații multifuncționale activează prin colaborarea anuală cu un număr mediu de 800 de artiști independenți, susținând astfel actori, scenografi, regizori, dramaturgi în expunerea creației lor. Activitatea acestor spații multifuncționale se desfășoară 365 de zile pe an. Instituția a susținut, de asemenea, în fiecare an, diverse evenimente culturale independente, devenite, în timp, puncte de reper ale vieții artistice bucureștene: Asociația Culturală Undercloud – Festivalul de Teatru Independent, Bucharest International Film Festival, DokStation Music Documentary Film Festival, Gala Premiilor Gopo, The Institute, Fundația Art Society – Art Safari, Asociația Beneva – Femei pe Mătăsari / Bărbați pe Mătăsari, Asociația Green Revolution – Roaba de Cultură, Asociația pentru Muzică, Artă și Cultură, Galateca, Asociația pentru Cultură Urbană și Mediu, ConnectArts.ro, Bucharest Open Streetart, Asociația Green Hours.

CREART se află în top 3 instituții de cultură subordonate Primăriei Municipiului București ca nivel al veniturilor extrabugetare proprii, prin realizarea de încasări și sponsorizări în cadrul evenimentelor derulate. În toată activitate sa complexă, CREART a atras și co-interesat, prin valoarea programelor culturale, publicul participant și prin campaniile de promovare media și online realizate pentru fiecare eveniment, numeroși și importanți parteneri și sponsori, care au asigurat o finanțare extrabugetară considerabilă, girând, totodată, aceste proiecte ale Capitalei. Instituția realizează anual importante venituri proprii, atât din taxele de participare încasate de la comercianții și producătorii care iau parte la târgurile incluse în evenimentele outdoor organizate, din vânzarea biletelor de acces la producțiile spațiilor multifuncționale proprii, cât și din sponsorizări.

CREART ocupă locul 1 la nivelul instituțiilor publice de cultură subordonate Municipality în ceea ce privește participarea publicului în cadrul programelor culturale derulate, înregistrând o medie anuală de 2 milioane de vizitatori, public local, național și internațional, din care un procentaj de 25% este reprezentat de turiștii străini, contribuind semnificativ la dezvoltarea turismului cultural al orașului.

Având ca unic scop promovarea și susținerea valorilor culturale autohtone, echipa CREART s-a preocupat permanent de realizarea unor programe culturale outdoor care să creeze, la nivel local, național și internațional, brand-uri ale Bucureștiului și ale României, concepte de tradiție cu ediții numeroase, recunoscute ca atare de public și de mediul artistic.

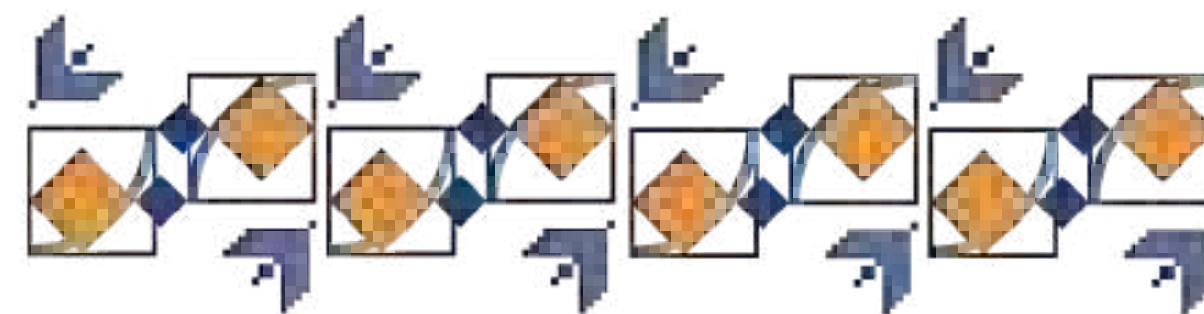
Agenda multianuală și-a propus integrarea Bucureștiului în rețeaua mondială a marilor orașe culturale. Proiectele cu importanță majoră și cu rezultate vizibile, care definesc activitatea instituției, sunt următoarele:

•iMapp Bucharest – Winners League (8 ediții) – Concurs Internațional de 3D video mapping, reprezintă un proiect de referință pentru specialiștii din domeniu și un pionierat în România și, totodată, cel mai mare eveniment de New Media Art din țară și în top 3 festivaluri ale luminii din lume; membru al rețelei mondiale ILO – International Light Festivals Organisation; cea mai mare suprafață de proiecție din lume – fațada de 23.000 de metri pătrați a Palatului Parlamentului. Pe parcursul celor 7 ediții, la iMapp Bucharest au participat artiști video și echipe din peste 25 de țări și un public anual mediu de 60.000 de persoane, bucureșteni și turiști, evenimentul generând turism cultural în Capitală. Concursul este o Ligă a Câștigătorilor (Winners League), în parteneriat cu șase renumite festivaluri internaționale de profil din lume (S.U.A., Japonia, Franța, Germania, Ungaria, Grecia) și beneficiază de sprijinul unor sponsori tradiționali – BCR, Coca-Cola, Kaufland, Tuborg, Red Bull, Converse etc. În noiembrie 2020, iMapp Bucharest a câștigat premiul AV Awards Londra, la categoria AV in Action, fiind de două ori nominalizat în cadrul prestigioasei competiții, în 2016 și în 2020. În anul 2021, evenimentul s-a alăturat unei noi campanii mondiale și, în parteneriat cu Guvernul României, a proiectat pe fațada Teatrului Național din București imagini și mesaje de susținere a Ucrainei, în contextul internațional.

•Târgul de Crăciun București (Bucharest Christmas Market, 16 ediții) – Cel mai mare eveniment dedicat sărbătorilor de iarnă din România, târgul oficial al Capitalei, inclus în rețeaua internațională www.christmasmarkets.com. Organizat în mod tradițional în Piața Constituției, evenimentul asigură anual un public vizitator de peste 1.200.000 de persoane, cetățeni ai Bucureștiului, dar și turiști din țară și din străinătate. Pentru pregătirea și dezvoltarea fiecărei ediții, instituția s-a preocupat constant de asigurarea dotărilor și decorațiunilor necesare, realizând anual investiții și dotări, astfel că dispune de 150 de căsuțe, structura pentru Bradul de Crăciun, iesle, construcție Casa lui Moș Crăciun, diverse obiecte decorative. Târgul oficial al Capitalei este susținut media de TVR, dispune de un parteneriat cu Compania Națională Aeroporturi București și de sprijinul a numeroși sponsori. Chiar și în condiții pandemice și într-o locație de desfășurare mult subdimensionată față de cerere, respectiv Piața Universității, ediția 2021 a înregistrat numărul maxim de vizitatori permis de normele Covid-19 în vigoare și a generat importante venituri, autofinanțându-se într-un procentaj de peste 65%. Evenimentul are un potențial uriaș de turism local, ajungând, în 2023, la 30% public străin vizitator.

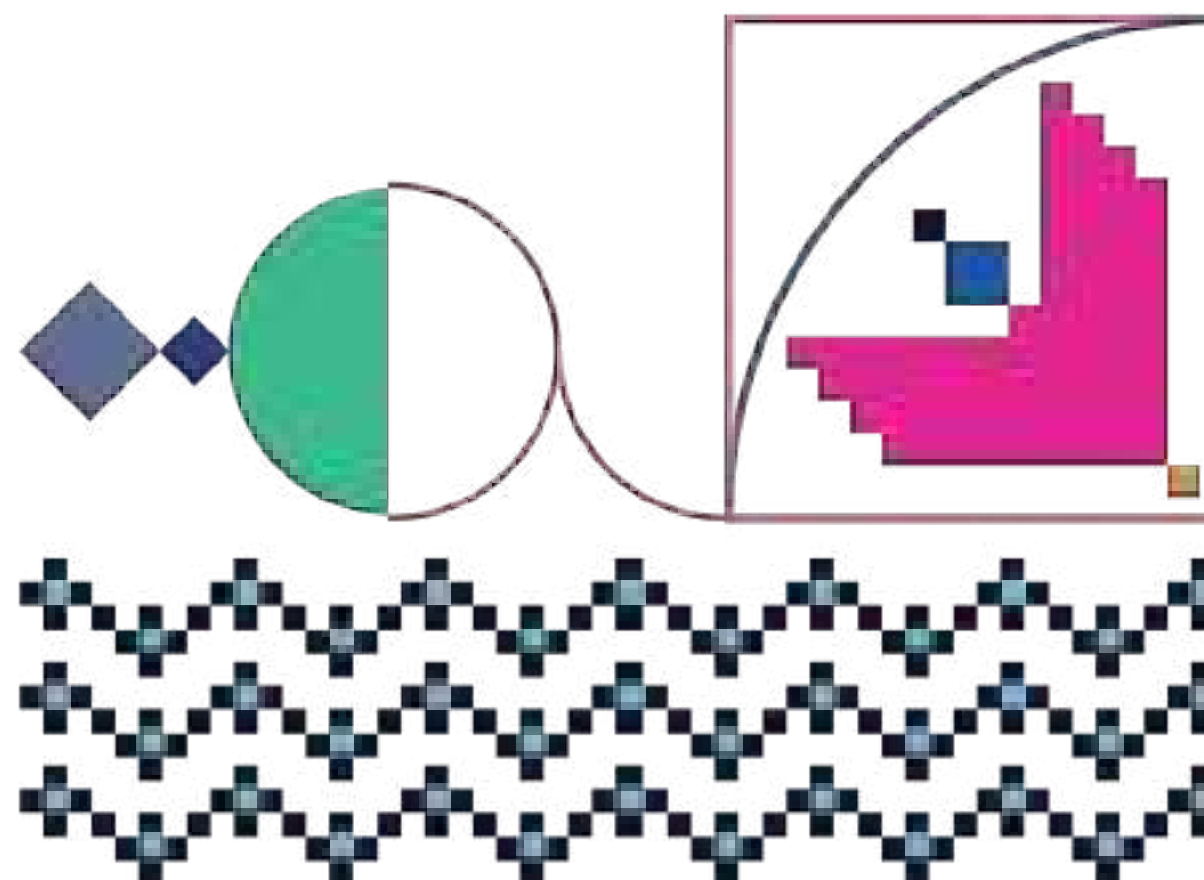
•Festivalul Internațional de Folclor „Muzici și Tradiții în București” (13 ediții) – este unicul festival internațional de folclor din București și din zona de sud-est a României și face parte din rețeaua CIOFF – Consiliul Internațional al Organizațiilor de Festivaluri de Folclor și Cultură Tradițională. În cei 13 ani de existență, programul cultural s-a bucurat de participarea ansamblurilor de muzică și dansuri din 32 de țări, 25.000 de artiști naționali și internaționali, 870 de artizani, meșteșugari și artiști plastici din România și de un public de 320.000 de spectatori. Evenimentul beneficiază, în fiecare an, de sprijinul Societății Române de Televiziune, fiind preluat integral de postul național TVR 1 și transmis pe tot parcursul verii, garantând accesul publicului telespectator la creația și tradițiile populare.

Întreaga activitate a Centrului de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București, constând în marile proiecte culturale în aer liber ale Municipality, activitatea artistică permanentă a hub-ului cultural de la sediul instituției, programele cu rol educativ, evenimentele de reprezentare națională și internațională și acțiunile în parteneriat cu industriile creative locale private, a fost asigurată de echipa CREART, personal cu pregătire în domeniu, a cărui coeziune, evoluție și specializare continuă au constituit o prioritate constantă.



Anul 2023 a reprezentat pentru CREART - Centrul de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București un nou prilej de a îndeplini misiunea culturală, prin organizarea și desfășurarea unor programe și evenimente diverse, menite să sprijine și să promoveze arta, tradițiile și creativitatea, atât la nivel local, cât și internațional. În conformitate cu obiectivele stabilite prin Regulamentul de Organizare și Funcționare, instituția a continuat să dezvolte inițiative care să contribuie la îmbogățirea scenei culturale a Capitalei.

Astfel, pe parcursul anului, CREART a organizat și susținut o serie de evenimente outdoor de amploare, desfășurate în diferite spații publice din București, care au atras un număr impresionant de spectatori. În paralel, în spațiile multifuncționale proprii, au fost găzduite spectacole de teatru, expoziții, concerte și alte manifestări culturale, devenind adevărate repere în peisajul artistic bucureștean. În plus, instituția a consolidat parteneriate cu organizații culturale, artiști independenți și instituții publice, facilitând colaborări valoroase și creând oportunități de promovare a creației autohtone atât în țară, cât și în rețelele internaționale.



Locul I

în baza indicatorului de performanță
„beneficiari ai serviciilor culturale”

2.000.000

de spectatori și vizitatori,
beneficiari ai serviciilor
culturale

Reach total de peste

8.000.000

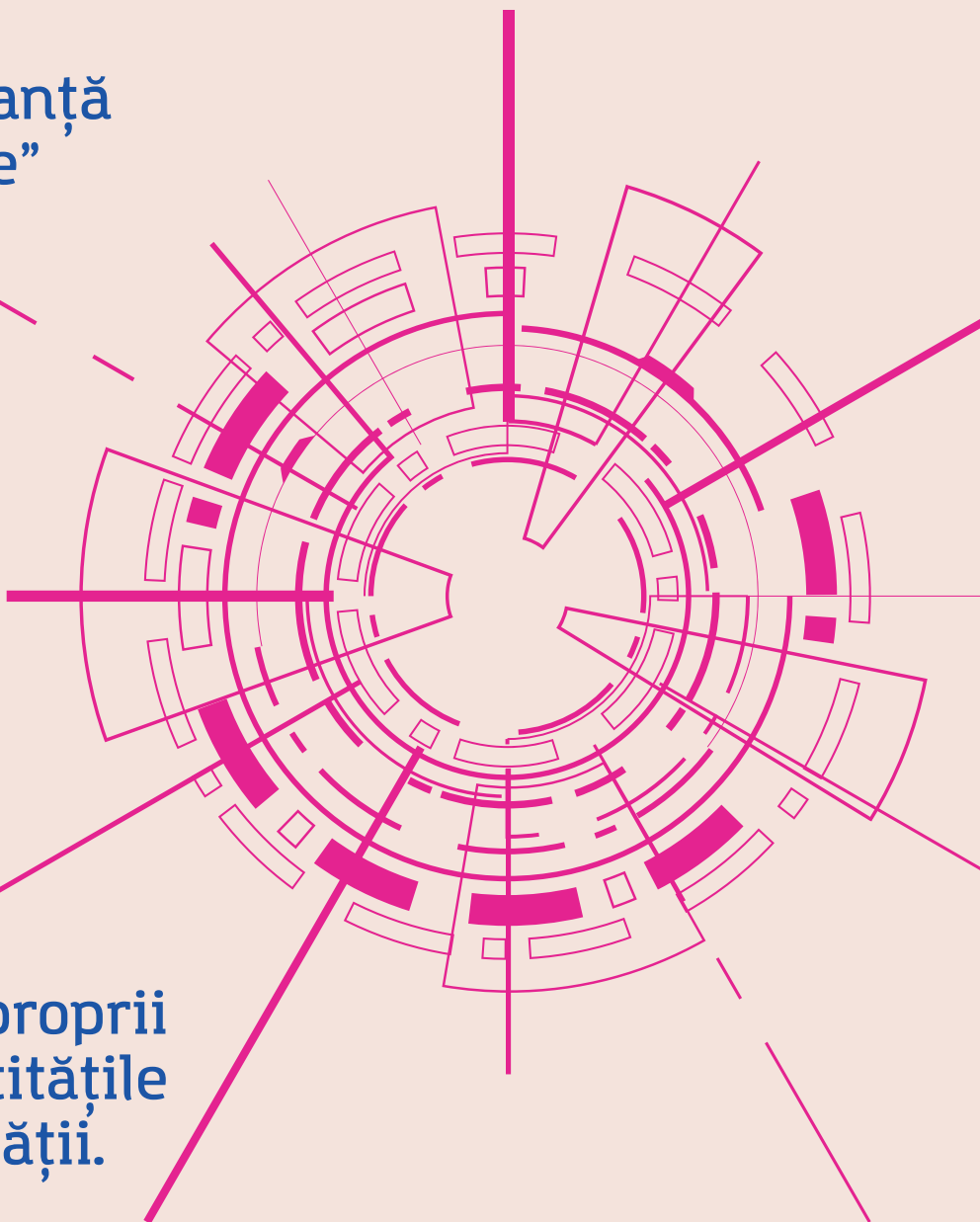
Top 3

ca nivel al veniturilor proprii
realizate, analizând entitățile
subordonate Municipality.

Peste

4.400.000

de vizualizări ale materialelor
video postate pe canalele de
comunicare proprii



Impactul acestor activități s-a reflectat în cifre relevante: peste 2.000.000 de spectatori și vizitatori, beneficiari ai serviciilor culturale, au participat la evenimentele organizate de CREART, iar prezența online a fost consolidată printr-un reach total de 8.000.000 pe paginile de Facebook și Instagram, alături de peste 4.400.000 de vizualizări pe canalele proprii de comunicare.

Totodată, sediul CREART din Piața Alexandru Lahovari, nr. 7 a continuat să fie un hub cultural esențial, oferind publicului bucureștean acces la producții proprii, evenimente în parteneriat și festivaluri de prestigiu, precum și la proiecte dedicate sprijinirii artiștilor independenți. Cu o tradiție de peste 65 de ani în serviciul public de cultură, instituția și-a reafirmat rolul de promotor activ al artei și tradiției, contribuind la diversificarea și îmbogățirea ofertei culturale din București.





Tradiții și Floride Sărbători

Târgul oficial de Paște al Capitalei

Ediția a 11-a

7 - 17 aprilie 2023

Parcul Regele Mihai I

Intrare liberă

ORGANIZATORI:

Primăria Municipiului
București, prin CREART

CU SPRIJINUL:

Societatea de Transport
București - STB SA,
Administrația Lacuri, Parcuri
și Agrement București

PARTENER MEDIA:

Magic FM



PUBLIC:

peste **70.000**

persoane

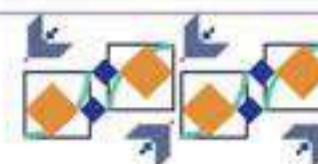
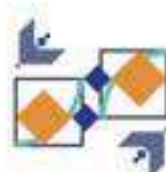
FACEBOOK & INSTAGRAM REACH:

122.964

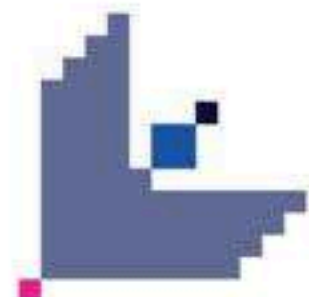
persoane

Primăria Municipiului București, prin CREART, a organizat cea de-a 11-a ediție a Târgului oficial de Paște al Capitalei, „Tradiții și Flori de Sărbători”, în perioada 7 - 17 aprilie 2023, în Parcul Regele Mihai I (între intrarea Charles de Gaulle și Expo Flora, pe aleile principale).

Evenimentul cultural s-a adresat bucureștenilor, dar și turiștilor prezenți în Capitală, și a valorificat arta populară și tradițiile autentice, adunând producători, meșteșugari, artizani și artiști plastici din toate colțurile țării, care folosesc cu mândrie tehnicile de lucru transmise din generație în generație, creând, astfel, o punte între mediul rural și cel urban.

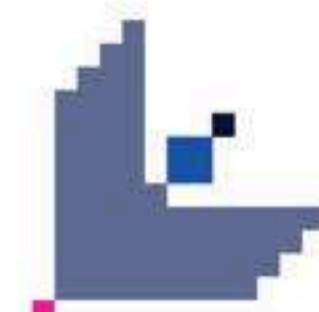
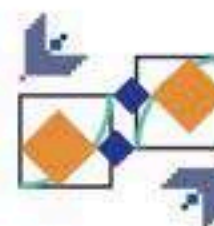
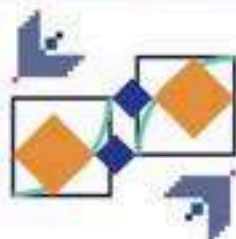


Prin intermediul Târgului oficial de Paște al Capitalei, CREART își îndeplinește obiectivul de valorificare și de promovare a tradițiilor și patrimoniului cultural imaterial, aducând în mediul urban meșteșuguri vechi de secole, gastronomie românească și tradiții din varii zone ale țării, elemente care contribuie la identitatea culturală a unor regiuni sau comunități și care constituie o permanentă sursă de inspirație pentru generațiile viitoare.



În fiecare zi, vizitatorii au putut descoperi, la cele peste **75 de căsuțe, obiecte meșteșugărești și produse culinare** pentru toate gusturile.

În cadrul târgului, publicul a putut alege dintre sute de obiecte tradiționale, precum: ouă încondeiate și decorate tradițional, ii, icoane pictate, obiecte din piele, ceramică, sticlă și lemn, accesorii, bijuterii și decorațiuni pentru masa de Paște, dar și din o gamă variată de produse gastronomice, precum: cozonaci, prăjituri de casă, pască, produse apicole, dulceturi etc.



De asemenea, timp de **11 zile, meșterii populari** au dezvăluit, în spațiul expozițional, **secretele tehnicilor folosite**, publicul având ocazia de a participa la **demonstrații de încondeiere a ouălor de Paște, de realizare a unor obiecte și decorațiuni din pănușă sau de prelucrare a lemnului**, pentru obținerea diverselor obiecte din gospodărie. Astfel, aceștia au arătat generațiilor tinere modul în care aveau loc pregătirile pentru Paște în diverse zone ale țării.

Publicul a fost invitat să se bucure de semnificația acestei mari sărbători reflectată în arta autentică românească, în produsele și obiectele tradiționale asimilate Sărbătorilor Pascale, realizate de producători, meșteșugari, artizani și artiști plastici din România.



Vizitatorii s-au putut întâlni cu doi dintre meșteșugarii prezenți în zona de târg, care au obținut **Titlul de „Tezaur Uman Viu” – 2022**, distincție acordată de **Ministerul Culturii** persoanelor care **crează, valorifică și transmit elemente de patrimoniu cultural imaterial**.

Produsele acestora au putut fi descoperite și admirate în cadrul Târgului oficial de Paște al Capitalei, „Tradiții și Flori de Sărbători”. Meșterul popular Margareta Nagy și artistul plastic Liviu Balăc au o activitate vastă, participând la o serie de târguri și expoziții de artă populară din țară și din străinătate. Aceștia au primit de-a lungul timpului diverse premii și diplome pentru talentul creator, având de asemenea, apariții în online, în presa scrisă, la radio și la tv. Multe dintre produsele realizate au ajuns în străinătate.

Doamna **Nagy Margareta**, meșter popular din județul Mureș, a primit Titlul „Tezaur Uman Viu” în domeniul **Prelucrarea lemnului, împletitul vegetalelor/împletiturilor din pănuși de porumb**. Aceasta realizează împletituri de pănuși de porumb de la 18 ani. La început a lucrat la Cooperativa Meșteșugărească din Sighișoara, iar după Revoluție, îndrăgostită fiind de ceea ce face, și-a deschis propria afacere – un magazin de produse artisanale realizate din pănuși de porumb. Până în prezent a creat sute de modele, de la coronite și buchete de flori, la îngeri și păpuși, expunându-și creațiile la numeroase festivaluri și expoziții naționale și internaționale.

Domnul **Liviu Balăc**, pictorul de icoane bizantine, a primit Titlul „Tezaur Uman Viu” în domeniul **Prelucrării lemnului – realizare de icoane din lemn**. A realizat prima icoană acum 37 ani. De atunci a studiat prin biblioteci, muzee, biserici, cum să picteze pentru oameni icoana cea mai frumoasă, care să mângâie sufletul și care să ne aducă în casă lumină și liniște, prin frumusețea artei din vechile icoane bizantine.





Aceștia și-au pus creativitatea și imaginația la încercare în cadrul **atelierelor**: atelierul „Roboței din tuburi de hârtie reciclabile”, atelierul „Păpuși din pungi de plastic și carton”, atelierul de încondeiat ouă din lemn, atelierul de modelat figurine, atelierul „Măști din carton”, atelierul „Brățări din materiale reciclabile”, atelierul de decorat figurine din polistiren, atelierul de pictat iepurași din lemn, atelierul cu ornamente din fetru, atelierul de realizat iepurași din șosetuțe, atelierul „Tablouri din materiale reciclabile”, atelierul de pictat pe pânză, atelierul de realizat „măști iepuraș” și atelierul de pictat figurine din lemn.



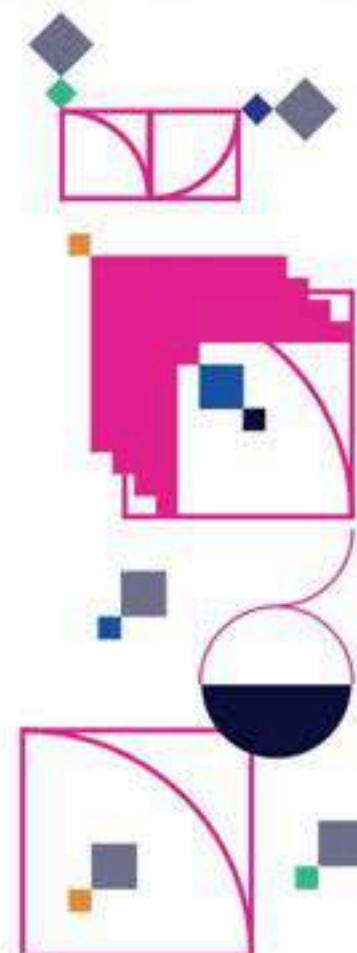
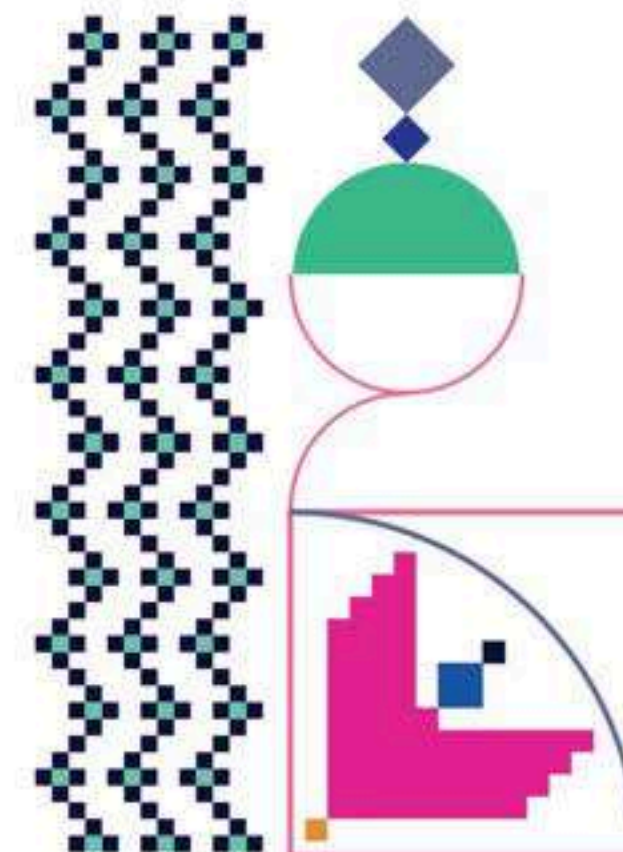
Zilnic, în intervalele orare 11:00 - 13:00 și 17:00 - 19:00, **copiii** au avut parte de **creație, artă și divertisment**, în Parcul Regele Mihai I (Herăstrău), la Foișorul special amenajat.

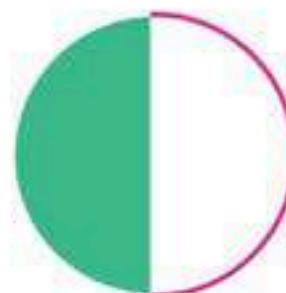
Atelierele au explorat **domeniul vast al artelor și al creativității**, ajutându-i pe cei mici să își dezvolte atenția, răbdarea, abilitățile practice și imaginația, oferind, totodată, o alternativă artistică de petrecere a timpului liber.





Spectacolul de teatru „Magia Ghicitorilor” și „Jocuri și Povești Interactive” cu actorii Cezar Vlad Popescu, Oliviu Cristian Bughiu și Iuliana Costiniu au completat activitățile dedicate celor mici la Târgul oficial de Paște al Capitalei.





Festivalul International de Folclor „Muzici și Tradiții în București”

Festival afiliat CIOFF - Consiliul
International al Organizațiilor de
Festivaluri de Folclor și Cultură
Tradițională

Unicul festival de acest gen din Capitală

Ediția a 14-a

17, 18 iunie 2023

Șoseaua Kiseleff

Intrare liberă

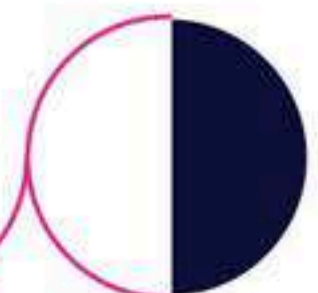
ORGANIZATORI:

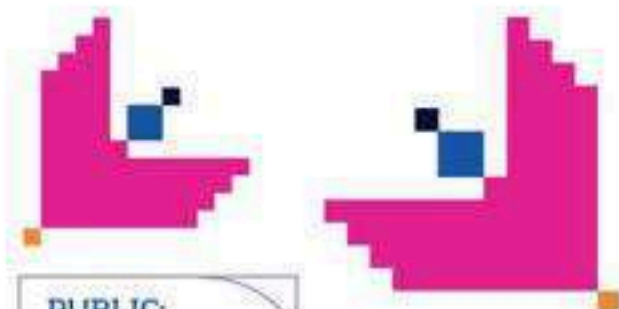
Primăria Municipiului
București, prin CREART

CU SPRIJINUL:

Societatea de Transport
București STB SA

Apa Nova București





PUBLIC:

peste

60.000

persoane

FACEBOOK & INSTAGRAM REACH:

529.435

persoane

Peste 60.000 de vizitatori, bucureșteni și turiști, au celebrat tradițiile naționale și internaționale la cea de-a 14-a ediție a Festivalului Internațional de Folclor „Muzici și Tradiții în București”, organizat de Primăria Municipiului București, prin CREART, în datele de 17 și 18 iunie 2023, pe Șoseaua Kiseleff.

Festivalul se bucură de recunoaștere națională și internațională și face parte din rețeaua CIOFF – Consiliul Internațional al Organizațiilor de Festivaluri de Folclor și Cultură Tradițională, fiind unicul festival de acest tip din Capitală. Evenimentul aduce în atenția publicului urban arta populară, tradițiile autentice și cele mai frumoase spectacole de folclor din țară și din străinătate, reunite într-o celebrare a multiculturalismului.



Festivalul a debutat cu tradiționala paradă a costumelor populare (o tradiție în cadrul evenimentului și o referință în peisajul cultural), care a reunit **peste 400 de artiști** și care a traversat centrul Capitalei, pornind din **Piața George Enescu (Ateneul Român)** pe **Calea Victoriei**, devenită plectonă în cadrul programului estival al Municipality - „Străzi deschise - București, Promedă urbană”.



Astfel, mii de persoane au sărbătorit diversitatea culturală în inima Capitalei și au admirat, pe traseul paradei, portul național al ansamblurilor profesionale internaționale (Ansamblul „Nastroenle” din Bulgaria, Ansamblul „Sveti Sava” din Serbia și Ansamblul „Anadolu Folklor Vafki” din Turcia), precum și costumele tradiționale ale ansamblurilor reprezentative din diverse regiuni ale țării („Junii Călușarilor” din Olt, „Tigrul Carpaților” din Argeș, „Cununa Carpaților” din București, „Mureșul” din Târgu Mureș, „Transilvania” din Baia Mare, „Burnasul” din Alexandria, „Ciprian Porumbescu” din Suceava), minorităților și comunităților naționale (bulgară - Ansamblul „Aslga” din Tulcea, slovacă - Ansamblul „Datelinka” din Bihor; ucraineană - Ansamblul „Kozaclok” din Suceava, romă - Ansamblul „Phralipen” din Tulcea, greacă - Ansamblul „Ellas” din București, turcă - Ansamblul „Tuna” din Tulcea), bucurându-se și de spectacolul fanfarelor prezente (Fanfara din Cozmești și Fanfara din Bânlă, Caraș-Severin), până la scena evenimentului, amplasată pe Șoseaua Kiseleff, unde programul artistic a început după salutarea participanților la paradă.





Țimp de două zile (17 și 18 iunie 2023), festivalul a reunit, în cadrul târgului, **peste 100 de căsuțe frumos decorate**, producătorii, meșteșugarii, artizanii și artiștii plastici invitați punând în valoare tradițiile autentice printr-o varietate de **obiecte de artizanat, accesorii și decorațiuni** și costume populare, obiecte din lemn cioplit, icoane, accesorii din piele, bijuterii și podoabe, produse cosmetice organice.



Demonstrațiile de meșteșug ale artiștilor veniți în inima Bucureștiului din toate colțurile țării, au prezentat publicului **arta populară și creația autohtonă**.

Hanul Bucureștiului, zona gastronomică din festival unde arta culinară s-a îmbinat cu tradiția autentică, a pus în valoare rețete transmise din generație în generație, care au încântat culinar vizitatorii, producătorii locali oferind publicului, format din bucureșteni și turiști, delicii culinare cu specific național și internațional.





În cele două zile, spectatorii au celebrat diversitatea culturală alături de gazda evenimentului, **Iuliana Tudor**, și s-au bucurat de spectacolele oferite de **ansamblurile internaționale din Bulgaria, Serbia și Turcia**.

Ansamblul profesionist „**Nastroenle**” din **Bulgaria**, care activează în cadrul Teatrului Național Stara Zagora, a evoluat constant până în prezent, 12 perechi de tineri ducând mai departe, cu dăruire, talent și implicare, tradițiile naționale. Având un repertoriu valoros, costume cu o cromatică deosebită și respectând ritmurile autentice, artiștii au câștigat premii la nivel național și internațional și au adus pe scena festivalului tradițiile locale.





Ansamblul profesionist „**Sveti Sava**” din **Serbia**, fondat în anul 2004, a prezentat pe scena #FIF2023, prin intermediul a 12 perechi de dansatori, ritmurile specifice Serbiei. Ansamblul are în palmares numeroase premii și distincții pentru conservarea și promovarea tradiției autentice și are în componență peste 200 de membri, dansatori, orchestră, soliști vocali și grupuri de muzică folclorică, tineri care păstrează viu spiritul tradițiilor locale.





30 de dansatori ai Ansamblului profesionist „Anadolu Folklor Vakh” din **Turcia** (fondat în anul 1981) au susținut un spectacol de dans în cadrul festivalului, promovând valorile artistice ale folclorului local. Asociația Folclorică Anatolia promovează dansurile și muzica tradițională, asigurând, sub diverse formule artistice, continuitatea tradițiilor din regiune în festivaluri, concursuri și evenimente locale și internaționale.





Spectatorii s-au putut bucura de muzica, dansurile și tradițiile aduse pe scena amplasată pe Soseaua Kiseleff, între Piața Victoriei și Piațeta Regelui, de **minoritatea bulgară** (Ansamblul „Asiga” din Tulcea), **minoritatea slovacă** (Ansamblul „Datelinka” din Bihor), **minoritatea ucraineană** (Ansamblul „Kozaciok” din Suceava), **minoritatea turcă** (Ansamblul „Tuna” al Uniunii Democratice Turce din Tulcea cu Chiămiran Chivu), **minoritatea romă** (Ansamblul „Phralipen” al Partidei Romilor din Tulcea), **minoritatea greacă** (Ansamblul „Ellas” din București), **minoritatea germană** (Ansamblul „Korona” din Brașov), **minoritatea rușilor-Ilpoveni** (Ansamblul „Juraveli” din Tulcea), **minoritatea sârbă** (Ansamblul „Sveti Sava” din Timiș) și **comunitatea aromână** (Ansamblul „Dor” din Tulcea).



Programul artistic a fost completat prin prezența pe scena #FIF2023 a unor artiști de renume și a unor **ansambluri** reprezentative: Ansamblul „Junii Calușarilor” din **Olt**, Ansamblul „Tigrii Carpaților” din **Argeș**, Ansamblul „Mureșul” din **Târgu Mureș**, Ansamblul „Transilvania” din **Bala Mare** cu Andreea Cozneac, Alexia Mance, Denis Cupșe și Bianca Latiș, Ansamblul „Ciprian Porumbescu” din **Suceava** cu Laura Lavric, Alexandra Dan, Lucica Păltineanu și Ina Chiriatic, Ansamblul „Bumășul” din **Alexandria** cu Gelu Voicu, Ansamblul „Carpați” din **Câmpulung Muscel**, Ansamblul „Brăuleț” din **Constanța** cu Elena Plătică și Cătălina Alexa, Ansamblul „Cununa Carpaților” al Centrului Național de Artă „Tinerimea Română” din **București** cu Ilie Caraș, Ansamblul „Dor Românesc” din **Bistrița** cu Matilda Pascal Cojocărița și Ștefan Cigu, Marinei și Andrei Petreus, Ansamblul „Maria Tănase” din **Craiova** cu Niculina Stoican și Mariana Ionescu Căpitănescu.





Sâmbătă, spre încântarea publicului, programul artistic s-a încheiat cu un moment special susținut de cel mai important virtuoz al naiului din toate timpurile, **Gheorghe Zamfir și Orchestra „Lăutarii” din Chișinău**, condusă de maestrul **Nicolae Botgros**. Alături de orchestră, au susținut recitaluri și mari nume ale folclorului românesc: **Floarea Calotă, Margareta Clipa, Elena Pădure, Stellana Sima, Constantin Enceanu, Ana Cebotari și Alexandru Pugna**.

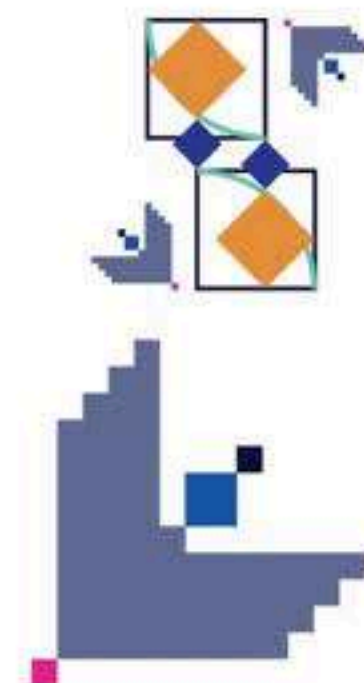


Duminică, Concertul Extraordinar **Ștefan Bănică** și invitați din muzica populară și de petrecere (**Niculina Stolcan** și **Marian Mexicanu**) a marcat, în aplauzele spectatorilor, închiderea celei de-a 14-a ediții a festivalului.



Fiind un eveniment dedicat întregii familii, **copiii** au putut participa, în cele două zile, alături de părinți și de bunici, la **ateliere de creație inspirate din arta populară românească** și la **spectacolele de teatru „Povești Românești” și „Pînocchio”**.

Învățarea prin joacă este cel mai important instrument pentru a transmite celor mici noi cunoștințe legate de valorile autentice și de tradiții autohtone, precum și pentru a descoperi lumea. La atelierul de realizat **semne de carte cusute**, cei mici au învățat despre motivele tradiționale românești, iar la atelierul de confecționat **măști populare**, aceștia au readus la viață tradiția autentică de pe ulițele rurale în centrul Capitalei.

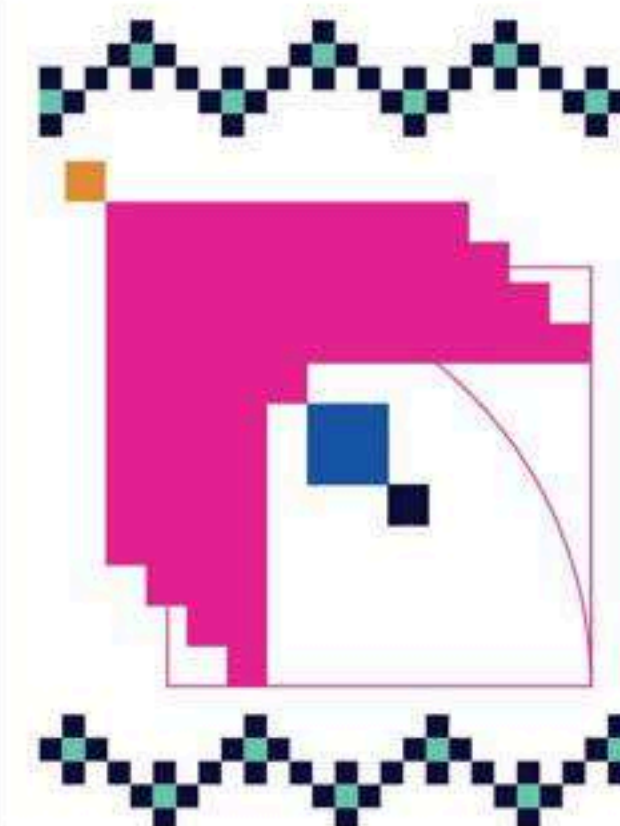


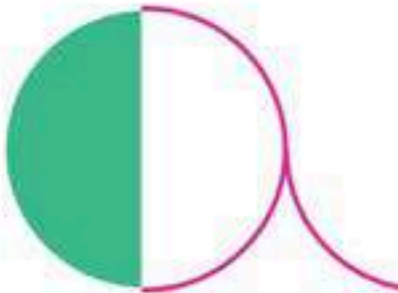
Participantii au învățat să transforme obiecte gospodărești în adevărate jucării colorate și distractive în cadrul atelierului de realizat **păpuși din linguri de lemn**. Atelierul de **modelaj în lut** a dezvoltat mâini dibace și creative, iar iscusința a fost pusă la încercare în timp ce copiii au deprins arta acestui meșteșug. Atelierul **„Zmeul fermecat”** a fascinat din punct de vedere cromatic privirile tuturor. Cum nu există festival fără accesorii care să pună în valoare personalitatea fiecăruia, cei mici au învățat cum să își creeze singuri propriile podoabe populare. **Grădinaritul**, o activitate practică și relaxantă, a fost un atelier foarte îndrăgit de copiii care au venit la festival.



Festivalul Internațional de Folclor „Muzici și Tradiții în București” a reunit, ca în fiecare an, **tradiții și culturi ale diferitelor popoare**, prezentând, într-o manieră unică, savoarea locală, națională și internațională a folclorului autentic. Misiunea festivalului este aceea de educație, evenimentul asigurând continuitatea transmiterii obiceiurilor reprezentative în mediul urban și îndeplinind atât **obiectivul CREART de valorificare și de promovare a tradițiilor și a patrimoniului cultural imaterial**, cât și pe cel de **reprezentare internațională a culturii naționale**, prin intermediul marilor rețele culturale din care face parte, precum **CIOFF** - Consiliul Internațional al Organizațiilor de Festivaluri de Folclor și Cultură Tradițională.

Evenimentul, adresat bucureștenilor, dar și turiștilor prezenți în Capitală, a marcat o **sărbătoare a multiculturalismului prin arta, creația populară, tradițiile, obiceiurile și meșteșugurile reprezentative tuturor zonelor etnografice și țărilor invitate. Peste 60.000 de vizitatori** au avut parte de un sfârșit de săptămână care a valorificat identitatea națională și patrimoniul cultural imaterial prin meșteșug, dans, muzică, gastronomie și port, de la parada care a străbătut inima Capitalei și până la programul artistic care a transmis spectatorilor emoție și voie bună.





iMapp Bucharest - Winners League

Festival afiliat ILO - International
Light Festivals Organization

Ediția a 8-a
23 septembrie 2023
Piața Constituției
Intrare liberă

ORGANIZATORI:

Primăria Municipiului
București, prin CREART

CU SPRIJINUL:

Parlamentul României
- Camera Deputaților

PARTENERI INTERNAȚIONALI:

Video Mapping Festival Lille
(FRANȚA)

Genius Loci Weimar Festival
(GERMANIA)

CosmoLights Projection
Mapping (GRECIA)

Zsolnay Light Festival
(UNGARIA)

Imminute Projection Mapping
Competition (JAPONIA)

PARTENERI MEDIA:

Kiss FM, Magic FM, Rock FM

POWERED BY GEORGE:

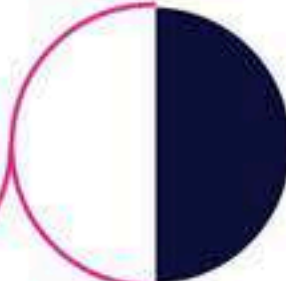
Primul banking inteligent,
Inovație BCR

PRIETENI ȘI SPONSORI:

Domino's, TUBORG,
Red Bull, Coca-Cola

CU SPRIJINUL:

Societatea de Transport
București - STB SA
Apa Nova București





PUBLIC:

peste

50.000

persoane



FACEBOOK & INSTAGRAM REACH:

801.325

persoane



VIZUALIZĂRI:

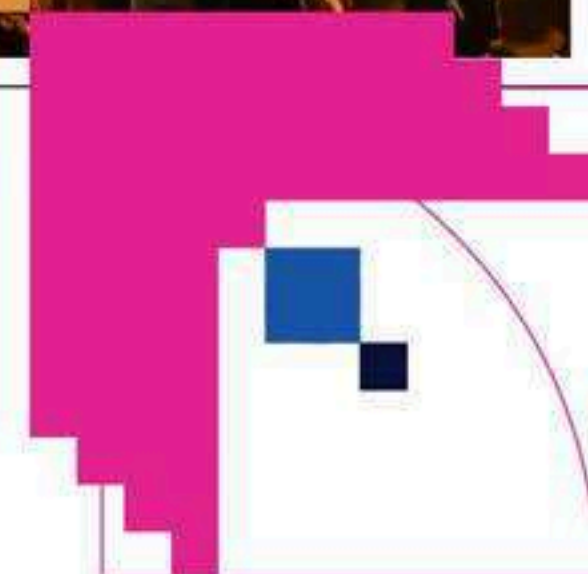
504.290

vizualizări



Concursul internațional iMapp Bucharest – Winners League, cel mai mare eveniment de 3D video mapping din lume și cel mai important proiect de New Media Art din România, organizat de Primăria Municipiului București, prin CREART, a readus spectacolul

artelor vizuale și al tehnologiei pe fațada Palatului Parlamentului, transformând orașul în capitala mondială a luminii, pe 23 septembrie, în Piața Constituției.



În cadrul celei de-a 8-a ediții, **peste 50.000 de persoane, bucureștenii și turiștii, au vibrat la unison**, în inima Capitalei, admirând lucrările 3D ale unora dintre cele mai valoroase echipe artistice din lume, câștigătoare ale festivalurilor partenere iMapp Bucharest.

Tehnica de video mapping implică **Imagine 3D complexă**, care aduce la viață suprafața de proiecție prin formă și culoare, folosind fiecare element arhitectural pentru a personaliza și redefini suprafața gigantică a clădirii.

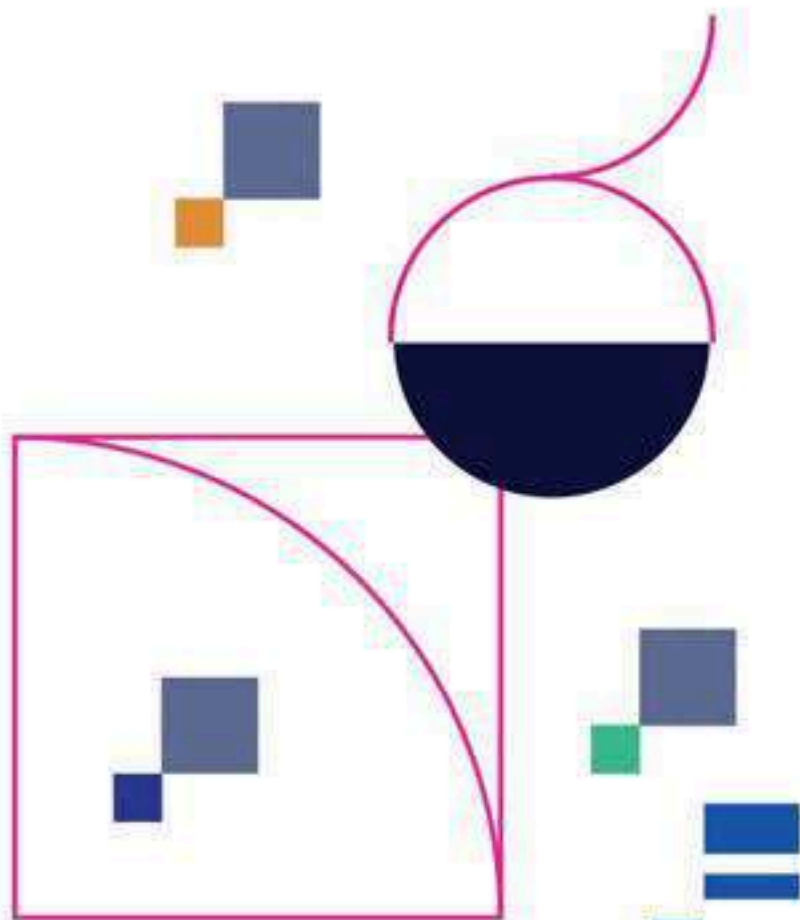
Astfel, aria exterioară a clădirii devine personajul principal a unui spectacol dinamic de sunet, culoare, lumină, o adevărată iluzie optică. În ceea ce privește partea de mapping a evenimentului, suprafața uriașă de 23.000 de metri pătrați a fațadei Palatului Parlamentului nu a mai fost niciodată implicată într-un astfel de proiect atât de complex de video mapping. **Din punct de vedere tehnic, iMapp Bucharest este un impresionant exemplu de expertiză, unic în România.**



CONTRASTS

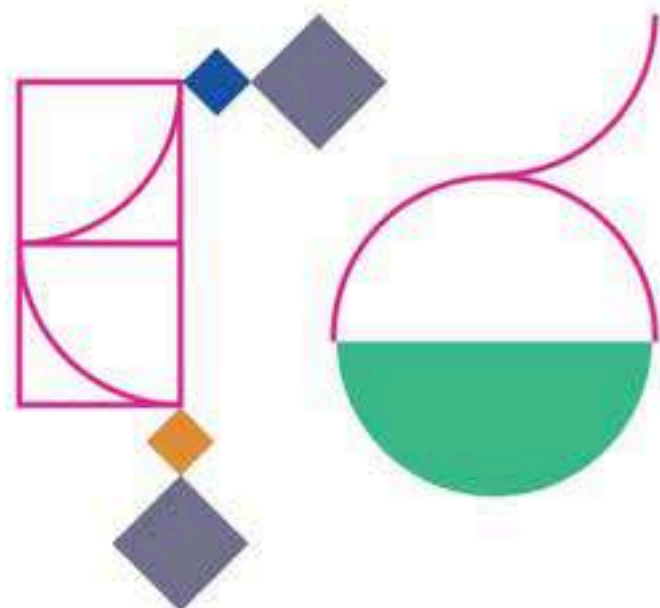
Tema concursului din 2023, **CONTRASTS**, a fost explorată de artiști într-un mod creativ și inovator. Simbolul analizat și transpus artistic pe **fațada de 23.000 de metri pătrați a celei mai mari clădiri administrative din Europa** a reprezentat însăși existența, care s-a dezvăluit printr-o succesiune de contraste, invitând publicul să asiste la un ansamblu de opoziții, abordând, ca sursă de inspirație, o gamă largă de contexte contemporane. Aceste contraste captivante au reflectat diversitatea și profunzimea experiențelor umane, care există natural în lumea cotidiană.

Antiteza prezent - trecut, bine - rău, lumină - întuneric implică, de fapt, nevoia pregnantă de întoarcere la starea de echilibru, atât empiric, cât și emoțional.



În premieră la iMapp Bucharest, publicul l-a întâlnit pe **PIXEL**, noul MC virtual, generat AI (cu ajutorul unei tehnologii de ultimă generație, care folosește algoritmi avansați și tehnici de învățare automată, pentru a analiza modelele de vorbire, mișcările faciale și gesturile umane, fiind mai apoi redată într-un mediu fictiv).

Acesta s-a adresat spectatorilor chiar de pe suprafața de proiecție, asigurând o experiență interactivă și prezentând echipele participante, care au explorat creativ tema concursului, **CONTRASTS**.



Concurenți și festivaluri partenere iMapp Bucharest 2023

Echipa PostSignal

- câștigătoare a Video Mapping Festival (Franța)

Acest trio, compus din **Jeremy Oury**, **Dorian Rigal** și **Leon Denise**, a participat în cadrul mai multor proiecte de mapping architectural și a câștigat Premiul Publicului la Video Mapping Festival 2023.

Jeremy Oury este un artist francez care îmbină domeniul audio cu cel vizual pentru a crea forme digitale unice, precum mapping architectural, domuri immersive, instalații luminoase și creații originale pentru teatru.

Minuit (Dorian Rigal) explorează lumea nocturnă urbană, simbol al libertății, în antiteză cu limitările sociale diurne.

Neon (Leon Denise) este un artist de coduri creative, explorând și experimentând terenurile digitale versatile. Lucrările sale implică filtre de imagine interactivă, efecte „glitch”, mișcări dinamice ale particulelor și sculpturilor matematice fractale.

Grație unui **parteneriat cu 5 dintre cele mai importante festivaluri de video mapping din lume**, în cadrul concursului iMapp Bucharest - Winners League au participat: **PostSignal** - **Jeremy Oury**, **Dorian Rigal**, **Leon Denise** (echipa câștigătoare a Premiului Publicului la Video Mapping Festival Contest din Lille, Franța), **John Tettenborn** și **Kourtney Lara Ross** (câștigători ai Genius Loci Weimar Festival din Germania), **Panagiotis Tomaras** (câștigătorul ediției de anul trecut al CosmoLights Projection Mapping din Grecia), **MultiScalar creat și condus de Reinaldo Verde** (câștigătorul Marelui Premiu al ediției din 2023 al Zsolnay Light Festival din Ungaria) și **Julia Shamshelva** (câștigătoare a Marelui Premiu la Iminut Projection Mapping din Japonia).

Video Mapping Festival – Franța

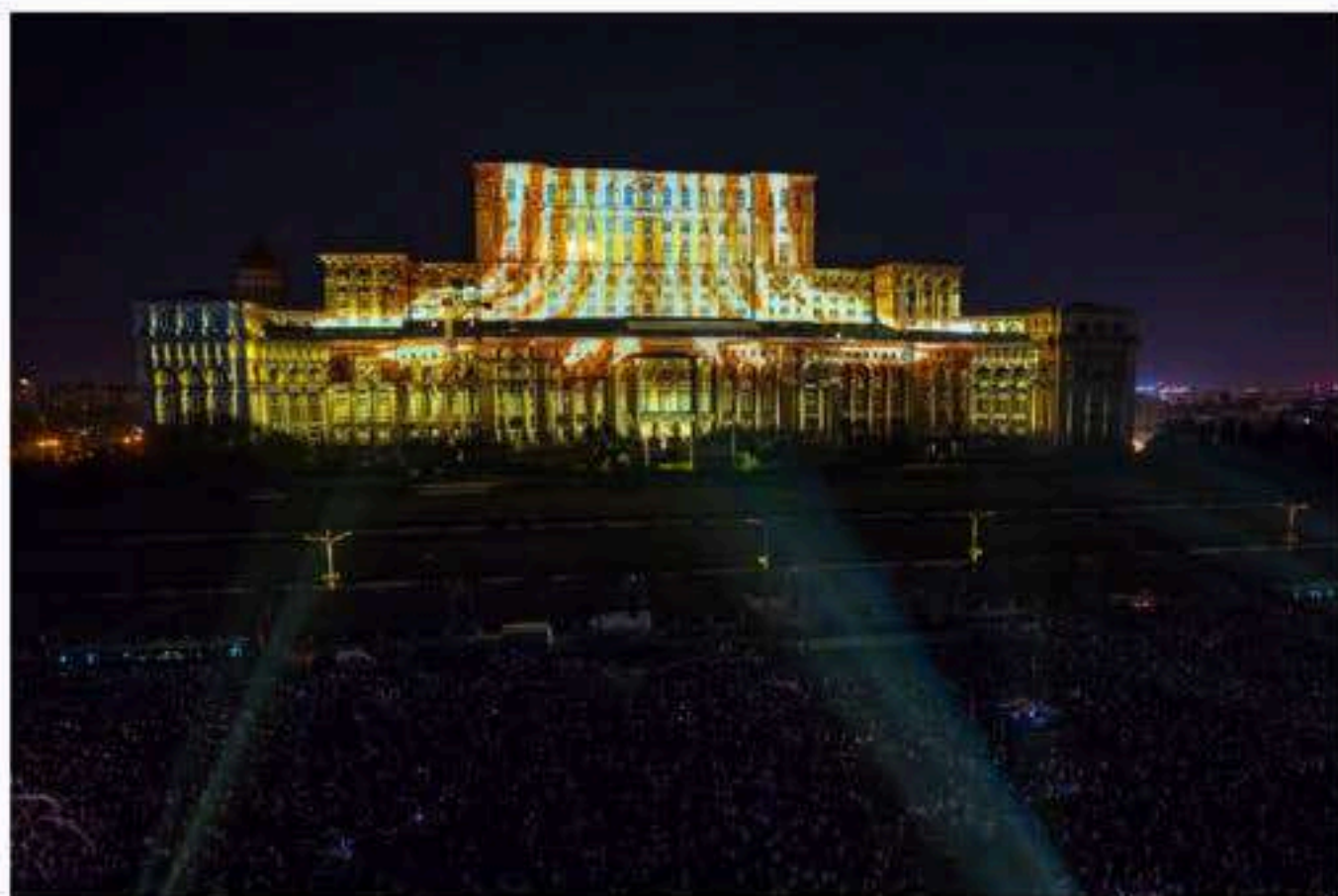
Video Mapping Festival este principalul eveniment al **Video Mapping European Center**, care își propune să sprijine dezvoltarea domeniului de video mapping din Europa, în special în regiunea Hauts-de-France. Pentru a se concentra pe acest segment în plină ascensiune, proiectul intenționează să prezinte video mapping-ul în toate formele sale (video interactiv, monument, obiect, joc video etc.) și oferă conținut dedicat publicului larg, precum și profesioniștilor internaționali din industrie.

Ediția din 2023 a **Video Mapping Festival** a cuprins aproximativ 20 de creații video proiectate în întregul oraș, ateliere participative de video mapping în teritoriile gazdă ale festivalului, conținut dedicat profesioniștilor și studenților internaționali, dar și evenimente în aproximativ 15 orașe din regiunea Hauts-de-France.

John Tettenborn și Kourtney Lara Ross - câștigători ai Genius Loci Weimar Festival (Germania)

John Tettenborn este designer din Berlin care activează în cadrul RE:SOB Collective, specializat în animații de video mapping, lucrând adesea pentru agenții și artiști independenți.

Kourtney Lara Ross, compozitoare și violonistă din Berlin, a studiat la Berklee College of Music din Boston, MA, SUA. Aceasta este licențiată în Muzică cu Specializare în Compoziție și Producție Contemporană.



Genius Loci Weimar – Germania

Festivalul dedicat proiecțiilor audiovizuale din Weimar a fost lansat în anul 2012 și reprezintă o realizare unică la nivel mondial, combinând tehnologia digitală cu expresia artistică și patrimoniul istoric.

În prezent, festivalul este singura platformă internațională cu accent pe lucrări artistice libere în domeniul video mapping-ului și este un avangardist al dezvoltărilor tehnologice asociate. Conceptul artistic al festivalului pune accentul pe legătura dintre locație și subiectul material. Prin tehnica de video mapping, **Genius Loci Weimar Festival** redefineste clădirile istorice, punând în evidență istoria și arhitectura ca un tot unitar pentru vizitatorii prezenți în cadrul evenimentului.

Panagiotis Tomaras

- câștigător al CosmoLights Projection Mapping (Grecia)

Panagiotis Tomaras este light designer, producător muzical și artist vizual din Atena, lucrările sale fiind inspirate, în special, din aspectele științifice și estetice ale percepției vizuale. Acesta a prezentat lucrări personale și colaborative în întreaga lume, precum instalații luminoase, video mapping, spectacole audiovizuale și proiecții de film.

experimental în cadrul festivalurilor, instituțiilor, teatrelor și sălilor de concert. Artistul a fost nominalizat și a câștigat premii în cadrul competițiilor de cinematografie, video mapping sau new media, iar o parte dintre lucrările sale fac parte din colecția permanentă a Muzeului de Fotografie din Thessaloniki.



CosmoLights Projection Mapping Festival – Grecia

Lansat în anul 2020, în orașul Kavala din Grecia, **CosmoLights** este primul și singurul festival internațional din Grecia dedicat video mapping-ului.

Proiectul face parte din festivalul Cosmopolis, care se desfășoară de mai bine de 20 de ani, iar obiectivul principal al acestuia este de a aduce împreună publicul din întreaga lume, pentru a experimenta un show plin de culoare, prin îmbinarea mai multor culturi. Spectacolul are loc pe fațada unor clădiri istorice din oraș, astfel încât spectatorii au oportunitatea de a descoperi istoria construcției și a cartierului.

Reinaldo Verde (proiectul MultiScalar)

- câștigător al Zolnay Light Festival (Ungaria)

Inițial, **Reinaldo Verde** s-a specializat în domeniul arhitecturii în care a și profesat timp de mai mulți ani, în țara de origine. Ulterior, a urmat programul de studii de master „Media Arhitecture” la Universitatea Bauhaus Weimar. După finalizarea studiilor, s-a stabilit în Berlin, parcursul său

artistic continuând cu proiectul **MultiScalar**.

Acesta a pornit ca fiind o platformă multidisciplinară, remarcându-se în domeniul video mapping-ului, care permite o fuziune unică între arta digitală a artistului și propria viziune asupra arhitecturii.



Zsolnay Light Festival – Ungaria

Fiind unul dintre cele mai atractive festivaluri din Pécs și Ungaria, din ultimii ani, **Zsolnay Light Festival** este primul și singurul eveniment al luminii din țară. Acesta îmbină video mapping-ul cu arta strădală, concerte, spectacole de teatru și circ contemporan. Principala atracție a festivalului este **Zsolnay Light Art Mapping Competition**, unde vizitatorii se pot bucura de arta tridimensională în mișcare, proiectată pe fațada monumentală a Catedralei din oraș.

Julia Shamsheieva

- câștigătoare a Iminute Projection Mapping (Japonia)

Creând lucrări artistice captivante 3D și în mișcare, **Julia Shamsheieva** este o artistă din Odessa care dă frâu liber imaginației sale.

Ea deține o diplomă de licență în Arte și este membră a Uniunii Designerilor din Ucraina. Activitatea sa constă în lucrul cu diverse categorii media, cum ar fi: video mapping, artă digitală, lumini și instalații interactive, AR și VR.

Lucrările Juliei au fost prezentate la diverse festivaluri și evenimente din întreaga lume, artista căutând mereu noi modalități de a-și împărtăși creativitatea cu publicul.

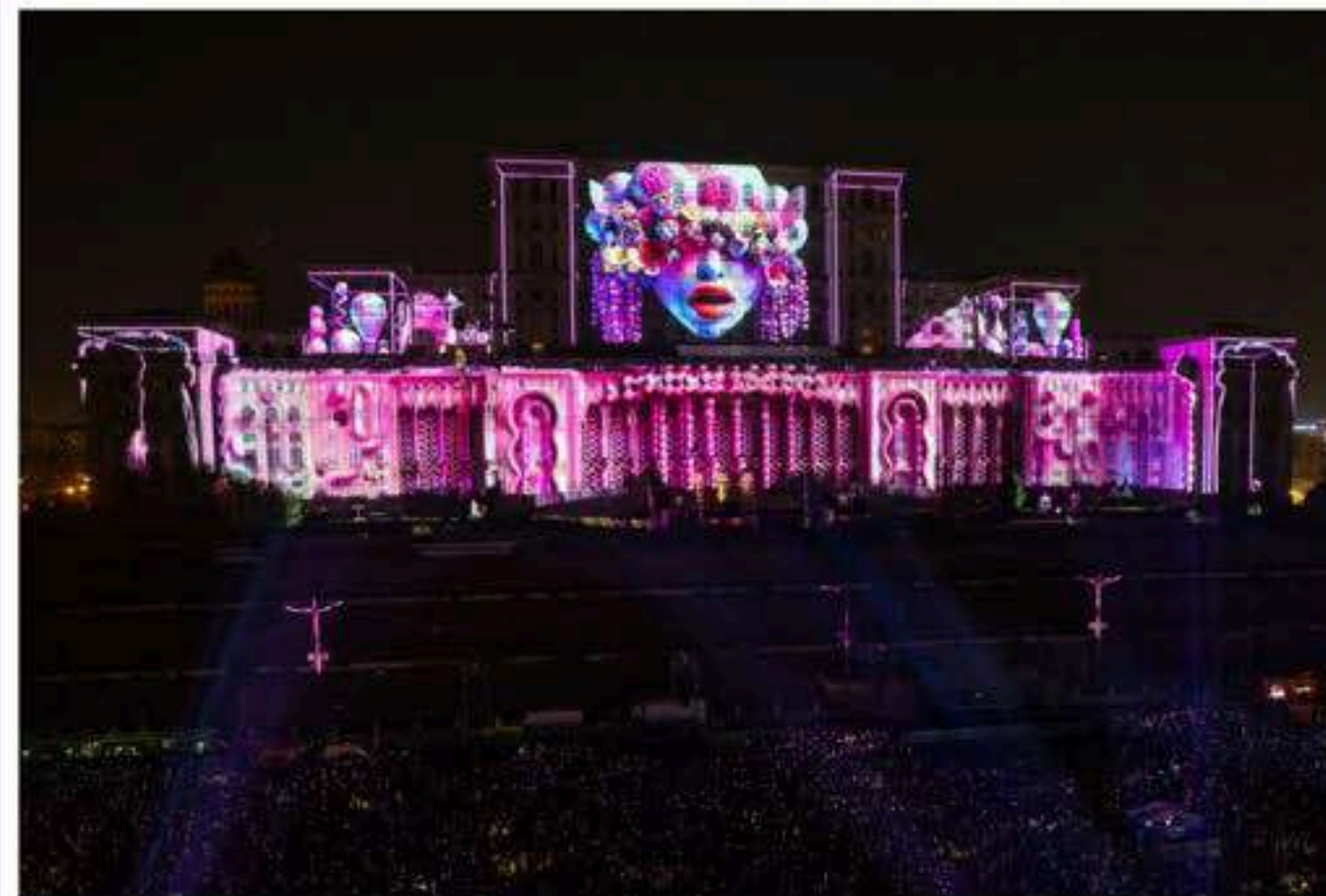
Folosind luminile pentru a crea o poveste, Julia depășește barierele uzuale de exprimare și transpune într-un context aparte principalele sale aspirații.

Imminute Projection Mapping – Japonia

Lansat în 2012, acest eveniment reprezintă o serie de proiecții pe clădirile arhitecturale unice din Japonia, fiind unul dintre cele mai mari festivaluri de artă vizuală din lume.

În ultimii ani, conceptul a devenit evenimentul principal al festivalului de lumini din Tokyo – Tokyo Lights. Mulți dintre câștigătorii acestei competiții, inclusiv câștigătorii Marelui Premiu, sunt recunoscuți la nivel internațional.

La cea de-a opta ediție a acestui show de artă și tehnologie unic pe plan mondial, fațada Palatului Parlamentului de 23.000 de metri pătrați, cea mai mare suprafață de proiecție din lume, s-a transformat în harta lumii video mapping-ului, câștigătorii celor cinci festivaluri partenere prezentând publicului propria viziune asupra modului în care au descoperit și au explorat tema.



Juriul iMapp Bucharest 2023 a fost format din importanți specialiști internaționali în artele audiovizuale

Antoine Manier este director al Asociației Les Rencontres Audiovisuelles (Lille, Franța), pe care a înființat-o în anul 1998, fiind specializat în cinematografie și regizând o serie de scurtmetraje. Inițial, Les Rencontres Audiovisuelles s-a axat pe scurtmetraje și filme animate, iar în ultimii 10 ani a dezvoltat și a creat diverse proiecte de video mapping, înființând în anul 2018 - **Video Mapping Festival Lille - Franța**.

Hendrik Wendler este un arhitect și designer din Germania, care a studiat la Universitatea Bauhaus din Weimar, fiind specializat în grafică digitală. Acesta a organizat evenimente importante în Weimar, iar proiectele sale de realitate virtuală au fost prezentate la Cebit și Hanovra. Hendrik a dezvoltat concepte și animații 3D, obținând un premiu Red Dot. Profesor la Universitatea Bauhaus din Weimar, acesta a continuat cercetarea în domeniu și a creat un software care a revoluționat video mapping-ul și animațiile video, contribuind la crearea conceptului **Genius Loci Weimar Festival - Germania**. Hendrik are, de asemenea, încă din anul 2017, calitatea de speaker, curator și jurat în cadrul unor festivaluri internaționale.

Nikolas Drizis este un artist creator de animații video, realitate virtuală și video mapping din Grecia, care a studiat Animație Computerizată și Producție Media. A participat în proiecte importante din lumea magică a imaginilor prezentate sub diferite forme și se axează în principal pe conținut educațional, creând aplicații VR/AR ca director de artă și creator de conținut VFX pentru diferite platforme cunoscute. În 2020, ca director de artă, curator și specialist în proiecții, în colaborare cu o echipă, a început un nou proiect, **Cosmolights** - o nouă instituție artistică a **Cosmolights Festival - Grecia**.

Tamás Zádor este co-fondator al **Glowing Bulbs - Ungaria**, fiind un artist media care și-a concentrat activitatea pe creația și dezvoltarea Glowing Bulbs, pe care a înființat-o în 1998. Colectivul de artiști, arhitecți, ingineri și designeri s-a dezvoltat

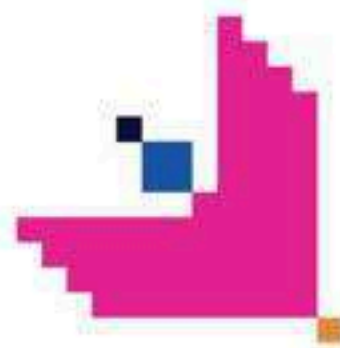
din vibrantul mediu artistic al Budapestei și a avut un rol important în lumea artei vizuale contemporane din Ungaria. În ultimii 20 de ani, Glowing Bulbs a creat numeroase instalații luminoase, video mapping-uri premiate și proiecții panoramice, design-uri pentru teatru și operă, performanțe live de VJ, videoclipuri muzicale, filme și instalații video independente. Glowing Bulbs este unul dintre curatorii programului **Zsolnay Light Festival - Ungaria**, dar și producătorul competiției de video mapping **Zsolnay Light Art**.

Michiyuki Ishita este director artistic, designer și creator video, care folosește diverse tehnici pentru a se implica dinamic în domeniul proiecțiilor video din întreaga lume, fiind prezent în numeroase proiecte precum: evenimente de artă, expoziții, videoclipuri muzicale și spectacole de divertisment. A înființat o organizație specializată în proiecții video și a contribuit la promovarea acesteia prin crearea unei rețele între creatori din Japonia și din străinătate. A început cu o competiție internațională, **1Minute Projection Mapping - Japonia**, unde activează din 2012. Fiind un lider internațional în domeniul proiecției, acesta este invitat la multe festivaluri internaționale din străinătate, primește cereri pentru producția de proiecte naționale, susține prelegeri și este membru în comisii de jurizare.

Romain Bilowus este un nume de referință în industria evenimentelor și producției de spectacole, fiind cunoscut pentru abordarea sa inovatoare în crearea experiențelor secolului XXI. În calitate de CEO al companiei de producție **R2B din Nîmes**, el a reușit să aducă la viață spectacole memorabile, colaborând cu Edeis în programarea spectacolelor romane până în 2025. Astăzi, sub conducerea sa, R2B se remarcă prin producția unor evenimente impresionante, inclusiv cele semnate de Jean-Michel Jarre, artist recunoscut la nivel mondial. Cu un accent deosebit pe autenticitate și reînvierea locurilor emblematic, Romain Bilowus folosește tehnologia pentru a crea experiențe imersive, care permit publicului să trăiască istoria într-un mod unic. Adaptabilitatea sa remarcabilă se reflectă în abordarea variată a producțiilor, de la spectacole nocturne cu efecte speciale la evenimente live în timpul zilei.



Fiona Commins este o figură de marcă în lumea muzicii, ocupând în prezent funcția de director general la Aero Productions și Jarre Management. Cu o carieră solidă și talentul ei extinzându-se și în sfera artistică (vocea sa fiind imortalizată în turneul „Europe in Concert” din 1993), Fiona reflectă cu modestie și recunoștință asupra oportunităților care i s-au oferit în industrie și asupra calităților umane ale colaboratorilor ei.



La finalul serii, juriul - alcătuit din reprezentanți marcanți ai industriei audiovizuale internaționale, a decis câștigătorul ediției din 2023: **Julia Shamsheieva** (câștigătoare a 1minute Projection Mapping - Japonia), care a prezentat lucrarea interactivă „Clarobscur”.



Ambasadorul Oficial al iMapp Bucharest - Winners League, renumitul artist internațional Jean-Michel Jarre, a fost prezent la București și i-a înmănat artistei personal trofeul evenimentului.

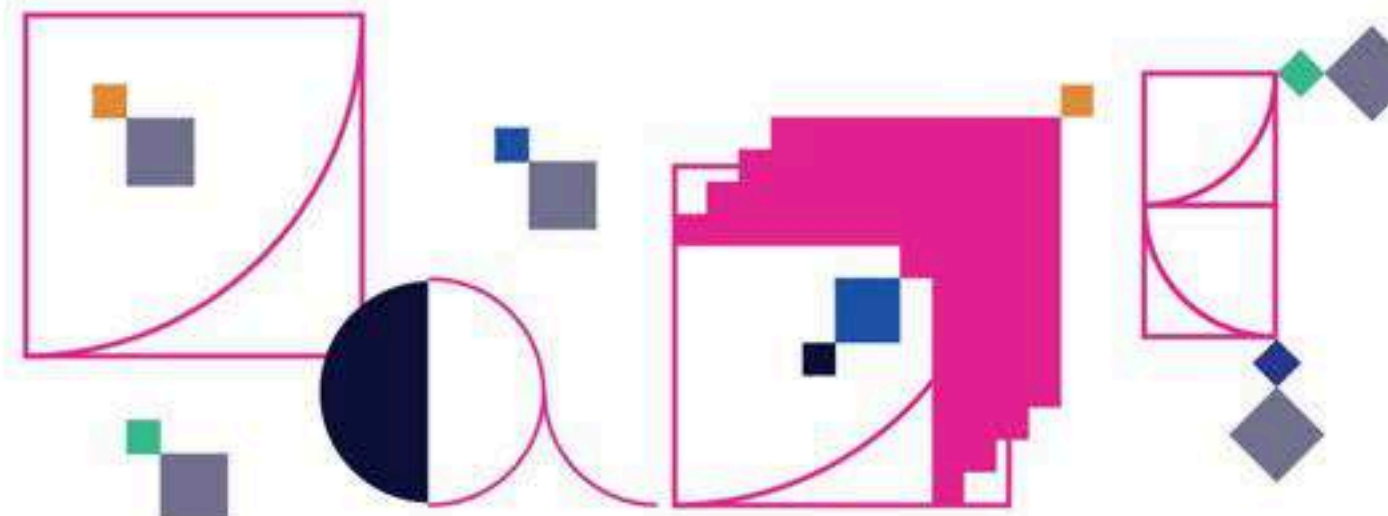
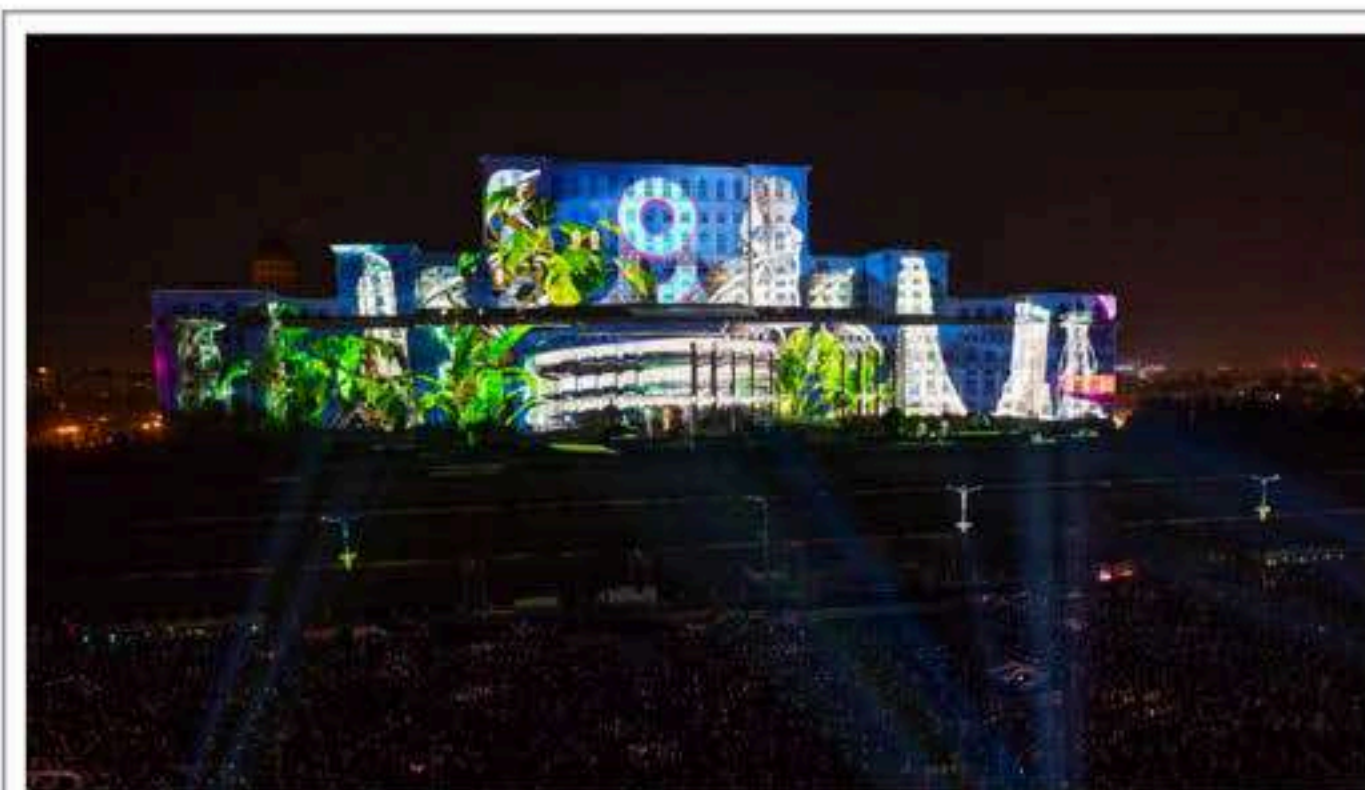


Jean-Michel Jarre este unul dintre pionierii muzicii electronice, fiind recunoscut pentru concertele sale în aer liber, în locații impresionante, reprezentațiile sale unice îmbinând muzica cu jocurile de lumini și efecte laser. Evenimentele sale se disting prin cel mai numeros public din lume. **Jean-Michel Jarre deținând de trei ori recordul mondial Guinness pentru cele mai mari spectacole în aer liber.** Jarre a vândut 80 de milioane de albume și discuri single în întreaga lume.

Pe lângă proiecțiile din cadrul concursului iMapp Bucharest, pe fațada Palatului Parlamentului au fost proiectate și **două lucrări de conștientizare și de informare.** Fundația **Renașterea** a promovat, în cadrul iMapp Bucharest, prin culoarea simbol a luptei împotriva cancerului de sân utilizată în materialul video, mesajul campaniei **„Prevenția salvează vieți”,** iar **Autoritatea Pentru Supravegherea și Protecția Animalelor** a lansat către publicul din Piața Constituției invitația de a adopta căței din centrele ASPA, mesajul campaniei fiind **„Viața e mai colorată cu un cățel”.**



Prieteni și sponsorii iMapp Bucharest 2023, BCR - George, Domino's, TUBORG, Red Bull și Coca-Cola s-au prezentat și ei în cadrul evenimentului prin intermediul acestei forme de artă emergentă, respectiv prin proiecții complementare show-urilor de video mapping din concurs. Pe lângă experiența audio-vizuală oferită publicului spectator prin integrarea lucrărilor artistice redate de aceștia pe fațada Palatului Parlamentului, CREART a realizat, prin colaborările încheiate în cadrul ediției din 2023, importante venituri extrabugetare.



Cel mai așteptat eveniment al lunii septembrie, **IMapp Bucharest - Winners League** a oferit participanților **12 ore de entertainment**, de artă, tehnologie și bună dispoziție în Piața Constituției. Începând cu ora 11:00 dimineața, întreaga familie s-a putut bucura de activitățile din cadrul evenimentului: street food, zone de relaxare, DJ sets și artiști stradali.

Încă de la deschiderea programului, **scena** a vibrat pe ritmuri electronice alături de **DJ CS84**. Sergiu Costache face parte din valul emergent de DJ și producători care sunt dornici să exploreze noi teritorii ale muzicii electronice.

Intrând în universul DJ-ilor în anul 2005, cu muzica house, minimal și techno ca fundal inițial, DJ CS84 a dezvoltat un interes în continuă creștere și spirit liber pentru varietatea imprevizibilă de peisaje sonore de la rock, dance și hip hop internațional. Înclinația sa pentru muzica electronică l-a determinat să stăpânească universul tehnicii sintetizatoarelor, astfel începând să creeze remixuri și piese proprii.



Programul la scenă a fost continuat de **KOV**, al cărui playlist a cucerit publicul prin muzică, dans și voie bună. Pasionat încă din copilărie de muzica electronică și urmărind îndeaproape DJ naționali și internaționali, Edy Kovacs a început să performeze în anul 2019.

În același an a început și proiectul Dumad+Kov, proiect în formulă de doi care s-a bucurat de un feedback extraordinar și a adus o ascensiune atât în offline, cât și în online. Au susținut nenumărate petreceri în locații de renume pe plan național și au performat în cadrul unor festivaluri precum Summerwell.

Începutul anului 2022 a marcat o schimbare atât muzicală, cât și de formulă. Kov face parte în prezent din labelul TakeNotes, label creat de Dj Mahony, un loc în care este înconjurat de o echipă de producători și de DJ talentați.



În deschiderea concursului internațional de 3D video mapping a răsunat muzica renumitului artist internațional, **DJ Ravin**, ascultată pe toate continentele, unul dintre cei mai cunoscuți creatori ai seriei de compilații **Buddha Bar**. DJ Ravin este un artist cu o pasiune profundă pentru muzică și o carieră de peste 35 de ani în industria muzicală. Originar din Mauritius, el a crescut în spiritul învățăturilor hinduse tradiționale și a devenit cunoscut în lumea muzicii din Paris, unde a contribuit semnificativ la conceptul muzical al Buddha-Bar. Cu o abordare eclectică și o vastă cunoaștere a sunetelor tradiționale din întreaga lume, DJ Ravin a creat un stil unic de fuziune muzicală care a marcat industria.





Atmosfera a fost animată și de **artiști stradali**, spectaculoși prin costumele tematice, care au reflectat jocuri de lumină și umbre, statuile vivante, roboții cu led-uri, disco ball heads și mirror man fiind doar câțiva dintre aceștia.

Evenimentul, dedicat întregii familii, a fost completat și de zonele de street food și relaxare, unde publicul s-a destins și s-a delectat cu preparate internaționale pentru toate gusturile.

Pe 23 septembrie 2023, o nouă ediție spectaculoasă a celui mai important proiect de New Media Art din România - IMapp Bucharest, a oferit, celor peste 50.000 de persoane prezente în Piața Constituției, o întreagă zi dedicată artelor, tehnologiilor inovatoare și distracției.

Arta și tehnologia au ilustrat o efervescență de trăiri, emoții și percepții, purtând publicul într-o călătorie virtuală de impact: muzică (DJ set), zone de relaxare și street food, activități și instalații; programul culminând cu proiecția concursului internațional iMapp Bucharest - Winners League.



Concursul internațional de 3D video mapping **iMapp Bucharest**, organizat din anul 2014 de **Primăria Municipiului București, prin CREART**, este un **plonierat în România**, fiind primul și cel mai mare eveniment de acest gen și de o asemenea anvergură și se află în **top 6 cele mai importante astfel de concursuri din lume**. În cele opt ediții, festivalul a adus împreună **un public de peste 450.000 de spectatori**, devenind un **subiect de referință pentru specialiștii din domeniul audio-vizual de pe tot mapamondul**. În fiecare an, în luna septembrie, iMapp aduce la București cei mai buni artiști multimedia pentru a-și prezenta creațiile pe fațada de 23.000 mp a Palatului Parlamentului (a doua cea mai mare clădire administrativă din lume).

Membru ILO – International Light Festivals Organization, evenimentul deține premii internaționale. După o nominalizare anterioară în 2016, iMapp Bucharest a câștigat, în anul 2020, un **premiu AV Awards din Londra** – cea mai prestigioasă competiție mondială în domeniul audiovizualului, la categoria „**AV in Action**”.

De asemenea, fiind parte a campaniei de solidaritate pentru pace – **Enlightenment**, inițiată de Borealis – a festival of light SUA și MaxinOsity Ungaria, alături de participarea a 35 de artiști vizuali și proiectată în 75 de orașe din întreaga lume, concursul a câștigat, în anul 2023, un **Premiu Telly**, care oferă recunoaștere celor mai bune videoclipuri.

Din anul 2019, iMapp Bucharest a evoluat într-o **Ligă a Câștigătorilor**, devenind **lanțul scenei mondiale de video mapping** și o platformă internațională care încurajează artiștii să participe la cât mai multe competiții de specialitate, în cadrul unei colaborări extinse cu cele mai renumite festivaluri ale luminii.





Târgul de Crăciun București

Cel mai mare târg de Crăciun din România
Ediția a 16-a
30 noiembrie - 26 decembrie 2023
Piața Constituției
Intrare liberă

ORGANIZATORI:

Primăria Municipiului
București, prin CREART

PARTENER MEDIA:

Magic FM

POWERED BY:

NOVA Power & Gas

SPONSORI:

Coca-Cola, Tuborg,
Domino's, Kandia

CU SPRIJINUL:

Compania Națională
Aeroporturi București
Societatea de Transport
București STB SA
Apa Nova București

PUBLIC:

peste

1.200.000

persoane

FACEBOOK & INSTAGRAM REACH:

3.117.017

persoane

VIZUALIZĂRI MATERIALE VIDEO:

3.832.233

vizualizări

REACH ESTIMAT GENERAT DE ARTICOLE:

38.052.012

Peste 1,2 milioane de bucureșteni și turiști naționali și internaționali s-au bucurat de un Crăciun autentic românesc, chiar în inima Bucureștiului - în Piața Constituției, unde **Primăria Municipiului București**, prin **CREART**, a organizat, în perioada **30 noiembrie - 26 decembrie 2023**, cea de-a 16-a ediție a **Târgului de Crăciun București**, cu activități și atracții dedicate întregii familii.

Eveniment de tradiție în peisajul cultural bucureștean și un brand de oraș înscris în rețeaua internațională a celor mai importante târguri de Crăciun din Europa (www.christmasmarkets.com), **târgul oficial al Municipality** a dat startul sărbătorilor de iarnă în Capitală pe 30 noiembrie 2023, când **Andrei Chiriță, David Anghel și Pavel Clurea**, trei dintre elevii români medaliați în 2023 la **Olimpiada Internațională de Matematică din Japonia**, au aprins cele **peste 200.000 de luminițe** din **Târgul de Crăciun București**, dar și **iluminatul festiv** în întreaga Capitală, fiind prezenți **peste 40.000 de vizitatori** în **Piața Constituției**.





Cel mai spectaculos brad de Crăciun din România, înalt de 30 de metri (pentru care s-au folosit 8 tone de cetină naturală și care a fost decorat cu peste 70.000 de becuțe, 6.000 de globuri, 240 de stelute decorative și 800 ml beteală aurie), **delicile tradiționale și internaționale, activitățile** pregătite pentru toți vizitatorii, **concertele de colinde, căsuțele** frumos decorate, dar și cele 200.000 de luminițe au transformat Piața Constituției într-o **poveste de iarnă**.



Coca-Cola, partener tradițional al evenimentului de Crăciun, a asigurat exclusiv prezența artistei **Della** pe scena târgului în data de 30 noiembrie, parte a campaniei naționale. De asemenea, simbolul internațional al sărbătorilor de iarnă, celebra **Caravană Coca-Cola** a ajuns în Târgul de Crăciun București chiar în ziua de deschidere a acestuia, unde a staționat pentru a putea fi admirată de vizitatori, campania națională a Caravanei fiind demarată, astfel, în cadrul evenimentului. Caravana a continuat să aducă magie în Piața Constituției și în zilele de 1 și 2 decembrie, înainte de turmele ei prin țară, cu o serie de **activități speciale**: de la jocurile cu bulgări de zăpadă, la atelierele de creație pentru realizarea de cadouri sau felicitări de Crăciun.



Târgul oficial de Crăciun al Municipality a fost **cel mai vizitat târg de Crăciun din București, înregistrând un public de 1,2 milioane de vizitatori, din care 30% turiști străini**, ceea ce a relevat potențialul uriaș de turism local, cu o creștere de 33,33 % față de publicul ediției precedente.

OBIECTIV UNIC CREAT: PROMOVAREA TRADIȚIEI

Timp de aproape o lună, Târgul de Crăciun București a găzduit **133 de căsuțe**, unde **meșterii populari, creatorii urbani și producătorii locali** au întâmpinat publicul cu o varietate de obiecte meșteșugărești, dar și cu o gamă diversificată de produse culinare de sezon.

Vizitatorii au găsit zilnic inspirație pentru **cadouri și cumpărături**, de la globuri pictate manual, clopoței din ceramică, coronuțe împletite și alte decorațiuni și ornamente specifice sărbătorilor de iarnă, la icoane și obiecte din lemn, ii și costume tradiționale, jucării, accesorii, bijuterii, podoabe și cosmetice naturale.



Târgul de Crăciun București a avut 143 de spații dedicate expozanților (căsuțe și food-truck-uri), cu 45 mai multe față de ediția din anul 2022, cu o creștere de 46%, față de ediția precedentă și a reunit:

- **peste 26 de meșterii populari**, din toate zonele etnografice ale României (Muntenia, Oltenia, Banat, Crișana, Maramureș, Bucovina, Transilvania, Moldova și Dobrogea), care au adus în atenția publicului: icoane pictate manual, obiecte cioplite din lemn, costume populare și ii, ceramică de Horezu, Corund și Baia Mare, obiecte din sticlă și metal, articole vestimentare din piele și blană.

- **2 meșteșugari care au fost premiați de către Ministerul Culturii cu titlul onorific „Tezaur Uman Vlu”**, distincție acordată persoanelor care creează, valorifică și transmit elemente de patrimoniu cultural imaterial. Doamna **Nagy Margareta** - titlul în domeniul Prelucrarea lemnului, Împletitul vegetalelor / Împletiturilor din pânuri de porumb și domnul **Bălăc Liviu** - titlul în domeniul Prelucrarea lemnului (realizarea de icoane din lemn).

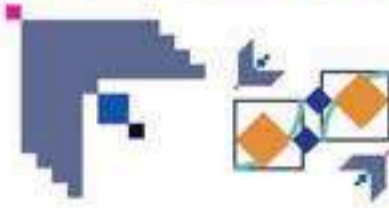
- **peste 40 de artiști plastici și creatori urbani** au expus decorațiuni tematice specifice sărbătorilor de iarnă: globuri, clopoței, îngerași, accesorii și bijuterii, obiecte vestimentare, aranjamente și plante naturale, produse cosmetice hand-made etc.)

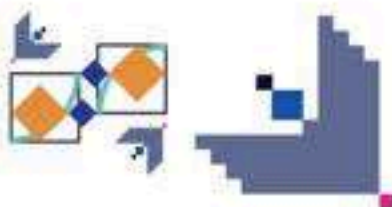
- **peste 40 de producători locali** au promovat preparate tradiționale precum: magiunuri, dulceturi, țuică, pălincă, vin, specialități din carne, brânzeturi, plăcinte, turtă dulce, cozonaci etc.

Preparatele nelipsite de pe masa de Crăciun au putut fi degustate în **zonele gastronomice** special amenajate, alături de băuturi calde de sezon. De la **delicii românești**, la **specialități Internaționale** (pe care vizitatorii le-au putut savura la cele **10 food-truck-uri din locație**), evenimentul a purtat publicul într-o călătorie culinară plină de savoare.

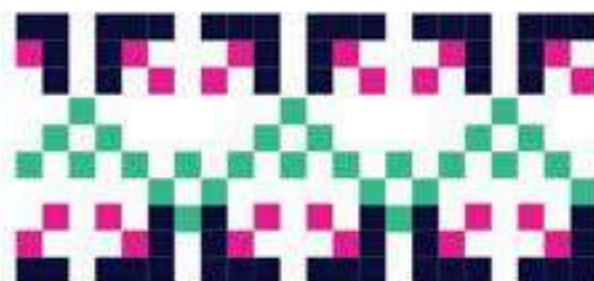


Devenită deja o tradiție pe care cei mici o recunosc și o iubesc, **Casa lui Moș Crăciun** a dezvăluit în detaliu întreaga poveste a simbolului internațional al acestei sărbători. Cu o suprafață de **peste 100 de metri pătrați, decorată și pictată manual** pentru a reda întocmai lumea magică a Moșului, aceasta a reprezentat pentru copii atracția principală a evenimentului, fiind deschisă pe tot parcursul târgului (**27 de zile**) și fiind vizitată de **peste 200.000 de copii**.





În Casa lui Moș Crăciun, ajutați de **spîrîdușii Moșului**, mici vizitatori **au scris dorințele** lor și au putut confecționa propriile decorațiuni și ornamente în cadrul a **28 de ateliere de creație**. Podoabe tradiționale; Păpuși din linguri de lemn; Măști populare; Semne de carte tradiționale cusute; Tablouri cu fulgi de zăpadă; Calendare Advent de Crăciun; Măgele și bijuterii de iarnă; Felicitări de iarnă; Ornamente pentru bradul de Crăciun; figurine „Frosty the sockman”; Coronite de Crăciun; Servete magice pentru masa de sărbători; Podoabe pentru bradul de Crăciun; Săculeți pentru darurile de Crăciun.



Moș Crăciun a fost prezent în târg timp de **10 zile** (15-24 decembrie 2023) pentru a-i asculta pe cei mici și pentru a le povesti, la rândul său, despre toate miracolele Crăciunului.

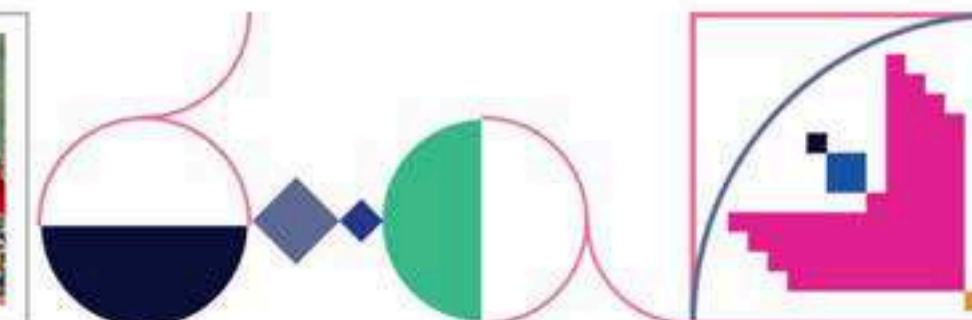
În după-amiaza Ajunului, acesta a plecat să împartă daruri copiilor din lumea întreagă, purtând în inimă amintiri de neuitat, zâmbete calde, îmbrățișări sincere și dorințe frumoase.





Programul special dedicat copiilor a cuprins și 7 zile în care au fost prezentate **spectacole de teatru** și 4 zile în care **Moș Crăciun** a spus povești pe scenă.

Zilele de weekend au fost rezervate magiei și veseliei, cu o selecție de spectacole de teatru create pentru cei mici. De la povești clasice, la aventuri și personaje iubite de aceștia, spectacolele i-au purtat pe copii în lumi fermecate și pline de surprize: Momente de teatru pentru copii „Free Style Puppetry” ale Teatrului de Animație „Tândărica” și spectacolele de teatru „Craiasa Zăpezii”, „Alertă în Laponia”, „Poveste de lămâie”, „Spiridușii Năzdrăvani”, „Poveste din Țărâmul Înghețat”.

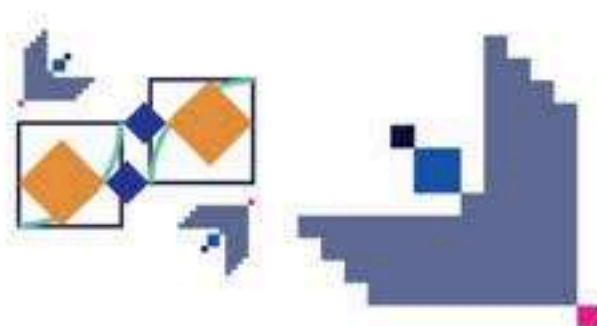


Toți cei care au vizitat târgul oficial al Capitalei s-au bucurat de carusele, roată panoramică și trenuleț, putând alege, astfel, dintr-o varietate de activități de recreere și agrement, cu acces pe bază de bilet.

Caruselele din Piața Constituției au devenit atracții de neuitat, aducând zâmbete și distracție. Personajele de iarnă, sunetul melodiilor vesele și mișcarea lină i-au purtat pe cei mici într-un univers de basm, caruselele înregistrând un public de **36.300 de persoane**.

Roata panoramică de 36 m a oferit vizitatorilor o perspectivă unică asupra evenimentului și asupra orașului, înregistrând un public de **69.000 de persoane**. Bucureștenii și turiștii au putut admira, de la înălțime, luminile de sărbătoare, căsuțele omate festiv și minunatul brad de Crăciun.

Trenulețul tematic a redat o priveliște captivantă, în cadrul unei călătorii de basm pentru cei mici și a înregistrat un public de **10.300 persoane**.



Mascotele și artiștii animatori pe piclороаnge, îmbrăcați în costume fascinante, au interacționat și s-au fotografiat cu publicul, aducând tuturor veselia celei mai frumoase perioade din an.



Venind în întâmpinarea vizitatorilor de toate vârstele, programul artistic al evenimentului a inclus **două zone dedicate muzicii specifice sărbătorilor**, care s-au bucurat de prezența constantă a publicului: **zona tradițională** - dedicată tradițiilor autentice românești (colinde și cântece de iarnă, coruri și grupuri de copii, datini și obiceiuri, minorități și comunități naționale, concerte extraordinare - Ziua Națională a României, 6 decembrie - Sf. Nicolae, Seara de Ajun/ Crăciun - 16 zile) și **zona urbană** - animată de ritmuri internaționale, prin DJ sets (21 de zile).

În zona tradițională a târgului, pe scena din locație, au urcat **grupuri de colindători** (Grupul de colindători „Roua” și Carmen Sarcină din Gorj, Ion Drăgan și Grupul de colindători „Gorjeanca” din Gorj, Grupul de colindători „Ceata lui Năstase” din Bacău, Narcisa Băleanu și Grupul de colindători „Dor, lior dor” - coordonat de profesor Alin Alexandru Rusu, Grupul de colindători „Mlădițe Ilfovene”), **coruri** („Maestra” - condus de Elena Radu, „Sunetul muzicii” - condus de Cristina Manoliu, „Symbol - Jean Lupu” - al Patriarhiei Române, „Sound” - al Casei de Cultură a Studenților București, „Emanuel” - al Bisericii Cașin din București, „Meloritm”), **ansambluri de datini și obiceiuri** din diverse regiuni ale țării, **minorități și comunități naționale** (Ansamblul „Poienița” din Poiana Stampei - Suceava, Ansamblul de colindători „Dor” al Comunității Aromâne - Tulcea, Ansamblul de colindători „Moșoaiele” din Luncavița - Tulcea, Ansamblul folcloric „Miorița” - Argeș, Mădălina Lupu și Ansamblul Folcloric „Topologu” - Argeș, Elena Mimiș Trancă și Ansamblul de datini și obiceiuri „Liliacul” al Colegiului Constantin Brâncoveanu din Baia de Aramă - Mehedinți, Ansamblul „Zestrea” - Bacău, Grupul vocal „Zestrea Fetei”, precum și **artiști consacrați și trupe îndrăgite** (Elena Gheorghe, Bere Gratis, Fuego, Mira, Iris - Cristi Minculescu, Valter & Boro, Ducu Bertzi, Narcisa Suci, Vasile Șeicaru, Ovidiu Lipan Țandărică și Taraful „București”, Provincialii, Damian & Brothers, Irina Sârbu Band, Keo & Alexandra Ungureanu, Ana Cebotari și Vlad Miriță, Marioara Man Gheorghe etc.





Zona urbană a fost animată de ritmurile **Internaționale mixate de DJ CS84**, creând o atmosferă vibrantă și plină de energie. Pe tot parcursul evenimentului, **muzica ambientală** a fost asigurată de **Magic FM**, cel mai ascultat post de radio în sezonul de iarnă și partenerul Târgului de Crăciun București.





Ziua Națională a Românelor, 1 decembrie, a fost sărbătorită în cadrul evenimentului, atât prin muzică de **fanfară** (Fanfara „Angelys” din București, dirijor Marius Firca), cât și printr-un **spectacol folcloric autentic**, reprezentând **tradiția și identitatea**. Programul artistic a fost pus în scenă de **zece soliști vocali** (Alexandru Pugna, Gheorghita Nicolae, Nicușor Jordan, Letiția Boroș, Petronela Popă, Gabriel Treteag, Florin Parlan, Mădălina Lupu, Ionela Marin, Ana Maria Pătrășcioiu), dar și de grupul vocal „Burnasul” din Teleorman, acompaniați de orchestra ansamblului folcloric profesionist „Cununa Carpaților” al Centrului Național de Artă „Tinerimea Română” - dirijor Dan Ionescu.

De asemenea, au fost prezentate **momentele de dans** ale Ansamblului de dansuri armenesti „Iholu” al Comunității Aromâne din România, Filiala Constanța și ale Ansamblului de dansuri grecești „Asteria” al Uniunii Elene din România, Filiala București.

„Silent Day”, evenimentul dedicat copiilor cu nevoi speciale, organizat de Primăria Municipiului București, prin CREART, a avut loc pe 14 decembrie, la Târgul de Crăciun București. În intervalul orar 13:00-17:00, târgul din Piața Constituției a fost adaptat pentru micuții cu dizabilități senzoriale, care nu pot rezista în medii aglomerate, cu mult zgomot, muzică și jocuri de lumini.

În intervalul orar menționat, zgomotul a fost redus, iar iluminatul festiv a fost minim, pentru siguranța copiilor participanți. Totodată, cei mici au avut acces gratuit la toate activitățile de divertisment, respectiv trenuleț, carusele, roata panoramică (în funcție de tipul de dizabilitate, unde a fost permis și adecvat), precum și acces în Casa lui Moș Crăciun, unde au avut întâlnire cu Moșul. Echipe ale Direcției Generale de Asistență Socială a Municipiului București s-au aflat la târg pentru a-i ajuta pe copii și părinți, astfel încât aceștia să aibă parte de o experiență cât mai plăcută. Aproximativ **1.000 de persoane** cu nevoie speciale au beneficiat de gratuitate în cadrul evenimentului „Silent Day”.

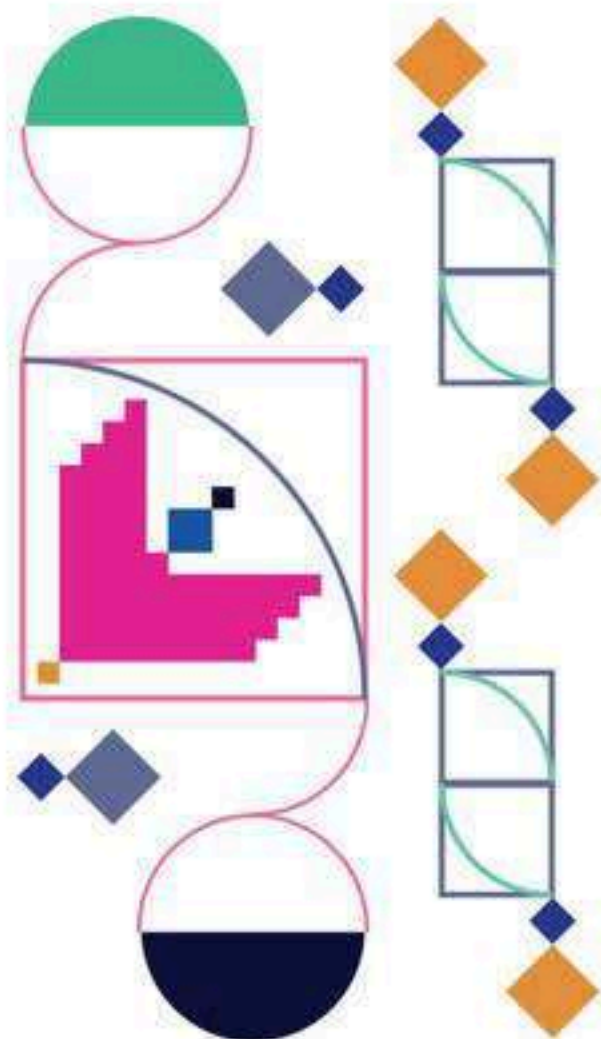


De asemenea, Târgul de Crăciun București a susținut campania „Iarna pe o altfel de uliță” a **World Vision România**, adresată copiilor de la sate care nu cunosc experiența Crăciunului.

Evenimentul a fost susținut de **numeroși parteneri și sponsori**: Magic FM, Nova Power & Gas, Coca-Cola, Tuborg, Domino's, Kandia, Compania Națională Aeroporturi București, Societatea de Transport București, Apa Nova București.

În baza parteneriatului încheiat cu **Compania Națională Aeroporturi București**, privind promovarea Târgului de Crăciun București în Terminalul Sosiri și în Terminalul Plecări al Aeroportului Internațional Henri Coandă București, reach-ul a fost de **peste 800.000 de pasageri**.

CREART a realizat **importante venituri proprii** în cadrul Târgului de Crăciun București, atât din taxele de participare încasate de la meșteșugarii, creatorii urbani și producătorii locali care au luat parte la târg, din activări private și sponsorizări, precum și din biletele de acces la atelierele de creație, activități de recreere și agrement (roată panoramică, trenuleț tematic, carusele).



REACH ONLINE & REACH MEDIA

Târgul de Crăciun București a înregistrat un **reach de 3.117.017 pe paginile de social media proprii**, iar materialele video difuzate au adunat **3.832.233 de vizualizări**, peste 45 % reprezentând vizionările cu o durată de 15 secunde. Campania de comunicare implementată de CREART a generat un **impact de 970.800** pe paginile de Facebook și de Instagram.

Strategia de comunicare bilingvă a contribuit la **atragera turiștilor**, aceștia reprezentând **30% din totalul participanților la eveniment**. Analiza demografică relevă succesul și relevanța Târgului de Crăciun București în **atragera și fidelizarea publicului divers**, precum și **contribuția importantă la dezvoltarea turismului cultural al orașului**. 51% din materialele care au făcut referire la eveniment se regăsesc în mediul online, social media generând 18% din aparițiile media ale evenimentului.

Televiziunea și radioul au avut o distribuție echivalentă, fiecare contribuind cu 15% la totalul referințelor media despre Târgul de Crăciun București. Evenimentul a generat **peste 600 de menționări în articole** în mediul online (**187 de reportaje TV și 175 de menționări radio**).

Reach-ul estimat generat de articolele din această perioadă este de 38.052.012, calculat la numărul de vizitatori. Această metrică reflectă amploarea și impactul comunicării, respectiv o acoperire considerabilă în rândul publicului țintă. Website-ul www.bucharestchristmasmarket.ro a înregistrat peste 58.000 vizitatori, indicând un interes semnificativ din partea publicului online.

Prin intermediul acestui eveniment, **CREART, inițiator al programului cultural multianual - Târgul de Crăciun București (Bucharest Christmas Market)**, și-a îndeplinit atât **obiectivul de valorificare și de promovare a tradițiilor și a patrimoniului cultural imaterial**, cât și pe cel de **reprezentare internațională a culturii naționale**, prin intermediul marilor rețele culturale din care face parte, precum www.christmasmarkets.com și prin intermediul turiștilor care au venit în număr mare să descopere frumusețea și autenticitatea tradițiilor, datinilor și obiceiurilor românești.



TEATRELI

PUBLIC:

7.000

persoane

FACEBOOK & INSTAGRAM REACH:

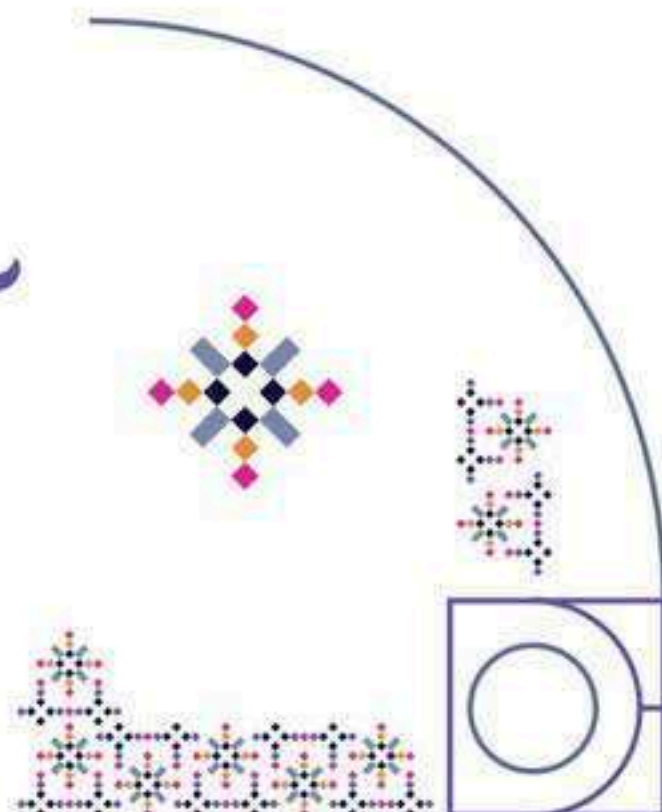
1.300.000

persoane

Ca spațiu cultural alternativ dedicat artelor spectacolului, **Teatreli** a devenit, din perspectiva strategiei curatoriale, un laborator artistic în dialog cu public, dedicat producțiilor inovatoare de teatru și dans, unor serii de performance-uri work in progress, precum și dezbaterilor culturale. Structura modulară a sălii permite ca fiecare nou spectacol să își modifice conceptul spațiului, invitând spectatorii să descopere noi modalități de a experimenta și de a recepta teatrul.

Producțiile din noul repertoriu Teatreli sunt cu precădere din zona de experiment: performance-uri, spectacole-laborator, cu formate mai puțin obișnuite, pornind de la nevoia existenței unei astfel de abordări în zona teatrului subvenționat din București.

În acest context, începând din 2020, CREART / Teatreli a inițiat seria de performance-uri work in progress - producții hibride, desfășurate inclusiv în spații neconvenționale, aflate la limita între instalație și performance, tematizând subiecte de o actualitate stringentă. Această serie de spectacole-machetă creează contextul unor căutări artistice necesare, prilejuind, totodată,



întâlnirea cu unii dintre cei mai reprezentativi artiști ai momentului, recunoscuți pentru abordările lor neconvenționale.

Publicul are, totodată, ocazia de a urmări un spectacol în diferite etape de montare, de la cea „embrionară” la o variantă finală, fiecare dintre aceste etape presupunând între 7-10 zile de repetiții intense în spațiu, urmate de 2-3 reprezentații aferente fiecărei etape de lucru.

Astfel, în 2023, una dintre producțiile concepute pe formatul work in progress și inițiate în 2022 a intrat cu succes în repertoriul CREART/Teatreli - „Lasă-i să moară proști” (un spectacol de Catinca Drăgănescu). Alte trei noi spectacole s-au bucurat în 2023 de premiera primei etape de montare, propunând, totodată, publicului formate mai puțin obișnuite: **cerul (hartă către casă)**, regia: **Irisz Kovacs**, dramaturgia: **Doru Vatavulul**; **„Hôtel des poèmes”** (text și regie: **Iris Spiridon**) - spectacolul conceput sub forma unei vizite prin spațiile unui hotel; **„O viață bună”** de **Daniel Brooks**, regia: **Theodor Cristian Popescu** - pentru traducerea textului CREART/Teatreli a obținut un grant de la Canada Council for the Arts - Arts Abroad.

Nu în ultimul rând, ca primă etapă de lucru, programul CREART/Teatreli a inclus și scrierea textului aferent producției „Nunta lui Oli” de **Eduard Buhac** și **Matei Lucaci-Grünberg**, după o idee de **Tudor Jurgiu**, montarea spectacolului fiind programată, în regia lui **Matei Lucaci-Grünberg**, în 2024.

Anul 2023 a adus în repertoriul Teatreli și o altă **importantă premieră, un spectacol-eveniment** care a reușit să aducă pe aceeași scenă - pentru prima oară cu această miză și în acest format de co-producție - actrițe din trei orașe și trei teatre diferite, aplaudate în spațiile geografice în care joacă, dar mai puțin cunoscute în afara lor: **„zeițe de categoria B”** de **Alexandra Felseghi**, după o **idee de și în regia lui Andrei Măjeri**. **CREART/Teatreli a fost inițiatorul proiectului și producătorul principal**, spectacolul fiind realizat în co-producție cu alte trei teatre din țară: **Teatrul Național „Lucian Blaga” Cluj-Napoca**, **Teatrului „Regina Maria” Oradea**, **Teatrul „Mihai Eminescu” Botoșani**.

De menționat este și faptul că spectacolele „cerul (hartă către casă)” și „zeițe de categoria B” au fost proiecte selectate în cadrul open call-ului lansat de CREART/Teatreli în 2021, în vederea montării unui spectacol-laborator, punând încă o dată accentul pe importanța continuității unor demersuri și programe inițiate în anii anteriori, în vederea dezvoltării și consolidării statutului de spațiu-laborator.

2023 a însemnat și selectarea și implicarea CREART/Teatreli într-o serie de importante festivaluri internaționale și evenimente de specialitate din București și din țară, precum: **ediția a 11-a a Festivalului Internațional de Teatru Radiofonic GRAND PRIX NOVA**, **Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu (FITS)**, **Festivalul Național de Teatru (FNT)**, **Anuala de artă și știință NEO ART CONNECT**, **rețeaua europeană „Theatre for Democracy”**.

Totodată, CREART/Teatreli a continuat în 2023 seria de întâlniri reunite sub genericul **„Anotimpurile dialogului despre teatru”**, susținute și moderate de cercetătorul, teatrologul și profesorul **Octavian Salu**, care invită publicul la o discuție despre scenă și despre lume, despre valorile și provocările timpului nostru, despre subiecte stringente ale vremurilor pe care le trăim, cu personalități marcante ale scenei performative internaționale. Invitații celor 3 ediții (desfășurate atât live, cât și online) au fost: **Amelle Deuffhard**, **directoarea artistică a Kampnagel Hamburg**, **cel mai amplu spațiu dedicat artelor spectacolului contemporan în Europa** (în cadrul ediției organizate cu ocazia Zilei Mondiale a Teatrului); **profesorul Michael Dobson**, **Director al Institutului Shakespeare** (în cadrul ediției dedicate fenomenului Shakespeare în România și desfășurată live și online la Londra,

în parteneriat cu Institutul Cultural Român) și - sub forma unor mesaje video - **Maia Morgenstern**, **Catinca Drăgănescu**, **Cornellu Porumbolu** și **George Mihăiță** - în cadrul ediției aniversare, dedicate lui **Lucian Pintilie** și organizate, în parteneriat cu Institutul Francez, cu ocazia celebrării a 30 de ani de la aderarea României la Organizația Internațională a Francofoniei.

În plus, anul 2023 a adus în spațiul Teatreli o serie de importante prezențe internaționale: două membre fondatoare ale multipremiatului colectivului feminist de performance **She She Pop din Berlin**, care au susținut - ca element central al vizitei la București - un workshop cu echipa artistică a producției work in progress CREART/Teatreli **„Lasă-i să moară proști”** (un spectacol de Catinca Drăgănescu), pornind de la metoda lor de lucru cu materialul autobiografic. Tot cu sprijinul și cu o finanțare obținută din partea Goethe Institut București, CREART/Teatreli a prezentat **„Extinction Room (Hopeless.)” - un performance de Sergiu Matis (DE/RO)**, o instalație audio performativă, alcătuită din înregistrări ale unor specii de păsări dispărute sau pe cale de dispariție. Spectacolul a fost urmat de un workshop pentru performeri, dansatori și actori cu bune aptitudini de mișcare, selectați în urma unui open call.

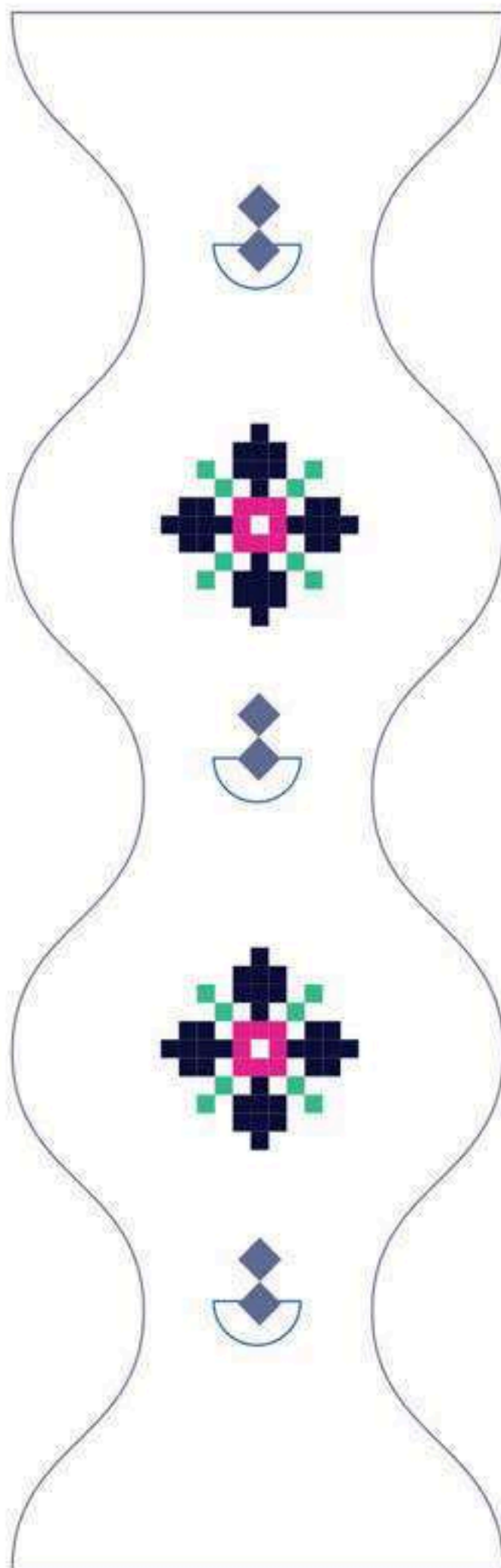
Nu în ultimul rând, CREART/Teatreli a prezentat și găzduit, în contexte diferite, patru **exerciții performative** ale studenților la **Master 2 Actorie** din cadrul **UNATC**, profesor coordonator: **Eugen Jebeleanu**, dar și 5 producții independente: premiera performance-ului **„Flori, pietre și alți demoni”**, o creație colectivă **AREAL de/cu**: **Alexandra Bălăsoiu**, **Cristina Lilienfeld**, **Cosmin Manolescu**, **„Reality Check”** o producție **Indie Box de/cu Denis Bolborea**, **Dans Liber cu Valentina de Plante** - o producție **AREAL**; **Instalația interactivă performativă „Walk. a rhythm”**, desfășurată sub forma de performance 1:1 în cadrul **NOVA - festival de artă și tehnologie**, direcția artistică: **Emilia Păunescu**; **„Partea 2. Puterea”**, o producție a **Reactor de creație și experiment Cluj-Napoca**, regia: **Petro Ionescu**; **„Minus World”**, o producție a **Asociației Sangri-La Artistic Ground & a Asociației Delazero**, regia și scenariul: **Alina Pietrăreanu**. Nu în ultimul rând, CREART/Teatreli a găzduit **lansarea numărului 62 (4)/ 2023 al revistei de artele spectacolului Scena.ro**. Invitat special: **Gianni Forte**, curatorul **Bienalei Teatro di Venezia**.

Astfel, activitatea Teatrelli s-a concretizat în anul 2023 într-o **premieră și o etapă finală a unui performance work in progress**, inclus în repertoriu, **trei noi performance-uri work in progress**, **trei dialoguri culturale online și live**, preluate de importante instituții culturale și media din țară și de peste hotare, câteva **participări la importante festivaluri de teatru**, precum și găzduirea **Festivalului Internațional de Teatru Radiofonic GRAND PRIX NOVA**, două **importante prezențe internaționale**, **patru exerciții performative ale studenților UNATC**, **6 producții independente găzduite** și lansarea unui număr al revistei de arte spectacolului Scenaro.

Luând în calcul și **reprezentările celor 11 producții proprii din repertoriu, care au avut premiera înainte de 2023**, la Teatrelli s-au desfășurat **86 de reprezentații și 147 de performance-uri 1:1 (un performer și un spectator) în cadrul performance-urilor „The Others” și „Walk. a rhythm”**.

Fiind un spațiu dedicat experimentului în zona artelor performative, Teatrelli a devenit un punct de întâlnire nu doar pentru publicul larg, interesat să descopere noi forme de teatru, dar și pentru publicul de specialitate (regizori, actori, coregrafi, performeri, dramaturgi), invitați să participe atât la reprezentațiile noilor producții, cât și la discuțiile informale care le însoțesc. Un exemplu în acest sens este parteneriatul cu Academia de Dans și Performance a CNDB, în vederea participării studenților la reprezentațiile „Urban GIF Show”.

În 2023, funcționând pe un set-up diferit de la un spectacol/eveniment la altul, **Teatrelli a înregistrat peste 7.000 de spectatori (cumpărătorii de bilete, evenimente cu intrare liberă, invitați de specialitate și jurnaliști)** la care se adaugă **peste 200 de spectatori/utilizatori ai spectacolului-aplicație „The Walks”**, precum și **spectatorii festivalurilor internaționale și evenimentelor la care CREART/Teatrelli a participat în 2023 și publicul online al celor trei ediții din seria de dezbateri „Anotimpurile dialogului despre teatru” (care a înregistrat un total de peste 83.500 de vizualizări, pe lângă cel peste 150 de spectatori prezenți la ediția live de la Londra și Teatrelli)**. **Impactul online al activității Teatrelli pe Facebook și Instagram: reach de peste 1.300.000 de persoane și peste 200.000 de vizualizări ale materialelor video postate pe pagină, la care se adaugă și vizualizări pe alte canale proprii (website, canalul Vimeo, Youtube).**



Premiere TEATRELLI 2023

Din punct de vedere al firului curatorial, programul CREART/Teatrelli din anul 2023 a stat sub semnul identității și al laboratorului de lucru cu materiale autobiografice, abordate în estetici și cu mize diferite. De la metoda de lucru dezvoltată de She She Pop, utilizată de Catinca Drăgănescu în construirea spectacolului „Lasă-i să moară proști”, în urma unui workshop susținut de două dintre membrele fondatoare ale colectivului german cu echipa artistică a spectacolului, la materialul autobiografic al celor trei actrițe din „zeițe de categoria B”, abordat de regizorul Andrei Măjeri și dramaturga Alexandra Felseghi din perspectiva graniței dintre public și privat, dintre magia scenei și realitatea vieții personale, până la cercetarea vieții umane în România contemporană, propusă de regizoarea Irisz Kovacs și dramaturgul Doru Vatavului, pomînd de la picturile lui Serban Savu, dar și de la exerciții de improvizație și imaginație ale actorilor.

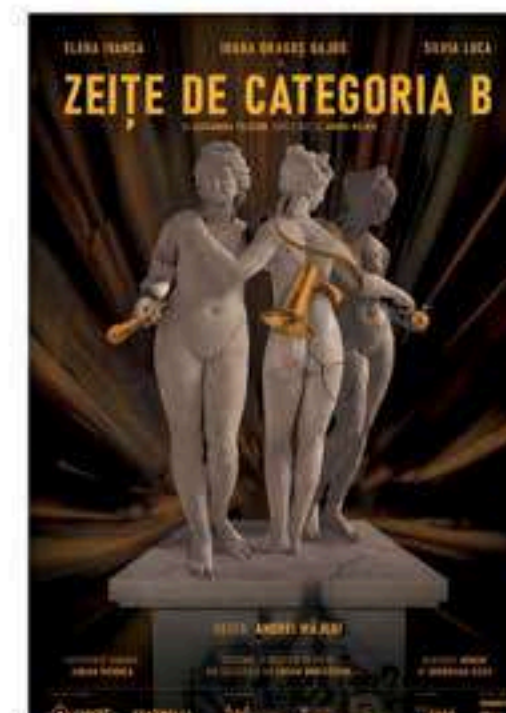




UN NOU
SPECTACOL-LABORATOR

„ZEITE DE CATEGORIA B”

de Alexandra Felseghi,
după o idee de și în regia
lui Andrei Măjeri





„zeițe de categoria B” este un spectacol-eveniment care își propune să aducă pe aceeași scenă actrițe din trei orașe și trei teatre diferite, aplaudate în spațiile geografice în care joacă, dar mai puțin cunoscute în afara lor: **Elena Ivanca** (actriță a Teatrului Național „Lucian Blaga” Cluj-Napoca), **Ioana Dragoș Gajdó** (actriță a Teatrului „Regina Maria” Oradea), **Silvia Luca** (actriță a Teatrului „Mihai Eminescu” Botoșani).

Premiera a avut loc în zilele de 22, 23 și 24 septembrie, la București, la CREART/TEATRELLI – inițiatorul proiectului și producătorul principal, spectacolul intrând apoi, pe rând, în repertoriul tuturor teatrelor co-producătoare, respectiv la Teatrul Național Cluj-Napoca, Teatrul „Regina Maria” Oradea și Teatrul „Mihai Eminescu” Botoșani. În luna noiembrie au fost programate primele reprezentații de la Oradea și Cluj-Napoca, la Botoșani spectacolul urmând să fie jucat în premieră în ianuarie 2024.

„zeițe de categoria B” chestionează un subiect de interes contemporan: granița dintre public și privat,

dintre magia scenei și realitatea vieții personale. Spectacolul pornește de la o documentare de tip autobiografic, concentrându-se, cu precădere, asupra punctelor nevralgice din carierele celor trei actrițe, acelea care au provocat tumuri semnificative. Un demers care aduce în discuție modalitățile prin care artiștii sunt adesea schimbați asemenea unor piese. Mecanismul dur al artelor strivește personalități sensibile care au făcut performanță într-o altă epocă, îi năucește pe cei prinși între vârste și nu le dă prea multe speranțe celor la început de carieră. Dar vocația nu se perimează, ea își caută porturi noi în care să acosteze, co-creatori care să stămească mici revoluții personale și să provoace la dialog.

Experiența sonoră a spectacolului este semnată de **Adrian Picioarea**, iar costumele sunt o selecție de piese din colecțiile lui **Lucian Broscățean**.

Noua producție a fost selectată în cadrul unui open call lansat de CREART/Teatrelli în 2021, în vederea montării unui spectacol-laborator. Selecția a fost realizată de către un juriu format din Octavian Saiu, Radu Nica, Cristian Ban și Roxana Lăpădat.

zeițe de categoria B
de Alexandra Felseghi,
după o idee de Andrei Măjeri

Cu:
Elena Ivanca, Ioana Dragoș Gajdó, Silvia Luca
Regia: Andrei Măjeri

Experiența sonoră:
Adrian Picioarea

Costume:
o selecție de piese din colecțiile lui
Lucian Broscățean

Bijuterii:
Monom by Georgiana Ciceo

Producător principal:
CREART/Teatrelli

Co-producători:
Teatrul Național „Lucian Blaga” Cluj-Napoca
Teatrul „Regina Maria” Oradea
Teatrul „Mihai Eminescu” Botoșani

Cu sprijinul:
Hotel Caro

„Unul din efectele colaterale ale spectacolului e că ne invită să ieșim din reflexul celebrității, să recunoaștem omenescul și vulnerabilitatea actorului din spatele fiecărui rol. [...] are marele merit de a vorbi cu sinceritate și căldură umană despre partea umbră a carierelor artistice; salvează din istoria personală momente când orice artist a fost pentru o clipă o zeiță/un zeu inclasabil în categorii, ireductibil la clișee.”
- Oana Cristea Grigorescu în *Scena.ro*

„Într-un proiect cu viziune, care își propune ceva nou – atât în componență, tematică și valoare de statement în teatrul românesc, cât și în extratekst, prin alăturarea dintre teatre și colaborările cu branduri de rafinament subtil – „zeițe de categoria B” a fost demarat în contextul unui open call pentru montarea unui spectacol de tip laborator, lansat de CREART/Teatrelli. De selecție au fost responsabili Octavian Saiu, Radu Nica, Cristian Ban și Roxana Lăpădat, și au optat pentru acest moment de intersecție personală și profesională, pentru această recunoaștere a actrițelor care, nu din vina aptitudinilor, nu fac ravagii decât izolat, zonal, la ele în oraș. [...] Întâlnirea este una fericită pe toate planurile și ea relevă trei tipologii de actrițe puternice și nuanțate, pline de caracter și versatile, care, culmea, au fiecare suficientă lumină de reflector pentru a nu concura între ele.”
- Raluca Cîrciumaru în „Teatrul azi”



„Trei actrițe din trei teatre din trei orașe diferite, trei femei trecute de prima tinerețe dezbrăcate de pieile personajelor lor; trei voci pe care se spune cu multă dăruire, umor și autoironie povestea care stă în spatele succesului de sub lumina rampei, declinat la feminin. Cele mai noi cuceriri ale lui Andrei Măjeri, aduse ingenios împreună pe scenă din culisele teatrului și vieților personale într-o poveste emoționantă, un confesional verde-n freză, un pumn în plexul condiției actriței din teatrul românesc care a rămas cu răsufletul tăiat.”
- Luciana Antofi în lucianantofi.wordpress.com

„Poveștile, reale, ale celor trei actrițe, răscolesc multe amintiri legate de teatru, de viața în teatru, de țintele pe care le urmăresc actorii, de relațiile între ei, cu regizorii, cu instituția teatrului, cu publicul, transparente chiar dacă nu ești din lumea teatrului, ci un simplu spectator.”
- Octavian Neculai în *LiterNet.ro*



„Zeite de categoria B este un spectacol gândit special pentru cele trei actrițe, cu un text bazat 100% pe experiențele profesionale ale celor trei protagoniste, care pune într-o lumină aparte orice carieră de mare actriță din România ultimilor ani. Zeite de categoria B s-a născut dintr-o nevoie foarte concretă a regizorului, aceea de apreciere corectă a profesionalismului celor trei actrițe și, prin intermediul lor, a tuturor celor care fac posibil succesul oricărui mare spectacol.”

- Nona Rapotan în Bookhub.ro



„Doamne, Andrei, ce spectacol ai făcut! Merg prin casă, închid și deschid fereastra, mi-e frig și mi-e cald, mi-e lumină și mi-e umbră. Acum nu vreau să scriu impersonal și didactic, îmi dau voie să fiu lunatică și patetică și să spun că ai îmbrăcat cuvintele vii și nărdvase ale Alexandrei Felseghi într-o țesătură moale și fină, de ne-am înecat cu toții în cutele sale tandre. Te-ai chinuit degeaba să îți îmbraci Zeitele în haine scumpe. Tot le-am văzut trupurile frământate de timp, tot le-am atins mușchii încordați, tot le-am simțit sângele aprins și pulsul accelerat. Mătușurile nu le-au acoperit goliciunea. S-au predat în fața noastră, s-au lăsat adușmece, pipăite, cercetate de ochii noștri hulpavi, de întrebările noastre curioase. Curajoase Zeite! Si mândre, și greu de dat jos de pe soclul ridicat de propriile degete, fibre, lacrimi. Niciodată spre ușă din dos, niciodată pe banca de rezerve.”

- Alina Maer în „Scene și cuvinte”

„Adevărul e că mă tot gândesc la ce-am văzut aseară, că tot mai rar iau acasă cu mine ce văd la teatru, ca să nu mai zic cât de rar mă mai urmărește și a doua zi. Am văzut un spectacol despre teatru și actrițe, despre viață și oameni. Fără artificii, fără fasoane. Si cu sclipici și cu muci. Simplu, uman, firesc, cald, amuzant, emoționant. Pe Elena Ivanca și pe Ioana Dragoș Gajdo le știu de mulți ani. Mi le amintesc în multe roluri și ipostaze, dar parcă mai faine ca în spectacolul ăsta nu mi le amintesc. Pe Silvia Luca abia am cunoscut-o. Practic e prima premieră a stagiunii 2023-2024 văzută acasă. Dar da, când e să fie, ei lor... zeite de categorie B e un spectacol de categorie A.

P.S. Si mai e ceva important. E o coproducție a 4 teatre de stat. Din categoria: deci se poate!”

- Raluca Rădulescu



„Alexandra Felseghi a țesut o poveste după situațiile de viață, luptele, conștientizările, punctele de cotitură din cariera a trei actrițe cunoscute prea puțin în afara teatrelor în care joacă, dar aplaudate în comunitățile lor. Și, Doamne, ce generoase au fost aceste femei să împartă momente nevralgice din viețile lor. Fără dramă, doar viață. Este, practic, imposibil, să nu te regăsești prin poveștile lor ca femeie, și dacă nu ești actriță.”

- Ileana Andrei

„Un spectacol - introspecție în viața știută sau mai puțin știută a actrițelor din provincie și, extrapolând, în viața femeilor în diferite job-uri. Un text scris excelent, actrițe - zeițe și regie cu magie semnată de Andrei Măjeri. Trei actrițe din trei teatre diferite vin și își spun poveștile documentate din viețile lor în fața publicului. Lasă la vedere acea graniță fină dintre privat și public și aduc la rampă magia scenei, dar și realitățile vieților personale. Este un spectacol în care râzi și plângi, plângi și râzi și care chestionează subiecte contemporane.”

- Georgiana Ene



Seria de Performance-uri Work in Progress 2023

În ideea dezvoltării Teatrelor într-un laborator de cercetare artistică, seria de performance-uri work in progress/spectacole-machetă după texte contemporane montate în premieră sau pentru prima oară în România oferă artiștilor cadrul necesar experimentărilor și căutărilor de noi forme de exprimare artistică, iar publicului ocazia de a urmări un spectacol în diferite etape de montare, de la cea „embrionară” la o variantă finalizată, fiecare dintre aceste etape presupunând între 7-10 zile de repetiții intense în spațiu, urmate de 2-3 reprezentații aferente fiecărei etape de lucru.





LĂSĂ-I SĂ MOARĂ PROȘTI

un spectacol de
Catinca Drăgănescu



Prima etapă de montare a spectacolului work in progress „Lasă-i să moară proști” s-a concretizat în luna decembrie 2022 cu o lectură performativă și o discuție cu publicul pe marginea textului, dar și a propriilor experiențe și percepții. Etapa finală a debutat în aprilie cu un artist talk și un workshop cu două dintre membrele fondatoare ale colectivului de performance She She Pop din Berlin, pornind de la metoda de lucru cu materiale autobiografice, dezvoltată de multipremiatul grup german de-a lungul celor 30 de ani de activitate. **Premiera etapei finale a avut loc pe 9 și 10 iunie 2023, spectacolul intrând de atunci în repertoriul curent CREART/TeatreIII.**

Articulat în jurul unui interviu marcant cu un regizor rus, devenit refugiat politic în urma declanșării războiului ruso-ucrainian, spectacolul

își propune să fie o radiografie a măcinărilor identitare și politice ale generației milenialilor. Scindată între valorile occidentale și mentalitatea estică, între implicare civică și apatie politică, între marea istorie și micile istorii, această generație de tranziție pare a avea încrustată în experiența ei însăși esența transformărilor apărute în societățile est-europene post-totalitare.

„Folosind articole din presă, repere culturale, manuale, istorii personale și interviuri, artiștii investighează propriul proces de devenire într-o încercare de chestionare și recuperare identitară. *Lasă-i să moară proști* este un spectacol despre războiul interior și războiul exterior, despre apartenență și comunitate, despre cine suntem și cum ne regăsim în ceea ce trăim.”, explică regizoarea Cătălina Drăgănescu.



Lasă-i să moară proști Un spectacol de Cătălina Drăgănescu

Cu:

George Albert Costea, Mara Căruțașu, Vladimir Purdel, Bogdana Dima, Andrei Raicu

Scenografie:

Gabi Albu

Muzică și sound design:

Andrei Raicu & Bogdana Dima

Lighting design:

Andrei Ignat

Partener:

Teatrul de Animație Țândărică
(care ne-a sprijinit cu spațiile de repetiție)





CERUL (HARTĂ CĂTRE CASĂ)

regia: Irisz Kovacs
dramaturgia: Doru Vataului



Premiera primei etape de lucru la spectacolul work in progress „cerul (hartă către casă)” a avut loc pe 6 și 7 mai 2023, etapa finală fiind programată pentru 2024.



Noua producție work in progress are ca punct de plecare albumul de pictură al lui Șerban Savu - „Drifting”, având convingerea că picturile lui deschid o ușă, aprind o lumină și suspendă în timp momentele cotidiene cu care suntem atât de obișnuiți, încât privirea noastră se lovește de ele, fără a le mai nota, dar în care ne-am putea vedea reflectată întreaga viață. **Cercetând tema vietii umane în România contemporană, cu poezia, ironia și amărăciunea ei**, artiștii își propun să genereze un text dramatic, pornit de la exerciții de imaginație și improvizație ale actorilor și coordonat și completat de dramaturgul Doru Vatașului.



Scopul este acela de a crea o cronică afectivă asupra ceea ce înseamnă să fi om aici și acum, având ca punct de plecare imaginea și construind întru imagine, reinterpretând și recreând lucrările lui Șerban Savu, din dorința de a traduce în limbaj teatral, în imagini în mișcare, senzația pe care o generează privitorului picturile lui Savu.

Noua producție work in progress a fost selectată în cadrul open call-ului lansat de CREART/Teatrelli în 2021, în vederea montării unui spectacol-laborator. Selecția a fost realizată de către un juriu format Octavian Saiu, Radu Nica, Cristian Ban și Roxana Lăpădat.



„cerul (hartă către casă)”

Regie:
Irisz Kovacs

Dramaturgie:
Doru Vatașului

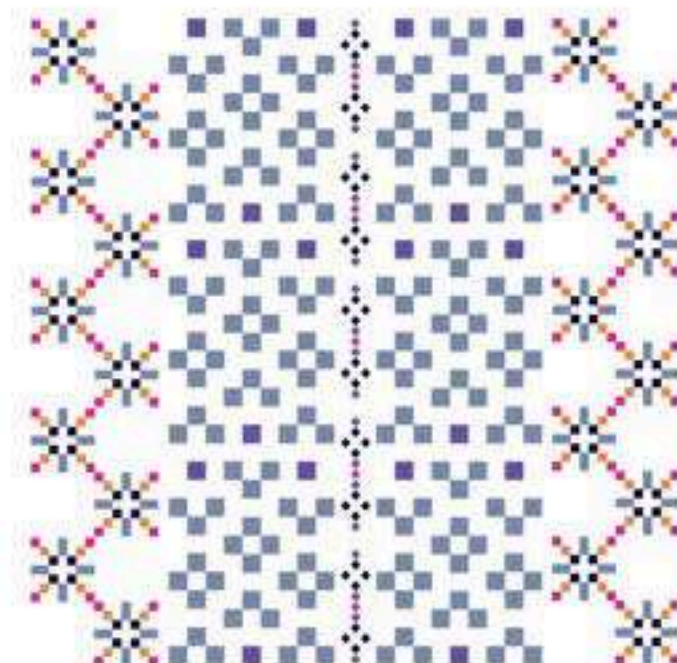
Scenografie:
Clara Ștefana

Mișcare scenică:
Ruxandra Bobleagă

Sound design:
Adrian Piciorea

Cu:
Armand Crișan, Bogdan Iancu,
Antonia Scutaru, Iosif Paștina

Performerii au fost selectați în urma unui casting la care au participat peste 160 de actori.





HÔTEL DES POÈMES

- spectacol în camere de hotel
text și regie: Iris Spiridon





Spectacolul are forma unei vizite prin spațiile unui hotel. Un ghid însoțește publicul prin această călătorie în timp, populată cu oameni și personaje care au rămas vii prin poveștile pe care le-au trăit, putând fi (re)întâlniți cu ocazia unică a acestei vizite.

Spectatorii au ocazia de a o întâlni pe Anais Nin, captivă în camera de hotel în care și-a trăit poveștile secrete de iubire. Dar este vorba despre o Anais transportată în prezent, care vede prin noi o lume care s-a născut după moartea ei, în timp ce noi avem privilegiul de a ne întoarce în timp și de a pătrunde în universul din care provine ea.

Altă cameră este rezervată unui cuplu care face o escapadă la hotel, aparent pentru a-și pune fanteziile în practică, dar care testează de fapt, la un nivel profund, cât durează iubirea care ne aduce împreună și ce suntem în stare să facem pentru a o salva.

În ultima cameră, publicul dă buzna peste poetul Rimbaud care se refugiază la hotel după ce a fost împușcat în braț de poetul Verlaine. Ajungem, astfel, să fim martorii unui delir poetic care transcende realitatea și care ne face să ne întrebăm dacă, după 133 de ani de la moartea lui, s-a reinventat sau nu iubirea.



Reprezentările din prima etapă de lucru s-au desfășurat la Hotel Caro, în zilele de 16, 17 și 18 iunie 2023, ca parte din programul Anualei de artă și știință NEO ART CONNECT.

În următoarele etape de lucru, spectacolul își propune, printre altele, să fie itinerat în camere de hotel din alte orașe și să includă câte o nouă poveste și o nouă cameră, populată de un nou personaj interpretat de către o actriță sau un actor din orașul în care poposește.



Spectacolul a fost conceput în contextul celebrării a 30 de ani de la aderarea României la Organizația Internațională a Francofoniei. Astfel, toate personajele sunt interpretări imaginare ale unor personalități marcante ale culturii franceze. Textul dramatic este original, cuprinzând și fragmente din operele unor scriitori precum: Arthur Rimbaud, Louis Ferdinand Celine, Jean Cocteau, Anais Nin, Julien Green, Charles Perrault & alții.

În același timp, „Hôtel des poèmes” este o **încercare de a aborda sustenabil** un spectacol de teatru, în sensul de a integra toate mijloacele tehnice disponibile în spațiu, fără a utiliza alte echipamente de teatru care generează un consum suplimentar de energie.

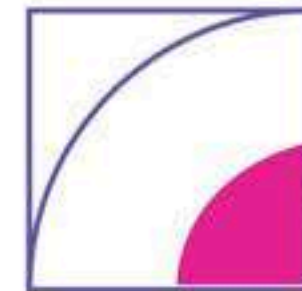
O producție work in progress CREART/Teatrelli
Cu sprijinul: Hotel CARO



Hôtel des poèmes

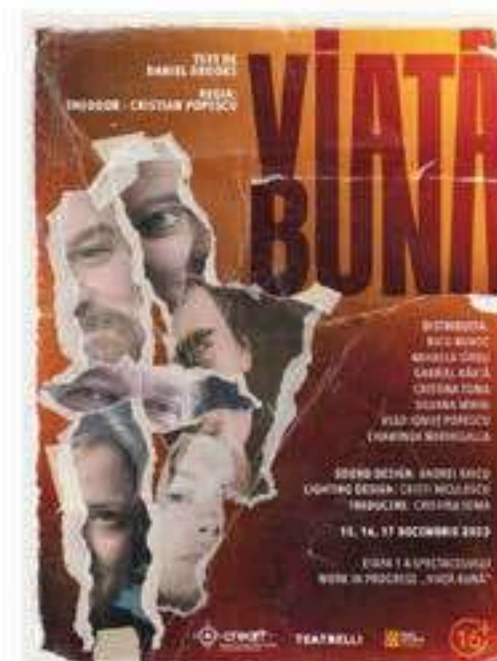
Text și regie:
Iris Spiridon

Cu:
Ghigi Eftimie, Cosmina Olariu,
Ada Lupu, Cristian Popa,
Vlad Udrescu



VIATĂ
BUNĂ

text de Daniel Brooks,
regia Theodor-Cristian Popescu



Premiera primei etape de lucru la spectacolul work in progres „Viață Bună” a avut loc pe 15, 16 și 17 decembrie 2023, etapa finală fiind programată pentru 2024.

Explorând complexitățile iubirii, spectacolul dezvăluie șase perspective prinse într-un dialog intens despre experiențe emoționale și vulnerabilitate. E iubirea o alegere, un fior sau o combinație din ambele?

„Pornind de la textul canadianului Daniel Brooks - „The Good Life”, șase actori români și un dansator sri-lankez deschid un laborator asupra naturii iubirii. Inspirată de „Banchetul” lui Platon și „Scene dintr-o căsnicie” a lui Ingmar Bergman, această primă etapă de work in progress îmbină două lumi: calea socratică a întrebărilor ce vizează esența lucrurilor și chinul existențial al cuplurilor în criză. Unde începe greșeala? Ce nu vedem? Sau poate nu ne uităm unde trebuie?”

- Theodor-Cristian Popescu

Producția work in progress a fost realizată cu sprijinul Canada Council for the Arts care a oferit un grant pentru traducerea textului piesei.



„Viață bună”

Text:
Daniel Brooks

Regie:
Theodor-Cristian Popescu

Cu:
Nicu Mihoc, Mihaela Sirbu, Gabriel Răuță,
Cristina Toma, Silvana Mihai,
Vlad Ionuț Popescu, Chaminda Mirihigalla

Sound design:
Andrei Raicu





Nu în ultimul rând, în 2023, ca primă etapă de lucru, a luat naștere textul aferent producției **„Nunta lui Oli” (titlu de lucru) de Eduard Buhac și Matei Lucaci-Grünberg**, după o idee de Tudor Jurgiu, un spectacol despre diaspora, despre depărtare, despre tradiții reinventate: undeva în anii 2000 o familie (relativ tradițională) se adună într-un apartament înghesuit, la 3 dimineața, ca să participe (online) la nunta fiului lor plecat în America.

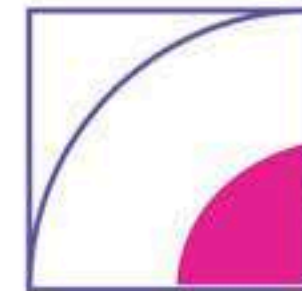
Producția își propune să funcționeze și la nivel formal pe două planuri: nunta de aici și nunta de acolo (în online). Montarea spectacolului este programată, în regia lui Matei Lucaci-Grünberg, în 2024.



Spectacole din repertoriul curent

Producții din noul
repertoriu CREART/Teatrelli





BĂIATUL VĂDUVĂ

după „Tom à la ferme” de Michel
Marc Bouchard

Regia: Eugen Jebeleanu



BĂIATUL VĂDUVĂ

după „Tom à la ferme” de Michel Marc Bouchard

adaptat și regizat de EUGEN JEBELEANU

ALAN WILLIAM - ANTONIA JORG - GIOVANNI CANTONE - CRISTINA CRISTIAN - ADRIAN URS
Teatrul Național București - Teatrul de Operă și Balet București

Teatrul Național București





Creat în seria de producții
work in progress, **spectacolul a
intrat în repertoriul CREART/
Teatrelli în ianuarie 2022.**

„Băiatul Văduvă”, după „Tom a la ferme” de Michel Marc Bouchard, propune o perspectivă curajoasă asupra intimității relațiilor interumane și a stigmatelor încă prezente în societate. În 2013, textul lui Bouchard a fost ecranizat de băiatul rebel al cinematografului, regizorul multi-premiat Xavier Dolan.

Patru actori de excepție - **Vlad Birzanu, Mihaela Sirbu, Alexandru Chindriș, Cosmina Stratan** - dau viață personajelor care se zbat între tandrețe și violență, jonglând cu statutul de victime și de călăi, mânați de dorințe înăbușite și pomiri animalice. În prim-plan se află povestea tânărului Tom și călătoria sa în micul oraș de provincie de la țară, unde locuiește familia iubitului său, decedat într-un accident de mașină.

Eugen Jebeleanu, artist apreciat atât la nivel național, cât și în plan internațional și laureat UNITER în 2020 pentru cea mai bună regie, este cel care semnează **conceptul și regia** spectacolului „**Băiatul Văduvă**”, montarea lui propunându-și să vorbească despre rănilor intime și politice ale lumii în care trăim.

„Cred că introducerea spectacolului «Băiatul văduvă» în repertoriul Teatrelli reprezintă (re) confirmarea unei schimbări sau evoluții în programul artistic al acestei instituții. Mă bucur să văd că există din ce în ce mai multe instituții de stat care susțin și promovează proiecte artistice care tratează subiecte sensibile și cu siguranță necesare pentru a oglindi lumea contemporană de azi. Spectacolul nostru face parte din programul proiectelor Work in Progress, însă - datorită cererii publicului - această primă etapă s-a transformat într-un spectacol finalizat. Dincolo de temele importante pe care textul lui Michel Marc Bouchard le surprinde, cum ar fi doliul, asumarea homosexualității, sindromul Stockholm sau, pur și simplu, toxicitatea unor povești de iubire, de cuplu sau în sânul familiei,

proiectul are în distribuție patru actrițe și actori fabuloși, care reușesc să trezească empatia prin jocul actoricesc între tandrețe și violență, teatru și film. «Băiatul văduvă» se poate defini acum ca fiind un spectacol de teatru «site specific», urmând ca în a doua etapă de work in progress a proiectului meu să lucrez pe un alt text care abordează teme similare cu cele amintite mai sus, din alte perspective, de această dată ale autorului francez Edouard Louis.”

- **Eugen Jebeleanu**



Producția „Băiatul Văduvă” este realizată în parteneriat cu Institutul Francez din România, ca parte a acțiunilor prin care acesta sprijină scena artistică locală.

Distribuția a fost selectată în urma unui casting la care s-au înscris aproximativ 200 de actrițe și actori.

Băiatul văduvă

Concept și regie:

Eugen Jebeleanu
după „Tom a la ferme” de Michel Marc Bouchard

Cu:

Vlad Birzanu, Mihaela Sirbu,
Alexandru Chindriș,
Cosmina Stratan & câinele Uber

Sound design & music live performance:

Ovidiu Zimcea

Traducerea:

Diana Nechit & Eugen Jebeleanu



„Băiatul văduvă după Tom a la ferme de Michel Marc Bouchard a redefinit sala, spațiul de la Teatrelli. A dus pe muchie de cuțit și uneori dincolo de lamă povestea teribilă a unei familii complicate, prinsă între prejudecăți, cutume, violență și iubire. Cu mirosul în nări al unui fîn tăvălit la vedere încoace și încolo, Eugen Jebeleanu face mai mult decât un laborator-vivisecție de stări, de scoateri din eu-ul comod, imediat atât al personajelor, cât și al tipului de joc al actorilor Vlad Bîrzanu, Alexandru Chindriș, Mihaela Sârbu, Cosmina Stratan. În cercetările pe care le face Jebeleanu pe un text, relația acestuia cu spațiul și cu actorii, există un univers de autor care mă fascinează.”

- Marina Constantinescu în „România Ilterară”



„Delicat. Acesta e adjectivul care ar putea descrie poate cel mai bine tema piesei lui Michel Marc Bouchard, Băiatul-văduvă (în original Tom a la ferme, traducerea Diana Nechit și Eugen Jebeleanu). Delicat e și modul în care spectacolul creat de Eugen Jebeleanu introduce publicul în subiect, lăsând intenționat la vedere pârghiile de construcție ale producției jucate la Teatrelli [...]. Nu știu în ce măsură spectacolul a avut efectul scontat asupra celor din sală, dacă ei au devenit mai deschiși sau mai toleranți după ce l-au văzut, asemenea transformări nu se întâmplă neapărat peste noapte, dar esențial rămâne faptul că producția creează un spațiu pentru un alt tip de dramă, un alt tip de suferință și chiar alt tip de violență decât cea general acceptată în normativele sociale și deschide, implicit, o conversație în care se aud diferite feluri de voci, altele decât cele dominante.”

- Cristina Modreanu în Revista Scena.ro

„Spectacolul lui Jebeleanu începe ca o lectură într-un spațiu gol, neutru, neteutralizat, care corespunde faptului că cele două lumi, urbană și rurală, nu se cunosc. Familia celui mort nu știe nimic despre viața acestuia, iubitul lui nu îi cunoaște familia. De asta, nimeni nu-i rostește numele, el este depersonalizat, un necunoscut. Acest vid de informații se traduce printr-o schiță de spectacol. Dar pe măsură ce lumile se intersectează, personajele se încarnează, corpurile inerte capătă tonusuri erotic - agresive, spațiul se umple de teatralitate (și de fân), lectura devine spectacol. Chiar și câinele care urlă sinistru apare în spațiul de joc, e adevărat, într-o variantă adorabilă, Uber; care va cuceri publicul.”

- Oana Stolca în Scena9.ro



„În Băiatul văduvă situațiile sunt magistral construite, într-un registru care ține de relativitatea și fragilitatea sentimentelor și a ambiguității, pe fondul unei tristeți profunde, care vine tocmai din faptul că iubirea și certitudinea sunt relative.”

- Georgiana Ene în Ziarul Metropolis

„Nu sunt la primul spectacol regizat de Eugen Jebeleanu și, mai mult ca sigur, nici la ultimul. Face ce face și ieși de la spectacol altfel de cum ai intrat; se schimbă ceva în tine cât timp asiești, te provoacă să ieși din zona de confort și să mergi pe un drum total necunoscut. Oricât de mult te-ai mobiliza înainte de începerea spectacolului, tot ți se întâmplă, semn că Eugen Jebeleanu nu face rabat de la calitate. Băiatul-văduvă e un spectacol al emoțiilor, al luptelor cu propriile neputințe și al nevoii de recunoaștere. [...] îl recomand ca pe un must see”

- Nona Rapotan în Bookhub.ro

„Spectacol rotund, puternic, emoționant (mai ales datorită picturalității scenelor și implicațiilor alegerilor personajelor), Băiatul văduvă vorbește convingător măștilor cu care adesea ne confundăm. Eleganța proverbială a artistului Eugen Jebeleanu e, de asemenea, prezentă. Și totuși, chiar și în cazul unuia dintre cele mai bune spectacole din portofoliul acestui atât de admirat și premiat regizor, senzația care persistă e că între omul Jebeleanu și regizorul Jebeleanu e încă de găsit o lungă serie de măști. Că, deși spectacolele au, la prima vedere, o pronunțată nuanță personală, aceasta se dovedește, până la urmă, a fi desenată cu multă pricepere, talent și eleganță de cineva care se ferește, se teme, se ascunde.”

- Mihai Brezeanu în Literner.ro





DUAL, UN PERFORMANCE DESPRE PRIETENIE

concept: Leta Popescu,
Bogdan Spătaru, Florin Fieroiu



După două etape de lucru, performance-ul a intrat în repertoriul CREART/Teatrelor în septembrie 2022, devenind o producție de referință pentru demersul artistic experimental al spațiului.

Performance-ul a fost inclus de Horla Ghibuflu în „Top 10 spectacole de teatru ale anului 2022”, publicat în „Zile și Nopti”: <https://zilesinopti.ro/2022/12/31/top-10-spectacole-teatru-2022/>.

„Dual” este un performance teatral, non-verbal, cu o poveste pretext pentru căutările artiștilor: trei prieteni foarte buni se întâlnesc să gătească împreună un desert. Ceea ce este, aparent, senin și natural, începe să pulseze pe dedesubt. Artiștii traduc prin interacțiunea cu obiectele unei bucătării stările opuse prieteniei. Ce se întâmplă când dispare încrederea? Apare îndoiala. Ce se întâmplă când dispare siguranța? Apare frica.



Performance-ul reunește trei actori extrem de apreciați ai tinerei generații: **George Albert Costea, Mihaela Velicu și Vlad Udrescu**. Conceptul semnat de regizoarea **Leta Popescu**, una dintre cele mai originale, avangardiste și relevante voci ale teatrului contemporan românesc, scenograful **Bogdan Spătaru** și celebrul coregraf **Florin Flerolu** (care s-a alăturat echipei artistice în această etapă finală) propune o privire asupra prieteniei dincolo de clișeu, dar și un adevărat laborator artistic, o formă de căutare a noi mijloace de expresie în zona artelor spectacolului. Puncte de pornire și inspirație au fost Erwin Wurm și Csilla Klenyánszki, artiști conceptuali - dar cu umor - care analizează cotidianul prin sculpturi umane de un echilibru fragil.



„Dual, un performance despre prietenie este o experiență artistică îndrăznească, care, cu siguranță, te smulge din balamalele ruginite ale confortului. Conceptul semnat de Leta Popescu, Bogdan Spătaru și Florin Fieroiu, inspirat din opera lui Erwin Wurm și a Csillei Klenyánszki, are îndrăzneala de a contesta sinceritatea prieteniei și candoarea repunerii în discuție a limitelor comunicării profunde dintre cei care formează cercul cel mai strâns de încredere. Contextul e simplu: într-o bucătărie, trei persoane fac ceai și clătite. Acțiunile fizice pe care le presupun aceste rețete devin declanșatorii unei coregrafii complexe, impulsionate de sentimente nerostite.”

– **Allina Epingeac în d'E-pîn-geac**

„Exercițiul care ni se propune este unul de imaginație implicată: dat fiind că nu ni se spune nimic, că nu există un text care să ne ghideze, suntem lăsați să gândim singuri, să facem conexiuni cu experiențele personale, să fim cât se poate de prezenți. Această libertate îi poate speria pe spectatorii convenționali, dar cei mai puțini blocați în convențiile tradițional-teatrale se amuză sincer, fără pretenții, de situațiile generate de performeri. [...] Ieșind de la spectacol, m-am gândit că ar fi binevenit un 'set performativ de uz general', o serie de creații de acest tip, neașteptate, complet dezinhibate, pentru fiecare dintre valorile fundamentale fără de care viața noastră nu s-ar ridica deasupra biologicului.”

– **Cristina Modreanu în revista Scena.ro**

„Spectacolul Letei Popescu mi-a readus aminte de ce iubesc teatrul: pentru că este artă, înainte de orice artă. Iar asta nu poate face oricine!”

– **Nona Rapotan în Bookhub.ro**



„Dual, un performance despre prietenie” este un spectacol extrem de fiziologic având în centrul sistemului spectacular corpul cu propriile sale fantasmе, cu o energie răvășitoare, transmisibilă și incitantă. Dacă ne gândim că regizorul Peter Brook a considerat performance-ul cel mai fertil, dacă nu și unicul teren de experimentare, spectacolul de la Teatrelle poate constitui un sensibil omagiu.”

– **Allina Maer în „Scene și cuvinte”**

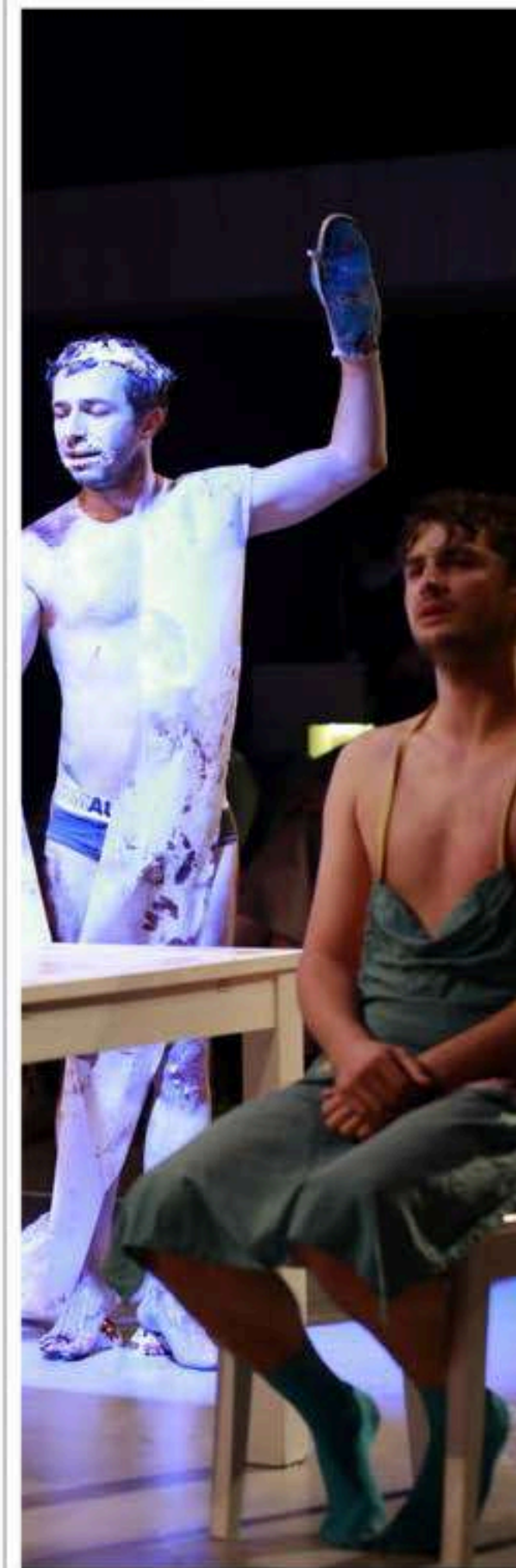


„Calitatea de a fi un produs artistic complet lizibil și plin de umor (mai cu seamă, umor de calitate, adesea născut din disconfortul artiștilor) elimină surplusurile de abstract și ancorează și performerii, și spectatorii în prezentul imediat. [...] Pretențios, dar carne vie, DUAL este un powerplay de tensiuni și de frecvențe înalte, de la început până la final. Prietenia rămâne o îmbrățișare ciudată, o încălcare uneori imorală, un hanorac care nu ne încapă pe toți simultan. Intuitiv, culinar, senzorial și plin, face un fetiș (în spiritul caracteristic performance art) din eterna temă a omului în suc propriu, necenzurat, vulnerabil și scârbos ca prietenia apropiată.”

– Raluca Ciurmaru în revista „Teatrul azi”

„Dar nu numai despre prietenie este acest spectacol, pentru că are multe substraturi și subtilități. L-am văzut într-o etapă de lucru anul trecut, iar azi în forma finală. Uaahau! În primul rând nu mi-am imaginat că se poate schimba atât de la „work in progress” până la forma finală, căci și atunci mi s-a părut foarte bun și dificil de dus pentru actori.”

– Ileana Andrei



„Dual este produs într-un program de performance-uri work in progress, în care explorarea unor formule și limbaje noi este partea esențială, iar o a doua etapă, în care rezultă un produs artistic viabil pentru a fi reprezentat ca spectacol, nu este neapărat obligatorie. Acest aspect, de cercetare a unor limbaje performative fără presiunea rezultatului este un atu al programului de la Teatrelli (la noi sunt prea puține contexte care să ofere artiștilor spațiu de cercetare și încercare a unor formule performative noi).”

– Oana Stolca în Scena9.ro

„O nebunie îngrozitoare și perfectă. Un performance în detaliu, cu tensiuni greu de tradus în cuvinte, într-un timp suspendat, cu trei protagoniști și o poveste. Și eu cu ei. În aceeași poveste.”

– Georgiana Ene în LiterNet.ro

„Mihaela, George și Vlad sunt impresionanți pe bază de capacitate de efort & expresivitate corporală & facială, eleganță & precizie a mișcărilor, comunicare & coordonare. Când mai vorbește cineva despre pregătirea fizică și joacă de-a/cu trupul a actorilor români, eu zic să declare, mai întâi, dacă a văzut sau nu Dual-ul. Letă, Bogdan și Florin construiesc un ansamblu de o fluență remarcabilă, spunând o poveste, stârnind hohote și zgândărind emoții ca urmare a unui proces de creație care trebuie să le fi solicitat din plin imaginația, răbdarea, capacitatea de a găsi soluții exclusiv vizuale pentru probleme pe care teatrul & dansul le rezolvă, cel mai adesea, pe bază de cuvânt, sunet, muzici. [...] Dual, un performance despre prietenie ne ține acolo, în bucătăria Seinfeld-Tarantino-iană, vreo 75 de minute, fără vreo urmă de coloană de sonoră (cu o excepție de tip evergreen pe care e păcat să v-o dezvăluim aici). Și asta e o performanță cu totul remarcabilă! [...] Unde mai pui că acolo, pe scena de la Teatrelli, satărul e satăr, feliuța de lămâie poate deveni o armă de distrugere în/lângă masă în proximitatea unei căni pline de apă fierbinte, pregătutul aluatului de clătite sună & arată, uneori, mai porn decât un XXX movie, mersul pe tocuri se poate învăța pe bază de căni așezate invers (unde, cineva, pregătește o teză despre motivul câinii în creația Letei), aspiratorul aspiră mult mai multe decât ați putea crede, mixerul amestecă ingredientele și cutremură cărnurile, curățenia podelei se poate face în atâtea feluri, viața într-un hanorac galben merge trăită și la dublu etc., etc., etc.”

– Mihael Brezeanu în LiterNet.ro



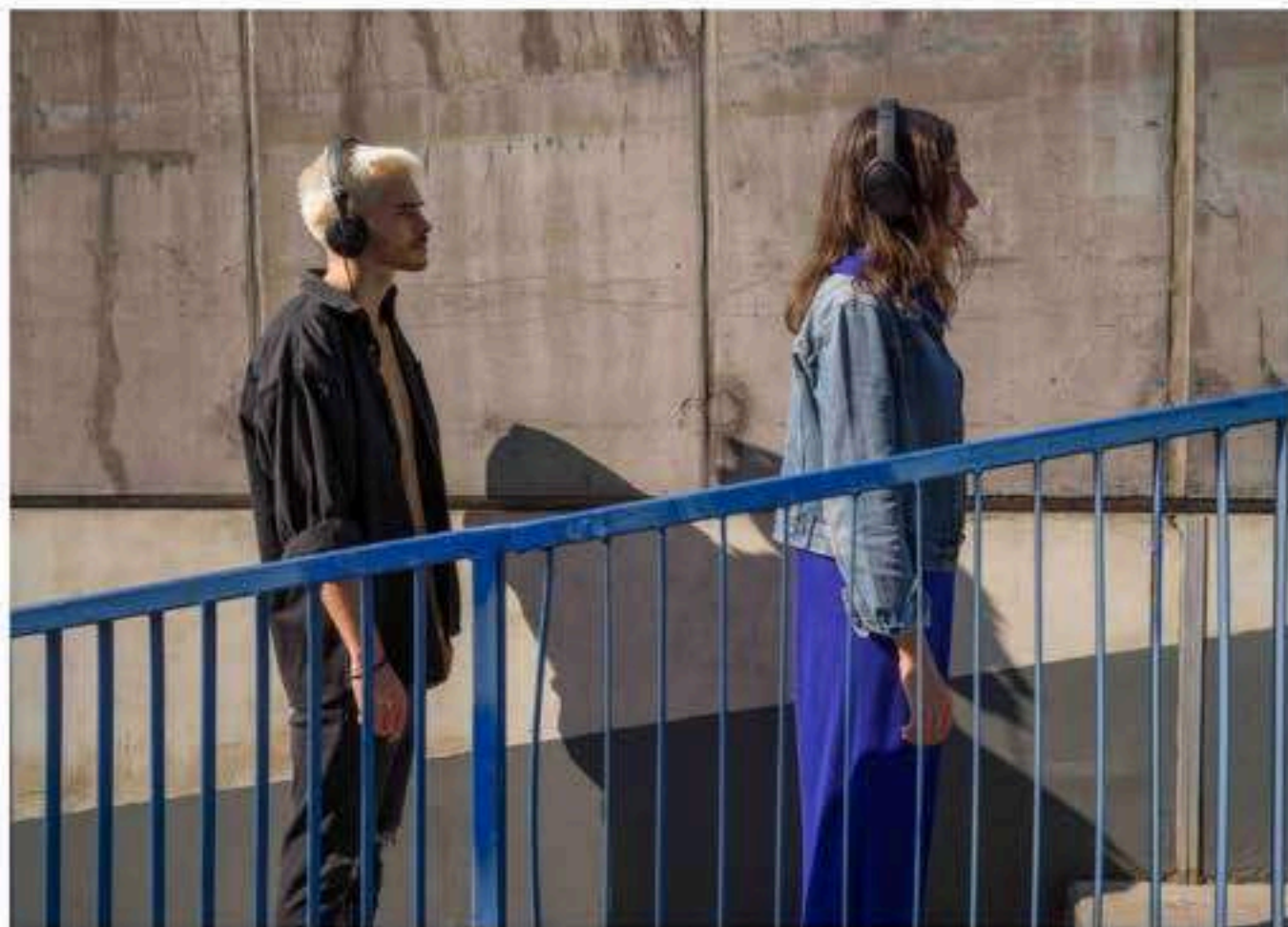
THE WALKS by Rimini Protokoll:

spectacol-aplicație/
producție-experiment



O co-producție internațională în premieră. „The Walks” este un adevărat experiment teatral, în stilul care a consacrat multipremiatul colectiv de teatru **Rimini Protokoll** din Berlin drept una dintre cele mai revoluționare companii la nivel mondial: **o aplicație** pentru smartphone care constă într-o serie de plimbări audio concepute pentru locuri specifice și concrete din orice oraș din lume (teatru, supermarket, parc, sens giratoriu, pe malul apei etc.), fiind o invitație de a redescoperi împrejurimile și de a interacționa cu ele.

Ceea ce face din „The Walks” unul dintre cele mai inedite demersuri teatrale la nivel mondial este propunerea **unei noi forme de înțelegere a mersului pe jos: ca pe un scenariu teatral**. Vocile, sunetele și muzica transformă, pas cu pas, locuri familiare în decoruri și diferite peisaje în autentice scene de teatru.



Conceptul, textul și regia producției „The Walks” sunt semnate de Helgard Haug, Stefan Kaegi și Daniel Wetzel, cei trei regizori care au fondat în anul 2000 celebra companie de teatru Rimini Protokoll din Berlin. Sub conducerea lor, compania se bucură de 20 de ani de recunoaștere internațională pentru producțiile inovatoare, intervențiile și instalațiile scenice, precum și pentru performance-urile audio dezvoltate de-a lungul timpului și distinse, printre altele, cu Premiul European de Teatru – Premio Europa - la categoria Noi Realități în Teatru sau Leul de Argint la cea de-a 41-a Bienală de Teatru de la Veneția.

Versiunea în limba română, co-produsă de CREART/Teatrelli, în parteneriat cu Goethe-Institut București (care a finanțat o parte din costurile de producție) a fost lansată pe 1 octombrie 2021. În decembrie 2021, **CREART/Teatrelli a produs, la cererea Rimini Protokoll, versiunea în limba română a celui de-al 10-lea spectacol audio-ghidat, costurile de producție fiind suportate integral de către celebrul colectiv de teatru din Berlin**. Cu această ocazie, **Coca Bloos**, una dintre cele mai apreciate actrițe ale teatrului românesc, s-a alăturat proiectului, devenind vocea inconfundabilă a „Walk 10 – Loc de joacă”, lansat internațional și disponibil în aplicație din ianuarie 2022.

Versiunea în limba română a producției „The Walks” este coordonată artistic și editată audio de **Vlaicu Golcea**, unul dintre cei mai reprezentativi, avangardiști și complecși artiști în ceea ce privește experimentul în zona universului sonor din domeniul artelor performative și nu numai.

Cele zece plimbări audio-ghidate reunesc vocile a 13 actori/performeri români din diferite generații: **Cătălina Bălău, Vlad Birzanu, Coca Bloos, Nicholas Cațlanis, Paul Dunca/Paula Dunker, Carmen Ghiurco, Nicoleta Lefter, Georgia Măcluceanu, Conrad Merlicoff, Mela Mihal, Gabriela Pirișteanu, Alina Rotaru & fetița Maria Bărbulescu.**

Coordonare artistică și editare audio:
Vlaicu Golcea

Regia tehnică și înregistrare voci:
Alexandru Andrei

Asistent coordonare artistică:
Carmen Ghiurco

Traduceri:
Ondine Cristina Dascălița și Adina Olaru

Grafică:
Mihai Păcurar

Trailer:
Bogdan Botofei și Alina Calotă

Experiența semnată de Rimini Protokoll conectează oameni de pe întreg mapamondul printr-o apropiere atât locală, cât și individuală, prin intermediul unei acțiuni umane esențiale – mersul. Poveștile și universul sonor al performance-urilor audio care alcătuiesc proiectul teatral pot fi experimentate în orice colț al lumii.

Pentru a putea face o plimbare este nevoie doar de un smartphone și de o pereche de căști. Aplicația „The Walks” este disponibilă atât pentru iOS, cât și pentru Android (<https://thewalks.page.link/ios> / <https://thewalks.page.link/android>). După descărcarea aplicației trebuie introdus un cod de activare care poate fi achiziționat de pe platforma Eventbook.ro, sub forma unui bilet virtual de teatru.

Pentru a face o plimbare audio sunt suficiente 20 de minute. Publicul poate începe plimbarea oricând vrea. Totodată, poate decide câte plimbări dorește să facă și în ce ordine.

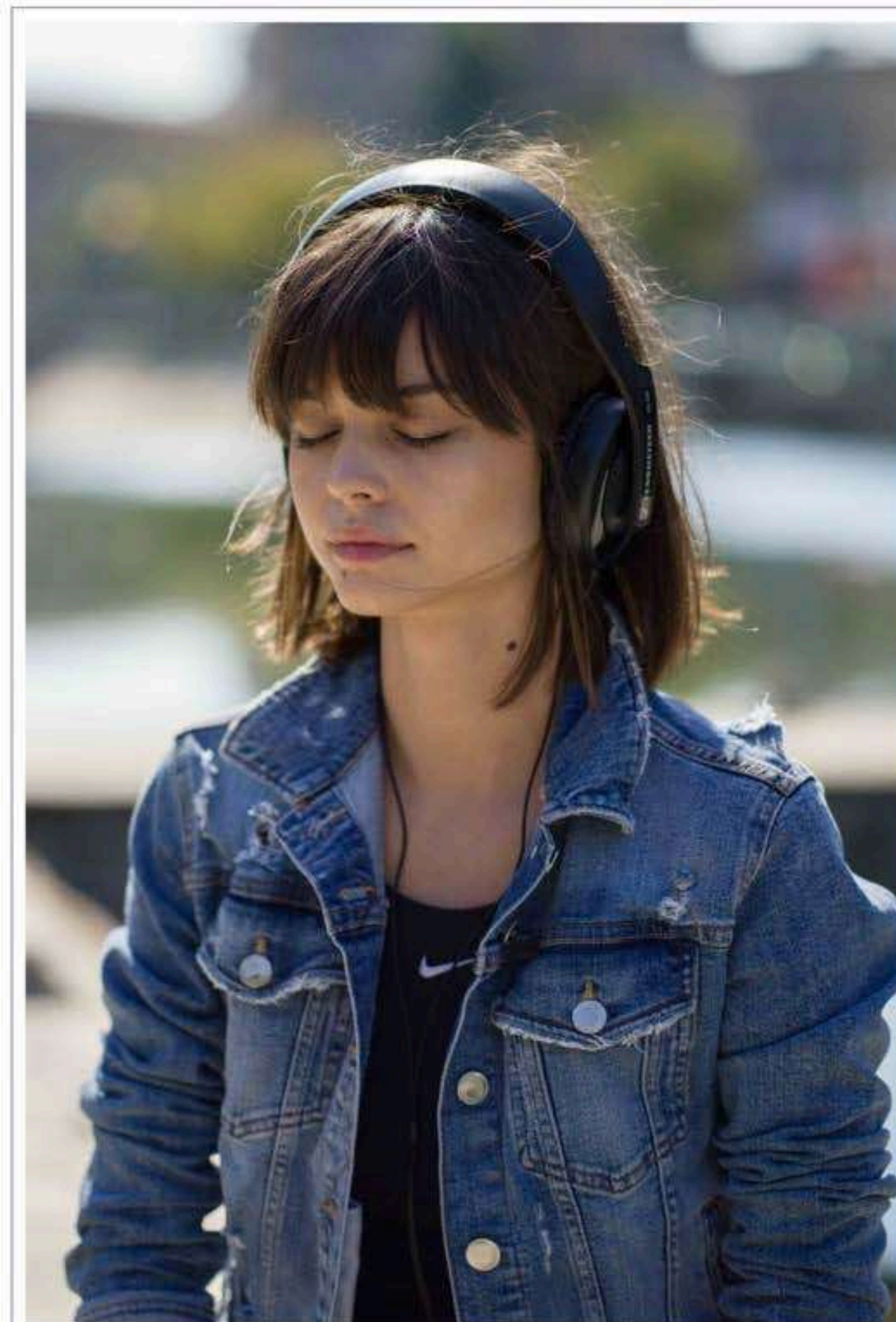


„Când este folosită, aplicația The Walks devine o instalație performativă audio în care ascultătorul este partial și performer. Sunt (cel puțin) trei lucruri bune în The Walks. Unul este concentrarea atenției asupra mediului în care funcționăm, perceput de regulă ca o imagine de fond ignorată. Performance-ul scoate ascultătorul din rutina zilnică și îl face să exploreze spațiul fizic în care se mișcă. Altul este discursul audio – excelentă variantă în limba română, inclusiv universul sonor – care ghidează inteligent ascultătorul în spațiu și îi oferă informații consistente, unele dintre ele generând reenactement-uri. [] Un alt atu este o conștientizare a corpului în spațiul public – ce mesaje poartă, cum acționează, ce roluri i se atribuie etc. În The Walks, spațiul public, activitatea în acest spațiu și corpul sunt instrumente de investigare a realităților politice și a mișcărilor sociale. [] Mutațiile pe care le produc aceste noi formate în domeniul performativității sunt majore, dincolo de conținutul lor artistic propriu-zis, și pot avea consecințe pe termen lung.”

– Dana Stolca în Scena9.ro

„O idee interesantă și pentru vremuri normale, The Walks devine o formă de a experimenta spectacolul absolut vitală în aceste timpuri. [] Suntem implicați, activați, suntem luați parteneri la construcție, nu suntem tratați ca subiecți pasivi care doar urmăresc un ghid. Pe nesimțite, plimbările ghidate devin adevărate lecții de istorie, de arhitectură, de urbanism, de psihologie, de dezvoltare personală. În plus, la un nivel mai profund, activarea imaginației e operată sonor; un întreg univers desfășurându-se din căști în urechile noastre, în spatele vocilor actorilor: șoapte, foșnete, zgomotul naturii, vocea apei, claxoanele orașului alcătuiesc un plan nevăzut dar care ne acționează eficient imaginația «pictând» decorul fiecărei plimbări, fără a-l copia pe cel real, adesea mai puțin bogat decât cel creat de autorul sound-ului.”

– Cristina Modreanu în revista „Scena.ro”





DUȘMĂNIE V.2.0

text și regie: Gabriel Sandu



„Dușmănie v.2.0. E ceva vindecător în a le da oamenilor un obiect al urii lor” este un show dinamic despre cine deține controlul asupra propriilor narațiuni, despre nevoia de a aparține și de a povesti celorlalți. O poveste despre retaliieri emoționale și diferențele de clasă, de acum și dintotdeauna.

Spectacolul aduce în prim plan trei personaje contradictorii, legate între ele de un trecut traumatic: Ioana (Mihaela Teleoacă), membră a fostei securități, logopedul lui Nicolae Ceaușescu și omul din spatele rastirii discursurilor dictatorului, care ajunge să devină personaj principal al unui film documentar semnat de Alina (Oana Pușcatu). Între cele două se află Andrei (Alex Mirea), nepotul Ioanei, un tânăr plin de talent artistic, însă marcat de un parcurs anti-social și de singurătate, fiind crescut exclusiv de către bunica sa. Totul ia o turnură neașteptată când filmul documentar realizat de Alina câștigă un premiu important. În urma vizibilității și atenției pe care evenimentul o generează, viața celor trei personaje se schimbă definitiv, iar publicului i se dezvăluie trecutul traumatic care le leagă.

„Dușmănie v.2.0” chestionează cât este adevăr și cât este ficțiune în genul de film documentar și explorează ce se întâmplă la nivel individual atunci când poveștile complicate sunt prezentate public într-o manieră simplificată sau chiar manipulative. Este un demers interdisciplinar, cu o puternică componentă video.

Dușmănie v.2.0

Text și regie:

Gabriel Sandu

Cu:

Mihaela Teleoacă, Oana Pușcatu, Alex Mirea

Video:

Ana Cărlan

Decor:

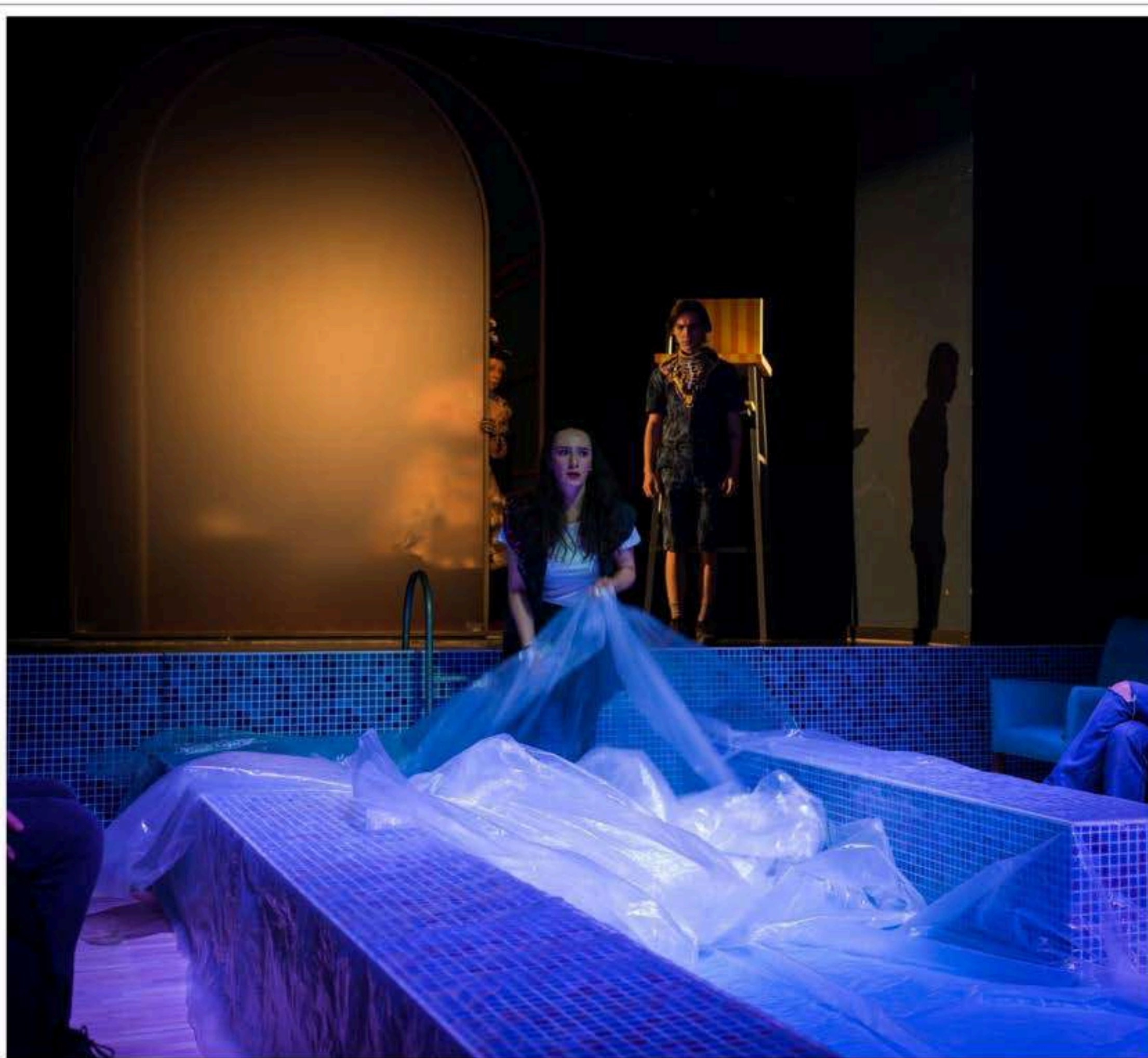
Raluca Alexandrescu

Muzica:

Xenti Runceanu

Lumini:

Ștefan Vasilescu





„Dușmănie v.2.0. E ceva vindecător în a le da oamenilor un obiect al urii lor este un spectacol cât se poate de viu și prezent. Gabriel Sandu a reușit să ia un subiect de care cu toții ne-am săturat, deoarece l-am văzut adaptat atâtea feluri pe scena de teatru din țară, și l-a făcut să arate complet nou, de parcă nu l-am mai văzut niciodată. [...] Mihaela Teleoacă, de la început până la final, face publicul să treacă de la empatie la ură, de la durere la râs. Forța cuvintelor este susținută și de o gestică și mimică care nu au cum să treacă neobservate. De cealaltă parte, carismatică și energică, Oana Pușcatu cucerește sala din prima secundă și nu știi la ce să te aștepti mai departe. La fel ca partenera sa de scenă, are puterea să te aducă de la râs la plâns în orice secundă, când te aștepti mai puțin [...] Spectacolul este o experiență interdisciplinară, un act social și un exemplu pentru nevoia teatrului de a fi mereu gata pentru schimbare. Mai este și poezie în text. Tânăr prin interpretare. Ancorat în realitate prin tehnologie.”

- **Diana Parpalea în d'E-pîn-geac**

„[...] spectacolul în ansamblul său este neverosimil de bun. Producția a fost impecabilă, elementele multimedia s-au legat perfect, [...] totul a curs firesc, lin, plăcut, lăsând spectatorul buimac într-o ceață a naibii de plăcută.”

- **Radu Preda în B365.ro**

„Spectacolul Dușmănie v.2.0. E ceva vindecător în a le da oamenilor un obiect al urii lor poate fi privit din mai multe unghiuri. Vârsta și experiența de viață a spectatorului par a fi cheile de receptare. Pentru cei tineri, pentru care Epoca de aur este doar o pagină de istorie, spectacolul pare a avea ca teme principale raportul dintre realitate și ficțiune, modul în care notorietatea, mass media influențează viața celor ce cad sub vraja lor, dar și lupta pentru a deține controlul în relațiile interumane prin manipulare, minciună sau intimidare. Pentru cei care am trăit parte din viață în colivii înșingurate, spectacolul răscolește amintiri tâioase, rușini ascunse, revolte inutile. Un astfel de text, o astfel de piesă precum cea jucată la Teatrelli este un act necesar și poate chiar reparatoriu.”

- **Alina Maer în „Scene și cuvinte”**

„Este un demers artistic care îndeamnă la conștientizare și acceptare a ceea ce am trăit colectiv și individual, într-o manieră lucidă, fără lacrimi și tristeți. De chestionare a însuși adevărului și a formelor pe care le poate îmbrăca ura. De vindecare, dacă vrei, de toată furia și durerea. [...] Ce face spectacolul ăsta atât de atrăgător și captivant în opinia mea, pe lângă textul foarte bun, sunt ritmul, constant timp de o oră și jumătate, și interpretarea impecabilă a actorilor.”

- **Ileana Andrei în Ileanaandrei.ro**



„Cei trei actori - Mihaela Teleoacă (Ioana), Oana Pușcatu (Alina) și Alex Mirea (Andrei), la care se poate adăuga și apariția fotografului Liviu Ungureanu [...] trimit spre noi spectatorii o poveste foarte clară despre viața „aristocrației” comuniste, lumea comunismului lui Ceaușescu. Poate mulți oameni din ziua de azi nu asociază acest nume cu dictatura și nici nu știu despre valurile de lux (la standardele acelor vremuri) în care trăiau „preferații” regimului, în mijlocul unei lumi zdrențăroase, izolată. Gabriel Sandu, deși foarte tânăr, ne face să ne întoarcem privirea la anii din spatele nostru, indiferent dacă am trecut direct prin anii comunismului și am uitat, puțin sau mult, sau dacă experiența noastră e mediată de informații aflate din felurite surse, mai mult sau mai puțin credibile, despre acei ani. [...] Felul în care o interpretează Mihaela Teleoacă pe Ioana, această figură din ceară (uneori întâlnim pe stradă aceste figuri din ceară demne de muzeul Tussaud, care-și păstrează și vestimentația de atunci, chiar cu mândrie.) este tulburător de potrivit. [...] Oana Pușcatu convinge prin tot ce aduce pe scenă: dinamism, zâmbete, mișcări când duioase, când rupând ritmul amintirilor, când ne scoate din ale noastre cu vocea ei surprinzător de muzicală. [...] Alex Mirea interpretează cu discreție și liniște acest personaj pe care ai vrea să-l îndrăgești (cred că este meritul actorului!), dar nu poți pentru că este prea ezitant, prea atașat de „bunica” sa [...]”

Regia lui Gabriel Sandu merge mână în mână cu scenariul scris tot de domnia-sa și face ca, împreună cu imaginile video ale Anei Cărlan, lumina așezată frumos de Ștefan Vasilescu și muzica bine armonizată de Xenti Runceanu, să avem mai mult decât un spectacol de teatru, să avem decupajele bine legate ale unui film. Un film zguduitor în cele din urmă. Și totuși... Gabriel Sandu aduce nevoia de iubire, nu de dușmănie. Povestea spectacolului este, poate, începutul unei înțelegeri, a unei împăcări între noi. Poate! Să avem răbdare!”

- **Octavian Neculai în LiterNet.ro**





MARIA DE BUENOS AIRES

regia: Răzvan Mazilu





Spectacolul poartă semnătura inconfundabilă a lui **Răzvan Mazilu**, promotor al musicalului în România, într-un decor imaginat de **Dragoș Buhagiar**, cel mai premiat scenograf român.

Pe muzica lui **Astor Piazzolla** și libretul lui **Horacio Ferrer**, spectacolul îi are în rolurile principale pe **Gheorghe Visu**, **Ana Bianca Popescu** și **Lucian Ionescu** și beneficiază de participarea lui **Emy Drăgoi** la acordeon și orchestră live.

Spectacolul este o explozie de culoare, magie, senzualitate și tango, în acordurile muzicii lui **Astor Piazzolla** și într-un decor care recrează atmosfera decadentă a orașului Buenos Aires de la începutul secolului XX. Astfel, spațiul Teatrelui este cu totul reinventat, oferind publicului o experiență cu totul neobișnuită, prin faptul că nu devine doar pârtaș, ci parte din poveste.

Pentru rolul „**Mariei**”, **Ana Bianca Popescu** a fost nominalizată la **Premiul UNITER 2022** pentru cea mai bună actriță în rol principal. Tot în 2022, **Răzvan Mazilu** a fost distins cu **Premiul special UNITER** pentru dezvoltarea spectacolului de musical în România.

Nu în ultimul rând, o fotografie din spectacolul „**Maria de Buenos Aires**” a devenit coperta volumului de recenzii „**Jocul iscăsit al dramei**”, semnat de **Anda Ionaș** și lansat în cadrul Festivalului Național de Teatru - FNT



Maria de Buenos Aires

Muzica:

Astor Piazzolla

Libretul: Horacio Ferrer

Regia, coregrafia și costumele:

Răzvan Mazilu

Decor:

Dragoș Buhagiar

Cu:

Ana Bianca Popescu, Gheorghe Visu, Lucian Ionescu și cu participarea lui Emy Drăgoi la acordeon

Corul:

Bogdan Iacob, Andrei Mărcuță, George Vasile

Orchestra:

Mihai Murariu - pian; Ioana Văleanu - percuție; Cristina Hirjanu - flaut; Diana Ciudin - vioara I; Bianca Drăgoi - vioara a II-a; Alessia Drăgoi - vioara a III-a; Larisa Retegan - violă; Mihail Grigore - violoncel; Iacob Artin Panighiant - contrabas

Light design:

Ștefan Vasilescu

Pregătirea muzicală:

Maria Alexievici

Coregrafie tango argentinian:

Daniel Mândiță

Corepetitor:

Mihai Murariu

Coordonarea muzicală a orchestrei:

Corina și Alexei Turcan

Make-up Artist:

Diana Froicu

Traducere din limba spaniolă:

Albert Denn

Adaptarea versurilor pe muzică:

Alex Ștefănescu

Documentarea pentru traducere:

Anne Marie Sima și Daniel Mândiță

„O gură de oxigen este acest spectacol în mica noastră lume gri, cu chipuri acoperite de măști sterile, din ce în ce mai blocată în texte „necesare”, din ce în ce mai ruptă de poezie. Spectacolul lui Răzvan Mazilu este o explozie de culoare, de pasiune, de senzualitate, e o călătorie într-un spațiu și într-un timp al poeziei, al magiei, în care feminitatea era magnetică, seducătoare și avea forța copleșitoare a vieții și a morții. Spectacolul lui Răzvan Mazilu este un mic poem realist-magic, aproape un manifest pentru muzică și poezie într-un București cenușiu al anului 2021, rătăcit într-o istorie nouă.”

- Monica Andronescu în revista „Amfiteatru”

„Ca în toate spectacolele sale, Mazilu are capacitatea de a echilibra prestațiile de prim-plan (cei trei actori și acordeonistul) cu cele de ansamblu (orchestra și corul) și de a le plasa negreșit la nivelul performanței maxime. Că a ieșit din cenușul pandemiei o asemenea Maria de Buenos Aires, colorată cu toate sonoritățile dramatice ale tangoului reinterpretat de Piazzolla, cu toată exuberanța vizuală a costumelor originale și a decorului ce-și spun propria poveste, dar mai ales cu interpretarea plină de nerv și de emoție a performerilor este o minune.”

- Sanda Vișan în „Adevărul”



„Spectacolul Maria de Buenos Aires realizat de Răzvan Mazilu la Teatrelli, pe muzica lui Astor Piazzolla și libretul lui Horacio Ferrer este unul dintre acele momente când spectacolul-întâlnire devine o experiență pe care îți dorești să o repeți și să o păstrezi cât mai îndelung ca pe o bijuterie sofisticată.”

- Alina Epîngeac



„Maria de Buenos Aires va coborî în Infern, apoi va trece prin Purgatoriu, pentru a ajunge în final în Paradis. În călătoria sa, va fi însoțită de o audiență care ar putea fi surprinsă să descopere o poveste altfel. Dar odată ce farmecul muzicii și versurile își fac loc în suflet, alături de magia interpretării și a muzicii, recompensa va fi o experiență bogată și emoționantă.”

- Maria Zărnescu în „Critical Stages”, revista Asociației Internaționale a Criticilor de Teatru

„Nu știu cum arată povestea Mariei din Buenos Aires spusă prin alte părți, dar versiunea de Răzvan Mazilu este seducătoare prin grija aproape religioasă cu care a construit personajele, modelându-le dintr-o plastilină fermecată și însuflețindu-le picurând asupra lor praf de stele.”

- Radu Preda în B365.ro

„Cu trăire interioară în cântec și dans, Ana Bianca Popescu este... fantastică în rolul Mariei, transmite pofta de viață a nefericitei femei ucise, devenită umbră simbol mereu vie. Lucian Ionescu uimește prin transformările rapite în cele cinci personaje care intervin în viața Mariei prin nuanța ținutei și expresiei. Personajele sale sunt desprinse dintr-o lume fantastică în realitate, prin inteligența creionării credibile a actorului, devin vis, dar și realitate. Absolut „fantastică” este interpretarea lui Gheorghe Visu a personajului dificil Spiritul, orbul amintind de Borges care cu poezie punctează evocarea Mariei și se implică adeseori direct în acțiune. Rolul este foarte dificil, dar Gheorghe Visu îi descifrează în amănunt substanța, îi dă cu multă sensibilitate, o aură emoțională solicitată de acest poem muzical.”

- Ileana Lucaciu în ileanalucaciu.blogspot.com

„Una dintre cele mai tulburătoare creații inspirate din atmosfera copleșitoare și stranie a unei lumi decadente, opereta-tango, Maria de Buenos Aires, pe muzica lui Astor Piazzolla și libretul lui Horacio Ferrer, pusă pentru prima dată în scenă în anul 1968, prinde din nou viață într-o excelentă producție CREART/Teatrelli în care regia, coregrafia și costumele poartă semnătura talentatului Răzvan Mazilu. Decorul gândit de Dragoș Buhagiar este de o frumusețe aparte. Intim și misterios, el recrează atmosfera bordelurilor și cabareturilor argentinienilor. Fotoliile de epocă și mesele mici cu veioză închid într-un cerc spațiul scenic, publicul fiind atât de aproape de artiști încât nu poate să nu se încerce cu vibrația acestora, să simtă până în străfundul ființei ritmul amețitor al muzicii, să trăiască pasiunea și durerea personajelor.”

- Anda Ionaș în Revista Euphorion

„Un musical ce te lasă perplex, un musical ce te împletește atât de adânc în esența sa încât părăsești sala de teatru visând și plutind, gândurile fiindu-ți acaparate de către misterul Mariei de Buenos Aires.”

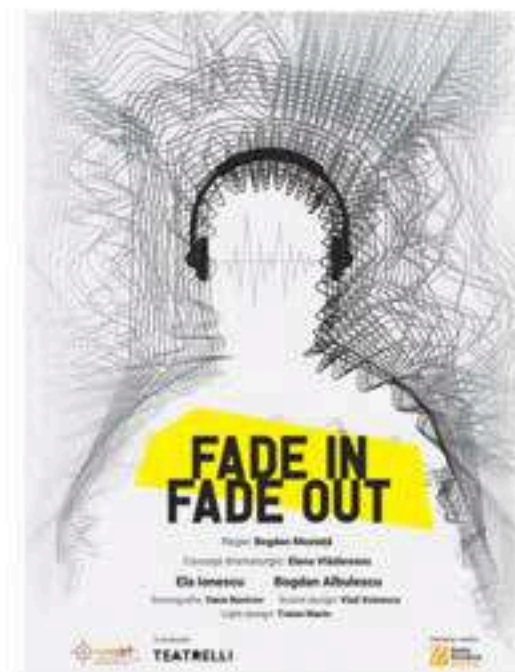
- Maria Bianca Dumitru în Teenpress.ro



FADE IN / FADE OUT

regia:
Bogdan Mustață

concept dramaturgic:
Elena Vlădăreanu



„Fade In / Fade Out” este **proiectul care a câștigat open call-ul lansat de CREART/Teatrelli în 2021 în vederea montării unui spectacol-laborator**. Selecția a fost realizată de către un juriu format din criticul de teatru Octavian Saiu, regizorii Radu Nica și Cristian Ban, precum și Roxana Lăpădat, director artistic Teatrelli. **Premiera noulor producții a avut loc pe 7 și 9 iunie 2022.**

Spectacolul-laborator aduce un element de noutate pe scena performativă din București, integrând sunetul binaural într-o experiență teatrală: captat cu microfoane plasate în urechile actorilor, sunetul este perceput de către spectatori live, în căști, ca și cum urechile actorilor devin ale publicului. „Fade In / Fade Out” explorează dimensiuni ale procesului de pierdere și doliu, atât din perspectiva celui care îngrijește, cât și din perspectiva bolnavului, urmărind, cu precădere, felul în care boala și iminenta dispariție a unuia dintre ei transformă relația acestora și modul în care ei interacționează. Spectacolul încearcă să dea un sens concret acestei separări prin explorarea distanței fizice care se creează între personaje, spațiul fiind redat cu ajutorul sunetului binaural.

Regia este semnată de **Bogdan Mustață - câștigător al Ursului de Aur pentru Scurtmetraj în cadrul prestigiosului Festival Internațional de Film de la Berlin (2008)**, iar conceptul dramaturgic îi aparține cunoscutei scriitoare și jurnaliste **Elena Vlădăreanu**. Distribuția spectacolului îi reunește pe actorii **Ela Ionescu și Bogdan Albușescu**.



„Fade In / Fade Out”

Regie:

Bogdan Mustață

Concept dramaturgic:

Elena Vlădăreanu

Cu:

Ela Ionescu și Bogdan Albușescu

Scenografie:

Oana Novicov

Sound design:

Vlad Voinescu

Light design:

Traian Marin

Voci copii:

Sofia Bucur, Amza Vasile

Grafică afiș:

Eduard Constantin

„Este ca și cum urechile actorilor devin ale publicului. Acum câțiva ani, am făcut un film 3D și mi-am pus problema: cum se prezintă spațiul? Vizual era destul de simplu, sunt cele două camere cu care filmezi, ca să crezi volumul personajelor. Am încercat să integrez însă cumva și partea aceasta de sunet în film și, evident, cea mai simplă soluție ar fi fost să folosesc sunetul binaural. Nu am ajuns să-l integrez atunci, dar m-am apucat să fac niște experimente, inclusiv cu o metodă mai puțin folosită, dar care mi s-a părut mult mai interesantă: să încerc să pun niște microfoane chiar în urechile actorilor, iar spectatorul să recepteze în căști exact ce aude actorul. Mi s-a părut că se poate crea, astfel, o relație de empatie sau identificare foarte puternică a spectatorului cu actorul care poartă microfoanele. În film, această relație s-ar fi atenuat, în teatru însă poate fi pusă mult mai bine în valoare.”

- explică regizorul Bogdan Mustață.

„Când mi s-a propus să mă gândesc la un concept dramaturgic pornind de la empatie, m-am gândit aproape imediat la boală. Nu începuse războiul, iar pandemia era cea mai mare problemă a noastră. Cât de mult mai poți empatiza după ce boala devine rutină? Cât de mult mai poți arăta susținere, cât de mult mai poți arăta iubire față de celălalt când celălalt, treptat, dispare? Simți regret sau ușurare? Înainte de a avea textul, am avut titlul și propriile mele temeri de care mă apropiam și mă îndepărtam. Și ceva concret: editând sunet, butoanele Fade In / Fade Out sunt preferatele mele. Apoi a urmat o perioadă de jumătate de an în care am citit foarte mult, am vorbit cu oameni care au grijă de alți oameni: niciodată nu le voi putea mulțumi suficient pentru generozitatea cu care s-au deschis în fața mea și cu care mi-au împărtășit gândurile și emoțiile.”

- povestește Elena Vlădăreanu.

„Un spectacol gândit în detaliu, în care forța cuvântului este înlocuită de puterea simțurilor, astfel încât spectatorii ies din sală mai bogați. Să asculți cum suferă un om, iată o experiență de care nu credeam că o să am parte vreodată. Riscul la o astfel de montare ține de forma actorilor; ei trebuie să fie în scenă tot timpul, cu totul și să mai și rezoneze unul cu celălalt la unison, astfel încât ceea ce percepe spectatorul din sală să fie sub semnul firescului.”

- Nona Rapotan în Bookhub.ro





SĂ VORBESC CU TINE

Un spectacol de
Antoaneta Cojocaru,
pe un text de
Ana-Maria Bamberger



Producția CREART/Teatrelli aduce o abordare mai puțin obișnuită pe scena de teatru din București - cea de comics în mișcare, pornind de la o realitate cu care ne confruntăm permanent: lipsa unei comunicări reale și distanțele pe care le creăm între noi. „Să vorbesc cu tine” este, așadar, o alegorie a poveștilor de dragoste din zilele noastre, cu tot absurdul pe care îl conțin, prezentat, însă, într-o notă ludică și comică.

Piesa Anei Maria Bamberger a avut premiera mondială la Paris, la Théâtre Le Guichet Montparnasse, în 2018, producția CREART/ Teatrelli fiind prima montare scenică din România.



Construit ca un spectacol work in progress, „Să vorbesc cu tine” a fost prezentat într-o primă etapă de lucru ca lectură performativă online, în iunie 2020, la scurt timp după ieșirea din izolare, fiind adaptat ulterior câtorva spații outdoor și indoor. Spectacolul a crescut și a evoluat împreună cu vremurile și contextele pe care le trăim, încercând să integreze și să traducă, de la o etapă inițială la cea finală, schimbările de gesturi și comportamente, impuse de noua normalitate.

Producția s-a bucurat de un sprijin financiar de 25.000 lei din partea JTI.

„Mi-am dorit, împreună cu Daniel Pascariu și Vladimir Turturică, să construim o poveste despre oamenii contemporani, despre barierele pe care le punem în comunicarea cu celălalt, despre neîncredere, despre distanțare, despre timpul și spațiul de care avem nevoie ca să ne împăcăm cu noi înșine și să primim alt om în viața noastră. Sper ca noi să reușim să vorbim cu umor despre o poveste romantică, cu multiple semnificații actuale. Am căutat să inventăm o cheie comună de joc, comică și ironică totodată, care să sublinieze absurdul pe care îl generează frica. Uneori vorbim atât de mult și nu ne spunem nimic de fapt. Uneori avem atâtă nevoie să vorbim și, când ajungem față în față, nu avem curaj să zicem mare lucru. Învățăm să ne închidem neîncetat, în mii de feluri, și ne deschidem foarte rar. Și timpul trece, sau îl lăsăm să treacă.”

- explică Antoaneta Cojocaru.



Să vorbesc cu tine

de Ana-Maria Bamberger

Cu:

Antoaneta Cojocaru și Daniel Pascariu

Scenografie și proiectii video:

Vladimir Turturică

Light design:

Traian Marin

Un spectacol de Antoaneta Cojocaru

Susținut de:

JTI

„Cele două calități ale actului artistic, umorul și emoția, sunt minunate întrupate de Daniel, respectiv Antoaneta, doi parteneri care știu într-adevăr să-și creeze o relație scenică firească, confortabilă, unde fiecare „merge” în sensul a ce poate emana cel mai bine, ajutat, în spirit opus sau „diagonal”, de celălalt, spre câștigul unui public niciodată lăsat „singur”.

- Mihai Ivașcu în Mezanlin.ro

„Să vorbesc cu tine este o alegorie care surprinde cheia tuturor poveștilor de dragoste, și anume comunicarea între parteneri, care poate face diferența între agonie și extaz. Jocul și joaca actorilor [...] sunt „quelquechoses-ul” unui spectacol fascinant. Și nu pentru că fiecare spectator s-ar putea regăsi, total sau măcar parțial, într-unul dintre personaje, asta desigur pentru cine are timp de astfel de introspecții cu răsufierea tăiată, ci pentru că Antoaneta și Daniel sunt, ca să parafrazez un vers celebru, foarte privibili! Mai pe românește, e o încântare să-i vezi jucând împreună.”

- Radu Preda în B365.ro

„Pe scenă asistăm la două recitaluri actricești născute din zestrea talentului, dintr-o chimie explicabilă și expusă la cote înalte între cei doi parteneri, din comuniunea cu textul care se simte răsăfat și iubit, dar, mai ales, dintr-o dăruire totală și nedisimulată.”

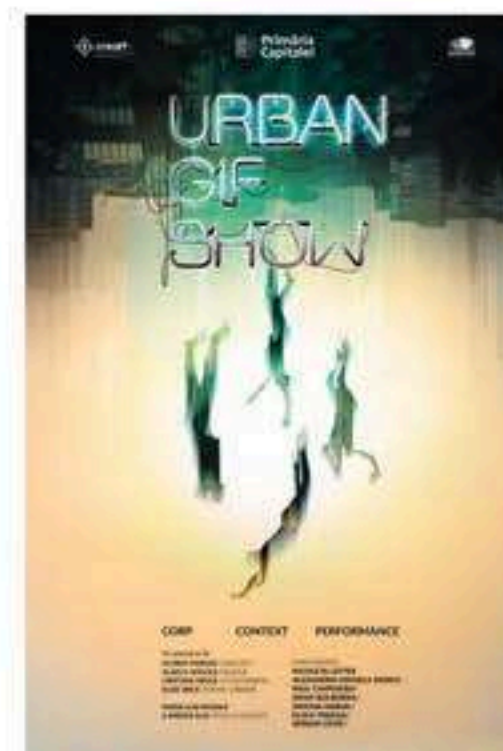
- Alina Maer în „Scene și cuvinte”





URBAN GIF SHOW

concept: Florin Fieroiu



Spectacolul s-a clasat pe locul 4 în topul celor mai bune 10 spectacole din București, din 2019, într-un clasament realizat de revista „Zile și Nopti”.

Cum arată astăzi viața urbană? Care sunt semnificațiile ei? Și cum putem privi orașul cu ochi realiști, ce noi adevăruri ne dezvăluie? Este provocarea pe care o lansează URBAN GIF SHOW, o producție care invită publicul să trăiască un alt tip de experiență performativă.

URBAN GIF SHOW nu are ca punct de pornire un element clasic, cum ar fi literatura, un poem sau un text dramatic, ci pornește de la o senzație: senzația că tot ce ne înconjoară poate fi prezentat sub forma unei secvențe. Altfel, aflându-și inspirația în doi termeni moderni și două practici celebre deja inclusiv în comportamentul social media, repere între care ne ducem viața din ce în ce mai des – jpeg și GIF – spectacolul recontextualizează rolul corpului uman, mișcarea și esența într-o înlănțuire de combinații artistice și tehnice unice.

„Un performance corporal al unor oameni care viețuiesc într-o instalație muzicală colorată de un artist vizual” – astfel descrie Florin Fieroiu experiența URBAN GIF SHOW. Spectacolul pune împreună mai multe elemente cu care experimentează – mișcare, muzică originală și o instalație sonoră, scenografie, poeme urbane scrise chiar în timpul procesului de lucru la spectacol și elemente video – pentru a contura o experiență provocatoare atât pentru spectator, cât și pentru lumea artistică. Publicul este invitat într-o lume deconstruită și reconstruită a adevărurilor despre propria viață în oraș.

Spectacolul integrează, de asemenea, și o practică artistică nouă, inspirată din instrumentarul de lucru specific programelor de animație – secvențiatorul, acesta devenind un instrument virtual de lucru, ca un fel de auto-programare corporală.

URBAN GIF SHOW reunește cel puțin două generații de artiști români și aduce un nou tip de abordare performativă, producția Teatrelor propunându-și să fie un adevărat laborator de cercetare artistică. Rezultatul acestui demers este un spectacol care oferă îndeajuns de multe tipuri de expresie, astfel încât fiecare tipologie din public să poată rezona cu cel puțin un element din ceea ce vede/audă/simte.



Să vorbesc cu tine

Concept:
Florin Fieroiu

Muzică:
Vlaicu Golcea

Scenografie:
Cristina Milea

Poeme urbane:
Elise Wilk

Video și grafică:
Ioana Ilăș-Bodale și Mircea Ilăș

Performer:
Nicoleta Lefter, Alexandra Mihaela Dancs, Paul Cimpoieru, Denis Bolborea, Simona Dabija și Vlaicu Golcea

În 2022, doi tineri performeri/dansatori s-au alăturat echipei artistice – Eliza Trefaș și Sergiu Diță – spectacolul fiind jucat prin rulaj.

„Urban GIF Show, inovatorul spectacol produs de Teatrelle și creat de către reputatul coregraf Florin Fieroiu, reprezintă fără îndoială unul dintre cele mai importante evenimente din spațiul artei contemporane performative din România anului 2019, în primul rând prin singularitatea conceptului: utilizarea unui format digital, GIF-ul, și a instrumentarului aferent inspirat de softurile de animație ca nouă formă de deciptare a comportamentului individului în biosistemul urban.”

– Ioan Blg în „Zile și Nopti”

„Nu detaliile acestei țesături complexe de cuvinte, sunete, imagini și mișcări trebuie să ajungă la spectator, ci produsul integral, organic, capabil de seducție dincolo de rațiune, emoție și afect, fascinant ca un narcotic care te absoarbe în lumea lui hipnotică. Și dacă spectatorul se lasă captivat de acest tumult sincretic performativ, care materializează, prin medii diferite, natura poetic-atractiv-agresivă a marelui oraș (nenumit, dar Bucureștiul se insinuează ca «personaj» principal), experiența spectacolului poate fi minunată.”

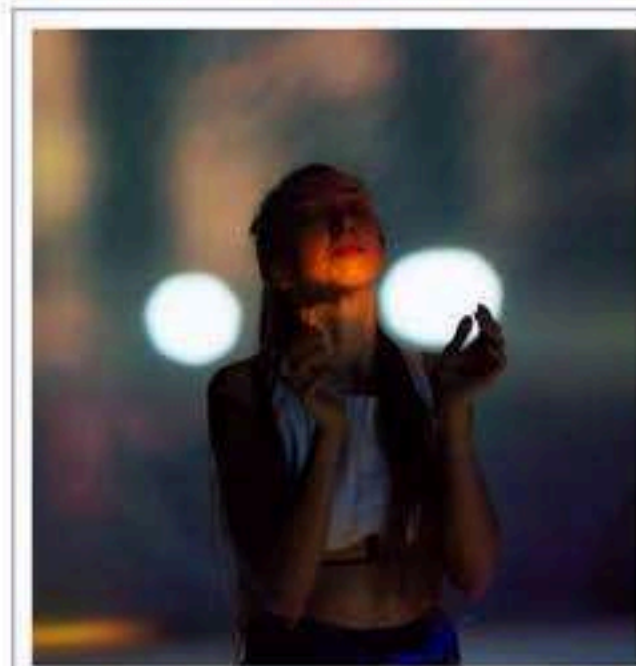
– Oana Stolca în „Dilema veche”

„URBAN GIF SHOW este un spectacol total. [...] Un spectacol pus sub semnul coerenței ideii regizorale, un spectacol în care se vede obsesia pentru detaliu și munca cu fiecare artist în parte, un spectacol în care nimic, dar nimic nu e întâmplător.”

– Nona Rapotan în Bookhub.ro

„Puse împreună, adunate în același loc, vorbele, mișcările, muzicile și imaginile formează un obiect frumos. Să-i spunem spectacol de teatru-dans-video-muzică, omagiu ascuns pentru un oraș și oamenii lui.”

– Mihael Brezeanu în LiterNet.ro

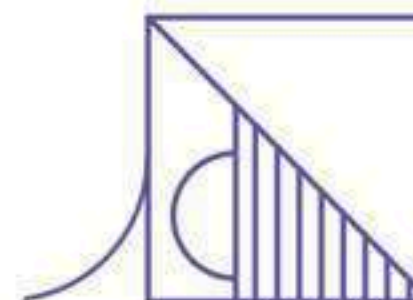




OXYGEN

de Ivan Vîrîpaev

un spectacol de Antoaneta
Cojocaru și Daniel Pascariu





Spectacolul îmbină diferite forme ale artei: teatru, dans, muzică live și proiecții video, reunind artiști tineri, dintre care unii deja bine cunoscuți pe scena culturală bucureșteană, precum actrița și regizoarea Antoaneta Cojocaru și fashion designerul Laura Hincu.

Cele două personaje, interpretate de Antoaneta Cojocaru și Daniel Pascariu, sunt aflate în căutarea iubirii totale, în căutarea unui „oxygen” pe care îl presimt, în căutarea unei șanse la schimbare și tot ce atrage după ea aceasta, în căutarea unei divinități pierdute. Riscă să trăiască această poveste într-o lume abrutizată și lipsită de empatie, dar întâlnirea lor nesperată este salvatoare pentru amândoi și le oferă un nou început.

Bine și rău, conștiință și uitare de sine, individ și societate, adevăr și minciună, conflict atât de prezent în ființa contemporană - „Oxygen” este un spectacol care te face să recunoști mărunțul din iubire și din tine, dar care îți dă speranța că poți fi ales să o iei de la capăt. O poveste de iubire în care nimic nu este imposibil până la capăt și care ți se dăruiește total.

Oxygen

de Ivan Virîpaev

Un spectacol de și cu:

Antoaneta Cojocaru și Daniel Pascariu

Costume:

Laura Hincu

Scenografie:

Ileana Zirra

Proiecții video:

Sineira Studio (Dorel Mihailă)

Traducere:

Mașa Dinescu

Light design:

Ștefan Vasilescu

Asistent regie:

Oana Rainer





„În *Oxygen* de la Teatrelli, Antoaneta Cojocaru și Daniel Pascariu transpun marele suflet rus printr-o prestație atât de convingătoare încât vei aplauda cu convingerea că ai asistat la ceva irepetabil.”

– **Horia Ghibuțiu**

„*Oxygen* este un spectacol care m-a încântat atât de tare, încât am zis că am să îmi duc prietenii o dată și încă o dată ca să profit de ocazie să îl revăd. E mai mult decât spectacol, e mai mult decât teatru. E chiar o stare de grație. E și dans, și spectacol, și muzică.”

– **Irina Margareta Nistor**

„Dincolo de fidelitatea manifestată în raport cu textul lui Virîpoev, spectacolul Antoanetei Cojocaru și al lui Daniel Pascariu reprezintă o pledoarie pentru funcția dansului în scenă, pentru coregrafie ca instrument ideal de materializare a unor semnificații cu valoare de principiu. Oxigenul nu este doar un element care face viața posibilă și o întreține. El este, în acest context, o metaforă a tot ce este autentic în om și fundamental pentru manifestarea sa în spiritul a ceea ce îl definește. [...] Varianta *Oxygen*-ului de la Teatrelli ne prezintă, astfel, mai ales prin rolul limbajului scenic manifestat cu precădere în sfera corporalității, sensul oxigenului depozitat de orice mască a cuvântului, aruncând o lumină puternică asupra necesității de a redimensiona funcția respirației în lumea contemporană, prin regăsirea resorțurilor empatice care fac posibilă întâlnirea reală dintre oameni.”

– **Gina Serbănescu în revista „Cultura”**



„Un spectacol sensibil și poetic, un mic manifest pentru iubire și (re)găsire, așa cum l-au creat ei: spectacolul *Oxygen* are farmecul unei povești în care misterul și alchimia unei relații mistuitoare, imposibil de trăit, dar căreia e imposibil să i te sustragi, arde totul în jur. Și rămâne doar foșnetul de frunze, o clipă oprită în loc într-o imagine alb-negru, pe fundal, o valiză și-un drum care se deschide...”

– **Monica Andronescu în revista „Amfiteatru”**

„*Oxygen* de la Teatrelli este o piesă care, paradoxal, te lasă la final fără oxigen, cu nevoia de a trage aer adânc în piept și a-ți umple “dansatorii” din plămâni cu aer; vorba personajului Sașa. Chiar dacă ești doar un spectator care privește, intensitatea actului artistic e atât de mare încât aproape te epuizează emoțional. E un spectacol muncit – poate cel mai muncit văzut de mine în ultimii ani – complex și cu infinite straturi, dar pe care cei doi protagoniști – Antoaneta Cojocaru și Daniel Pascariu – îl strunesc cu o naturalețe rar întâlnită pe scenele de azi. [...] *Oxygen* este o combinație ambițioasă de teatru, dans contemporan, muzică, proiecție video... un spectacol pe care nu poți să-l explici sau să spui cuiva că Este despre... Este despre lume, iubire, misticism, abrutizare, căutare, zburciune... e despre tot. Nu e de înțeles, e de simțit.”

– **Diana Cosmin (FineSociety.ro)**



Spectacole din repertoriul curent

Comedii și spectacole
din repertoriul clasic

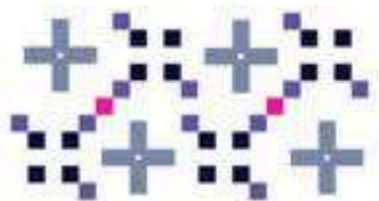




SCRISORI DE DRAGOSTE

de A. R. Gurney





„Scrisorile de dragoste de A.R. Gurney a fost și este în continuare una dintre piesele pentru doi actori dintre cele mai jucate pe toate meridianele. Romanul epistolar emoționant și, în același timp, plin de umor al autorului american a fost abordat de cupluri de actori celebri, în special actori de film, care au dorit să demonstreze că sunt și buni interpreți de teatru.”

– **Mircea Cornișteanu**

După ce a avut parte de o distribuție memorabilă – Mariana Mihut și Victor Rebengiuc, spectacolul s-a reluat pe scena Teatrelor din perspectiva unei generații diferite, reunind alți doi actori de excepție – pe **Cerasela Iosifescu** și pe **Claudiu Bleonț**.

Scrisori de dragoste
de A. R. Gurney

Cu:
Cerasela Iosifescu și Claudiu Bleonț

Un spectacol de:
Mircea Cornișteanu

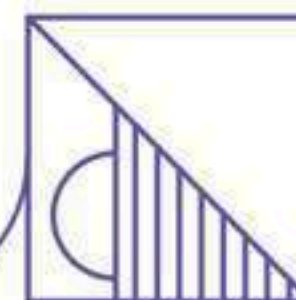
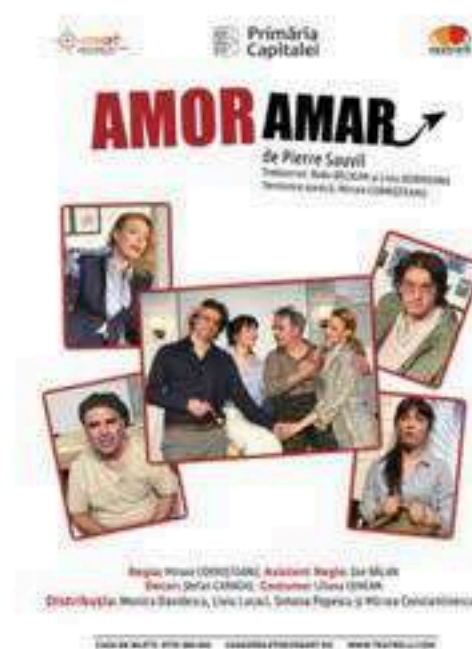
Traducerea:
Petre Bokor





AMOR AMAR

de Pierre Sauvil



„Cu ce gând plecăm după aproape două ore de bună dispoziție, provocată de două cupluri care trec printr-o criză ce se dovedește a fi doar un accident oricând repetabil? Cu gândul, credem noi, cei care am făcut spectacolul, că amorul - chiar atunci când ne poate lăsa un gust amar - este în cele din urmă dulce și merită să ținem minte acest lucru.”

- **Mircea Cornișteanu**

„Amor Amar” de Pierre Sauvil este povestea a două cupluri prietene. Primul cuplu se bazează pe convingerea fermă că ceea ce-i ține împreună este lipsa totală a dragostei și indiferența reciprocă pe care o afișează permanent.

Al doilea cuplu este unul tradițional, care se bazează pe iubire. Întâmplările prin care trec cei patru sunt pline de haz, iar despărțirile și reîmpăcările din final dovedesc faptul că viața în cuplu nu e tocmai simplă, doar că orice criză se poate rezolva cu bine.



Amor Amar
de Pierre Sauvil

Cu:
Monica Davidescu, Liviu Lucaci,
Simona Popescu, Mircea Constantinescu

Traducerea: Radu Beligan și Liviu Dorneanu

Costume:
Liliana Cenean

Asistent regie:
Zoe Bălan

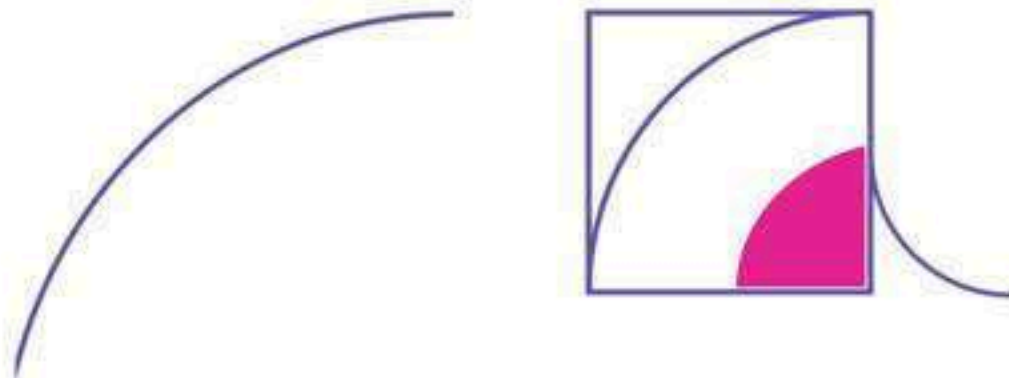
Scenografie:
Ștefan Caragiu

Regia:
Mircea Cornișteanu



Prezențe internaționale





O colaborare cu colectivul multipremiat She She Pop din Berlin

După co-producția cu Rimini Protokoll, în 2021, anul 2023 a adus pentru CREART/Teatrelli o colaborare cu un alt colectiv german multipremiat - She She Pop - care, de-a lungul celor 30 de ani de colaborare, a provocat constant formele de estetică teatrală deja consacrate și ierarhiile tradiționale în procesul de lucru la o producție de teatru.



INTRODUCTION & ARTIST TALK

Self-Instructions: The Self And the Collective on Stage

cu: Johanna Freiburg & Ilia Papatheodorou
membri fondatori și multipremiați ai
colectivului feminist de performance SHE SHE POP din Berlin

26.04.2023
ORA 19:00

Festival 22 - Goethe-Institut București
(Sală de spectacol 22)

© 2023 - Teatrelli - CREART

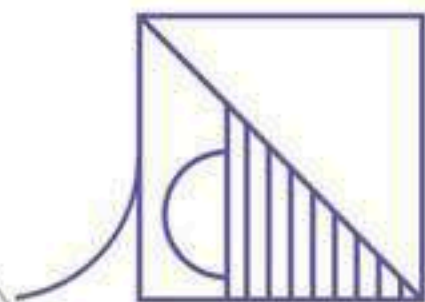


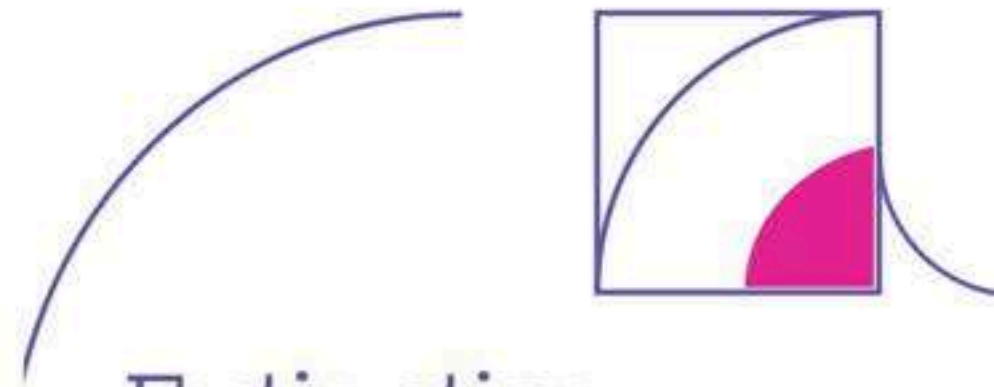
La inițiativa și invitația CREART/Teatrelli, în parteneriat cu Goethe-Institut București și UNATC, două dintre membrele fondatoare ale grupului - **Johanna Freiburg** și **Ilia Papatheodorou** s-au aflat la București la finalul lunii aprilie, pentru a susține un **artist talk** despre tehnicile de lucru ale colectivului, la Pavilionul Goethe-Institut, pe 26 aprilie, urmat de un **workshop la Teatrelli**, pe 27 aprilie, cu echipa artistică a producției work in progress „Lasă-i să moară proști” (un spectacol de: Catinca Drăgănescu), pornind de la metoda de lucru cu materiale autobiografice, și un **masterclass la UNATC** pe 28 aprilie 2023.

Colectivul feminist de performance **She She Pop** a luat naștere în anii '90, în cadrul Institutului de Studii Teatrale Aplicate al Universității „Justus-Liebig” din Giessen.

Grupul are un profil estetic și ideologic specific: producțiile lor sunt dezvoltate la nivel colectiv. Acest mod de abordare a unui spectacol pune, totodată, accentul asupra responsabilității artistice a fiecărui performer în parte. Membrii She She Pop sunt autori, dramaturgi și performeri ai montărilor pe care le propun. She She Pop practică o formă de teatru care se bazează pe experiment. Producțiile lor explorează limitele sociale ale comunicării și depășirea acestora - în termeni specifici și artistici - în spațiul protector al artei. Teatrul este transformat, astfel, într-un loc al comunicării utopice, în care publicului i se oferă adesea un rol special: cele mai multe producții She She Pop iau forma unor experimente sau demonstrații ale unor ipoteze care - în absența unor martori - nu ar fi valabile.

De-a lungul timpului, colectivul She She Pop s-a bucurat de importante premii și nominalizări la nivel mondial: câștigător al Theaterpreis Berlin 2019 (Stiftung Preussische Seehandlung), nominalizat la Europe Theatre Prize 2017 (categoria „Realități teatrale”), câștigător al premiului George Tabori 2015 acordat de Fonds Darstellender Künste (Fondul pentru Artele Spectacolului), invitat la Bienala de teatru Impulse 2013 și la World Stage 2013 în Toronto, câștigător al premiului „Best Theatre of 2012 Award - Foreign Category” acordat de National Theatre Association of Korea și multe altele.





Extinction Room (Hopeless.)

Sergiu Matis (DE/RO):
performance și workshop





„Extinction Room (Hopeless.)” - instalația audio performativă, semnată de Sergiu Matis, este alcătuită din înregistrări ale unor specii de păsări dispărute sau pe cale de dispariție, explorând ideea de natură în societatea occidentală și reprezentarea acesteia pe scena artistică și culturală, într-un moment în care specialiștii de mediu au ridicat puternice semnale de alarmă. Performance-ul a fost prezentat la București, la Teatrelli, pe 13 mai 2023, grație unei noi colaborări între Goethe-Institut și CREART/Teatrelli, în cadrul unui turneu care a inclus și Festivalul Internațional de Dans Contemporan și Performance ANTISTATIC de la Sofia.



Într-un peisaj sonor dezvoltat în colaborare cu compozitoarea AGF (aka Antye Greie), ascultând chemările, cântecele și strigătul plângător al păsărilor, spectatorii au fost introduși de către cei trei performeri - Sergiu Matis, Nicola Micalef, Manon Parent - în universul și istoria acestor specii. Narațiunile despre dispariția lor, bazate pe date științifice, se întrepătrund cu mituri și legende. Cântece și dansuri tradiționale sunt readuse în memoria și atenția publicului, performerii ghidând spectatorii prin această experiență traumatizantă a dispariției, cu o puternică încărcătură emoțională.

Înregistrările cu sunetele speciilor de păsări dispărute sau pe cale de dispariție au fost colectate de-a lungul mai multor decenii de către Laboratorul de Ornitologie Cornell (de la Biblioteca Macaulay) și de Fundația Xeno-canto, fiind incluse în spectacol prin amabilitatea celor două instituții, într-o formă editată audio și alterată sonic de compozitoarea AGF, alias Antye Greie.



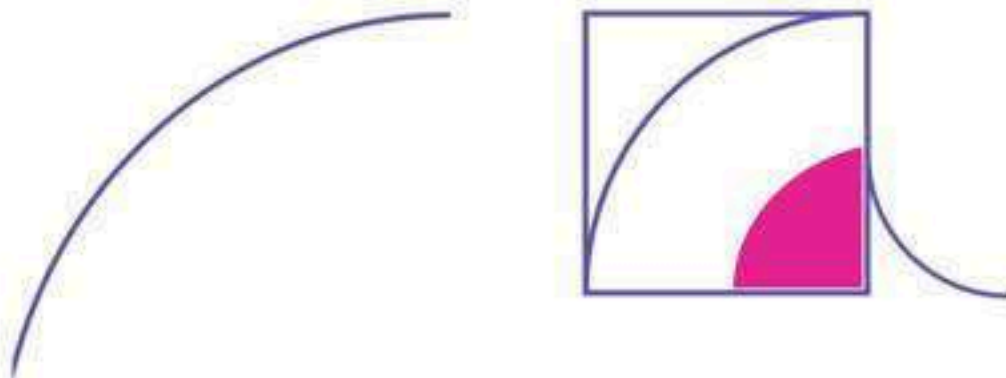
După o primă reprezentare în august 2019, la Radialsystem, în Berlin, instalația „Extinction Room (Hopeless)” a avut premiera oficială în cadrul eXplore festival #14, la București, în septembrie 2019. Ulterior a fost prezentată în cadrul unor importante festivaluri din Europa, dintre care: Festivalul de Teatru Piatra Neamț, Europalia Arts Festival (Bozar, Bruxelles), Tanznacht Berlin (Uferstudios), Artdanthe Festival (Vanves), ImpulsTanz (Viena), DansFabrik (Brest), Bazaar Festival (Praga), Impulse Theater Festival (Mülheim), Latitudes Contemporaines (Lille), Claiming Common Spaces IV (PACT Zollverein, Essen), sau Feminist Futures Festival (SZENE, Salzburg).

În contextul reprezentației de la București, **Sergiu Matis** a susținut în data de 14 mai 2023 și **un workshop la Teatrelli**. Atelierul a fost dedicat performerilor cu aptitudini de mișcare și/sau cu experiență în zona dansului contemporan, cei 12 participanți fiind selectați în urma unui open call. În cadrul acestui atelier, Sergiu Matis a împărtășit câteva dintre instrumentele practicii sale de lucru, dezvoltată încă din 2013: Visible Thinking Body (VTB) - o metodă de a naviga și de a gândi corpul în mișcare.

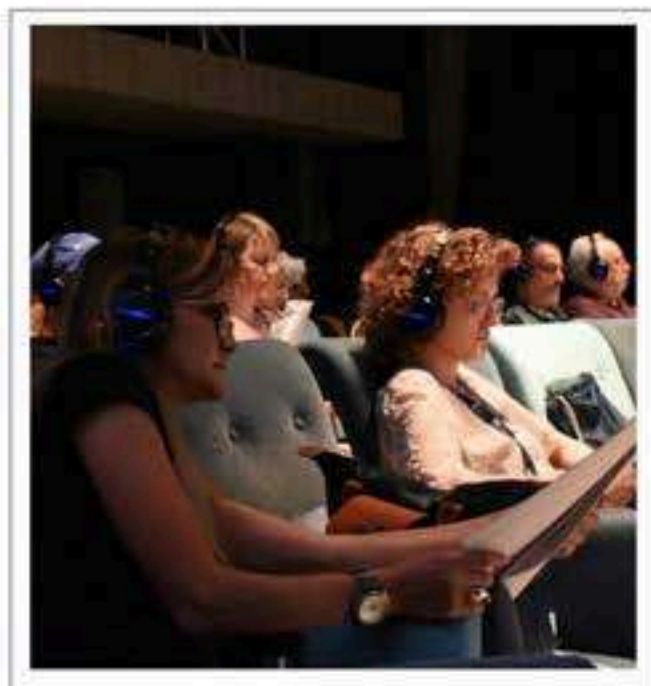
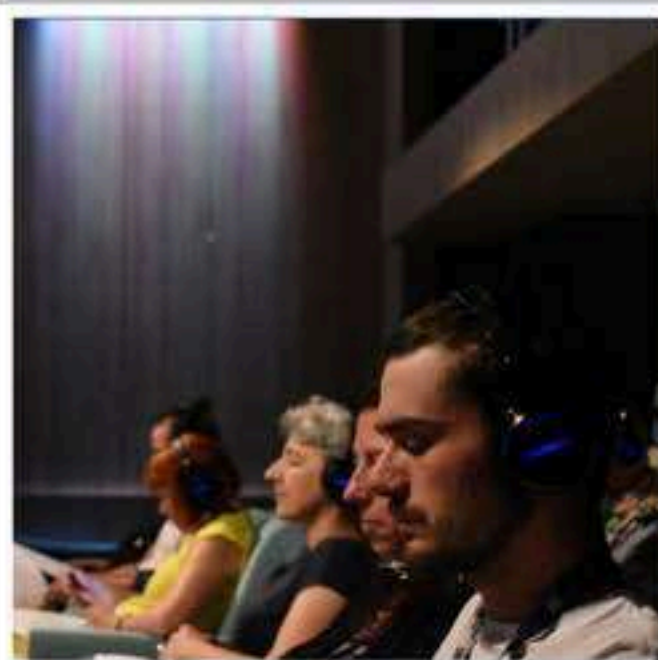


Participări la importante festivaluri și evenimente de specialitate





În 2023, CREART/Teatrelli a găzduit **ediția a 11-a a Festivalului Internațional de Teatru Radiofonic GRAND PRIX NOVA**, organizat de Radio România și dedicat inovației în creația de teatru radiofonic. Invitat special al festivalului a fost spectacolul-aplicație „The Walks” de Rimini Protokoll, în co-producție cu CREART/Teatrelli. Un dialog hibrid (offline și online) despre această producție cu **Daniel Wetzel** (co-fondator și regizor al colectivului Rimini Protokoll), **Vlăduț Golcea** (coordonatorul artistic al versiunii în limba română), **Joachim Umlauf** (directorul Goethe-Institut București) și **Roxana Lăpădat** (producătorul versiunii în limba română) a deschis pe 20 iunie 2023 seria de ateliere desfășurate în cadrul festivalului.



Anul 2023 a adus pentru CREART/Teatrelli și o nouă participare la **Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu (FITS)**, de această dată însă sub forma unei **instalații vizuale derivate din „The Walks”**, în cadrul expoziției **„Reconnecting the City”**. 10 tineri artiști din Sibiu au fost invitați să parcurgă cele 10 Plimbări ale spectacolului experimental – aplicație „The Walks” by Rimini Protokoll (o co-producție CREART/Teatrelli, în parteneriat cu Goethe-Institut București) și să-și descopere orașul din perspectivă performativă, experiențele lor (materializate în fotografii pe care aplicația te invită să le faci) fiind încapsulate într-o instalație creată de Cosmin Paulescu (Cozo), sub forma unei hărți. Parte din instalație au fost și lucrările concepute de artistul sibian Alexandru Cînean, prezentate în cadrul expoziției EYE SB-YOU! (FITS 2021) și recontextualizate pentru proiectul

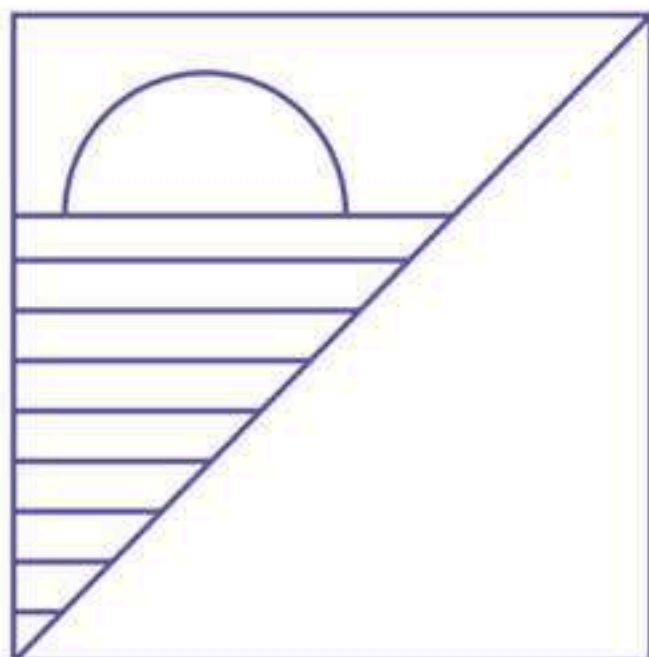
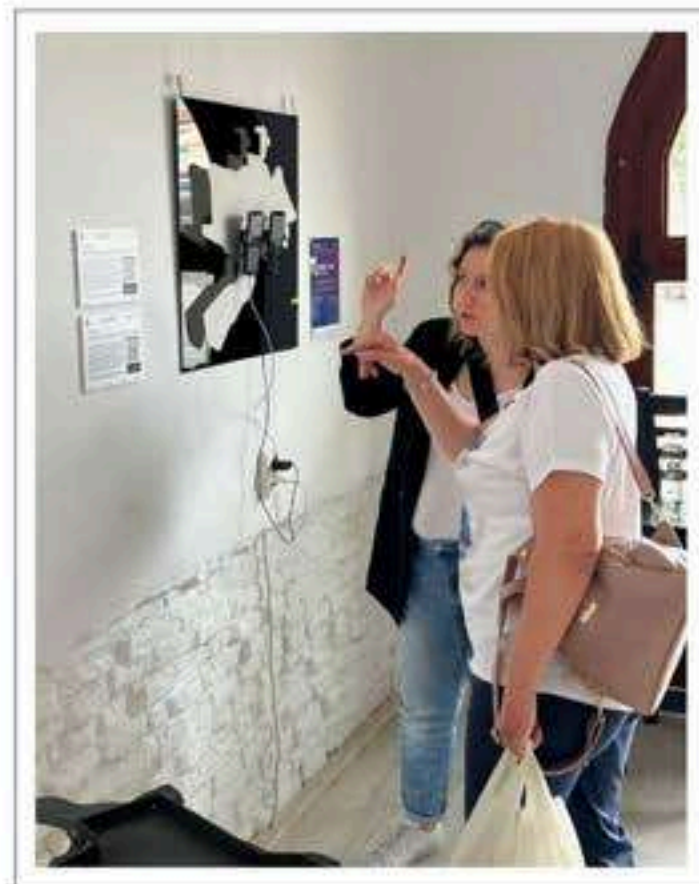
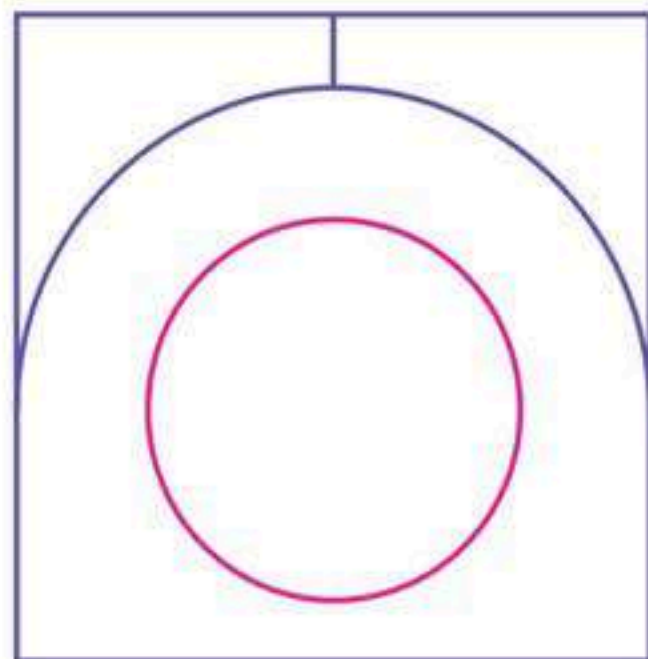
„Reconnecting the City”. Ochii pictați în lucramele caselor din Sibiu, prin care orașul a devenit spectator al propriilor istorii, au adăugat noi istorii și imagini, dintr-o altă perspectivă: atunci înregistrau în mod direct și ca un „spectator” obiectiv viața orașului, acum au devenit „spectatori” subiectivi, înmagazinând amintiri prin intermediul unei experiențe performative indirecte – „The Walks”. Perspectiva a fost completată de „oamenii” artistei Anca Boeriu, care au dat glas orașului prin „prezență”, dar și prin intermediul unei instalații audio.

Curatori: Roxana Lăpădat și Andreea Sandu.

Instalația a fost prezentată și la Timișoara, Cluj-Napoca și București în cadrul **Anualei de artă și știință NEO ART CONNECT**.



În cadrul ediției a 33-a a **Festivalului Național de Teatru (FNT)**, CREART/Teatrelli a participat la secțiunea „Focus Spații ale cercetării și laboratorului performativ: Teatrelli, Areal spațiu pentru dezvoltare coregrafică, Linotip - Centru Independent Coregrafic, SAC (Malmaison), ArtHub”, care s-a concretizat într-o discuție în cadrul festivalului despre dezvoltarea viziunii unor spații dedicate laboratorului și cercetării artistice, spații care testează formule noi de creație și de producție, impulsionează mediul artistic și diversifică formele de expresie.



Pomind de la programul curatorial care se bazează, cu precădere, pe dramaturgie contemporană și pe texte scrise ca parte integrantă a procesului de lucru la un spectacol/performance, CREART/Teatrelli a fost invitat în luna iunie 2023 să se alăture rețelei **„Theatre for Democracy”**, formată dintr-o serie de teatre de referință din Europa, printre care: La Comédie de Reims (Franța), KVS Brussels (Belgia), Emilia Romagna Teatro Fondazione (Italia), Teatre Nacional de Catalunya (Spania), Teatro Nacional São João de Porto (Portugalia). Alături de această rețea, CREART/Teatrelli pregătește deja un nou proiect pentru a aplica în 2024 la programul Europa Creativă, proiect ce se bazează pe rezidențe de scriere dramatică imersivă și colaborativă, dar și pe co-producții europene, pomind de la textele care vor lua naștere.





Tot în anul 2023, CREART/Teatrelli a participat în luna iulie la secțiunea „Invitați speciali” a ediției a 3-a a **Școlii de vară Culturadata**, organizată de Institutul Național de Cercetare și Formare Culturală, cu o prezentare despre spectacolul-experiment „The Walks” și despre activitatea și dezvoltarea sa ca spațiu dedicat laboratorului artistic.

În luna octombrie, în cadrul unei conferințe organizate la Timișoara, la CODRU Sustainart Village, în contextul **Creative Sustainability Week**, CREART/Teatrelli a fost invitat să prezinte o parte din producțiile sale din punct de vedere al sustenabilității în teatru și performance.

Nu în ultimul rând, **patru producții CREART/Teatrelli** - „Dual - un performance despre prietenie”, „Urban GIF Show”, „cerul (hartă către casă)” și „Lasă-i să moară proști” - au fost prezentate în perioada noiembrie - decembrie 2023 în cadrul primei ediții a programului **„Deschis - microstaglune de spectacole invitate” a Teatrului Masca**.

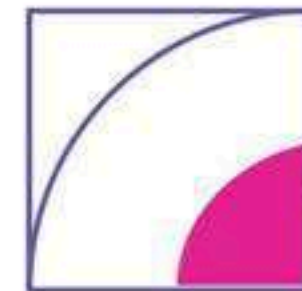


Dialoguri culturale offline și online





Seria
anotimpurilor
dialogului
despre teatru



Inițiată în 2019, seria „Anotimpurilor dialogului despre teatru”, susținută și moderată de Octavian Saiu, unul dintre cei mai apreciați profesori, cercetători și teatrologi români la nivel mondial, își propune să readucă publicului bucuria întâlnirii directe cu mari personalități din zona artelor performative, dar și să trezească interesul unei implicări active într-un dialog cultural despre scenă și despre lume, despre valorile și provocările timpului nostru.

Structurate într-o serie de întâlniri anuale, subiectele abordate reflectă o anumită stare de spirit și un anumit tip de energie a unui anotimp, fiind permanent racordate la contextele actuale.

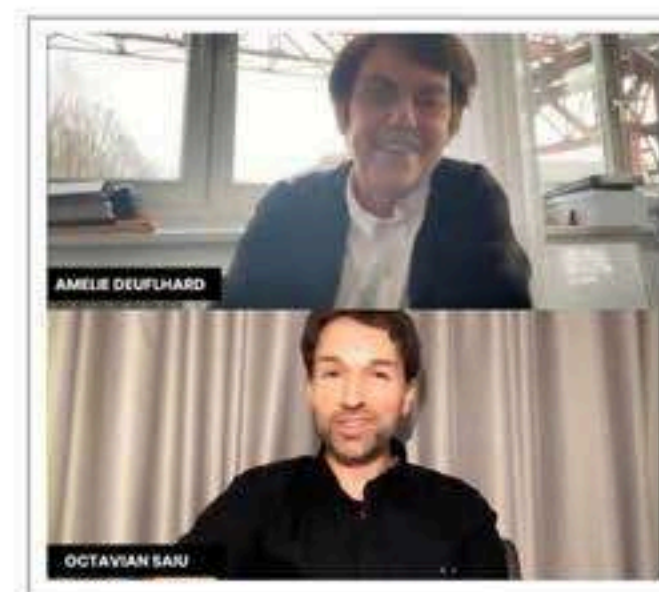


Indiferent dacă s-au desfășurat online sau live (fiind și în acest caz înregistrate și difuzate ulterior), toate dialogurile sunt disponibile gratuit, pe site-ul Teatrelli, pe canalul Vimeo și pe pagina de Facebook Teatrelli.

Prima ediție din 2023 s-a desfășurat online, cu ocazia Zilei Mondiale a Teatrului - „Vocația riscului asumat: Despre cel mai amplu spațiu dedicat artelor spectacolului contemporan în Europa”, având-o ca invitată pe **Amelie Deuffhard**, directoarea artistică a Kampnagel Hamburg, distinsă, printre altele, cu premiul European Cultural Manager of the Year (2018) și Theatrepreis Berlin pentru întreaga activitate (în 2022).



De peste patru decenii, Kampnagel este un loc unic în geografia culturală a Europei: o fostă hală industrială convertită într-un laborator multifuncțional de creație, pentru artiști de peste tot. Imens, însă viu, organic, autentic. Stabil, dar înfruntând permanent noi și noi riscuri de ordin economic, social sau politic. Dialogul a propus, așadar, publicului o întâlnire cu un om care percepe teatrul ca pe un rost al ființei ei, ca pe un privilegiu, dar și ca pe o datorie. Aventura lui Amelie Deuffhard se confundă cu ideea de a face posibil imposibilul, cu destinul unui spațiu în care artele spectacolului sunt sărbătorite în fiecare zi și în fiecare seară prin ceea ce au mai puțin festiv: șansa de a spune adevărurile lumii chiar și atunci când sunt greu de rostit.



Dialogul a fost difuzat, în premieră, în data de 27 martie, pe pagina de Facebook Teatrelli, pagina de Facebook a Goethe-Institut București, precum și cea a Radio România Cultural, fiind subtitrat în limba română.

„Shakespeare, de la o margine a Europei la cealaltă: Text, subtext și context dincolo de granițe” – cea de-a doua ediție a „Anotimpurilor dialogului despre teatru” a prilejuit colaborarea cu Institutul Cultural Român, desfășurându-se live la ICR Londra, pe 7 iulie și fiind transmisă în regim de live streaming pe paginile de Facebook ale Teatrelli și ICR Londra. Invitatul special al ediției a fost Michael Dobson, director al Shakespeare Institute și profesor de

studii shakespeariane la University of Birmingham din Marea Britanie. Printre cei prezenți la evenimentul offline s-a numărat și Ambasadoarea României în Marea Britanie.



A 20-a ediție a „Anotimpurilor dialogului despre teatru cu Octavian Saiu” a avut loc la Teatrelli, pe 12 octombrie, în contextul celebrării a 30 de ani de la aderarea României la Organizația Internațională a Francofoniei, și în contextul în care s-au împlinit 90 de ani de la nașterea lui Lucian Pintilie și cinci ani de la trecerea sa în neființă. Intitulată „O operă de neuitat. Despre genul lui Lucian Pintilie”, întâlnirea aniversară a invitat publicul la un dialog cu și despre Lucian Pintilie. „Dialog pe jumătate imaginar, pentru că întrebările fiecăruia dintre noi rămân fără răspuns. Dialog real, fiindcă se naște din răspunsurile noastre la acele întrebări despre »Revizorul« interzis de cenzura comunistă, despre »Turandot«-ul cu pitici care a marcat-o pe Susan Sontag, despre »Pescărușul« adorat de Isabelle Huppert, despre un »Tartuffe« al cărui decor includea un elicopter venit de nicidecum, despre disperarea tragică din »Reconstituirea«, despre finalul apocaliptic al lumii noastre din

»De ce trag clopotele, Mitică?!«, despre fiecare film pe care l-am văzut și fiecare spectacol pe care nu l-am văzut, dar ni-l închipuim pe scena gândului”, explică Octavian Saiu.



Dezbaterea a fost însoțită și de mesaje video speciale de la personalități precum Mala Morgenstern, Catinca Drăgănescu, Corneliu Porumbolu sau George Mihăiță, care au povestit despre o întâlnire esențială cu Lucian Pintilie și/sau cu opera sa.

În același context a avut loc și lansarea celui mai recent volum semnat de Octavian Saiu: „Farmecul banalității: un teatru de fiecare zi”, apărut la Editura Nemira, în colecția Yorick. Printre cei prezenți s-au numărat și personalități marcante ale scenei teatrale, precum regizorul Silviu Purcărete, scenograful Dragoș Buhagiar și Adrian Damian, compozitorul Vasile Șirli (care a colaborat cu Lucian Pintilie), actrița Anamaria Marinca, actrița și regizoarea Alina Șerban etc.

Înregistrarea dialogului a fost ulterior încărcată și pe pagina de Facebook, pe canalul Vimeo și pe site-ul Teatrelli.



Octavian Salu, gazda seriei speciale de întâlniri de la Teatrelli - „**Anotimpurile dialogului despre teatru**” - este profesor, cercetător și critic de teatru. Are un doctorat în studii teatrale și unul în literatură comparată. Predă la universități de pe mai multe continente și a fost de două ori Visiting Fellow la University of London. A fost moderatorul Conferințelor „Beckett at the Festival” din cadrul Programului Oficial al Festivalului Internațional de la Edinburgh din 2013, a moderat și a susținut conferințe la Olimpiada Teatrelor (la Wrocław - Capitală Culturală Europeană 2016 și la Toga, Japonia, 2019).

Din 2004 este moderatorul Conferințelor Festivalului Internațional de Teatru de la Sibiu. Este consultant

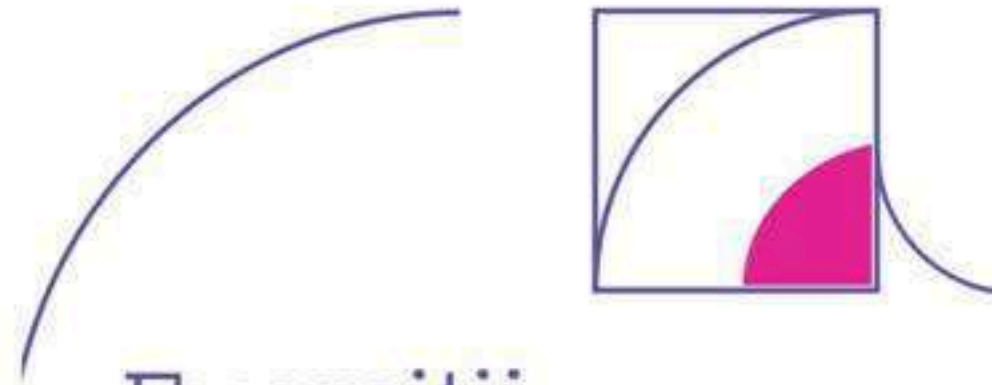
al mai multor festivaluri din lume și Președinte al Asociației Internaționale a Liderilor în Teatru (IATL - International Association of Theatre Leaders). Articolele și studiile sale au apărut în numeroase publicații naționale și internaționale. Este autorul a 14 volume despre teatru. A primit Premiul Criticii pentru carte de teatru în 2010 și Premiul UNITER pentru Critică de Teatru în 2013.

În 2020, Președintele României i-a conferit Ordinul „Meritul Cultural” în grad de Cavaler, în semn de apreciere pentru activitatea importantă dedicată criticii de teatru, pentru profesionalismul de care a dat dovadă în promovarea creației teatrale românești.

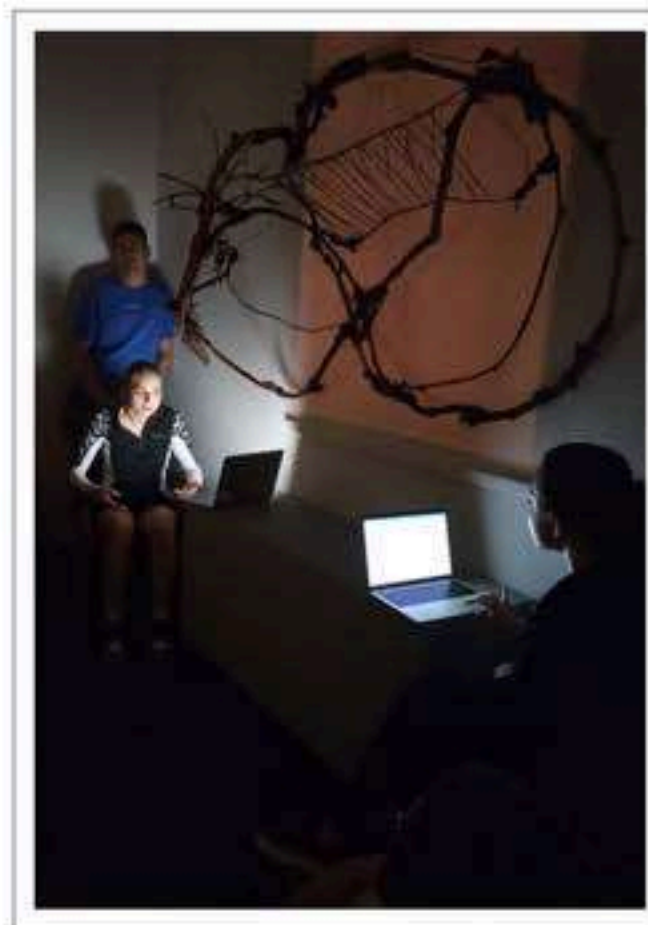


Susținerea tinerilor creatori și spectacole independente găzduite





Pe 21 mai 2023, CREART/Teatrelli a prezentat 4 exerciții performative ale studenților la Master 2 Actorie din cadrul UNATC, profesor coordonator: Eugen Jebeleanu. Mai mult chiar, unul dintre aceste work in progress-uri, pe textele lui Edouard Louis, urmează să fie dezvoltat și montat la Teatrelli, în 2024, ca etapă a doua a seriei de spectacole pe teme legate de asumarea homosexualității, toxicitatea unor povești de iubire, de cuplu sau în sânul familiei, prima etapă concretizându-se cu spectacolul „Băiatul văduvă” după „Tom à la ferme” de Michel Marc Bouchard, tot în regia lui Eugen Jebeleanu.



„Ring” de Ana Vinău
- spectacol-lectură

Distribuție: Ana Vinău, Roberta Antonie

Textul chestionează identitatea individului și surprinde, poate, unii dintre cei mai fragili ani ai unui om - cei ai adolescenței. Căutarea sinelui pornește din copilărie, când își dă seama ce-i dictează sufletul, până în stadiul în care personajul ajunge să ia decizii și să aibă curajul să își schimbe viața, ca să-și urmeze visul, chiar și atunci când nu găsește susținere.



Fragmente din „Cine l-a ucis pe tata” și „Luptele și metamorfozele unei femei” de Edouard Louis
- work in progress

Distribuție: Șerban Ghilvac, Măriuca Bosnea
Scenografie: Theodor Niculae

Proiectul chestionează atât subrezimea relației cu părinții a unui număr foarte mare de tineri. Textul atacă fractura inter-generațională, în a cărei groapă empatia e doar un ecou teoretic. Povestea comună, simpla traumă familială devine subiect politic. Se transformă în drama noastră, a tuturor.



„Obiectul pierdut sunt eu”
de Roberta Antonie
- spectacol-lectură

Distribuție: Roberta Antonie, Ana Maria Vinău

În contextul actual al României există o lipsă acută de înțelegere asupra sănătății mentale, care își are rădăcinile în perioada comunismului, fiind un domeniu care a fost în totalitate interzis, exclus ca meserie, și ca orice formă de cercetare din anul 1977 până după Revoluție. Povestea din „Obiectul pierdut sunt eu” urmărește traseul unei femei tinere în descoperirea propriei identități, prin confruntarea cu umbra unei mame depresive care pare să o urmărească pretutindeni.



„Prostituție”
după texte de Tudor Mușatescu
- work in progress

Distribuție: Isabela Chitoșca, Tudor Bojin

„Prostituție” este un spectacol de tip „slice of life”, care se concentrează pe înregistrarea unei piese de teatru radiofonic, făcută de doi actori debutanți: Tudor și Isabela. Dar succesul acestui proiect prins imediat după absolvire îi pune față în față cu realitatea – acum încotro? În paralel, povestea din piesa după scrisorile lui Mușatescu urmărește destinul unei fete de la țară, venite în București, ca să studieze la Conservator. E o lume cu totul nouă pentru ea, în care speră, asemenea protagoniștilor, să devină o artistă de succes. Dar inocența sa este rapid sfărâmată de abuzurile pe care le întâlnește, determinând-o să facă compromisuri care o îndepărtează de la traiectoria sa inițială.





Premiera
performance-ului

„Flori pietre și alți demoni”

- o creație colectivă AREAL

de/cu:

Alexandra Bălăsoiu

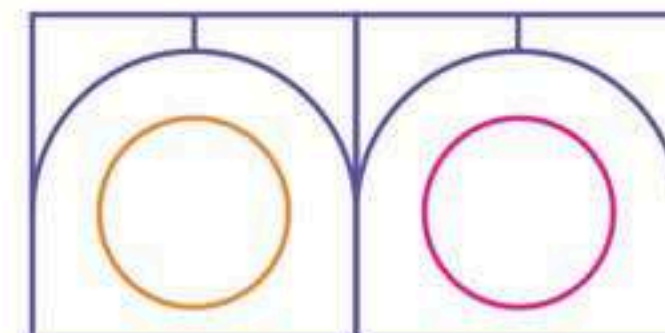
Cristina Lilienfeld

Cosmin Manolescu





Performance-ul a fost ulterior prezentat în programul platformei colective de spectacole, conferințe și networking coregrafic - **D.A.N.C.E.™ Dance. Artists. Network. Conference. Encounter**, organizat în cadrul programului "Power Station - Timișoara Capitală Europeană a Culturii în 2023".

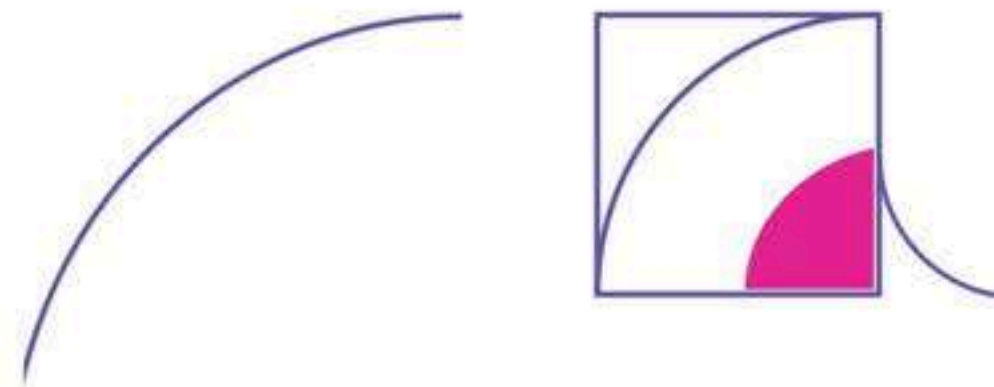


Performance-ul a fost prezentat în cadrul programului CREART/Teatrelli „Spectacole independente în premieră” și al stagiunii de primăvară AREAL 2023.

„Flori, pietre și alți demoni” este un performance colectiv născut dintr-o călătorie în inconștientul creatorilor săi. Metaforă a experienței umane, spectacolul este o călătorie în temele universale ale traumei, iubirii și (dez)organizării. 3 coregrafi (**Alexandra Bălășolu, Cristina Lillenfeld, Cosmin Manolescu**) devin, pe rând performeri, comentatori, generatori de situații absurde, fac declarații și participă într-un striptease emoțional, precum și alte întâmplări aleatorii. Un spectacol-proces în care publicul este invitat să plece împreună cu artiștii într-o explorare a sinelui și a problemelor generate de emoții, capitalism și represiunile societății contemporane.

Premiera avut loc la Teatrelli, în zilele de 3 și 4 martie 2023, fiecare reprezentație fiind urmată de o discuție cu publicul despre creația colectivă prezentată, dar și despre starea dansului contemporan în contextul social și cultural în care trăim.





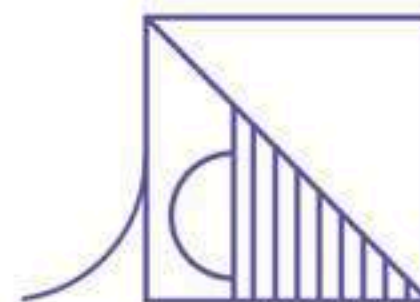
„Reality Check”

de și cu Denis Bolborea

&

Dans Liber

cu Valentina de Piante



Evenimentul a fost prezentat tot în cadrul unei colaborări între CREART/Teatrelli și stagiunea de primăvară AREAL 2023 (proiect realizat de AREAL - spațiu pentru dezvoltare coregrafică și co-finanțat de Administrația Fondului Cultural Național). Colaborarea dintre cele două spații are ca scop dezvoltarea scenei de dans contemporan din București și promovarea ideii de laborator artistic, în vederea diversificării publicului prin prezentarea unor proiecte independente în spații performative care nu sunt dedicate preponderent dansului contemporan, dar care încurajează căutarea de noi forme de expresie în dans și performance - atât prin producții proprii, cât și prin diverse alte colaborări, întâlniri artistice, workshop-uri sau debateri.

Astfel, pe 9 mai 2023, într-o săptămână dedicată dansului contemporan la Teatrelli, a fost prezentată producția Indie Box - „Reality Check”, coregraf/performer - Denis Bolborea, artist vizual - Andrei Cozlac, light design Alexandros Raptis.

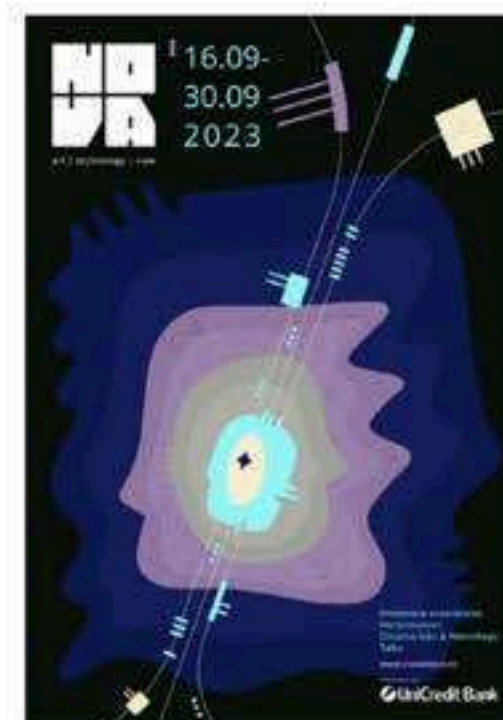
„Reality Check” este un solo performativ din trilogia „Singing Bodies”, în care artistul testează limitele realității corpului și spațiului, traversând un drum presărat cu o varietate de situații și ipostaze. Acest spectacol se situează la punctul de întâlnire dintre dans contemporan, live looping vocal, videoproiecție și text, îmbinând armonios muzica, mișcarea și un text plin de umor, pentru a oferi o experiență memorabilă și provocatoare publicului. Pe parcursul spectacolului, performerul explorează în mod constant conceptul de realitate subiectivă, prin verificarea simțurilor și senzațiilor, inspirat de improvizațiile subtile din diverse spații publice. Performance-ul prezintă un parcurs între discursuri suprapuse, reflectând ritmul alert al orașului și al gândurilor proprii, în timp ce investighează capacitatea corpului de a se conecta cu mediul înconjurător și impactul prezenței și acțiunilor sale asupra spațiului.

După performance-ul „Reality Check”, Valentină De Pianta a ghidat publicul în cadrul unei sesiuni de Dans Liber, încurajând participanții să se simtă într-un corp dinamic care rezonază cu muzica și cu ceilalți. Urmărind felul în care fiecare naște organic mișcarea, a amplificat schemele de acțiuni obișnuite, dând frâu liber unei gândiri în corp.





NOVA FESTIVAL - „Walk. a rhythm” @ Teatrelli





În cadrul festivalului de artă și tehnologie NOVA, CREART/Teatrelli a găzduit în perioada 26 - 29 septembrie 2023, **Instalația Interactivă performativă „Walk. a rhythm”**, prezentată sub forma de performance 1:1.

Dezvoltată în cadrul NOVA lab din colaborarea a 7 artiști vizuali, 3 sound designeri, 4 performeri, un director artistic, un grafician, 2 programatori creativi și 4 profesioniști din psihologie, comunicare și neuroștiință, „Walk. a rhythm” este o instalație interactivă care propune un joc simplu: un performer te întâmpină pe scenă și împreună construiți un ritm al tău, personal, din felul în care tu reacționezi la imaginile de pe ecranele care vă înconjoară.

Corpul tău digital, captat la intrarea în instalație, este introdus în imagini pe scenă. Astfel ajungi să „locuiești” aceste spații noi, în timp ce corpul tău fizic construiește cu performerul o mulțime de feluri de a te apropia și îndepărta de aceste imagini, de a reacționa la ele, generând un mers specific, cu o anumită muzicalitate.

„Walk. a rhythm” este un fel de dialog corporal deschis cu tot ce te înconjoară. O formă jucăușă de a te cunoaște.



Direcție artistică:

Emilia Păunescu

Artiști foto:

Felicia Simion (RO), Florian Ruiz (FR), Mads Nissen (DK), Michele Bressan (IT/RO), M Kardinal (DE), Rachel Talibart (UK), Valentina Fusco (IT)
 Performeri: Alexandra Bălăsoiu (RO), Denisa Nicolae (RO), Ema Alexandrescu (RO), Judith State (RO)

Grafică:

Ana Cărlan (RO)

Sound design:

Monocube (DE), Dragoș Petrișor (RO)
 Eugen Neluțescu (RO)

Programare sisteme interactive:

Andrei Văcaru (RO), Victor Jercan (RO)

Profesioniști în psihologie, comunicare, neuroștiință:

Ana Mirodonie (RO), Caroline Heimerl (AT) & Champalimaud Center for the Unknown (PT), Monica Cure (RO/SUA)

Acesta este Serviciul de Imigrări al județului.
Biroul se află la subsolul unui mall din oraș.
Este locul unde străinii primesc dreptul de
ședere temporară în această țară.
Tot aici pot să își prelungească dreptul de
sedere sau să obțină permisul de ședere
permanentă.

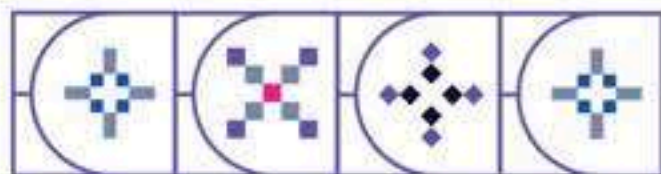
PARTEA 2. PUTEREA



Pe 31 octombrie, CREAT/Teatrelli a găzduit spectacolul „Partea 2. Puterea”, o producție Reactor de creație și experiment Cluj-Napoca, care sondează tema puterii, precum și raporturile cu străinii/alteritatea prin explorarea limbajelor artistice a două discipline - teatru și film.

5 performeri și o instalație video parcurg diferite etape ale istoriei omenirii în relație cu o voce care se exprimă în permanență, mai mult sau mai puțin vizibil. Ea dă naștere unor reguli și construcții sociale, dar provoacă în egală măsură dezastru și haos.

Spectacolul a fost produs în cadrul programului cultural multianual „Intersecții”, co-finanțat de Administrația Fondului Cultural Național și reprezintă partea a doua din trilogia Solidarității, fiind construit în antiteză cu spectacolul „Partea 1. Iubirea”. Spectacolele trilogiei funcționează independent, sunt de sine stătătoare și nu e necesar ca vizionarea lor să fie cronologică.



Regia:

Petro Ionescu

Dramaturgia:

Selma Dragoș

Scenografia:

Alexandra Budianu

Muzica:

Adonis Tanța

Mișcare scenică:

Cătălin Filip

Montaj video:

Călin Deneș

Asistență de regie:

Călin Deneș, Alexandra Ioana Harapu,
Antonia Mihăilescu, Roxana Tentea

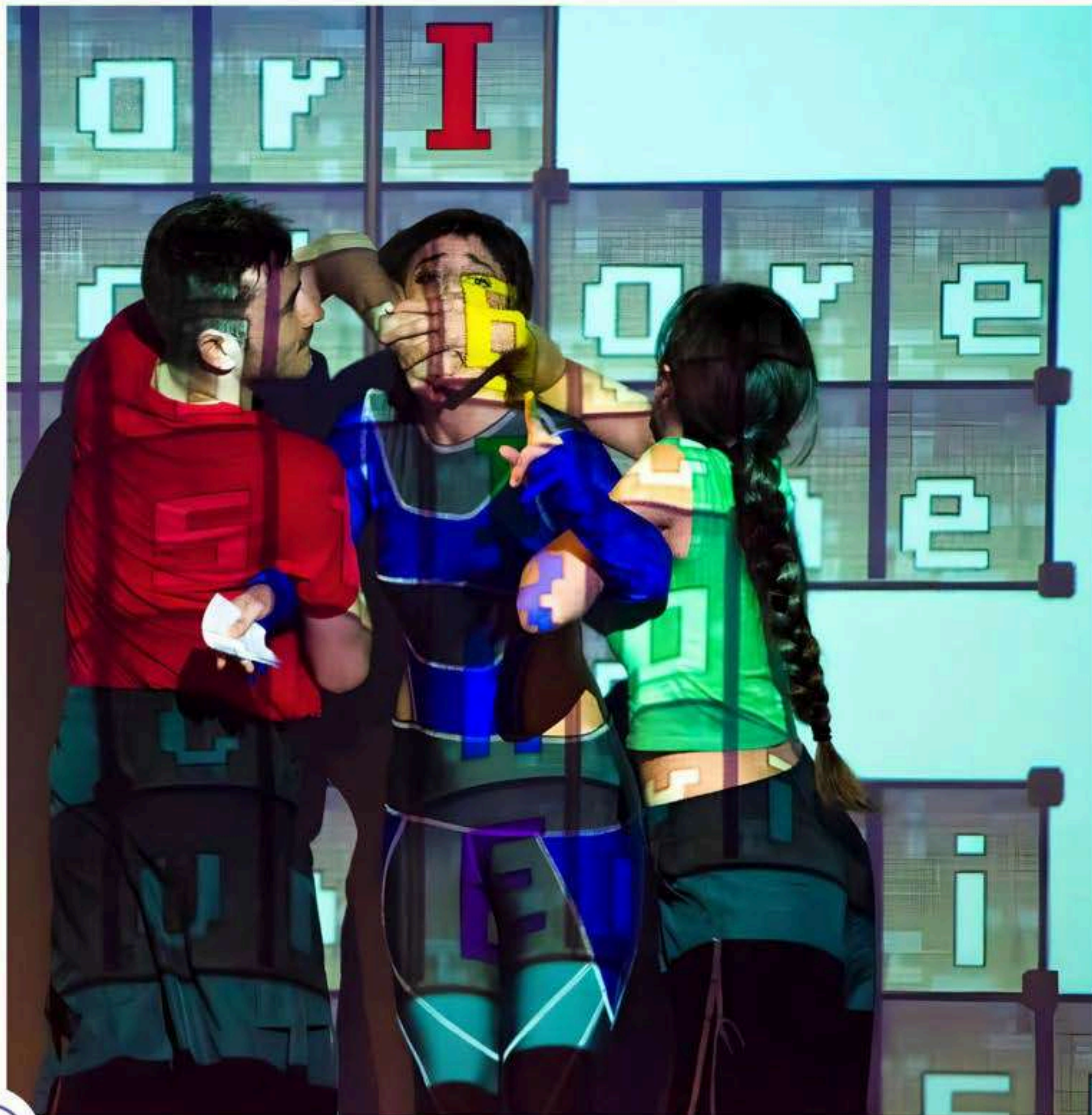
Sunet și lumini:

Robert Kocsis

Cu:

Andrada Balea, Cătălin Filip, Oana Mandare,
Endre Răcz și Tavi Voina





MINUS WORLD





În data de 14 noiembrie, la Teatrelli, a avut loc spectacolul **„Minus World”**, o producție Sangri-La Artistic Ground & Delazero, prezentată în cadrul seriei CREART/Teatrelli **„Spectacole independente în premieră”** (program inițiat în 2019).

Un spectacol de teatru interactiv care tratează criza climatică cu care ne confruntăm în momentul actual la nivel mondial fiind rezultatul unei colaborări transdisciplinare între echipa artistică și specialiști din domeniul științelor mediului. „Minus World” e o simulare a lumii. O realitate alternativă care se construiește nivel cu nivel, ca

un joc video, cu momente în care publicul devine jucător și poate lua decizii. Un spectacol de teatru despre maturizare și criză climatică, inegalitate socială și prietenie. Doi copii se întâlnesc în pădure și se împrietenesc pe viață. De la un nivel la altul, vom urmări evoluția lor, având ca fundal evoluția încălzirii globale. Dar cât de mult poate supraviețui legătura dintre doi oameni într-o lume din ce în ce mai bolnavă? În momentul în care aerul de respirat devine imposibil de procurat, fiecare trebuie să facă o alegere. Față în față cu problemele acute ale lumii, câtă putere stă, de fapt, în mâinile individului?



Cu:
Diana Dragu, Dorian Leonte, Ileana Ursu

Regie și scenariu:
Alina Pietrăreanu

Coregrafie:
Camelia Neagoe

Asistență:
George Ciucă

Compoziție muzicală:
Alexandru Suciu

Consultanță artistică:
Vlad Stoenescu

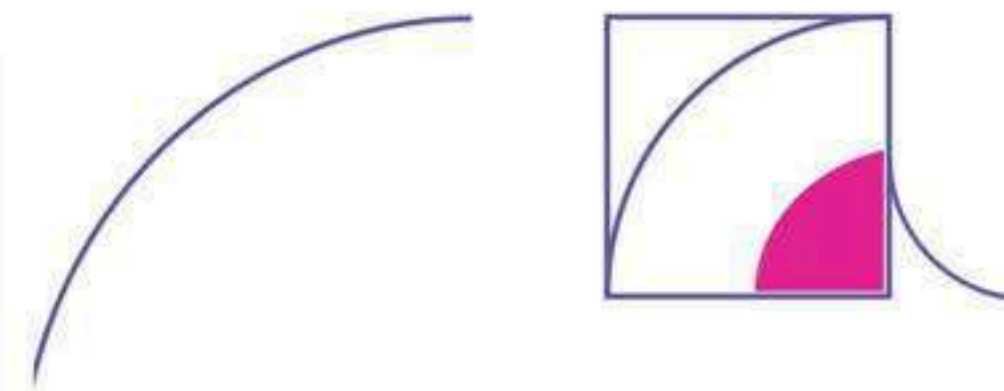
Video mapping:
Andrei Păun

Grafică video mapping:
Dani Crudu

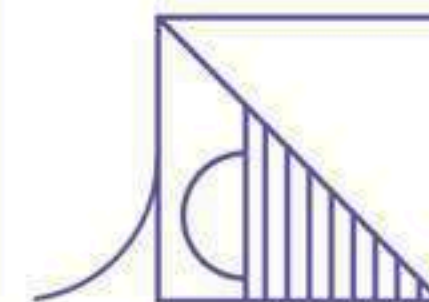
Light Design:
Vlad Lăzărescu

Proiect cultural co-finanțat de Administrația Fondului Cultural Național.





EVENIMENT LANSARE SCENA.RO



CREART/Teatrelli a găzduit **evenimentul de lansare a numărului 62 (4)/ 2023 al revistei de artele spectacolului Scena.ro**, care a avut loc în data de 15 noiembrie 2023. Invitatul special a fost Gianni Forte, unul dintre cei doi curatori ai Bienalei Teatro di Venezia și co-fondator al remarcabilei companii italiene Ricci/Forte, sosit la București la invitația Institutului Italian de Cultură și a redacției Scena.ro.

Numărul 62 (4)/2023 al revistei Scena.ro a inclus Dosarul special dedicat Teatrului Italian Contemporan care oferă informații despre artiști și companii active azi, dar și despre dramaturgi și noi texte pentru teatru, fiind gândit astfel încât să aducă argumente solide pentru o apropiere constantă, organică, între teatrul italian și cel românesc.

Această lansare-eveniment a marcat împlinirea a 15 ani de existență neîntreruptă a singurei publicații din România dedicată tuturor artelor performative: teatru, performance, instalații, operă, spectacole multimedia ș.a.

Dosarul Teatrul Italian Contemporan a apărut cu sprijinul Institutului Italian de Cultură și a fost coordonat de criticii de teatru Cristina Modreanu și Oana Cristea Grigorescu. La eveniment au participat Gianni Forte, Laura Napolitano, directoarea Institutului Italian de Cultură, Cristina Modreanu, redactoare-șefă a Scena.ro și Oana Cristea Grigorescu, redactoare-șefă adjunctă a revistei.



GRĂDINA CU FILME

EDIȚIA A 10-A

IUNIE - SEPTEMBRIE 2023



PUBLIC:

5.000

persoane

FACEBOOK & INSTAGRAM REACH:

1.506.316

persoane

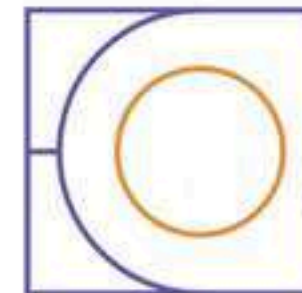
Al zecelea sezon al proiectului **Grădina cu Filme - Cinema & More**, demarat în anul 2014 de CREART, a reunit **peste 5.000 de spectatori**, bucureșteni și turiști de toate vârstele, în acest **spațiu unic al Municipality**, care, împreună cu Teatrelli și Galeria CREART, formează un consacrat hub cultural eclectic ultracentral din București.

An de an, de la finalul primăverii și până la începerea anului universitar, Grădina cu Filme - Cinema & More așteaptă publicul, de joi până duminică, la sediul CREART (Piața Alexandru Lahovari nr. 7), cu un **program artistic diversificat - proiecții de filme, concerte acustice și recitaluri, sesiuni Q&A** cu personalități din industria cinematografică din România și **spectacole**.





Seara Filmului Românesc



Cea de-a zecea ediție a proiectului a continuat cu succes tradiția **Serii Filmului Românesc** – deja un reper cultural în programul Grădinii cu Filme. Criticul de film **Ileana Bîrsan**, curatorul programului, a susținut după fiecare proiecție o sesiune de întrebări și răspunsuri cu **regizorii, actorii și producătorii** din industria cinematografică românească, implicați în producția filmelor difuzate.

În 2023 au fost proiectate zeci de filme la Seara Filmului Românesc, urmate de dezbateri din lumea cinematografiei autohtone, cu invitați precum: regizorii – **Alexandru Belc, Bogdan Mirică, Nae Caranfil**

Paul Negoescu, Andrei Tănase, Liviu Tofan, Serban Georgescu, Emanuel Părvu, Lara Ionescu, Alexandra M. Diaconu, Radu C. Pop, Ion Ioachim Stroe, Eva Pervolovici, Alexandru Solomon, actorii – Mara Bugarin, Mara Vicol, Serban Lazarovici, Ioana Bugarin, Niko Becker, Alexandru Ion, Mădălina Stolca, Victoria Răileanu, Alex Miricloi, Paul Ipate, Bogdan Tulbure, Vlad Brumar, Tudor Cucu- Dumitrescu, Ana Indricău, producătorii Radu Stancu, Ana Volcu, Anamaria Antoci, compozitorul Marius Leftărache, monteul de film Patricia Chelaru și directoarea de imagine Ana Drăghici



Filme proiectate în cadrul programului „Seara Filmului Românesc”

„METRONOM”



„**METRONOM**”, în regia lui **Alexandru Belc** (2022), cu Șerban Lazarovici, Mara Bugarin, Vlad Ivanov, Mihai Călin, Alex Conovaru, Alina Berzunțeanu. Debutul în lungmetraj de ficțiune al regizorului Alexandru Belc a avut premiera mondială la Cannes, în secțiunea „Un Certain Regard”, unde a fost distins cu Premiul pentru cea mai bună regie. La Premiile Gopo 2023 acesta a primit cele mai multe nominalizări, câștigând, printre altele, Premiul Gopo pentru cea mai bună imagine și Premiul Gopo pentru cea mai bună sceniografie. De asemenea, filmul a fost distins și cu Premiul „Nechama Rivlin” pentru cel mai bun film internațional la Jerusalem Film Festival.

„CAPRA CU TREI IEZI”



„**CAPRA CU TREI IEZI**”, în regia lui **Victor Canache** (2022), cu Maia Morgenstern, Marius Bodochi, Răzvan Ilina, Antonio Gavrilă, Silviu Corbu. Filmul a câștigat Premiul Publicului pentru cel mai popular film românesc în cadrul Zilelor Filmului Românesc la TIFF 2022.

„BOSS”



„**BOSS**”, în regia lui **Bogdan Mirică** (2023), cu Laurențiu Bănescu, Ioana Bugarin, Sergiu Costache, Teodor Corban, Cuzin Toma, Mimi Brănescu, Diana Cavallioti, Cosmina Stratan.

„SPRE NORD”



„**SPRE NORD**”/”To The North”, în regia lui **Mihai Mincan** (2022), cu Soliman Cruz, Nikolai Becker, Alexandre Nguyen, Bartholome Guingona, Olivier Ho Hio Hen, Dimitar Vasilev, lungmetraj care a câștigat premiul publicului în cadrul LES FILMS DE CANNES À BUCAREST13.

„TAXIMETRIȘTI”



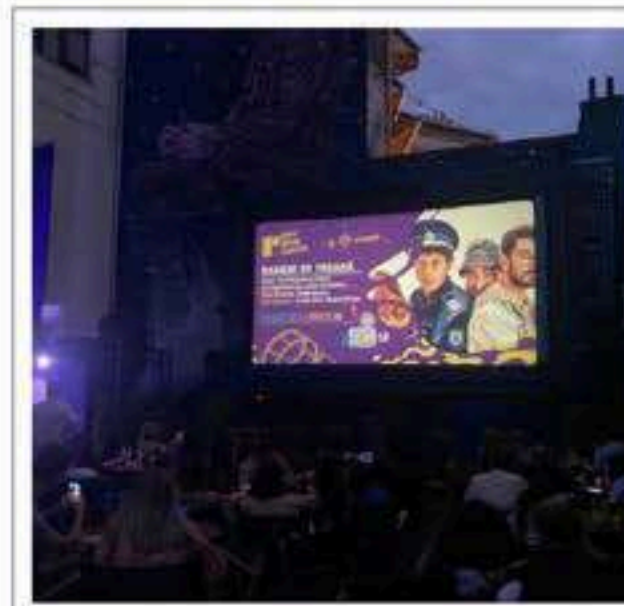
„**TAXIMETRIȘTI**”, în regia lui **Bogdan Theodor Olteanu** (2023), cu Alexandru Ion, Rolando Matsangos, Victoria Răileanu, Maria Popistașu, Andi Vasluianu, Monica Birlădeanu, Cosmin Micutzu Nedelcu.

„È PERICOLOSO SPORGERSI”



„**È PERICOLOSO SPORGERSI**”, în regia lui **Nae Caranfil** (1993), cu George Alexandru, Nathalie Bonnifay, Marius Stănescu, film care a câștigat Premiul criticii la Festivalul Internațional de Film de la Montpellier, Marele Premiu la Festivalul Internațional de Film de la Bratislava și Premiul special al juriului la Festivalul de Film de la La Baule.

„OAMENI DE TREABĂ”



„**OAMENI DE TREABĂ**”, în regia lui **Paul Negoescu** (2022), cu Anghel Damian, Iulian Postelnicu, Crina Semciuc, Vasile Muraru, film care a câștigat la cea de-a 17-a ediție a Premiilor Gopo, cele mai importante premii, printre care cel mai bun lungmetraj, cea mai bună regie, cel mai bun actor în rol principal, cel mai bun actor în rol secundar, cel mai bun scenariu și cel mai bun montaj.

„TIGRU”



„**TIGRU**”/”DAY OF THE TIGER”, în regia lui Andrei Tănase (2023), cu Cătălina Moga, Paul Ipate, film care a câștigat Premiul Zilelor Filmului Românesc pentru Debut la cea de-a 22-a ediție a Festivalului Internațional de Film Transilvania.

„CAZUL INGINERULUI URSU”



„**CAZUL INGINERULUI URSU**”, regizat de Liviu Tofan și de Șerban Georgescu (2023), cu Andrei Ursu.

„MAROCCO”



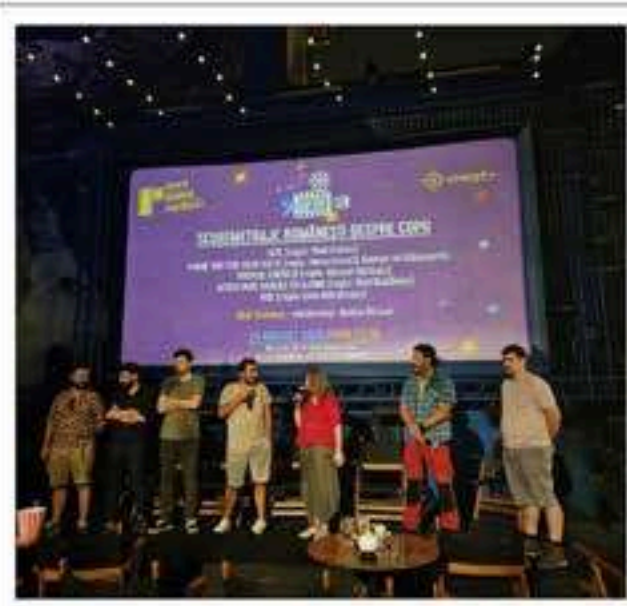
„**MAROCCO**”, în regia lui Emanuel Părvu (2021), cu Șerban Pavlu, Crina Semciuc, Ana Indricău, Tudor Cucu-Dumitrescu, film care a câștigat Marele Premiu și Trofeul Uniunii Cineaștilor pe anul 2022, Premiul pentru regie „Lucian Pintilie”, Premiul pentru interpretare feminină - rol secundar - Emília Popescu, la cea de-a 51-a ediție a Galei Premiilor UCIN.

„SCURTMETRAJE DE LA TIFF”



Programul „**SCURTMETRAJE DE LA TIFF**” a reunit: „**Educație sentimentală**” (regia: Alma Buhagiar), „**Surualka**” (regia: Vlad Ilcevic și Radu C. Pop), „**Exercițiu de concediu**” (regia: Lara Ionescu), „**Toate neamurile**” (regia: Alexandra Diaconu), „**Două vorbe, trei minciuni**” (regia: Ioachim Stroe).

„SCURTMETRAJE ROMÂNEȘTI DESPRE COPII”



Programul „**SCURTMETRAJE ROMÂNEȘTI DESPRE COPII**” a prezentat publicului: „**Sete**” (regia: Vlad Ghinea), „**Thank You For Your Teeth**” (regia: Horia Cucuța, George ve Găneaaard), „**Trofeul tinereții**” (regia: Răzvan Oprescu), „**Acolo unde bărcile nu ajung**” (regia: Vlad Buzăianu), „**ROZ**” (regia: Liviu Mărghidan).

„TOPOGRAFIA HAZARDULUI”

„**TOPOGRAFIA HAZARDULUI**”, regizat de Eva Pervolovici (2021), cu Daniel Spoerri, Iancu Turcăman, Leonard Zăcescu.



„ARSENIE. VIAȚA DE APOI”

„**ARSENIE. VIAȚA DE APOI**”, regizat de Alexandru Solomon (2023).



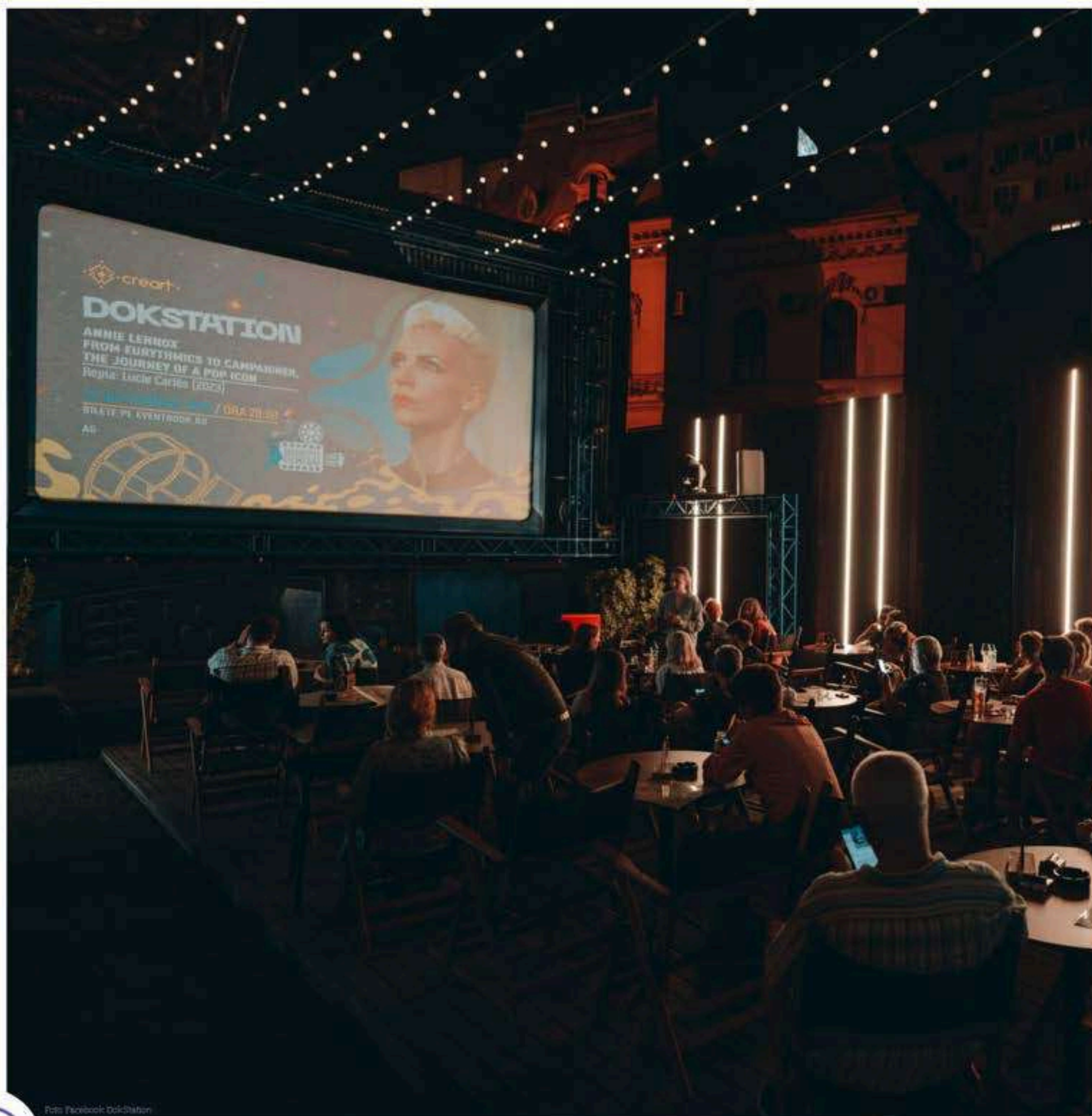


Foto Facebook DokStation



Parteneriate
cu importante
festivaluri
de film



Printre partenerii Grădinii cu Filme se numără festivalurile **Bucharest International Dance Film Festival**, **Noaptea Albă a Filmului Românesc**, **Bucharest International Film Festival** și **DokStation Music Documentary Film Festival**, ale căror proiecții se desfășoară an de an și în spațiul de la sediul CREART - Grădina cu Filme.



În luna septembrie, Grădina cu Filme a continuat parteneriatul cu **BUCHAREST INTERNATIONAL DANCE FILM FESTIVAL #9: Cluster**, proiectând:



✧ La finalul celor patru zile de festival, Bucharest International Dance Film Festival a invitat publicul să vadă sau să revadă cele mai bune scurtmetraje ale ediției. Cu o selecție inedită în peisajul Bucureștean, **festivalul a adus în Capitală povești puternice și emoționante din peste 40 de țări**. O platformă dedicată mișcării și dansului, în special modului în care acestea se reflectă în film și artă, BIDFF #9 a prezentat producții care abordează subiecte interconectate cu ecologia, tehnologia, transformările corpului și conexiunile dintre trecut și viitor. Tema din 2023, Clustere, a reflectat nevoia unui spațiu de dialog și schimb de experiențe între diversele comunități și a încurajat coeziunea socială. Evenimentul a fost prezentat de directoarea artistică a festivalului, **Simona Deaconescu**, și le-a avut ca invitate speciale pe membrele juriului BIDFF #9, coregrafele **Helke Salzer** (UK/DE), **Ana Macara** (PT) și **Flor Firvida Martin** (AG/MX).

✧ În cadrul programului **HIDDEN SENSES**:
„Ghostly Labor: A Dance Film”, regie: John Jota Leanos, Vanessa Sanchez; **„In Light”**, regie: Alice Fassi; **„Yvon/The Eternal”**, regie: Benoit Massé; **„Dragon Boys”**, regie: Tom Ringsby; **„And Me, I’m Dancing Too”**, regie: Mohammad Valizadegan; **„Animal Origins”**, regie: Siobhan Davies;

✧ În cadrul programului **CRITICAL GESTURES**:
„Flowers from Another Garden”, regie: Jorge Cadena; **„Hybris I”**, regie: Corentin Kopp, Aaron Arnoldt Alexander; c: Louis Stiens, Shaked Heller; **„Just BE”**, regie: Stoica Filip, Laz Mihai; **„Urban Genesis”**, regie: Fu Le; **„Beast”**, regie: Iwona Pasinska; **„In the Same Boat”**, regie: Mervi Junkkonen; **„The Death of Ego”**, regie: Corina Andrian;

✧ Bucharest International Dance Film Festival a adus în premieră la Grădina cu Filme coregrafia care l-a făcut celebru pe coregraful israelian de renume mondial Hofesh Shechter. Filmat chiar de Shechter, filmul **„Political Mother: The Final Cut”** este descris de The Guardian ca „o lucrare fundamentală care se dezvăluie cu forța unui pumn”. În deschiderea proiecției, a fost prezentată lucrarea duetului coregrafic italian Ginevra Panzetti & Enrico Ticconi – **„Silver Velled”**. Considerați unii dintre cei mai inovatori tineri creatori de dans, coregrafii italieni transformă ampla lor cercetare despre simbolul steagului într-un film de dans de o frumusețe rară.



Pe 15 septembrie 2023, la București, Cluj-Napoca și Timișoara a avut loc **NOAPTEA ALBĂ A FILMULUI ROMÂNESC**, eveniment ajuns la cea de-a 14-a ediție, un maraton nocturn cu cele mai apreciate și așteptate producții românești ale anului: zeci de filme românești, actori și regizori premiați, o singură noapte. În Grădina cu Filme - Cinema & More (partenerul evenimentului), au fost proiectate filmele „**Vulturii din Țaga**”, regie: Adina Popescu & Iulian Manuel Ghervas (avanpremieră în prezența regizorilor) și „**Planeta albastră**”, regie: Dani Sărăcuț (avanpremieră).

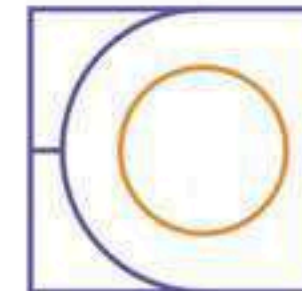


Tot în luna septembrie, Grădina cu Filme a fost, pentru a cincea oară consecutiv, partener al **BIFF - BUCHAREST INTERNATIONAL FILM FESTIVAL** (cel mai longeviv festival competițional de lungmetraj din București, aflat în 2023 la cea de-a 19-a ediție) și una dintre locațiile în care s-au proiectat filme în cadrul festivalului, găzduind proiecțiile „**Vocea Ludmillei**” (regie: Gunnar Bergdahl), „**Caravaggio's Shadow**” (regie: Michele Placido), „**Comoara pierdută - Egregora**” (regie: Andrei Chiriac), „**Țigru**” (regie: Andrei Tănase), „**Ultima transhumanță**” (regie: Dragoș Lumpan), „**A Good Place**” (regie: Katharina Huber).



Ediția a 7-a a **DOKSTATION MUSIC DOCUMENTARY FILM FESTIVAL** a prezentat în Grădina cu Filme, cinci filme așteptate de publicul festivalului, toate în premieră națională: „**Little Richard. I Am Everything**”, regie: Lisa Cortes; „**Annie Lennox - From Eurythmics to Campaigner, The Journey of a Pop Icon**”, regie: Lucie Cariés; „**Joan Baez: I Am A Noise**”, regie: Karen O'Connor; Miri Navasky, Maeve O'Boyle; „**AC/DC: Forever Young**”, regie: Marie Claire Javoy & Dominique Mesmir; „**Music, Money, Madness... Jimi Hendrix Live In Maui**”, regie: John McDermott.

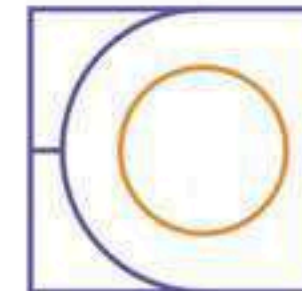




Seara Filmului European

În anul 2023, la Grădina cu Filme au fost proiectate **3 filme** în cadrul programului „**Seara Filmului European**”: „**Ultima Noapte**”/“**L'ultima notte di Amore**” (regie: Andrea Di Stefano, 2023), „**Les goûts et les couleurs**”/„**Gusturile nu se discută**” - în parteneriat cu Institutul Francez (regie: Michel Leclerc, 2022) și „**Les 2 Alfred**”/„**French Tech**” - în parteneriat cu **Institutul Francez** (regie: Bruno Podalydès, 2020).



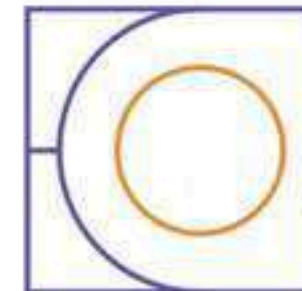


Proiecții de film

În 2023 au fost proiectate **14 filme** în cadrul programului **Seara Filmului Internațional**: „**A Man Called Otto**” (2022), regie: Marc Forster; „**The Father**” (2020), regie: Florian Zeller; „**Pinocchio**” (2022), regie: Robert Zemeckis; „**Bullet Train**” (2022), regie: David Leitch; „**Amsterdam**” (2022), regie: David O. Russell; „**West Side Story**” (2021), regie: Steven Spielberg; „**The Kid Who Would Be King**” (2019), regie: Joe Cornish; „**Don't Worry Darling**” (2022), regie: Olivia Wilde; „**Uncharted**” (2022), regie: Ruben Fleischer; „**Late Night**” (2019), regie: Nisha Ganatra; „**Blinded by the Light**” (2019), regie: Gurinder Chadha; „**See How They Run**” (2022), regie: Tom George; „**Black Adam**” (2022), regie: Jaume Collet-Serra; „**Where The Crawdads Sing**” (2022), regie: Olivia Newman.

În cadrul programului **Seara Filmului de Animație și Muzical** au fost proiectate peliculele „**Lili, Lili, Crocodilu**” (regie: Josh Gordon, Will Speck, 2022), „**Mumile: Aventuri moderne**” (regie: Juan Jesús García Galocha, 2023) și „**Roșu Aprins**” (regie: Domee Shi, 2022).



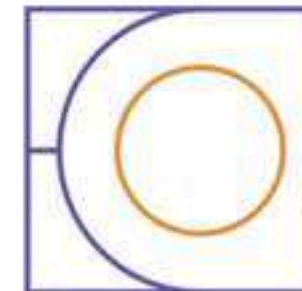


ȘCOALA DE VARĂ CULTURADATA

În parteneriat cu **Institutul Național pentru Cercetare și Formare Culturală (INCFC)** - aflat în subordinea Ministerului Culturii, CREART - Grădina cu Filme a găzduit cea de-a treia ediție a **Școlii de Vară CULTURADATA**, în perioada 3 - 7 iulie 2023, pe tema **Managementul și marketingul proiectelor culturale**.

Cursul a fost adresat studenților de la universitățile umaniste, de arte și economice cu orientare spre management, marketing și mentalitate antreprenorială. Timp de cinci zile, cei 25 de participanți, din România și Republica Moldova, au avut ocazia să descopere resursele și soluțiile pentru numeroasele provocări și oportunități existente în lumea culturală, alături de **formatorii** (Conf. univ. dr. Carmen Croitoru | Director General INCFC, prof. asoc. dr. Raluca Rădoi | Director Formare-Dezvoltare INCFC, C.D.A. drd. Cristian Avram | Director Marketing, Opera Națională Română din Cluj-Napoca) și de **invitații** acestui curs (Cosmina Frâncu | Director de comunicare, BRD - Groupe Sociétés Générales, Roxana Lăpădat | Director artistic, Teatrelli, Ioana Ciocan | CEO Art Safari, Comisarul României pentru Bienala de artă de la Veneția, Daniel Voinea | Brand Manager, Cărturești).





„4 IULIE 1977. CUTREMURUL NEȘTIUT”

În 2023 au avut loc și evenimente inedite la Grădina cu Filme - Cinema & More.

Proiecția filmului documentar „4 IULIE 1977. CUTREMURUL NEȘTIUT”, de Șerban Georgescu, după un spectacol de teatru în regia lui Carmen Lidia Vidu, o producție Re:Rise - Asociația pentru Reducerea Riscului Seismic, cu Vlad Pânzaru, Denis Imbrescu, Răzvan Mîndruță, Irina Arteni, Andrei Marius Barbu. **Proiecția filmului a fost urmată de o dezbatere** la care au participat **Andrei Ursu**, fiul inginerului Gheorghe Ursu (singurul dintre participanții la ședința din 4 iulie 1977 și care a tras un semnal de alarmă în legătură cu cele discutate), **Matel Sumbasacu** din partea Re:Rise - Asociația pentru Reducerea Riscului Seismic și Carmen Lidia Vidu, regizoarea spectacolului de teatru „4 iulie 1977. Cutremurul neștiut”.

În parteneriat cu IICCMER - Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului, filmul documentar a fost difuzat pentru a doua oară, în prezența regizorului Liviu Tofan și a președintelui IICCMER, domnul Daniel Sandru, cu ocazia festivității de premiere de către IICCMER a elevilor care au obținut nota 10 la proba de istorie a examenului de bacalaureat.

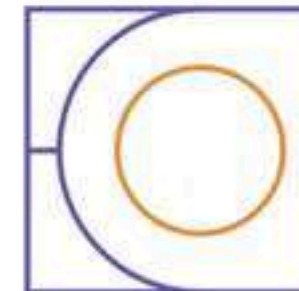




„Falcon Lake”

Proiecția specială „Falcon Lake”, film regizat de Charlotte Le Bon, urmată de o **sesiune de Q&A**, alături de **psih. Silvia Clubotaru**, coordonatoarea proiectului „In a Relationship”, un proiect de psihoeducație pentru adolescenți, cu focus pe sănătatea relațiilor romantice și evitarea abuzurilor relaționale.

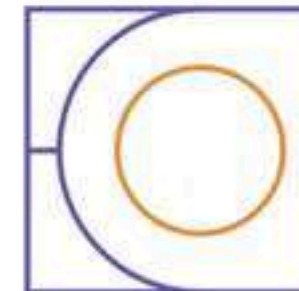




Ziua Limbii Române

De Ziua Limbii Române, CREART - Grădina cu Filme a organizat pentru prima dată în București **proiecția** documentarului „**De ce mă cheamă Nora, când cerul meu e senin**”, regizat de **Carla Teaha**. Documentarul dedicat Norei Iuga a fost prefațat de o lectură publică de poezie și de confesiunile Norei Iuga, prezentă în Grădina cu Filme.





Festivalul IEsc

Având ca obiectiv promovarea și punerea în valoare a patrimoniului cultural imaterial, precum și conservarea și valorificarea tradițiilor românești în contemporan, în mediul urban, CREART a organizat, și în anul 2023, Festivalul IEsc.



De Ziua Universală a IEI, sărbătorită pe 24 iunie, Bucureștiul a fost gazda unui festival care a cuprins **o expoziție marca Art Safari de II și costume populare, proiecția unui scurtmetraj documentar realizat de Ministerul Culturii, workshop-uri despre „Meșteșugul artelor textile în decorarea IEI”, ateliere creative pentru copii, o șezătoare autentică urbană și parada model** (reinterpretarea ieii în estetica streetwear – prezentarea colecțiilor „Endless Dress” și „Romanian Dress” semnate de Alina Gurguța).



Evenimentul IESc @ CREART a avut loc în perioada 23-25 iunie, la CREART – Grădina cu Filme, și a debutat cu o expoziție de patrimoniu etnografic, „Arta cămășii cu altiță – element de identitate culturală în România și Republica Moldova”, care a avut în prim plan ia românească, inspirația și simbolurile sale.



„În general, costumul popular românesc are ca piesă de bază cămașa albă. Din copilărie până la moarte, cămașa îl însoțește pe țaran la muncile câmpului, la sărbători, la nuntă. Cămașile cu altiță (un dreptunghi așezat pe umăr) dezvoltă particularități specifice în fiecare subzonă a țării, având ca element comun structura de croi. Acest element structural, altiță, are o tipologie specifică în broderie și în organizarea câmpilor ornamentali, iar cămașa cu altiță a fost introdusă în patrimoniul imaterial UNESCO sub denumirea de „Arta cămășii cu altiță – element de identitate culturală în România și Republica Moldova”, la finele anului 2022.”
- Silviu Ilea, curatorul expoziției.



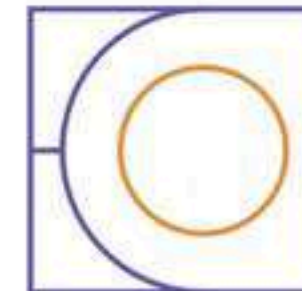


„Jazz de Sânziene”

Recitalul „Jazz de Sânziene”, cu Nadia Trohin și Mircea Tiberian a avut loc pe **25 Iunie**, în încheierea festivalului, revizitarea unor muzici tradiționale românești în manieră jazz fiind punctul de plecare și de atracție a unui spectacol inedit pe care l-au pregătit cei doi artiști.

„În cadrul IEsc a fost realizată și o intervenție de artă contemporană în spațiul public asupra statuii lui Alexandru Lahovary (1901) de Antonin Mercier. Figura feminină a ansamblului a purtat mânecile iei cu altă, iar pe cap, o coroană din flori de sânziene, cu ocazia Zilei Sânzienelor, sărbătorită pe 24 iunie, dar și a Zilei Iei”
- Silviu Ilea, curatorul expoziției





Concerte acustice și recitaluri

Programul Grădinii cu Filme – Cinema & More a prezentat și în anul 2023 un mix muzical, în cadrul celor **7 concerte acustice și recitaluri**: URMA – Just Strings, Trupa Zum – Călătoria unui suflet în Mandalay, Sansonete și șuete (cu flautistul Ion Bogdan Stefanescu și acordeonistul Fernando Mihalache, iarba Fiarelor – Lansare Album „SLOBOD”, Maria lu’ Tănase (cu Marius Mihalache, Arabela Nicolau, Lorin Mihalache, Nicu Baran), IRIS – Cristi Minculescu, Valter & Boro, Un artist, un pian și un țambal – Clasic, Jazz, Folclor (cu Cătălin Răducanu).



Trupa **URMA** a deschis seria concertelor din cadrul Grădinii cu Filme 2023, prin conceptul *Just Strings*, o abordare complet acustică a repertoriului URMA, oferită de Mani Gufău, alături de Oigău și Anatol Cazanov, artiști care au propus ascultătorilor un nou concept de reprezentare live, în format 360, folosind sisteme speciale de amplificare individuală de înaltă fidelitate.



Concertul **ZUM – Călătoria unui Suflet în Mandalay**, bazat pe un text scris de Andreea Crepcia, a evidențiat povestea inițiată a unui suflet care trăiește intens fiecare clipă din viața ei. Amintiri, senzații, sentimente se succed într-un rău de gânduri poetice cântate sau recitate. Regatul Mandalay menționat în titlu este un loc de auto-descoperire și reuniune cu bucuria de a trăi. Mandalay oferă un „world music” contemporan, o muzică în care improvizația trece de la o factură jazz la una etno, creând o fuziune stilistică între culturi aparținând unor spații și vremuri diferite sau cum le place lor să spună pe scurt: spiripop.



Concertul **„Șansonete și șuete”**, susținut de flautistul Ion Bogdan Ștefănescu și de acordeonistul Fernando Mihalache. Cei doi muzicieni au interpretat lucrări celebre, precum și piese ale compozitorilor Marin Marais, Lully, Debussy, Satie sau ale românilor Georges Boulanger, Vladimir Cosma, Johnny Răducanu și Dan Dediu. Versurile scrise și recitate pe scenă de Ion Bogdan Ștefănescu au completat spectacolul. Acest concert a făcut parte din Turneul Național Flautul Fermecat, ajuns în 2023 la cea de-a 12-a ediție.

Concertul de lansare a noului album al trupei **Iarba Fierelor**, numit „Slobod” a avut loc în București, la Grădina cu Filme. Al doilea album Iarba Fierelor este o manifestare de eliberare a muzicii omenești. Materialul a fost conceput să reprezinte un fel de new age nelalocul lui pe care muzica din România nu a avut ocazia să-l trăiască la timpul cuvenit, concomitent cu alte culturi.



Concertul „Maria lu' Tănase”, cu Marius Mihalache (țambal), Arabela Nicolau (voce), Lorin Mihalache (tobe) și Nicolae Băran (bas). Marius Mihalache a propus publicului un concert spectacol de o oră, despre artistul special, o femeie care nu și-a refuzat nimic, născută. O existență fascinantă, o iubitoare de lume plecată să-și încerce norocul dincolo de Livada cu Duzi, dar care s-a întors de fiecare dată acasă, la lumea și la poporul ei. O femeie puternică, răsfățată, iubită, idolatrizată, care ne cere și astăzi prin sîta genelor ei, topindu-ne inimile. Inspirat de povestea de viață a Mariei Tănase, de la copilărie, la debut și până la moartea ei, artistul Marius Mihalache, consideră că muzica Mariei Tănase reprezintă cel mai bine identitatea poporului român.

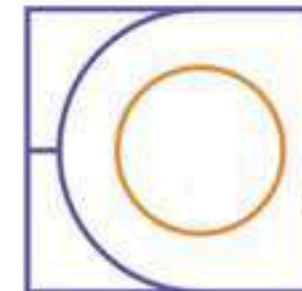
Concertul unplugged IRIS CRISTI MINCULESCU, VALTER & BORO i-a adus în Grădina cu Filme pe cei care fac ca spiritul „Iris” să existe de peste 40 de ani, iar atunci când urcă pe scenă, mii de voci să pomească în public la unison, pentru că repertoriul lor este patrimoniu național al rock-ului românesc, coloana sonoră a amintirilor pentru 3 generații de fani.



Recitalul „Un artist, un pian și un țambal – Clasic, jazz, folclor” a făcut parte din Turneul național Un artist, un pian și un țambal – Clasic, jazz, folclor (prima sa ediție), care și-a propus să spargă la modul demonstrativ barierele culturale, sociale și etnice dintre stilurile muzicale, fenomen care separă cel mai mult oamenii din punct de vedere social. Un tânăr muzician multitalentat – Catalin Răducanu – aflat la început de carieră, dar deja cu confirmări ca orchestrator, aranjor, dar mai ales poli-instrumentist, a abordat în fața publicului teme celebre și pagini muzicale de mare rafinament și autenticitate, atât din zona de clasic, de jazz, cât și de folclor.

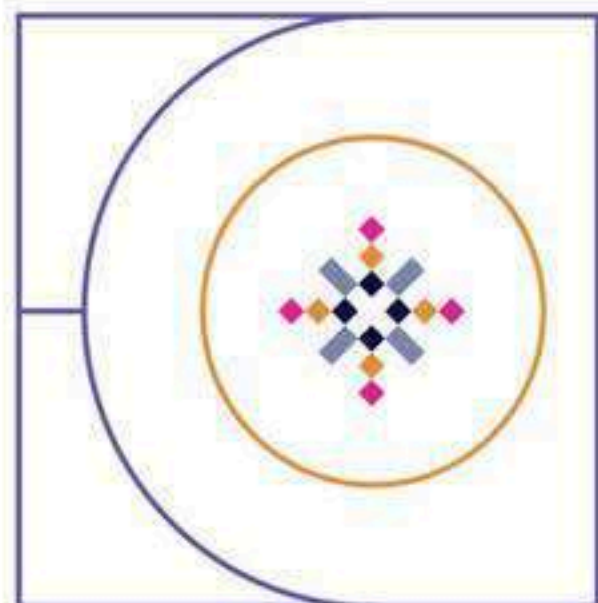


Spectacole @ Grădina cu Filme



Spectacolul „Totul despre femei” de Miro Gavran, în regia lui Felix Crainicu, cu Corina Dănilă, Adriana Irimescu și Crina Lință. „Totul despre femei” este povestea unui diamant. O nestemată care va străluci de fiecare dată diferit atunci când va fi rotită în lumină. Uneori coplesitor, uneori ludic, uneori trist. Acest diamant este Femeia – mamă, iubită, prietenă, soră.

Strălucitorul text scris de Miro Gavran privește femeia realist, cu umor, cu suflet. Spectacolul propus de Teatrul Arte dell'Anima a adus în fața marilor actului artistic trei actrițe care au acceptat provocarea să ofere nu doar talent și efervescență, ci o fărâmă din sufletul propriu. Pentru că era singura cale ca fiecare în parte să întrupeze cinci personaje diferite.



Distribuție:
Corina Dănilă, Adriana Irimescu și Crina Lință

Regie:
Felix Crainicu

Scenografie:
Ioana Colceag

Adaptare text:
Crina Lință

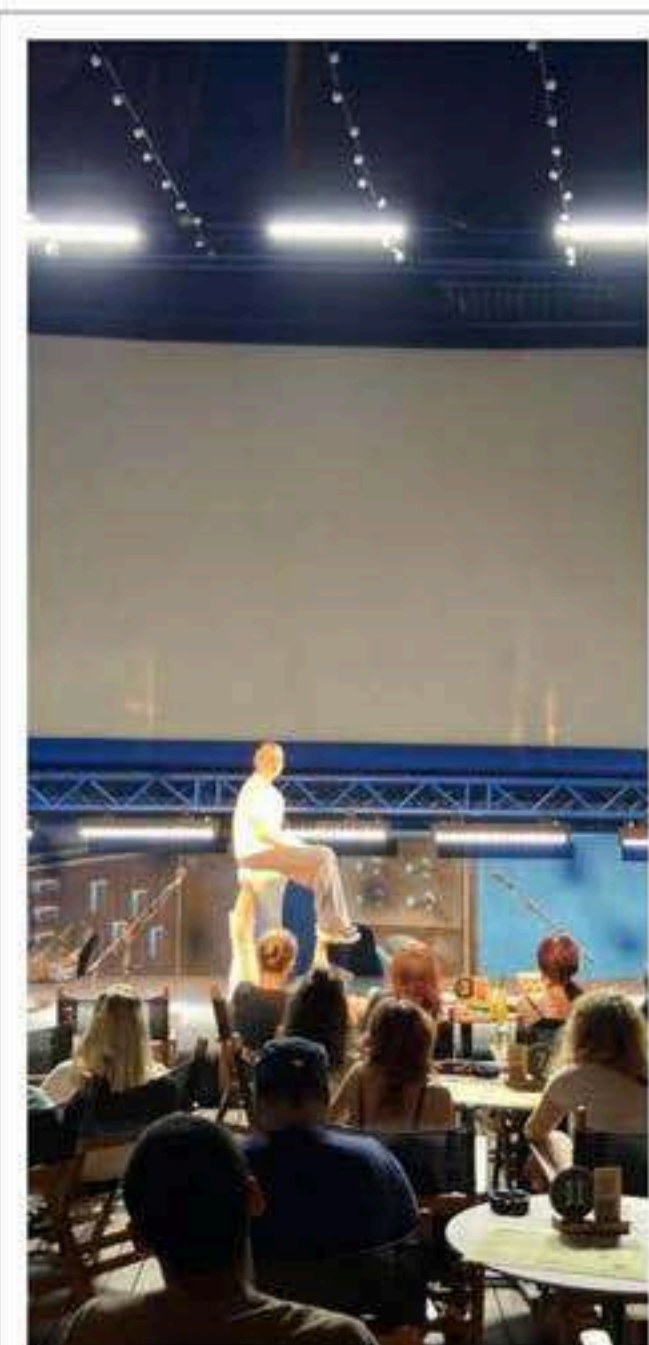
Light & sound design:
Alexandru Bibere

Vloară:
Alina Horez

Vloconcel:
Alexandra Pascaru

ȘAPTE – spectacol de muzică și poezie, cu Theodora Stanciu, Arlinda Morava și Arte Qvintet. Sapte zile ale săptămânii, șapte planete, șapte culori în curcubeu, șapte continente, șapte păcate originare, șapte ani de ghinion, șapte trepte ale desăvârșirii, șapte sfere sau trepte cerești, șapte petale ale trandafirului, șapte capete ale cobrei de la Angkor, șapte pitici, șapte arhangheli. Creând lumea în șase zile, Dumnezeu se odihnește în cea de-a șaptea și o transformă în zi sfântă. Candelabru cu șapte brațe, șapte duhuri care se odihnesc, șapte ceruri unde stau cetele cerești, Solomon a zidit templul în șapte ani. Sapte minuni ale lumii antice, șapte peceti, șapte trâmbițe, șapte cupe, șapte vedenii.

Despre această cifră magică s-au scris tomuri întregi și probabil că se vor mai scrie. În credința creștină, în evul mediu, cifra șapte simboliza liniștea, milostivirea și pacea. De ce Sapte? Pentru că „Sapte” este despre frumusețe, încântare, farmec, despre limbajul pe care sufletul îl folosește pentru a da răspunsuri la întrebări pe care ni le punem des. Despre toate acestea este spectacolul „Sapte”, pe care l-au gândit actrița Theodora Stanciu și soprana Arlinda Morava, alături de Arte Qvintet, știind că muzica și poezia s-au împletit armonios dintotdeauna.



Spectacolul „Work in Progress”, cu Eva Danciu și Mariana Gavriciuc surprinde fragmente din parcursul Elei și Inei, două femei a căror viață este structurată în jurul unui punct central - munca lor. Ea este angajată a Companiei și așteaptă promovarea promisă, iar Ina este în training pentru a-i lua locul. Într-un univers fictiv, nu foarte diferit de realitatea noastră de zi cu zi, urmărim cum lipsa de motivație, scop și utilitate, resimțite de cele două, le influențează viața interioară și le pun în situația de a găsi modalități de a rezista presiunii constante. De la negare la indignare, de la rutină la lipsa de conformare, Ele și Ina încearcă să poarte o luptă, într-o lume care pare să metabolizeze eficient sentimentele de revoltă generate de propriile reguli, ca un organism infinit adaptabil și invulnerabil.

Sensibil, glumeț, ironic, serios, spectacolul este un dialog în mișcare, despre locul pe care îl ocupă munca în viața noastră. Cât și cum lucrăm? În ce mediu? Ce obținem și ce am avea nevoie, de fapt? Care sunt modurile în care munca pătrunde și acaparează spațiul personal? Care sunt efectele pe care le resimțim? „Work in Progress” înglobează răspunsurile întâlnite în cadrul etapei de documentare a proiectului, punctează problemele care apar cu cea mai mare frecvență și comentează cu umor absurditatea manierelor de rezolvare care ne sunt propuse printr-o varietate de medii exterioare.

Coregrafie:

Camelia Neagoe

Performere:

Eva Danciu, Mariana Gavriciuc

Dramaturgie:

Adrian Ionescu

Muzica:

Alexandru Suciu

Lighting:

Design Vlad Lăzărescu

Grafică:

Alina Gheorghe, Ruxandra Socor

Voice Acting:

George Ciucă, Adrian Ionescu

Spectacolul „Work in Progress” a fost prezentat în cadrul ECOSISTEM - Festival Internațional de Arte Performative, proiect produs de Asociația Sangri-La Artistic Ground și co-finanțat de Primăria Municipiului București prin ARCUB în cadrul Programului București acasă 2023.

GALERIA CREART

IANUARIE - DECEMBRIE 2023

PUBLIC:

5.000

persoane

În 2023, Galeria CREART și-a consolidat poziția sa unică pe scena de artă bucureșteană, dedicându-se în continuare solo show-urilor unor **importanți artiști contemporani** care se manifestă într-o varietate de domenii ale artelor vizuale, precum **Aniela Ovadiuc** (ceramică, 8 decembrie 2022 - 22 ianuarie 2023), **Georgian Bărbieru** (pictură, 31 ianuarie - 26 februarie 2023), **Raluca Ilaria Demetrescu** (artă textilă, 7 - 24 martie 2023), **Ana Ștefania Andronic** (grafică, 20 septembrie - 20 octombrie 2023) sau **Octavian Neculă** (instalație scenografică, 20 iunie - 23 iulie 2023).

De asemenea, la Galeria CREART, au avut loc „**Ou cu ou și cărămidă cu cărămidă**” - un proiect expozițional GRIVIȚA53 inițiat de **Chris Simion-Mercurian** și „**RDW Design GO! | Reconciliation**” - un solo show **Maia Ștefana Oprea**, înscris în cadrul **Romanian Design Week (RDW2023)**.

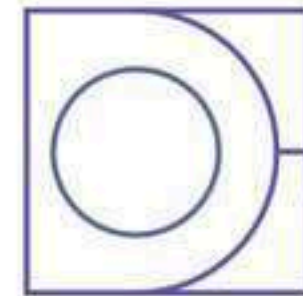
În parteneriat cu alte galerii sau instituții, s-au desfășurat la Galeria CREART „**Reconnecting the City**” - o instalație derivată din spectacolul-aplicație „**The Walks**” by **Rimini Protokoll** (o co-producție **CREART/TEATRELLI & Goethe-Institut București**) și expoziția personală „**Glasurile Vântului**” a artistei româno-austriece **Crenguța Mitrofan** - un eveniment susținut de

Forumul Cultural Austriac București. Împreună cu galeria de artă contemporană și design **GALATECA**, Galeria CREART a organizat la sediul galeriei GALATECA din C. A. Rosetti 2-4 expoziția „**I Walk the Line. We Walk the Spiral**” - un eveniment de **celebrare a Zilei Culturii Naționale**, printr-o **întâlnire artistică între București și Chișinău** și „**Tailored Metamorphosis**” - un **fashion show performance în cadrul RDW2023**, care a reunit piese vestimentare semnate de **Julia Allert** (designer din Republica Moldova), inspirate de o pictură a **Cristinel Balan** (artist vizual și fostă Ambasadoare a Republicii Moldova în SUA), cu o lucrare animată de **Rodion Rusu** (motion graphic designer) și prezentată sub forma unei **instalații video**, în deschiderea Anualei Neo Art Connect.

Programul expozițional al Galeriei CREART s-a încheiat în 2023 cu „**Vatra Verde**” - un proiect de design itinerant al Asociației Art Mirror din Cluj, care a reprezentat România la Bienala de Design de la Londra în perioada 1 - 25 iunie 2023 și care ulterior a fost prezentat la Cluj-Napoca, Timișoara și Târgu-Mureș.

Arhiva de fotografii a acestor evenimente se găsește pe site-ul galeriei www.creartgallery.ro.





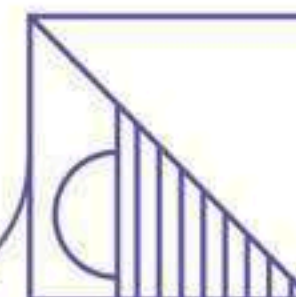
Colectivul InSpirArt din Republica Moldova alcătuit din: Cristina Balan (fostă Ambasadoare a Republicii Moldova în SUA și artist vizual), Daciana (artistă de origine română, stabilită în Franța), Olesea Muntean și Yuliana Kilchevski

„I Walk the Line. We Walk the Spiral”

(expoziție de grup la Galeria GALATECA)

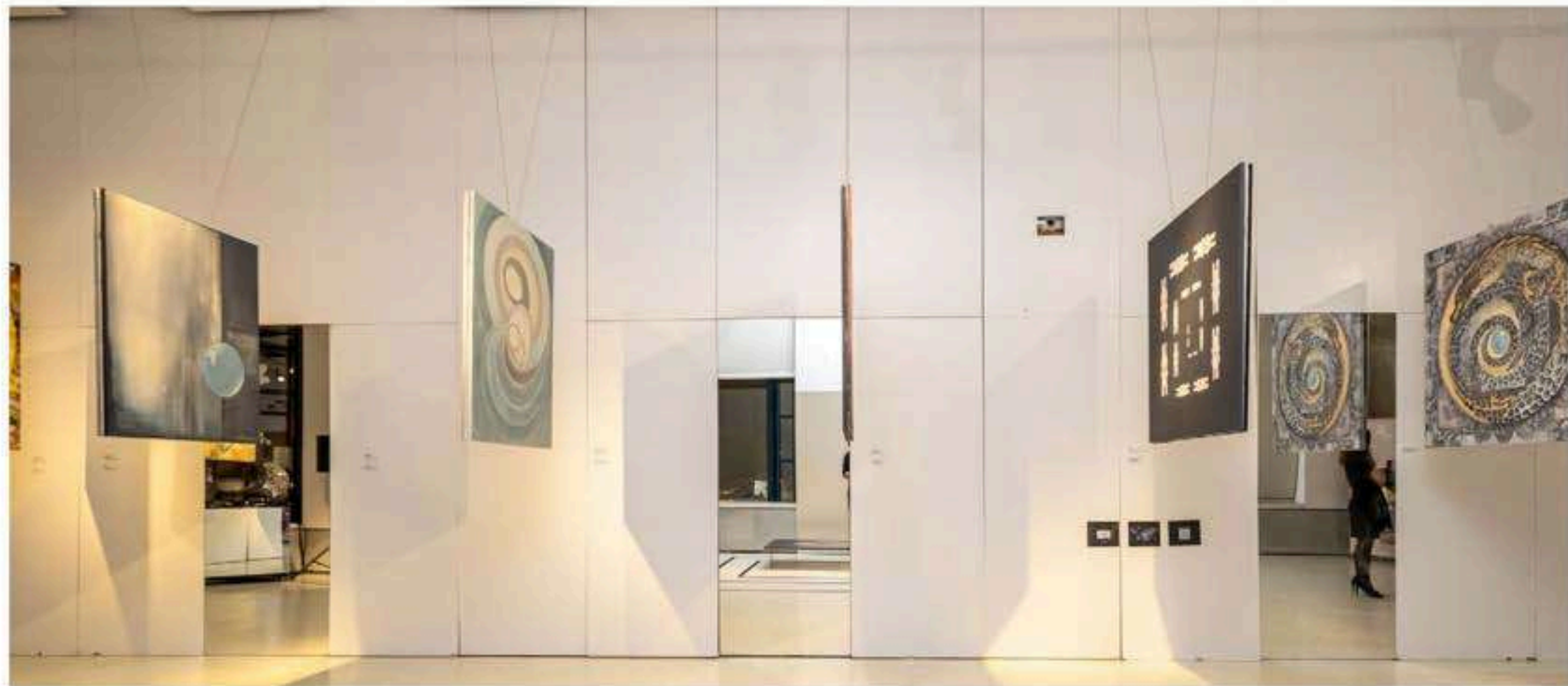
17 - 29 ianuarie 2023

Galeria GALATECA, C. A. Rosetti 2-4



Punctul de legătură al artiștilor reuniți în colectivul **InSpirArt** din **Republica Moldova** este **spirală**. Uneori cu semnificații simbolice puternice, alteori mai degrabă cu valențe estetice, în reprezentări abstracte, lucrările semnate de membrii colectivului creează un univers artistic în care spirala este omniprezentă, evocând ideea vieții și a evoluției în cele mai complexe sensuri: de la imaginea primordială - cea a divinității și a maternității, la universuri interioare și manifestări exterioare, dar și forme geometrice care se încarcă de semnificații printr-o repetiție evolutivă. Ideea dezvoltării nu se manifestă doar la nivelul reprezentării vizuale, ci și la nivelul colaborărilor artistice dintre membrii colectivului, acest proces de co-creație dând naștere unor lucrări care unesc estetici diferite, într-un tot unitar, mai complex.

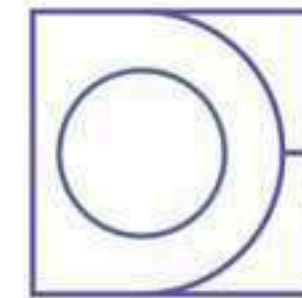
În cadrul expoziției a avut loc un **silent auction** (licitație silențioasă) pentru **lucrarea „Madonna”**, semnată de **Cristina Balan și Olesea Muntean**, toate fondurile colectate din vânzarea acestei lucrări fiind virate direct **organizației britanice de caritate Hospices of Hope Moldova** pentru îngrijirea paliativă a persoanelor cu boli terminale și asistența refugiaților din Ucraina



„În lucrarea Madonna, anti-vorticismul Cristinei Balan - ca stil și formă de investigare a contemporaneității - se combină cu transluciditatea vibrantă a culorilor Olesei Muntean, dând naștere unei colaborări care probabil este menită să dureze [...] Iluzia optică și circulară a acestei intense lucrări de artă ne învâluie și ne forțează mintea să se rotească într-o mișcare perenă și universală, generând, totodată, o mișcare centripetă care este tot o iluzie: o iluzie a realității, a adevărului, a marii anxietăți nerezolvate a lumii contemporane.” - **Francesco Capriolli**, important consultant în zona artelor vizuale (Veneția, Italia)



„I Walk the Line” - este titlul unui celebru cântec scris și interpretat de Johnny Cash. Dar atunci când energiile creatoare converg, linia poate trece printr-un proces transformator, evoluând sub forma complexă a unei spirale, cu toate semnificațiile pe care aceasta le conține.



Georgian Bărbieru

„Make A Name”

(expoziție personală de
pictură la Galeria CREART)

Curator: Ana Daniela Sultana

31 ianuarie - 26 februarie 2023



„În mod tradițional, numele artistului se regăsește într-un colț al lucrării sale - ca semnătură, apare pe etichete în galerii și muzee ori poate fi insinuat printr-un tag, pe perete, în cazul unui mural. Având ca reper exemple internaționale de artiști vizuali consacrați, cu nume care au devenit deja brand-uri, **Georgian Bărbieru face din propriul său nume subiectul expoziției „Make a Name”.**

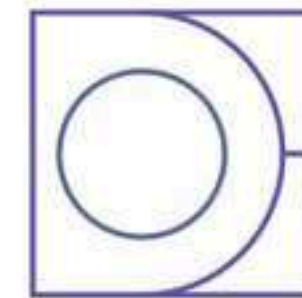
Titlul preia expresia în engleză, al cărei corespondent fidel în română este «a-și face un nume». În acest fel, numele său apare scris cu litere de culori diferite, pe diverse fonduri, această repetiție inspirată de *lettering* și pop-art dând o cadență aparte selecției expoziționale, invocând, totodată, și tehnici de (neuro)marketing, mai mult sau mai puțin subliminale, de tipul celor care încurajează dependența de o marcă anume ori consumerismul compulsiv.

Astfel, deși seria de lucrări cu litere a lui Georgian Bărbieru se revendică - cromatic și conceptual - unor practici artistice întâlnite la Alighiero Boetti, Damien Hirst sau Gerhard Richter, indirect, aceasta face trimitere și către preocupări ale sale mai vechi, legate de eco art sau de impactul oamenilor asupra mediului înconjurător.”

- Ana Danielea Sultana



Georgian Bărbieru este asistent universitar în cadrul Universității Naționale de Arte din București, Facultatea de Arte Decorative și Design, Departamentul de Artă Murală și membru al Uniunii Artiștilor Plastici din România, Filiala Pictură București. Practica sa artistică este complexă și se desfășoară pe două paliere: pe de o parte, ca profesor, predă artă murală, pe de altă parte, ca artist, experimentează cu pictură, sculptură și instalație.



Raluca Ilaria Demetrescu

„Pinkstory”

(expoziție personală/
instalație textilă la
Galeria CREART)

Curator: Ana Daniela Sultana

7 - 24 martie 2023



„Tesute majoritatea cu fir roz, personajele feminine din această serie, precum și simbolurile de care acestea sunt însoțite, își spun povestea dintr-o perspectivă feminină (herstory). Adam și Eva, Maria Egipteanca, un autoportret al Ralucai Ilaria Demetrescu la scară naturală, care aduce mult cu un lințoliu sau giulgiu, etc. sunt lucrări care chestionează imagologia creștină și statutul femeii.

Cel mai adesea, eroinele înglobează simultan mai multe identități, uneori paradoxale (sfântă-prostituată de exemplu, cum e cazul Mariei Egipteanca sau Mariei Magdalena) dând măsura complexității naturii feminine. Desigur, întâlnim în selecția de față și versiuni complet laice ale femeii; oricum, arhetipurile invocate de **Raluca Ilaria Demetrescu** sunt în general atemporale și capabile a ne oferi o variantă deschisă a narativului pe care privitorul îl

poate percepe și interpreta în funcție de propria sa experiență de viață.

Firul, deloc întâmplător roz, **alegerea suportului textil ca mediu de expresie artistică** (a cărui evoluție de la decorativism la înaltele foruri ale artei contemporane este strâns legată de evoluția feminismului), ca de altfel și modul autonom în care personajele sale transmit structuri epice, o particularizează pe Raluca Demetrescu în abordarea sa feministă ca artistă. În mod similar, în practica sa curatorială, Raluca Demetrescu generează un spațiu al incluziunii și diversității estetice, orchestrând proiecte expoziționale de mare amploare în care vocile minorităților - sexuale sau etnice - se pot face auzite.”

- **Ana Daniela Sultana**

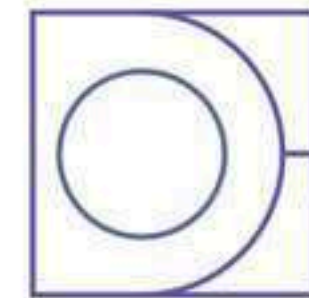


Raluca Ilaria Demetrescu este **artistă vizuală** cu studii doctorale în arte vizuale la Universitatea Sorbona din Paris, curatoare, co-fondatoare și coordonatoare a celei mai longevive galerii de tip artist-run space din București, **Alert studio (PINK CODE)**. Inițiatore de ample proiecte expoziționale colective, atât în spații destinate în mod tradițional artei, cât și în spații alternative, Raluca Ilaria Demetrescu produce un discurs curatorial social urban, feminist asumat.



În practica sa artistică abordează medii de exprimare dintre cele mai variate, de la **pictură și grafică**, la **ceramică și instalații textile**, în care textul țesut sau desenul brodat transmit un puternic mesaj artistic. Lucrările sale se găsesc în colecții de artă din țară și din străinătate.





Grivița53

„Ou cu ou și cărămidă cu cărămidă”

(expoziție-instalație
la Galeria CREART)

Curator: Ana Daniela Sultana
27 martie - 7 mai 2023



Organizată de **Primăria Capitalei**, prin **CREART**, cu ocazia **Zilei Mondiale a Teatrului**, expoziția a reunit **reproduceri ale celor 19 ouă supradimensionate din cadrul Festivalului Ouălor**, inițiat de scriitoarea și regizoarea **Chris Simion-Mercurian** în 2019, când personalități importante ale artei, sportului, muzicii, teatrului și altor industrii creative au acceptat provocarea de a da o identitate vizuală unică fiecărui ou. De asemenea, **a fost expus în dimensiune reală, un ou Grivița53 - cel semnat de artista vizuală Dalina Bădescu și de regizorul Cristian Mungiu - scenografia fiind întregită de cărămizi care fac trimitere la edificarea „primului teatru construit împreună”**. De altfel, titlul expoziției a fost extras dintr-o declarație acordată de Cristian Mungiu pentru susținerea proiectului Grivița53. Canotoarea olimpică **Valeria Răcilă van Groningen**, din a cărei colecție de artă face parte oul expus la Galeria CREART, **a ținut o alocuțiune în deschiderea evenimentului**.



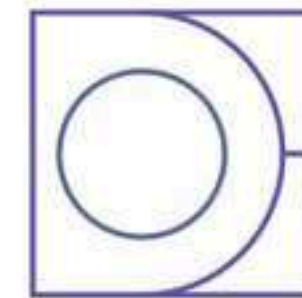
„Asta admir la proiectul Grivița53. Pasiunea. Energia. Și hotărârea. De a urma un vis. Oricât de greu ar fi. Merită să le urmărim exemplul. Merită să-i ajutăm. Ajutați-i și voi. Pe cei care îndrăznesc să viseze. Ou cu ou și cărămidă cu cărămidă, visul lor va prinde contur. Și ne va bucura pe toți, la sfârșit.”

- Cristian Mungiu

„Compoziția pornește de la o selecție de skyline-uri ale orașelor de pe partea nordică (sus) și de pe partea sudică (jos) a mapamondului. Ele indică de fapt Ecuatorul Oului pe care Cristian Mungiu [...] l-a conceput ca un Univers. [...] Astfel că brăul negru semnifică partea telurică, grea - Pământul, iar cele două calote - nordică și sudică - sugerează bolta cerească pe care am încercat să o populez cu constelații, în special cu cele zodiacale.”

- Dalina Bădescu





Maia Ștefana Oprea

„RDW Design GO! | Reconciliation”

(expoziție personală
la Galeria CREART)

Curator: Ana Daniela Sultana
14 mai - 14 iunie 2023





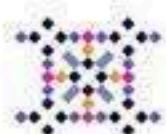
RECONCILIERE a fost, în același timp, și despre relația materialelor pe care Maia Ștefana Oprea le utilizează în lucrările sale; pe de o parte avem plastic și diverse materiale sintetice, pe de altă parte avem plante și derivate din acestea, din grădina sa: iederă, salcie, viță de vie, nuci, trandafiri, paie, lemn, rumeguș, cenușă.



Maia Ștefana Oprea este absolventă UNArte București, cu burse de studii în Franța și SUA.

Din 2016 este reprezentată de Galeria AnnArt din București, iar din 2019 locuiește împreună cu familia sa în satul Inotești, jud. Prahova.

A expus în cadrul Bienalei Internaționale de Pictură de la Chișinău, la Vienna Contemporary, ICR Londra, ICR Veneția, Galeria Națională de Artă din Ruse, Centrul Cultural Palatele Brâncovenești de la Mogoșoaia, Castelul Cantacuzino din Bușteni, Muzeul de Artă din Ploiești, Muzeul de Artă din Constanța, Muzeul Național al Literaturii Române din București, Muzeul Național Cotroceni din București, precum și în numeroase galerii de artă autohtone și internaționale.



Parte a programului de evenimente satelit **Design GO!** în **Romanian Design Week 2023**, **expoziția personală a Maiei Ștefana Oprea** s-a deschis printr-un **workshop** cu intrare liberă, menit să ofere o **incursiune nemijlocită în practica artistică și în filosofia eco de viață a acestei artistei vizuale.**

Proiectul expozițional a inclus - ca eveniment conex - și o **sesiune de live drawing**, susținută de artistă în data de 13 mai 2023, începând cu ora 15:00, la **AnnArt** (Str. Andrei Mureșanu nr. 1), galeria care o reprezintă pe Maia Ștefana Oprea din 2016.

Expoziția personală **RECONCILIERE** a Maiei Ștefana Oprea a reprezentat „o potențială conversație legată de respectul pentru istorie și nevoile ecologice ale lumii noastre prezente și viitoare, în care plasticul se împrietenește cu materia organică și dezvăluie un proces de creație continuu, iar forma pur și simplu se hibridizează, invadează, propagă organic alte materii și spații, ca o pseudo-vegetație.”

- **Maia Ștefana Oprea**





Julia Allert (designer),
Laila Abdel Hafiz,
Cătălina Florea,
Ion Gâlmă,
Corina Ivanov,
Rania Zane (Performance)

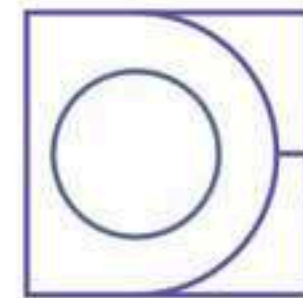
„Tailored Metamorphosis”

(fashion show performance
la Galeria GALATECA)

Concept curatorial:
Roxana Lăpădat și Andreea Sandu

Regie: Andreea Iacomiță

18 mai 2023
Galeria GALATECA, C. A. Rosetti 2-4





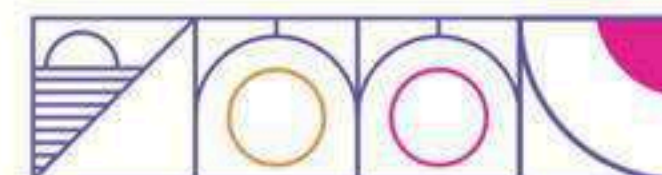
Tot în cadrul **RDW2023** a avut loc, la **Galeria GALATECA**, „**Tailored Metamorphosis**” - eveniment organizat de **Primăria Capitalei**, prin **CREART**, în parteneriat cu **Galateca**, constând într-un **fashion show performance** care a reunit piese vestimentare semnate de **Julia Allert** (designer din Republica Moldova), **Inspirate de o pictură a Cristinel Balan** (artist vizual și fostă Ambasadoare a Republicii Moldova în SUA) cu o **lucrare animată de Rodion Rusu** (motion graphic designer), **prezentată sub forma unei instalații video**, în deschiderea **Anualei Neo Art Connect**.

Brandul Julia Allert a intrat pe piața de fashion ca un strigăt de rebeliune împotriva produselor de

serie. „**Breaking the Rules**” este motto-ul brandului, iar ceea ce-și propune să ofere sunt piese vestimentare cu rol de statement. Pornind de la ceea ce reprezintă însăși esența brandului, **fashion show performance-ul a pus accentul pe efectul transformator pe care îl pot genera obiectele de design vestimentar asupra modului în care ne manifestăm și ne mișcăm în spațiul public, dar și forța lor de a se metamorfoza din piese vestimentare în obiecte de artă sau costume de scenă**. Performance-ul a reunit **5 tineri actori** - **Laila Abdel Hafiz, Catalina Florea, Ion Gălmă, Corina Ivanov, Rania Zane**, regia fiind semnată de **Andreea Iacomită**, iar **conceptul curatorial de Roxana Lăpădat și Andreea Sandu**.



Performance-ul Interdisciplinar a concretizat astfel expresia interconectării la nivel artistic, dar și geografic, creând o **nouă punte culturală între București și Chișinău**: arta vizuală inspiră designul vestimentar, obiectele de design transformă performerii din vizitatori obișnuiți în artiști complecși, iar produsul artistic final devine o sursă de inspirație pentru publicul larg.





Octavian Neculai

„Două într-una. O poveste...”

(instalație scenografică
la Galeria CREART)

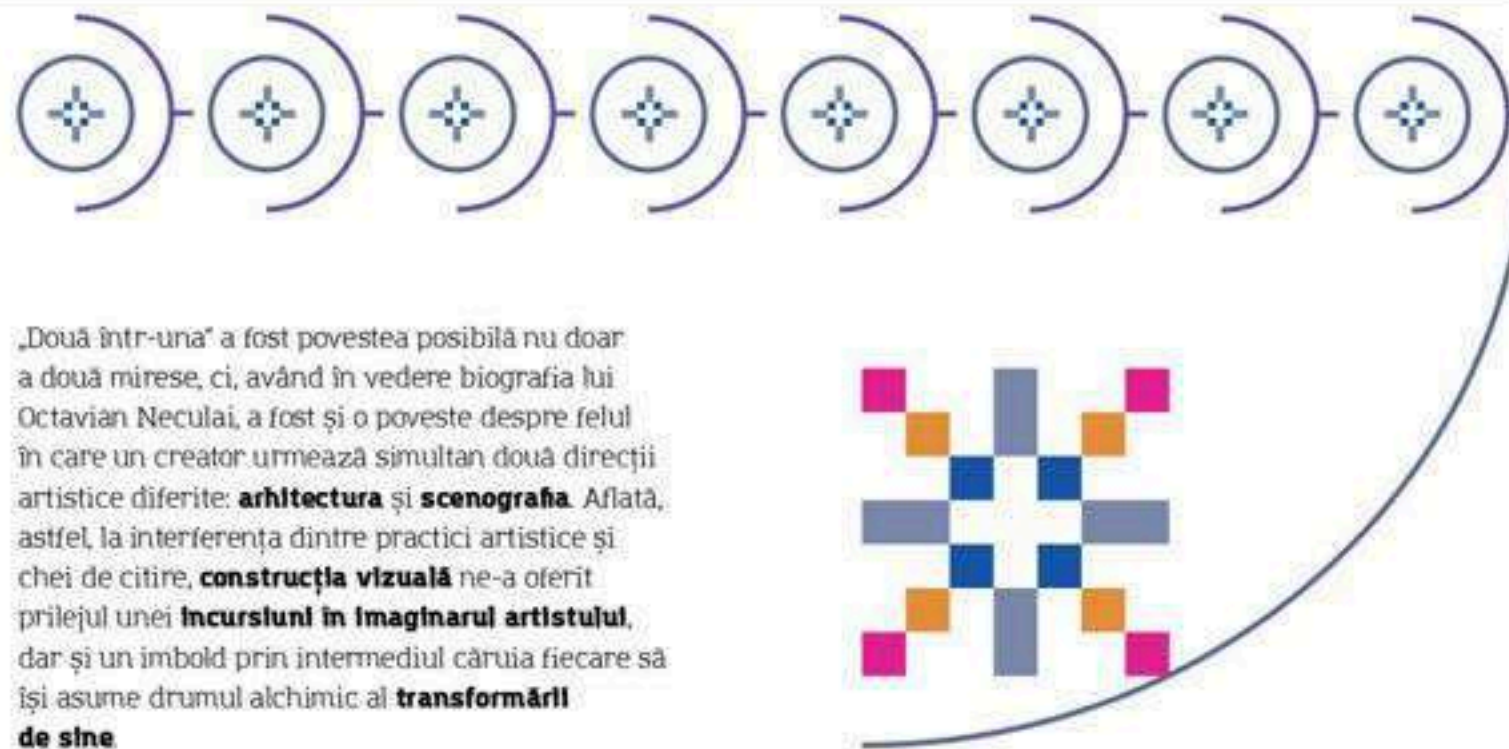
Curator: Ana Daniela Sultana

20 iunie - 23 iulie 2023



Octavian Neculai este **scenograf și arhitect, profesor colaborator și asociat al UAIM, arhitect practician la ICPII și președinte Comprolect**, absolvent al Institutului de Arhitectură „Ion Mincu” din București (1966). Personalitate complexă, a realizat numeroase proiecte destinate artelor spectacolului, remodelări și reabilitări de teatre, amenajări de spații comerciale, de spectacol, amenajări interioare, construcții hoteliere complexe, proiecte pentru construcții în țară și străinătate, pavilioane de târguri și expoziții. De asemenea, **a semnat scenografia a numeroase spectacole de teatru și operă**, lucrând alături de nume consacrate în domeniu, precum Liviu Ciulei, Dan Jitianu, Andrei Serban, Alexandru Darie, Mihai Mănuțiu sau Alexandru Dabija.

Instalația scenografică „Două într-una. O poveste...” a fost un experiment plastic inedit pentru autorul său, Octavian Neculai. Lucrarea a avut ca **punct de plecare „Noaptea de Sânziene” a lui Mircea Eliade**, atât prin motto-ul sub inspirația căruia aceasta a prins contur, anume pasajul în care este evocată puterea regelui Midas de a transforma în aur tot ce atinge, cât și prin ipostaza personajului care se află în fața unei alegeri.



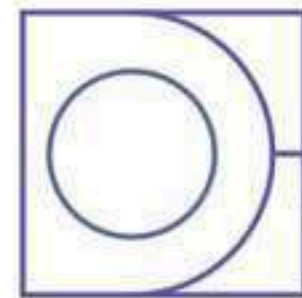


Anca Boeriu,
Alexandru Cînean,
Cosmin Paulescu

„Reconnecting the City”

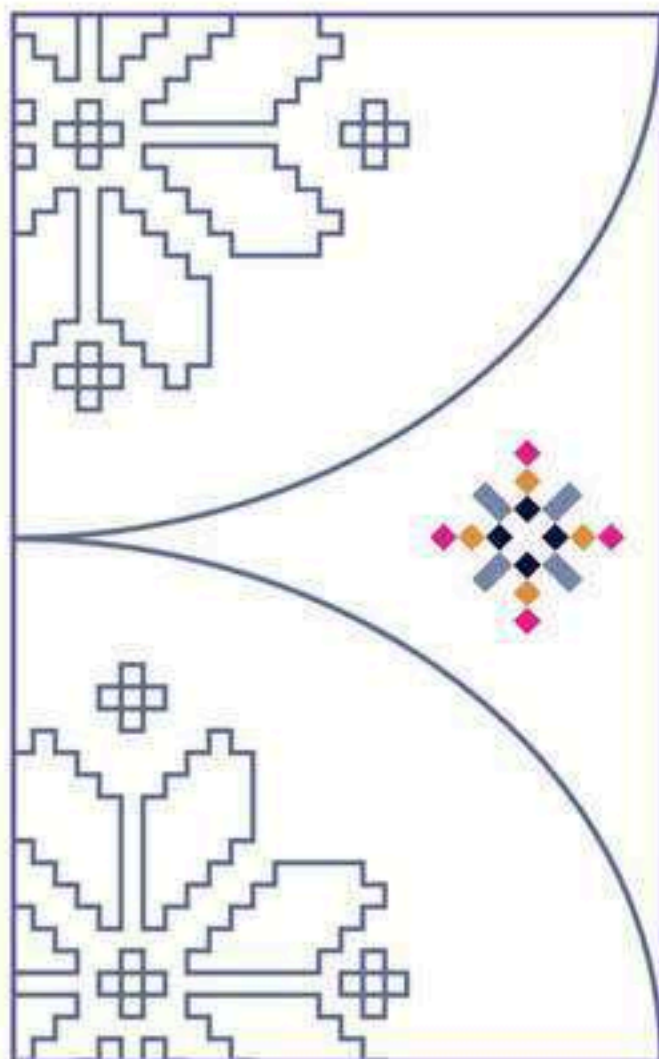
(o instalație derivată din
spectacolul-aplicație
„The Walks” by Rimini
Protokoll, la Galeria CREART)

Curatori: Roxana Lăpădat & Andreea Sandu
31 iulie - 27 august 2023



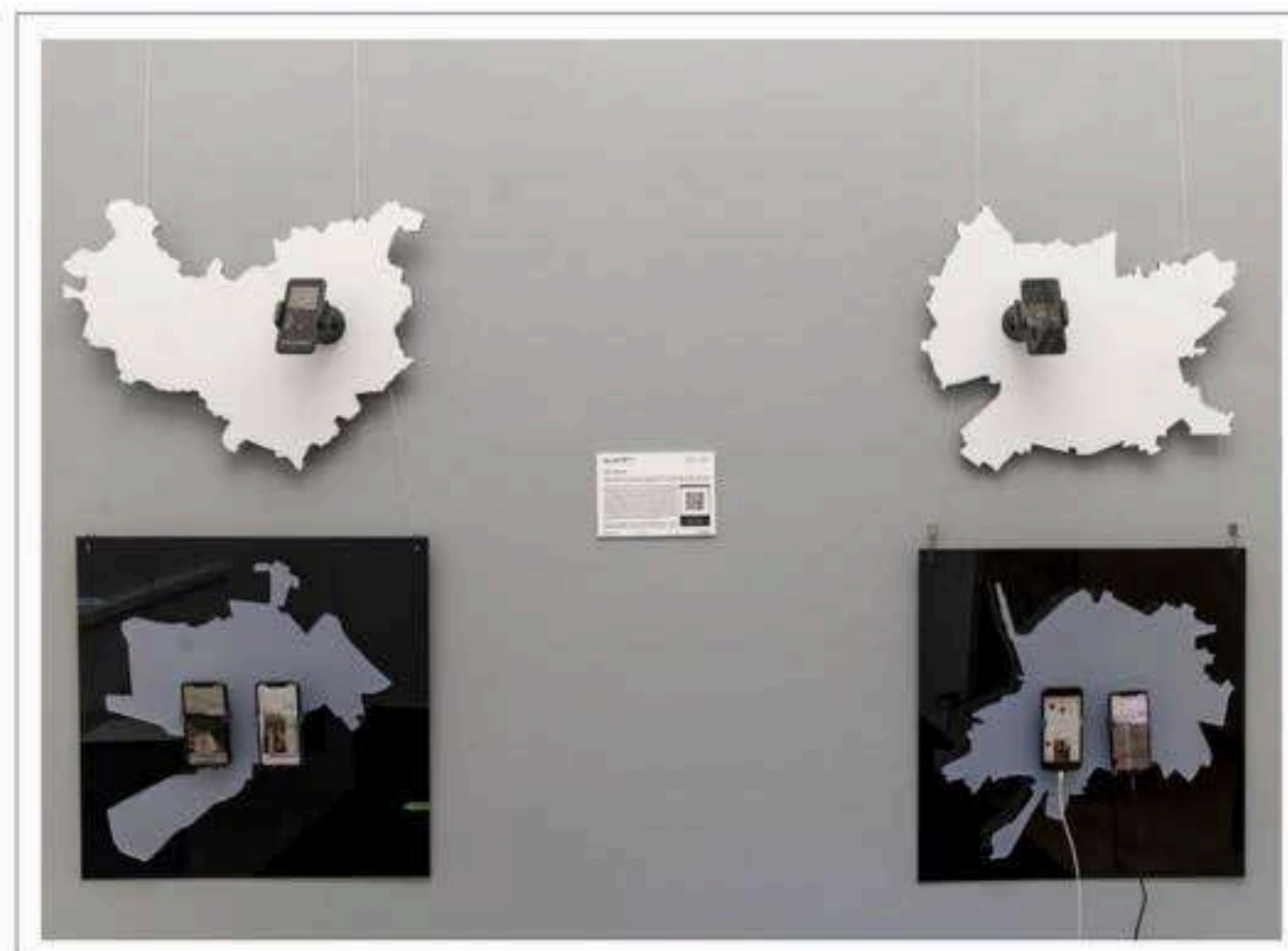
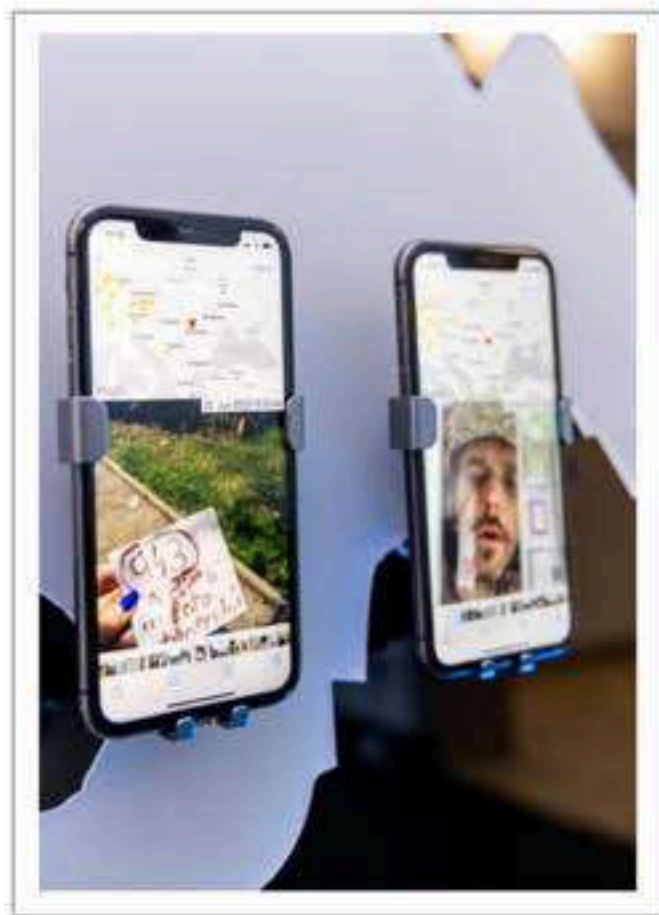


O instalație derivată din spectacolul-aplicație „The Walks” by Rimini Protokoll (o co-producție CREART/TEATRELLI & Goethe-Institut București), proiectul a pornit de la tema Anualei de Artă și Știință - reconectarea - și a fost gândit ca o punte între tipuri diferite de manifestări artistice, între artiști și între publicul divers al orașelor în care este itinerat: Timișoara, Sibiu, Cluj-Napoca și București.



Tineri artiști din Timișoara, Sibiu și Cluj-Napoca au fost invitați să parcurgă cele 10 plimbări ale spectacolului experimental - aplicație „The Walks” by Rimini Protokoll și să-și descopere orașul din perspectivă performativă, experiențele lor (materializate în fotografii pe care aplicația te invită să le faci) fiind încapsulate într-o instalație creată de Cosmin Paulescu (Cozo), sub forma unor hărți.

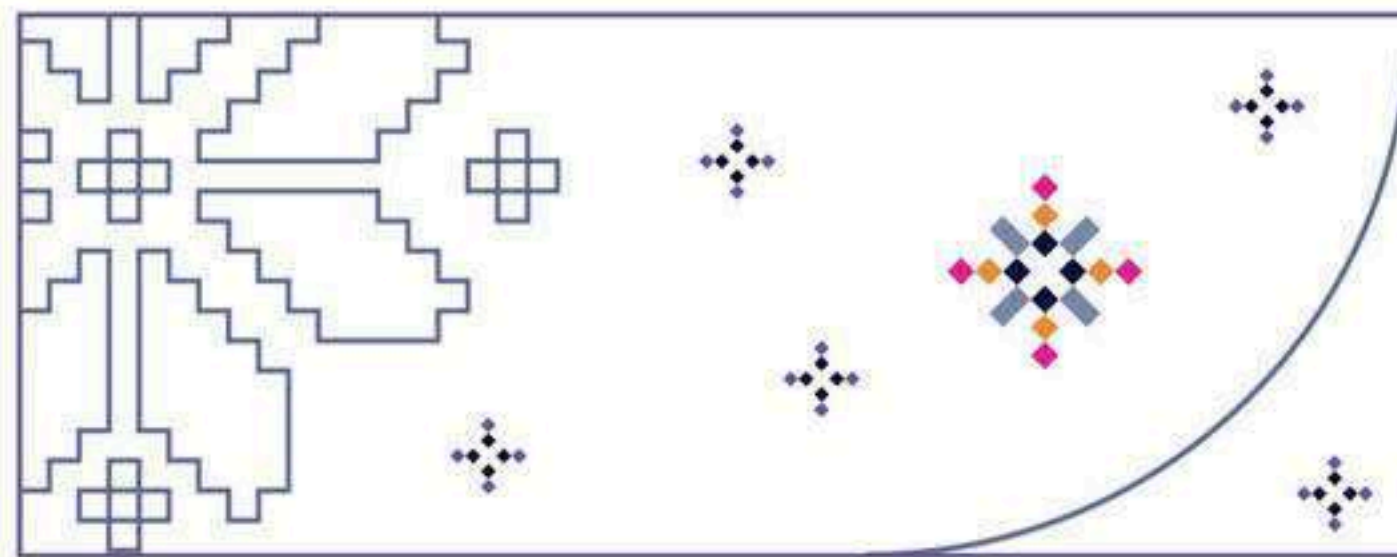
Parte din instalație au fost și lucrările concepute de artistul sibian Alexandru Cînean, prezentate în cadrul expoziției EYE SB-YOU! (FITS 2021) și recontextualizate pentru proiectul „Reconnecting the City”. Ochii pictați în lucramele caselor din Sibiu, prin care orașul a devenit spectator al propriilor istorii, vor adăuga noi istorii și imagini, dintr-o altă perspectivă: atunci înregistrău în mod direct și ca un „spectator” obiectiv viața orașului, acum devin „spectatori” subiectivi care înmagazinează amintiri prin intermediul unei experiențe performative indirecte - „The Walks”.

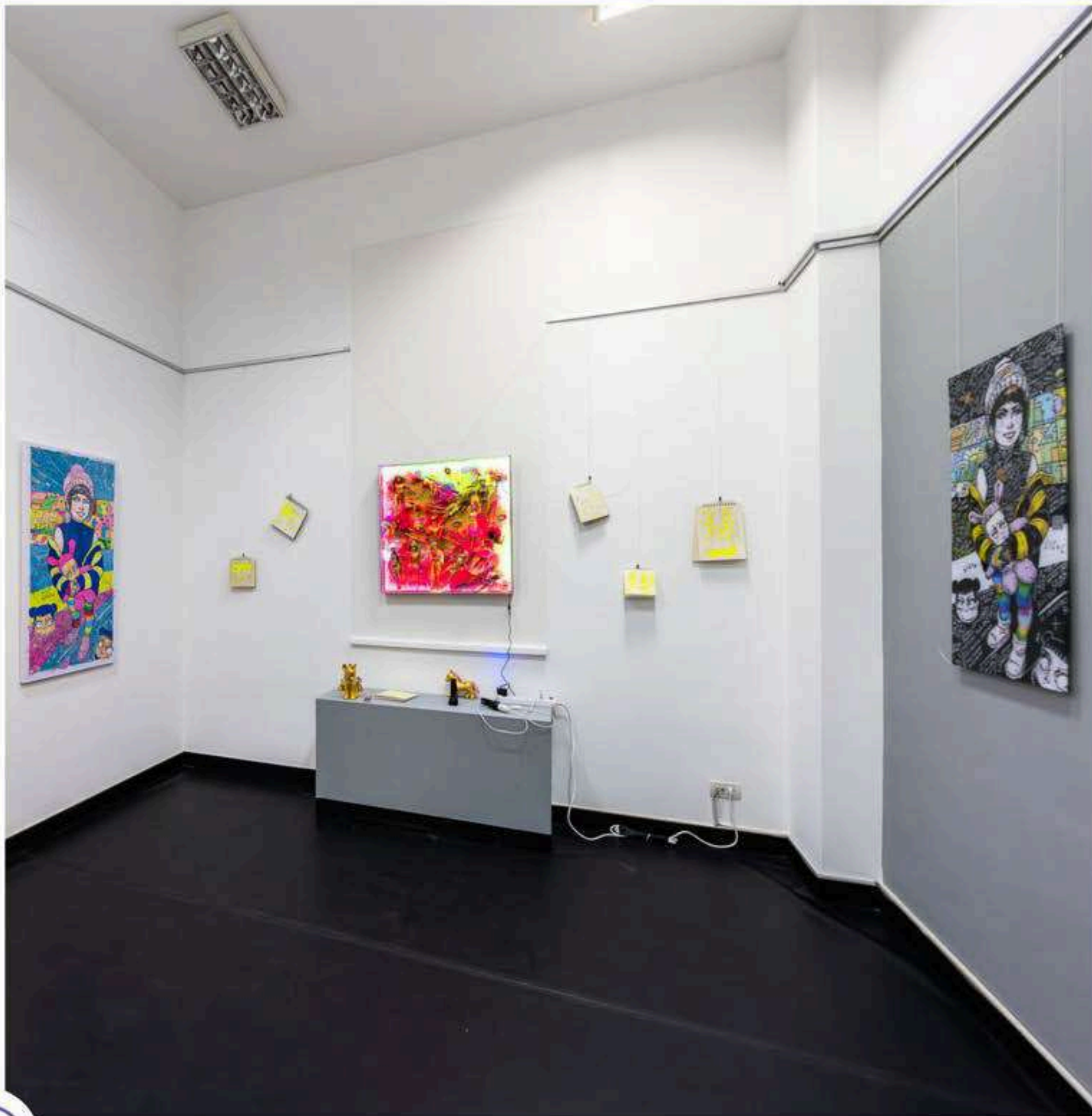


Perspectiva a fost completată de „oamenii” artistel Anca Boerlu, care au dat glas orașului prin „prezență”, dar și prin intermediul unei instalații audio: *Te uiți împrejur, privești, ascuți, simți. Este relația ta de iubire cu orașul. Atunci te întrebi dacă oamenii locuiesc orașul sau se lasă locuiți de acesta.*

Proiectul expozițional a fost parte din Anuala de Artă și Știință - Neo Art CONNECT (NAC), prima platformă națională, rețea și anuală de artă

și știință, inițiată de Galeria Galateca și Asociația Culturală Neo Art România și dezvoltată în parteneriat cu BRD Groupe Sociétés Générale, având ca partener strategic Fundația 9. Platforma și-a început manifestările artistice pe 18 mai, cu o expoziție intitulată RECONNECTARE care a oferit vizitatorilor oportunitatea de a vedea cele cinci proiecte câștigătoare ale bursei oferite în cadrul programului de BRD Groupe Sociétés Générale, în ediția pilot Neo Art CONNECT, desfășurată în toamna anului 2022.



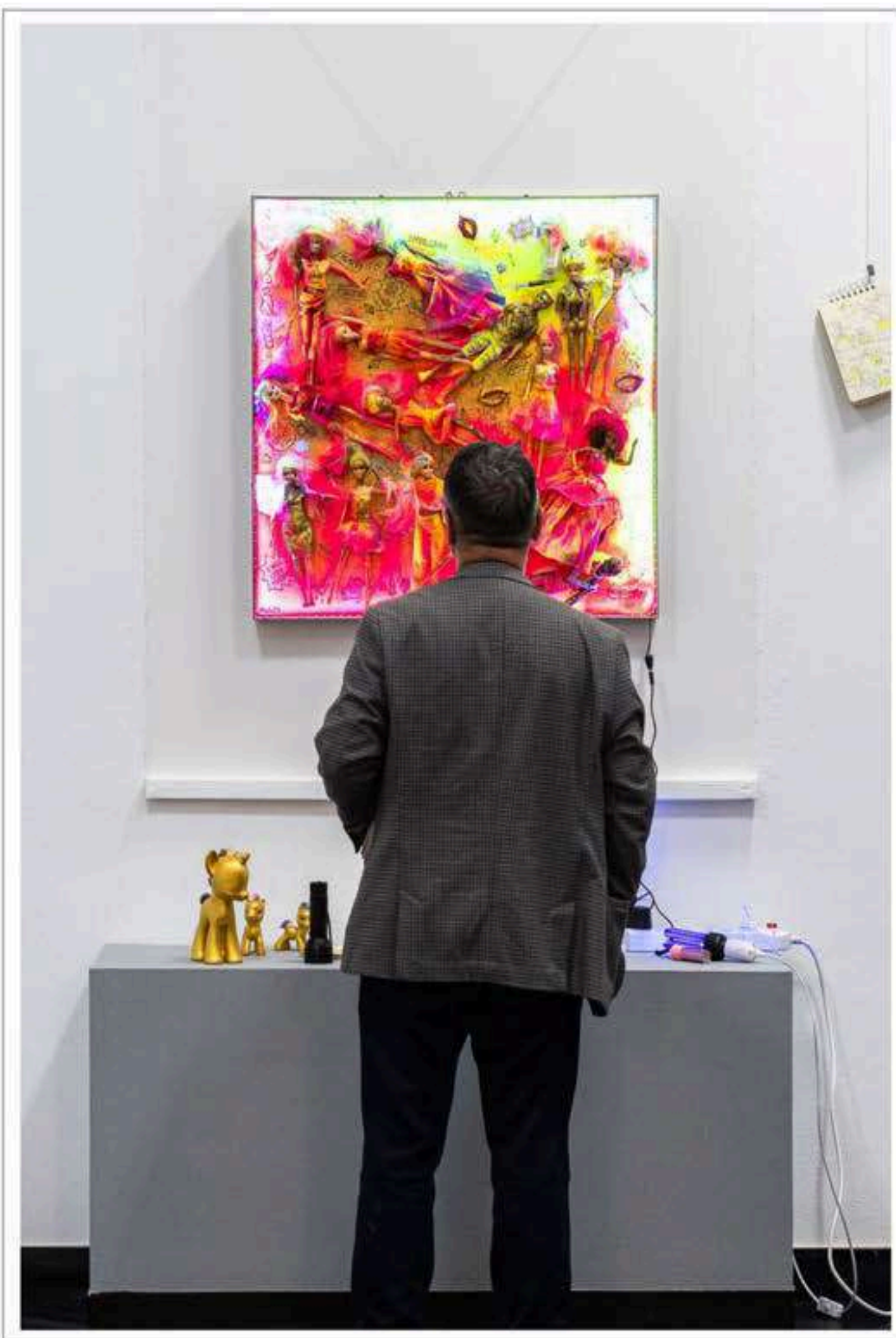


Ana Ștefania
Andronic (Buzu)

„Barbillion”

(expoziție personală,
la Galeria CREAT)

Curator: Ana Daniela Sultana
20 septembrie - 20 octombrie 2023



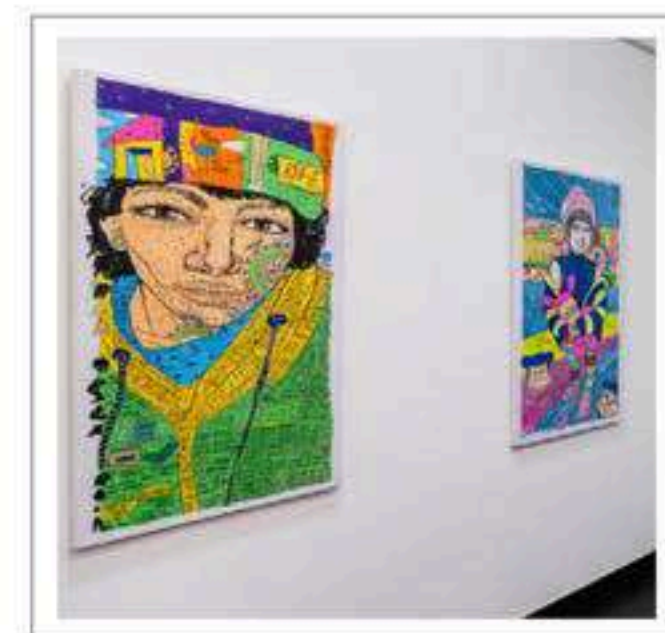
Mereu atentă la ce se petrece în cotidian, atât pe plan local, cât și internațional, **Ana Andronic (BUZU)** abordează frecvent subiecte la zi, care invadează mass-media. În această personală cu titlul „Barbillon”, BUZU a chestionat recentul fenomen omonim generat de încasările record înregistrate de filmul „Barbie”, regizat de Greta Gerwig, încasări care au depășit 1 miliard de dolari într-un timp foarte scurt de la lansarea sa, marcând o premieră istorică.

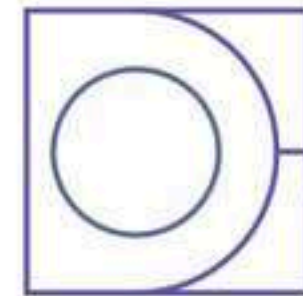
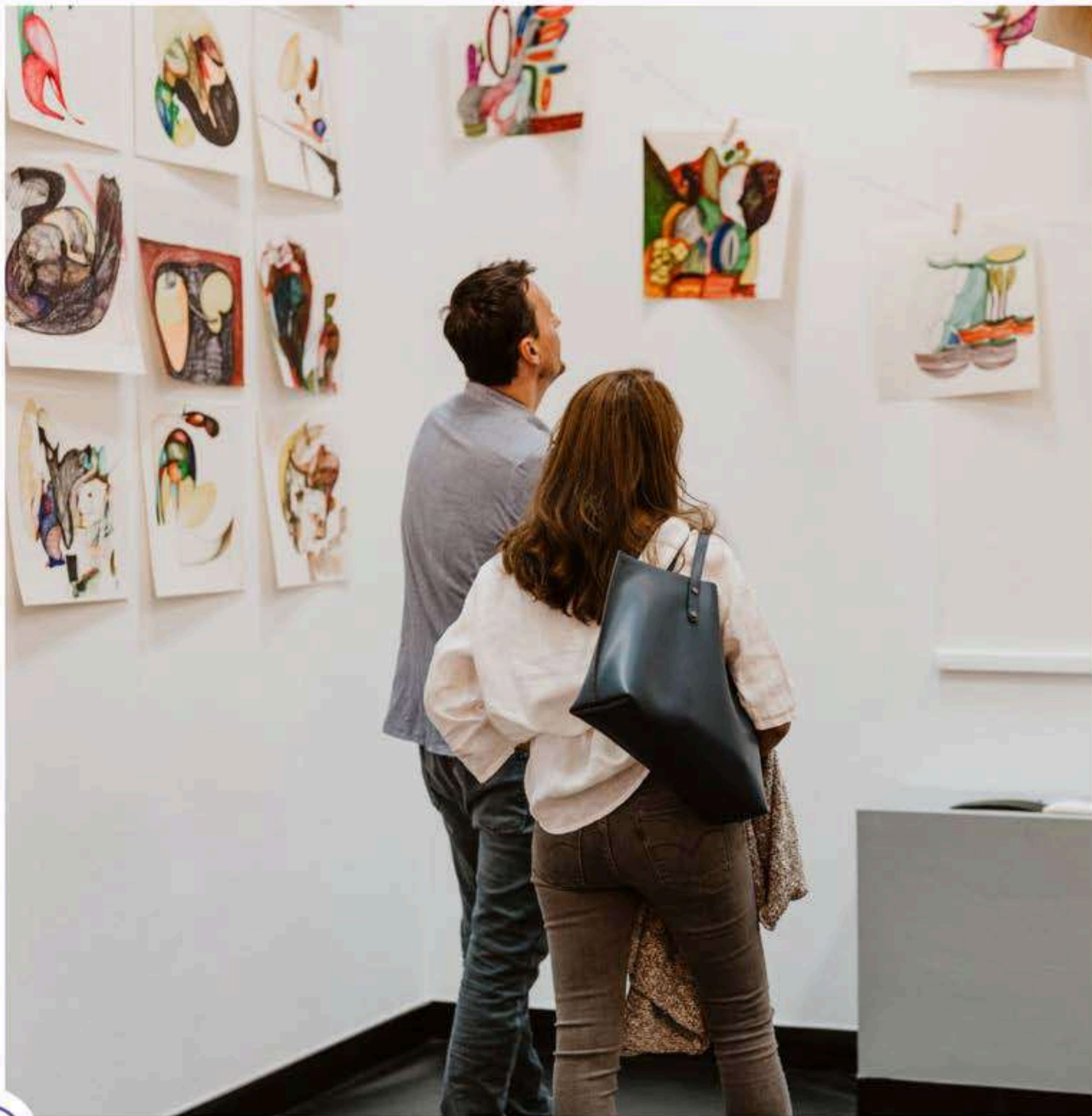
Însă, intenția lui BUZU în această expoziție nu a fost de a alimenta și mai mult *hype-ul* mediatic ci

mai de grabă de a atrage atenția asupra efectelor mai puțin pozitive ale influenței păpușii *Barbie* în viețile fetelor și în societate în general, cum ar fi amprenta de carbon ridicată a unei astfel de jucării sau standardele de frumusețe exagerate pe care aceasta le insuflă. Din punct de vedere tehnic, **Instalația „Barbillon” a fost un nou experiment sculptural al lui BUZU**, care a indicat, în ceea ce privește modalitatea de expresie, o direcție diferită față de grafica sa vibrantă, însoțită deseori de text, cu care ne-a obișnuit în solo show-urile și proiectele sale anterioare.



Ana Ștefania Andronic (BUZU) este **artistă vizuală formată ca graficiană**, fiind absolventă a Universității Naționale de Arte din București, secția Grafică, promoția 2004, unde l-a avut profesor îndrumător pe Mircia Dumitrescu. Membră a Uniunii Artiștilor Plastici din România încă din 2014, Ana Ștefania Andronic este, totodată, **fondatoarea Galeriei Fără Nume și directorul artistic al Galeriei Senso din București**. Practica sa artistică este complexă, incluzând animație, ilustrație, artă digitală, pictură, grafică și **instalație grafică**. Activitatea sa expozițională cuprinde, pe lângă numeroase expoziții personale și de grup, participări cu lucrări sau expoziții personale la bienale, târguri și saloane de artă locale și internaționale.





Crenguța Mitrofan

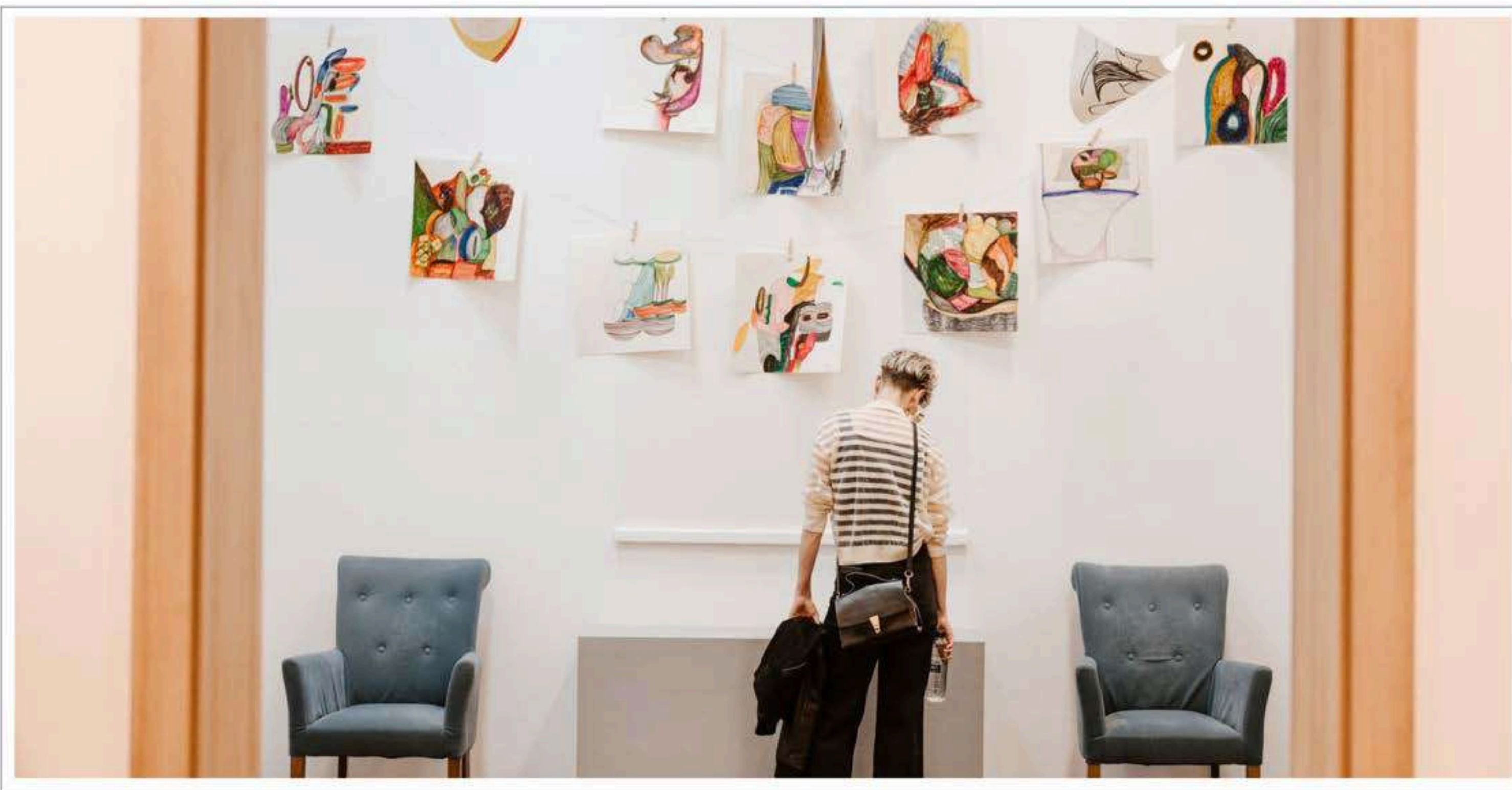
„Glasurile Vântului”

(instalație/expoziție
personală, la Galeria
CREART)

Curator: Ana Daniela Sultana

25 octombrie - 20 noiembrie 2023



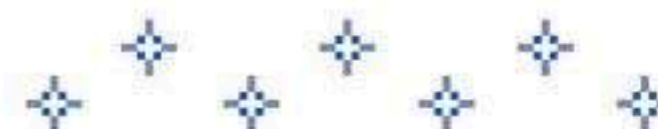


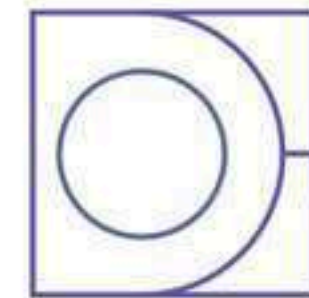
Pendulând de trei decenii între România și Austria, **Crenguța Mitrofan** a reușit să integreze armonios personalității sale cele două spații ale geografiei sale interioare, fiecare cu specificul său. Totuși, de curând, a avut revelația faptului că **doar acasă ascuți cu adevărat «glasurile vântului»**. Ulterior, a auzit această idee dezbătută într-o emisiune radiofonică despre Novalis, unul dintre cei mai reprezentativi gânditori ai romantismului german, și a realizat cât de universală este această imagine poetică subtilă și complexă care, deși implică o anume dinamică și mecanică a mișcării,

este, de fapt, **o expresie a timpului oprit în loc, un imbold de a trăi momentul prezent.**

Astfel, expoziția „**Glasurile Vântului**” a făcut trimitere, prin **modalitatea de expunere a lucrărilor** realizate de Crenguța Mitrofan, **la felul în care poate fi perceput sunetul vântului**, care - la fel ca alte sunete aparent banale precum croncănitul pescărușilor sau al ciorilor, plesnetul valurilor sau foșnetul frunzelor - aduce deseori **un sentiment melancolic, nostalgic, trist-frumos, prolific exprimat în poezie, în filosofie și nu numai.**

Crenguța Mitrofan este artistă vizuală născută în România, la Piatra Neamț. De mai bine de treizeci de ani locuiește în Austria, unde **a studiat pictura** cu renumiți artiști precum Christian Ludwig Attersee și Edgar Tezak. **Activează în domeniul educației artistice**, desfășurând, totodată, **o activitate expozițională atât în România, cât și în Austria.**





Asociația Art Mirror

„Vatra Verde”

(instalație de design,
la Galeria CREART)

24 noiembrie - 30 decembrie 2023





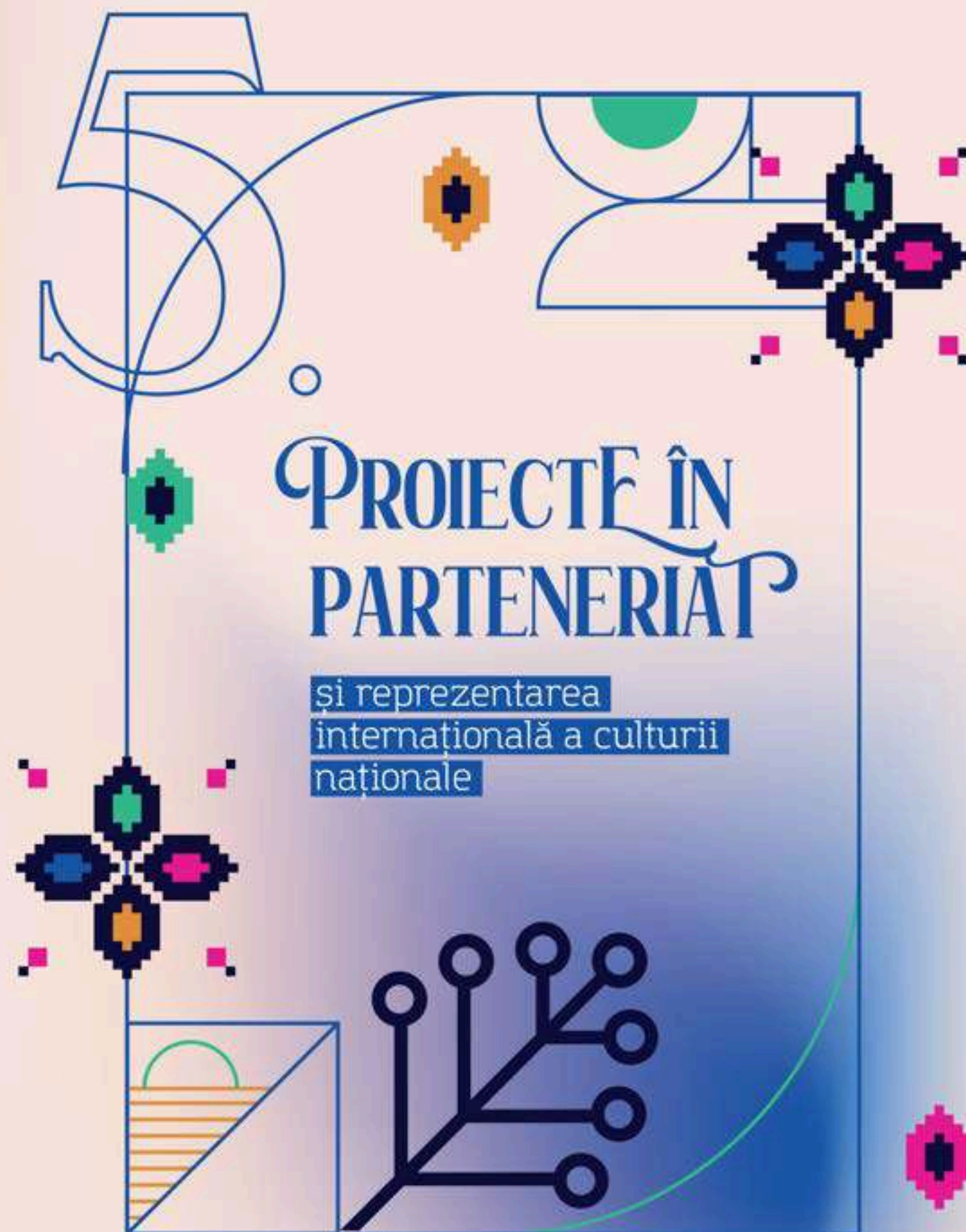
„Vatra Verde”, proiectul care a reprezentat România în premieră la Bienala de Design de la Londra, a ajuns pentru prima dată în București în 2023. O instalație vie, realizată dintr-un melanj de materiale inovatoare, plante și hârtie reciclată, transformă vibrațiile plantelor în sunete, iar experiența artistică este extinsă și mijlocită printr-un program de ateliere și momente artistice construite pe concepte vizuale, muzicale și educative.

Creație a membrilor Asociației Art Mirror, „Vatra Verde” a fost explorată până acum de peste 300.000 de vizitatori, într-un traseu itinerant început la Londra și continuat la Cluj-Napoca, Timișoara și Târgu-Mureș.

Elementele componente ale instalației „Vatra Verde” sunt energie regenerabilă, miceliu, obiecte artistice realizate din materiale reciclate, interactivitate, tradiție, poezie, precum și o soluție tehnică prin care vibrațiile plantelor se transformă în sunete.

Din punct de vedere estetic, instalația aduce un omagiu lui Brâncuși, prin reinterpretarea lucrării sale seminale „Masa Tăcerii”, iar din punct de vedere al mesajului, aceasta implică strategii de responsabilizare ecologică și de protejare a mediului înconjurător.

Asociația Culturală Artistică Art Mirror este o organizație neguvernamentală din Cluj, care experimentează și testează tehnici și soluții durabile pentru educarea comunității în domeniul reciclării, refolosirii materialelor și ecologiei. Activă din 2015, asociația organizează periodic ateliere, expoziții, activități și acțiuni comunitare.





Colectivul InSpirArt din Republica Moldova alcătuit din: Cristina Balan (fostă Ambasadoare a Republicii Moldova în SUA și artist vizual), Daciana (artistă de origine română, stabilită în Franța), Olesea Muntean și Yuliana Kilchevski

"I Walk the Line. We Walk the Spiral"

(expoziție de grup la Galeria GALATECA)

17 - 29 ianuarie 2023

Galeria GALATECA
(Strada C. A. Rosetti, nr. 2-4)



Punctul de legătură al artiștilor reuniți în colectivul **InSpirArt** din **Republica Moldova** este **spirală**. Uneori cu semnificații simbolice puternice, alteori mai degrabă cu valențe estetice, în reprezentări abstracte, lucrările semnate de membrii colectivului creează un univers artistic în care spirala este omniprezentă, evocând ideea vieții și a evoluției în cele mai complexe sensuri: de la imaginea primordială - cea a divinității și a maternității, la universuri interioare și manifestări exterioare, dar și forme geometrice care se încarcă de semnificații printr-o repetiție evolutivă. Ideea dezvoltării nu se manifestă doar la nivelul reprezentării vizuale, ci și la nivelul colaborărilor artistice dintre membrii colectivului, acest proces de co-creație dând naștere unor lucrări care unesc estetici diferite, într-un tot unitar, mai complex.

În cadrul expoziției a avut loc un **silent auction** (licitație silențioasă) pentru **lucrarea "Madonna"**, semnată de **Cristina Balan și Olesea Muntean**, toate fondurile colectate din vânzarea acestei lucrări fiind virate direct **organizației britanice de caritate Hospices of Hope Moldova** pentru îngrijirea paliativă a persoanelor cu boli terminale și asistența refugiaților din Ucraina.

În lucrarea Madonna, anti-vorticismul Cristinei Balan - ca stil și formă de investigare a contemporaneității - se combină cu transluciditatea vibrantă a culorilor Olesei Muntean, dând naștere unei colaborări care probabil este menită să dureze. [...] Iluzia optică și circulară a acestei intense lucrări de artă ne învâluie și ne forțează mintea să se rotească într-o mișcare perenă și universală, generând, totodată, o mișcare centripetă care este tot o iluzie: o iluzie a realității, a adevărului, a marii anxietăți nerezolvate a lumii contemporane."

- **Francesco Capriolli**, important consultant în zona artelor vizuale (Veneția, Italia)



"I Walk the Line" - este titlul unui celebru cântec scris și interpretat de Johnny Cash. Dar atunci când energiile creatoare converg, linia poate trece printr-un proces transformator, evoluând sub forma complexă a unei spirale, cu toate semnificațiile pe care aceasta le conține.





Lecturi Șoptite

un performance cu autori
de Ziua Națională a Lecturii
@ CREART

15 februarie 2023

CREART - Sala Teatrelli
(Piața Alexandru Lahovari, nr. 7)

Alături de **Asociația Euro CulturArt**,
Primăria Municipiului București, prin
CREART, a organizat un **performance**
pro-lectură intitulat „**Lecturi Șoptite**”,
dedicat Zilei Naționale a Lecturii,
15 februarie

Protagonistii evenimentului, care a avut
loc în sala Teatrelli de la sediul CREART,
au fost muzicianul și scriitorul **Nicu**
Alifantis, scriitoarea și regizoarea
Chris Simion-Mercurlan, scriitoarea și
curatoarea **Ioana Iana Serban**, scriitorul
și profesorul de neurologie **Bogdan O.**
Popescu și artistul vizual și scriitorul
Mihai Zgondolu.



Invitații au citit din cărțile lor și din cărți care
le-au schimbat viața. Lectura protagoniștilor cu
publicul a urmărit relația intimă a comunicării
textelor, față în față, chip către chip, într-un spațiu
fără amplificare, luminat de lampadare, rezonat de
sonurile memorabile ale Maestrului Nicu Alifantis.
Cei **90 de spectatori** au primit la final o carte cu
autograf oferită de autorii invitați.



Scriitorul și curatorul proiectului, **Dan Mircea Cipariu**,
spune despre „Lecturi Șoptite” că este un mod de a
revendica spațiul intim al lecturii. „*Matei Călinescu,*
în jurnalul său, amintea de vorbirea în șoptă și de o
șoptă a sensului. Oferim un dar-lectură în lumina
intimă a lampadarului, ca niște șopte ale sensului
care să ne (re)interpreteze și să ne elibereze”,
a mărturisit Dan Mircea Cipariu.





Străzi deschise - București, Promenadă urbană

ediția a 3-a

29 - 30 aprilie 2023
Calea Victoriei

Ajuns la cea de-a 3-a ediție, unul dintre cele mai de impact proiecte outdoor care dau viață orașului în sezonul estival, „Străzi deschise - București, Promenadă urbană”, a avut loc în perioada 29 aprilie - 8 octombrie 2023, programul artistic debutând în weekendul 29-30 aprilie, pe Calea Victoriei.



Evenimentul, organizat de **Primăria Capitalei**, prin **Direcția Cultură, Învățământ, Turism** a **Municipiului București**, alături de **ARCUB - Centrul Cultural al Municipiului București** și **PROEDUS - Centrul de Proiecte Educaționale și Sportive al Municipiului București**, a propus bucureștenilor și turiștilor o serie de evenimente artistice și educaționale organizate pe traseele pietonale, în colaborare cu teatrele, instituțiile culturale, operatorii independenți și artiștii Bucureștiului. Pentru a ajunge la cât mai mulți locuitori ai Bucureștiului, dar și pentru a permite organizarea altor evenimente pentru comunitate în spațiul public, „Străzi deschise - București, Promenadă urbană” s-a desfășurat alternativ în mai multe puncte din București și în anumite weekenduri din sezonul estival al Capitalei.



Calea Victoriei s-a deschis pentru pietoni între Piața Victoriei și Splaiul Independenței, pe 29 și pe 30 aprilie 2023, și a devenit scena unor spectacole de stradă pregătite de teatre și instituții culturale ale orașului. **CREART - Centrul de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București** a participat la deschidere, în cele două zile, cu momente de jonglerii - numere de circ, oferite de artiști animatori pe picioroange.

Peste **50.000 de persoane** s-au bucurat de activitățile care au avut loc în primul weekend al evenimentului „Străzi deschise - București, Promenadă urbană”.



reCITEȘTE POEZIE

17 mai 2023

CREART - Sala Teatrelli
(Piața Alexandru Lahovari, nr. 7)

În parteneriat cu **Asociația Euro CulturArt**,
Primăria Municipiului București, prin
CREART, a organizat, pe 17 mai 2023,
în Sala Teatrelli de la sediul CREART,
evenimentul „**reCITEȘTE POEZIE**”.

Maria Răducanu și Dan Mircea Cipariu
au susținut un recital de poezie, blues
și jazz, avându-i invitați speciali pe
Krister Jonsson (chitară/ Suedia),
Christian Weber (contrabas/ Elveția) și
pe **Michael Grlener** (percuție/Germania).

„Împreună cu Maria Răducanu am **reCITIT**
imagini interioare, mentale sau poetice
în câteva exerciții de improvizație și de
renshi. Au ieșit, astfel, traduceri de stări
și de sonuri prelungite în muzici și vise”,
a mărturisit Dan Mircea Cipariu, inițiatorul
proiectului „**reCITEȘTE POEZIE**”.



„**reCITEȘTE POEZIE**” este un proiect de promovare
a culturii scrise contemporane realizat de asociația
Euro CulturArt, cu sprijinul financiar al AFCN
(Administrația Fondului Cultural Național), în
cadru cărui sunt realizate ateliere de scriere
și lectură creativă și show-uri de poezie și blues.

La spectacolul realizat de Maria Răducanu și Dan
Mircea Cipariu au fost invitați liceeni de la Liceul
Teoretic „Nicolae Iorga”, Liceul Teoretic „Constantin
Brâncoveanu”, Colegiul Tehnic Media, Liceul
Greco-Catolic „Timotei Cipariu” și Liceul Teoretic
Național, care au participat la atelierele de lectură
și scriere creativă coordonate de Florin Iaru și de
Dan Mircea Cipariu. **90 de persoane** au participat
la evenimentul care a avut loc la CREART, în sala
Teatrelli.





Julia Allert (designer),
Laila Abdel Hafiz,
Cătălina Florea, Ion Gâlmă,
Corina Ivanov, Rania Zane
(Performance)

"Tailored Metamorphosis"

(fashion show performance
la Galeria GALATECA)

Concept curatorial:
Roxana Lăpădat și Andreea Sandu

Regie:
Andreea Iacomiță

18 mai 2023

Galeria GALATECA
(Strada C. A. Rosetti, nr. 2-4)



În cadrul **RDW2023** a avut loc, la **Galeria GALATECA**, "**Tailored Metamorphosis**" – eveniment organizat de **Primăria Municipiului București**, prin **CREART**, în parteneriat cu **Galateca**, constând într-un **fashion show performance** care a reunit piese vestimentare semnate de **Julia Allert** (designer din Republica Moldova), **Inspirate de o pictură a Cristinel Balan** (artist vizual și fostă Ambasadoare a Republicii Moldova în SUA) cu o lucrare animată de **Rodion Rusu** (motion graphic designer), prezentată sub forma unei instalații video, în deschiderea **Anualei Neo Art Connect**.



Brandul Julia Allert a intrat pe piața de fashion ca un strigăt de rebeliune împotriva produselor de serie. "Breaking the Rules" este motto-ul brandului, iar ceea ce și propune să ofere sunt piese vestimentare cu rol de statement. Pornind de la ceea ce reprezintă însăși esența brandului, **fashion show performance-ul a pus accentul pe efectul transformator pe care îl pot genera obiectele de design vestimentar asupra modului în care ne manifestăm și ne mișcăm în spațiul public, dar și forța lor de a se metamorfoza din piese vestimentare în obiecte de artă sau costume de scenă.** Performance-ul a reunit 5 tineri actori - Laila Abdel Hafiz, Cătălina Florea, Ion Gâlmă, Corina Ivanov, Rania Zane, **regia fiind semnată de Andreea Iacomiță**, iar **conceptul curatorial de Roxana Lăpădat și Andreea Sandu**.

Performance-ul Interdisciplinar a concretizat, astfel, expresia interconectării la nivel artistic, dar și geografic, creând o **nouă punte culturală între București și Chișinău**: arta vizuală inspiră designul vestimentar; obiectele de design transformă performerii din vizitatori obișnuiți în artiști complecși, iar produsul artistic final devine o sursă de inspirație pentru publicul larg.





Festivalul „Femei pe Mătășari”

ediția a 11-a

26 – 28 mai 2023
Strada Mătășari

Pe strada Mătășari, în perioada 26 – 28 mai, a avut loc cea de-a 11-a ediție a festivalului de muzică și cultură urbană **„Femei pe Mătășari”**, eveniment organizat de către **Asociația E CEVA BINE**. Centrul orașului s-a mutat pe Mătășari, strada care s-a deschis pentru oameni, artă și bucurie.

„Femei pe Mătășari” este un eveniment de marcă al orașului, cu public fidel, care își propune descoperirea unor noi dimensiuni ce definesc femeia contemporană. Și în anul 2023, festivalul a fost sprijinit de **Primăria Municipiului București, prin CREART**, partener de tradiție al acestuia, CREART asigurând prezența Trupei **om la lună**, care a concertat în data de 27 mai, în intervalul orar 21:00-22:00.



Artiștii care au urcat pe scena Femei pe Mătășari au adus în festival ritmuri și sunete diverse, de la muzică disco la punk și muzică lăutărească: **om la lună**, **We singing colors**, **Gabriela Atanasov** și **Horia Stan**, **Taraf Flamenco**, **DI Goe**, **Generic** și **Dan Ciotoi**, **LVX Machina**.

Pe lângă concerte, participanții la festival s-au bucurat de spectacole de teatru – **„O noapte furtunoasă”**, în parteneriat cu **UNATC „I. L. Caragiale”**, dezbateri – **„Ce-mi trebuie mie politică”**, în parteneriat cu **Femei în politică**, un târg de produse artisanale și design contemporan, workshop-uri și activități pentru copii, în parteneriat cu **Creative Arts** – ateliere de origami, slime, coroane din flori naturale, creare lămpioane, reciclare și multe altele.

Numeroase ONG-uri au fost prezente cu diferite activități, iar publicul a avut la dispoziție și două zone culinare pentru toate gusturile.

„Femei pe Mătășari” este un festival anual care transformă, prin cultură, artă și proiecte creative ale ONG-urilor, strada Mătășari, care capătă noi valențe, devenind un spațiu de joacă în care publicul poate experimenta frumusețea orașului. Evenimentul a reușit, de-a lungul celor 11 ediții, să schimbe imaginea străzii Mătășari, transformând-o într-una colorată, prietenoasă și pozitivă pentru comunitatea căreia i-a fost oferit un loc de întâlnire, de dezbateri, schimb de idei, de promovare a unor proiecte cu impact social și a artei.





Festivalul Iei Românești la Nicosia

ediția a 7-a

28 mai 2023
Cipru

În data de 28 mai 2023, **Alianța Românilor din Cipru**, cu sprijinul **Ambasadei României în Republica Cipru**, **Primăriei Municipality Strovos-Nicosia**, **Institutului Cultural Român și Primăriei Municipality București**, prin **CREART**, a organizat cea de-a 7-a ediție a **Festivalului Iei Românești la Nicosia**.

Conservarea, protejarea, promovarea și punerea în valoare a patrimoniului cultural național, (înscris pe lista UNESCO), precum și cooperarea internațională în vederea reprezentării culturii naționale, prin promovarea identității culturale românești, au fost obiectivele pe care CREART le-a îndeplinit prin participarea la cea de-a 7-a ediție a Festivalului Iei Românești la Nicosia.



Evenimentul a fost deschis de doamna **Christina Todea Christodoulou**, președintele Alianței Românilor din Cipru și de doamna **Lavinia Ochea**, adjunctul șefului de misiune din cadrul Ambasadei României. La festival a fost susținut un concert extraordinar de către artiștii români **Mihaela-Lucia Pițigol** (voce, flaut, caval, ocarină) și **Alexandra-Ilinca Din** (voce, nai) câștigătoare ale unor festivaluri naționale din România.

De asemenea, **Drd. Iulia Gorneanu** a susținut prelegeri ilustrative pe tema „**Sărbătorilor de Sănzlene**” și a costumului tradițional festiv, în special **cămașa cu altită**, declarată **patrimoniu Imaterial UNESCO** în anul 2022. **Expoziția „La Românească - Zestrea de acasă”** a inclus aproximativ **30 de plese** din colecția personală a **Iuliei Gorneanu și a Andreiei Clortei - fondator IA SIBIU**. Parte integrantă a festivalului, expoziția a cuprins o selecție de cămași țărănești din perioada interbelică, dar și obiecte boierești de atelier, din perioada 1890 - 1900. Totodată, au fost prezentate și articole artizanale realizate manual de către **Cercul de Creație Populară al Alianței Românilor din Cipru** și o expoziție de pictură a copiilor Școlii

Românești din Nicosia, coordonată de artiștii **Theodora Cican și Leonardo Cican**. De asemenea, copii din cadrul Școlilor Românești din Pafos și Larnaca au prezentat un program artistic format din **cântece și dansuri populare românești**.

Având în vedere obiectivele CREART de a promova și valorifica tradiția și creația românească autentică, precum și de a reprezenta pe plan internațional cultura autohtonă, CREART a asigurat prezența doamnei Iulia Gorneanu (drd. etnologie, Facultatea de Litere, Univ. București, colecționar și promotor proiecte identitare) și a doamnei drd. Andreea Clortei (fondator IA Sibiu) - asistent proiect, promovând astfel, **identitatea națională și valorile românești**.

La eveniment au participat **2.000 de persoane**, reprezentanți ai comunității românești din Cipru, membrii corpului diplomatic acreditat la Nicosia, autorități locale și mediile universitare și de afaceri.





„Senatul Copiilor”

1 iunie 2023
Palatul Parlamentului
– Senatul României

Senatul României și-a deschis porțile pentru a 3-a ediție a evenimentului „**Senatul Copiilor**”, pe 1 iunie 2023, între orele 10:00 și 17:00, interval orar în care organizatorii au oferit numeroase activități dedicate copiilor, în instituție și în grădinile acesteia.

Evenimentul cu intrare liberă, dedicat celebrării drepturilor și libertăților copiilor și tinerilor din România și din Uniunea Europeană și găzduit de Senatul României, a fost organizat în parteneriat cu mai multe instituții publice și private și organizații din România: UNICEF în România, Salvați Copiii, World Vision România, Amprenta de Bine, Crucea Roșie Română, Jandarmeria Română, Ministerul Afacerilor Interne, Poliția de frontieră, Departamentul pentru Situații de Urgență, Primăria Municipiului București, prin CREART și un număr important de ambasade care asigură o gamă largă de activități culturale, educaționale și sportive.

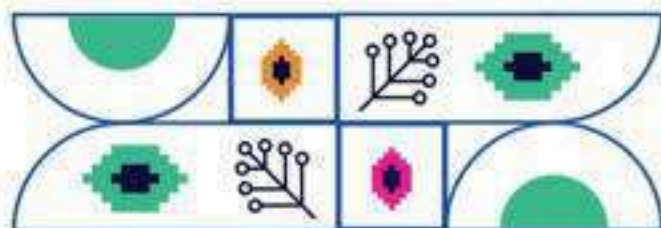
Primăria Municipiului București, prin CREART, s-a alăturat inițiativei Senatului României de a organiza, în data de 1 iunie 2023, cu ocazia Zilei Copilului, un eveniment cultural și de recreere dedicat celor mici, pregătind o serie de **activități interactive de reciclare creativă și meșteșug reinterpretat**.

Astfel, în cadrul atelierului 100% românesc „Semne de carte cusute”, cei mici au aflat tainele diferitelor modele de cusături și au descoperit că cititul poate deveni și mai plăcut atunci când folosim un semn de carte cusut cu propriile mâini.

De asemenea, la atelierele CREART, copiii au confectionat și bricolat păpuși populare românești din linguri de lemn, au realizat căsuțe, vase, cești și alte obiecte tradiționale din lut și au învățat, printr-o activitate creativă și eco-friendly, cum să creeze opere de artă originale – tablouri – folosind materiale reciclate.

Ambasadele Spaniei, Cubei, Republicii Moldova, Palestinei, Turciei, Coreei de Sud, Italiei, Georgiei, Finlandei, Ungariei, Ucrainei și a Japoniei au propus o gamă largă de activități culturale, educaționale și sportive, cu scopul de a promova interculturalitatea prin jocurile copilăriei specifice fiecărei țări, de a valorifica și încuraja schimbul de expertiză și viziune, pentru ca vocea și implicarea copiilor să devină mult mai vizibile în societate și în instituțiile statului.

Pe toată durata evenimentului, copiii, părinții, bunicii și toți cei care au dorit să sărbătorească ziua de 1 iunie la Senat au avut parte de numeroase surprize și activități interesante. **UNICEF** i-a învățat pe cei mici, prin jocuri interactive, despre drepturile lor. **Salvați Copiii**, cu ajutorul voluntarilor, a susținut activități tematice legate de drepturile copilului, adoptarea unui stil de viață sănătos, siguranța online, prevenirea bullying-ului în rândul copiilor prin Școala Mobilă – instrument educativ inedit și interactiv și prin mini-ateliere; sesiuni pentru părinți legate de dezvoltarea armonioasă a copiilor și relația părinte/copil.



World Vision România, cu o echipă de animatori, a realizat pictură pe față și jocuri pentru copii, ateliere și jocuri creative. **Asociația Amprenta de Bine** a invitat copiii să descopere lumea lui D.O.R.U. și a ADeBe, să se joace cu drepturile, să înțeleagă obligațiile și să fie responsabili. Serviciile specializate ale **Ministerului Afacerilor Interne** i-au încântat pe vizitatori cu dotările de care dispun, de la autospecialele pompierilor, la caii Jandarmeriei, câinii Poliției de frontieră și chiar un elicopter.

CertSIGN a susținut ateliere la standul dedicat, în cadrul cărora i-a învățat pe copii să își creeze o parolă sigură. În cadrul evenimentului, publicul s-a putut bucura și de spectacolul **Teatrului Evreiesc de Stat**, cu actrița Maia Morgenstern în rol principal. Institutul Cervantes a desfășurat un atelier muzical, un moment de percuție interactiv, al cărui scop a fost de a apropia spectatorii de vibrația și energia tobelor. **Cantus Mundi** a încântat participanții cu fragmente din „Anotimpurile”, de Vivaldi. **Clubul de dans IMPETUS** a adus bucurie vizitatorilor prin momente speciale pregătite de copiii talentați, dar și cu scurte sesiuni de lecții – dans la care i-au invitat pe cei din public.



Printre atracții s-a numărat și vizitarea sălii de plen și a biroului președintelui Senatului. **20.000 de persoane** au participat la cea de-a 3-a ediție a evenimentului „Senatul Copiilor”, din care 10.000 au fost copii.



„Porți Deschise la Camera Deputaților”

1 iunie 2023
Palatul Parlamentului
– Camera Deputaților

Camera Deputaților și-a deschis porțile de 1 iunie 2023 - **Ziua Copilului**, unde cei mici și însoțitorii lor au putut să viziteze gratuit mai multe săli din Palatul Parlamentului în care se desfășoară activitatea parlamentară și să participe la o gamă variată de activități.

În cadrul acestui eveniment, **Primăria Municipiului București, prin CREART**, a pregătit pentru copii momente de divertisment asigurate de animatori pe picioare și de un artist care a realizat baloane uriașe de săpun. De asemenea, a amenajat o zonă de food truck-uri unde cei mici s-au putut delecta cu diverse delicii.



Copiii au putut participa, în cadrul evenimentului „Porți Deschise la Camera Deputaților” la o serie de momente distractive și educative, organizate împreună cu mai multe instituții partenere ale Camerei Deputaților, care au inclus: spectacole de teatru; întâlniri cu personaje din lumea desenelor animate; arte marțiale; spectacol de magie; baloane colorate; jocuri interactive și cabină foto; animatori pe picioare; prezentarea de echipamente și tehnică militară (survol elicopter, elicopter în expoziție statică, motociclete, simulatoare de zbor și căști VR, luptători echipați - parașutiști, piloți, scafandri etc.); prezentarea fanfarei militare; expoziție de tradiții militare; jocuri de baschet, handbal, badminton; partide de tenis de masă, volei, rugby și șah; demonstrații de scrimă; jocuri quiz; expoziție de mașini Dacia de colecție; prezentarea de cai și câini etc.

Publicul participant la eveniment a putut vedea sălile în care se desfășoară activitatea parlamentară: „I.I.C. Brătianu”, „Take Ionescu”, „Unirii”, „Al. I. Cuza”, „I.G. Duca”, „Mihai Viteazul”, Cabinetul președintelui Camerei Deputaților, sala de plen și „C.A. Rosetti”.

40.000 de persoane au participat la evenimentul „Porți deschise la Camera Deputaților”, din care 20.000 au fost copii.



FESTIVALUL RADIOFONIC GRAND PRIX NOVA

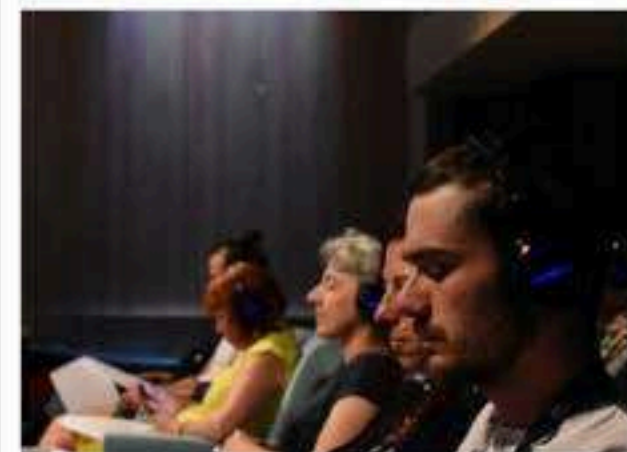
18 - 23 iunie 2023

CREART - Sala Teatrelli
(Piața Alexandru Lahovari, nr. 7)

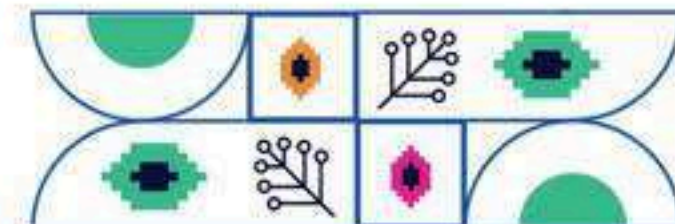
În anul 2023, CREART/Teatrelli a găzduit ediția a 11-a a Festivalului Internațional de Teatru Radiofonic GRAND PRIX NOVA, organizat de Radio România și dedicat inovației în creația de teatru radiofonic. Festivalul a fost, în primul rând, ocazia întâlnirii față în față a participanților, dar a ajuns și oriunde în lume, în spațiul virtual - pe platforma www.grandprixnova.ro, pe pagina oficială de Facebook și pe canalul de YouTube - GRAND PRIX NOVA.



Selecția finală a festivalului a propus în cele trei categorii de concurs - Drama, Short Forms, Binaural Drama - 27 de producții de top din întreaga lume, iar Gala de premiere a avut loc pe 23 iunie 2023, la CREART/Teatrelli. Pasionații de teatru radiofonic au putut asculta, pe toată perioada festivalului, pe site-ul www.eteatru.ro, producțiile radiofonice din concurs (însotite de textele în limba engleză ale acestora).



Invitatul special al festivalului a fost spectacolul aplicație **"The Walks"** by **Rimini Protokoll**, co-producție CREART/Teatrelli, în parteneriat cu **Goethe-Institut Bucharest**. Un dialog hibrid (offline și online) despre această producție cu **Joachim Umlauf** - director al Goethe-Institut Bucharest, **Daniel Wetzel** (online) - co-founder Rimini Protokoll, precum și co-director și co-autor "The Walks", **Viața Golcea** - coordonare artistică și editare audio versiunea în limba română "The Walks", **Roxana Lăpădat** - producător versiunea în limba română "The Walks" și director artistic Teatrelli, a deschis pe 20 iunie 2023 seria de ateliere desfășurate în cadrul festivalului la sediul CREART - Sala Teatrelli din Piața Alexandru Lahovari nr. 7.

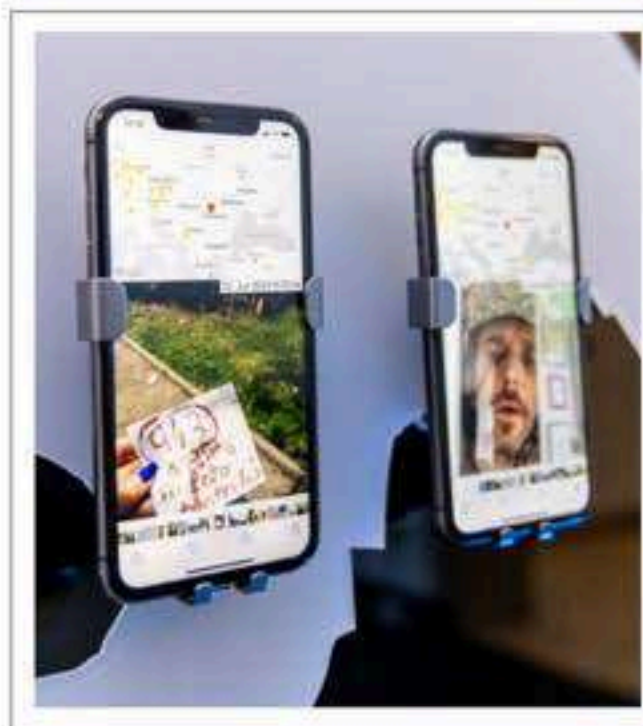




Instalație vizuală derivată din "The Walks", în cadrul expoziției "Reconnecting the City" la Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu (FITS)

23 iunie - 2 iulie 2023

Galeria NO' HAI
- Ambasada Creativă
(Piața Mică 3, Sibiu)



Anul 2023 a adus pentru CREART/Teatrelli și o nouă participare la **Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu (FITS)**, de această dată, însă, sub forma unei **instalații vizuale derivate din "The Walks"**, în cadrul expoziției **"Reconnecting the City"**.

10 tineri artiști din Sibiu (Andreea Bena, Raluca Elena Coșăreanu, Alexandra Dogaru, Cristina Fău, Horia Fedorca, Maya Goia, Ilie Mitrea, Sergiu Pavălă, Andrei Popa, Paula Prade) au fost invitați să parcurgă cele **10 plimbări** ale spectacolului experimental - aplicație **"The Walks"** by Rimini Protokoll (o co-producție CREART/Teatrelli, în parteneriat cu Goethe-Institut București) și să-și descopere orașul din perspectivă performativă, experiențele lor (materializate în fotografii pe care aplicația îi invita să le facă) fiind încapsulate într-o instalație creată de Cosmin Paulescu (Cozo), sub forma unei hărți.



Parte din instalație au fost și lucrările concepute de artistul sibian **Alexandru Cînean**, prezentate în cadrul expoziției **EYE SB-YOUI (FITS 2021)** și recontextualizate pentru proiectul **"Reconnecting the City"**.

Ochii pictați în lucramele caselor din Sibiu, prin care orașul a devenit spectator al propriilor istorii, au adăugat noi istorii și imagini, dintr-o altă perspectivă: atunci înregistrau în mod direct și ca un „spectator” obiectiv viața orașului, acum au devenit „spectatori” subiectivi, înmagazinând amintiri prin intermediul unei experiențe performative indirecte - "The Walks". Perspectiva a fost completată de „oamenii” artistice **Anca Boerlu**, care au dat glas orașului prin „prezență”, dar și prin intermediul unei instalații audio.

Curatori: **Roxana Lăpădat** și **Andreea Sandu**

La vernisajul din data de 23 iunie 2023, de la galeria NO' HAI - Ambasada Creativă (Piața Mică 3, Sibiu), au participat, printre alții, **Joachim Umlauf** - directorul Goethe-Institut București, profesorul, teatrologul și cercetătorul **Octavian Salu**, artiștii **Anca Boerlu** și **Alexandru Cînean**, actrița **Gabriela Pîrlițeanu** - una dintre vocile versiunii în limba română ale spectacolului-aplicație "The Walks", curatoarele **Roxana Lăpădat** (director artistic Teatrelli și co-producătoarea "The Walks") și **Andreea Sandu** (fondatoarea Galateca și inițiatoarea Platformei naționale și a Anualei de Artă și Știință Neo Art Connect). Proiectul curatorial a pornit de la tema Anualei de Artă și Știință - **reconectarea** - și a fost gândit ca o punte între tipuri diferite de manifestări artistice, între artiști și între publicul divers al orașelor în care a fost itinerat. Instalația a fost prezentată și la Timișoara, Cluj-Napoca și București în cadrul **Anualei de artă și știință NEO ART CONNECT**.



Asociația Art Mirror „Vatra Verde”

instalație de design

24 noiembrie - 30 decembrie
2023

Galeria CREART
(Piața Alexandru Lahovari, nr. 7)

„Vatra Verde”, proiectul care a reprezentat România în premieră la **Blenala de Design de la Londra**, a ajuns pentru prima dată în București în 2023. O instalație vie, realizată dintr-un melanj de materiale inovatoare, plante și hârtie reciclată, transformă vibrațiile plantelor în sunete, iar experiența artistică este extinsă și mijlocită printr-un program de **ateliere și momente artistice construite pe concepte vizuale, muzicale și educative**.



Creațiile a membrilor Asociației Art Mirror, „Vatra Verde” a fost explorată până acum de **peste 300.000 de vizitatori**, într-un **traseu itinerant început la Londra și continuat la Cluj-Napoca, Timișoara și Târgu-Mureș**.

Elementele componente ale instalației „Vatra Verde” sunt energie regenerabilă, miceliu, obiecte artistice realizate din materiale reciclate, interactivitate, tradiție, poezie, precum și o soluție tehnică prin care vibrațiile plantelor se transformă în sunete.

Din punct de vedere estetic, Instalația aduce un omagiu lui Brâncuși, prin reinterpretarea lucrării sale seminale „Masa Tăcerii”, iar din punct de vedere al mesajului, aceasta implică strategii de responsabilizare ecologică și de protejare a mediului înconjurător.



Asociația Culturală Artistică Art Mirror este o organizație neguvernamentală din Cluj, care experimentează și testează tehnici și soluții durabile pentru educarea comunității în domeniul reciclării, re folosirii materialelor și ecologiei. Activă din 2015, asociația organizează periodic ateliere, expoziții, activități și acțiuni comunitare.



Grădina cu Filme - Cinema & More

Promovarea artei
cinematografice
prin parteneriate cu
importante festivaluri
de film din România

ediția a 10-a

iunie - septembrie 2023

Sediul CREART
(Piața Alexandru Lahovari, nr. 7)



Al 10-lea sezon al proiectului **Grădina cu Filme - Cinema & More**, demarat în anul 2014 de CREART, a reunit **peste 5.000 de spectatori**, bucureșteni și turiști de toate vârstele, în acest **spațiu unic al Municipality**, care, împreună cu Teatrele și Galeria CREART, formează un consacrat hub cultural eclectic ultracentral din București.

An de an, de la finalul primăverii și până la începerea anului universitar, Grădina cu Filme - Cinema & More așteaptă publicul, de joi până duminică, la sediul CREART (Piața Alexandru Lahovari, nr. 7), cu un **program artistic diversificat - proiecții de filme, concerte acustice și recitaluri, sesiuni Q&A** cu personalități din industria cinematografică din România și **spectacole**.

CREART a promovat și în anul 2023 cinematografia românească, cea de-a 10-a ediție a proiectului continuând cu succes tradiția **Serii Filmului Românesc** - deja un reper cultural în programul Grădinii cu Filme - Cinema & More. Criticul de film **Ileana Bîrsan**, curatorul programului, a susținut după fiecare proiecție o sesiune de întrebări și răspunsuri cu **regizori, actori și producători** din industria cinematografică românească, implicați în producția filmelor difuzate.

În 2023 au fost proiectate zeci de filme la Seara Filmului Românesc, urmate de dezbateri din lumea cinematografului autohton, cu invitați precum: regizorii - **Alexandru Belc, Bogdan Mirică, Nae Caranfil, Paul Negoescu, Andrei Tănase, Liviu Tofan, Șerban Georgescu, Emanuel Părvu, Lara Ionescu, Alexandra M. Diaconu, Radu C. Pop, Ion Ioachim Stroe, Eva Pervolovici, Alexandru Solomon**, actorii - **Mara Bugarin, Mara Vicol, Șerban Lazarovici, Ioana Bugarin, Niko Becker, Alexandru Ion, Mădălina Stolca, Victoria Răileanu, Alex Mirciul, Paul Ipate, Bogdan Tulbure, Vlad Brumar, Tudor Cucu- Dumitrescu, Ana Indricău**, producătorii **Radu Stancu, Ana Voicu, Anamaria Antoci**, compozitorul **Marius Leftărache**, monteurul de film **Patricia Chelaru** și directoarea de imagine **Ana Drăghici**.



Parteneriate cu importante festivaluri de film

Printre partenerii Grădinii cu Filme - Cinema & More se numără festivalurile **Bucharest International Dance Film Festival**, **Noaptea Albă a Filmului Românesc**, **Bucharest International Film Festival** și **DokStation Music Documentary Film Festival**, ale căror proiecții se desfășoară an de an și în spațiul de la sediul CREART - Grădina cu Filme.



În luna septembrie, Grădina cu Filme - Cinema & More a continuat parteneriatul cu **BUCHAREST INTERNATIONAL DANCE FILM FESTIVAL #9: Cluster**, proiectând:

- În cadrul programului **HIDDEN SENSES**:
"Ghostly Labor: A Dance Film", regie: John Jota Leanos, Vanessa Sanchez; **"In Light"**, regie: Alice Fassi; **"Yvon/The Eternal"**, regie: Benoit Masse; **"Dragon Boys"**, regie: Tom Ringsby; **"And Me, I'm Dancing Too"**, regie: Mohammad Valizadegan; **"Animal Origins"**, regie: Siobhan Davies;
- În cadrul programului **CRITICAL GESTURES**:
"Flowers from Another Garden", regie: Jorge Cadena; **"Hybris I"**, regie: Corentin Kopp, Aaron Arnoldt Alexander; c. Louis Stiens, Shaked Heller; **"Just BE"**, regie: Stoica Filip, Laz Mihai; **"Urban Genesis"**, regie: Fu Le; **"Beast"**, regie: Iwona Pasińska; **"In the Same Boat"**, regie: Mervi Junkkonen; **"The Death of Ego"**, regie: Corina Andrian;

◆ Bucharest International Dance Film Festival a adus în premieră la Grădina cu Filme coregrafia care l-a făcut celebru pe coregraful israelian de renume mondial Hofesh Shechter. Filmat chiar de Shechter, filmul **"Political Mother: The Final Cut"** este descris de The Guardian ca „o lucrare fundamentală care se dezlănțuie cu forța unui pumn”. În deschiderea proiecției, a fost prezentată lucrarea duetului coregrafic italian Ginevra Panzetti & Enrico Ticconi - **"Silver Velled"**. Considerați unii dintre cei mai inovatori tineri creatori de dans, coregraful italian transformă ampla lor cercetare despre simbolul steagului într-un film de dans de o frumusețe rară.

◆ La finalul celor patru zile de festival, Bucharest International Dance Film Festival a invitat publicul să vadă sau să revadă cele mai bune scurtmetraje ale ediției. Cu o selecție inedită în peisajul Bucureștean, **festivalul a adus în Capitală povești puternice și emoționante din peste 40 de țări**. O platformă dedicată mișcării și dansului, în special modulului în care acestea se reflectă în film și artă, BIDFF #9 a prezentat producții care abordează subiecte interconectate cu ecologia, tehnologia, transformările corpului și conexiunile dintre trecut și viitor. Tema din 2023, Clustere, a reflectat nevoia unui spațiu de dialog și schimb de experiențe între diversele comunități și a încurajat coeziunea socială. Evenimentul a fost prezentat de directoarea artistică a festivalului, **Simona Deaconescu**, și le-a avut ca invitate speciale pe membrele juriului BIDFF #9, coregrafele **Helke Salzer** (UK/DE), **Ana Macara** (PT) și **Flor Florida Martin** (AG/MX).

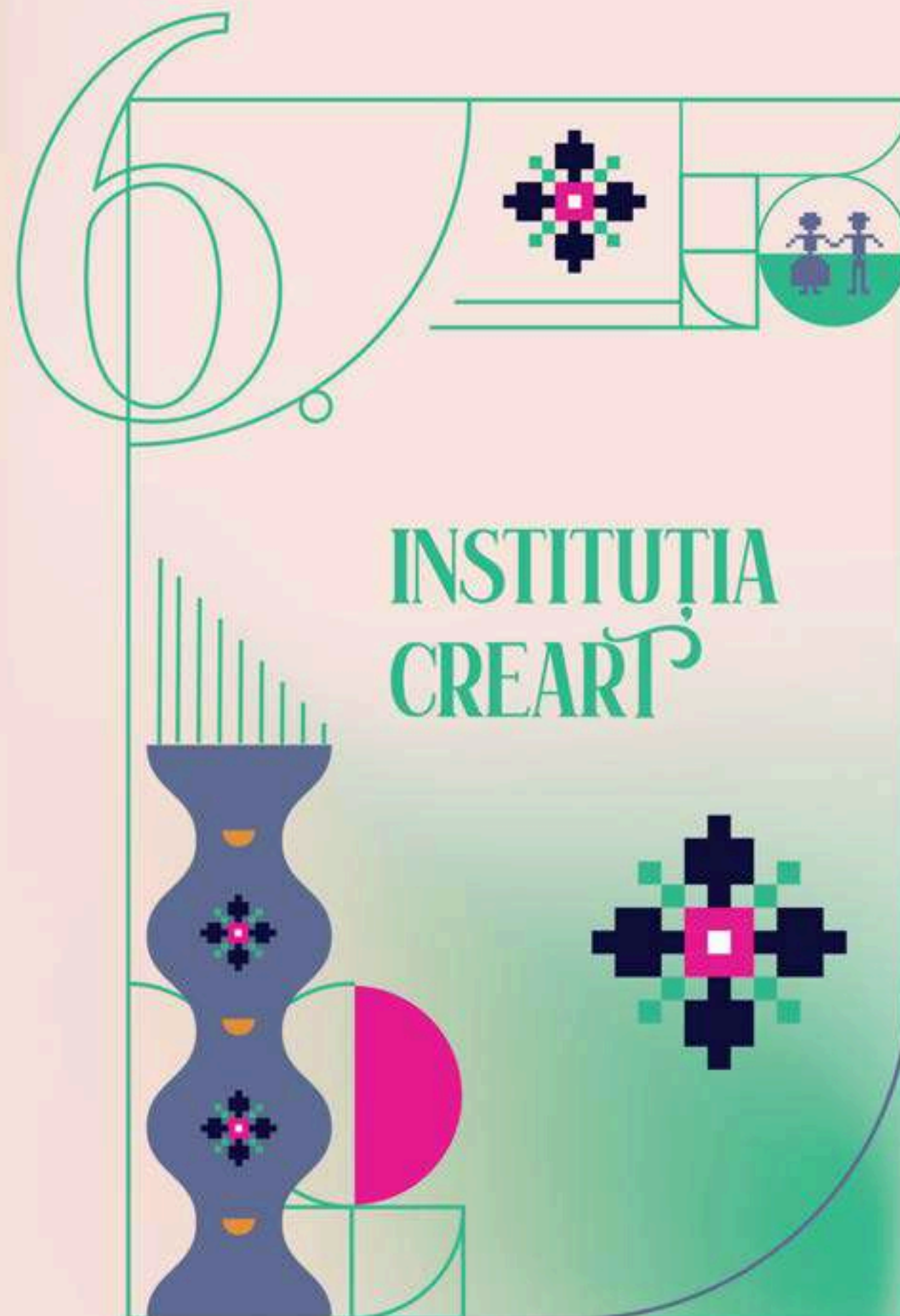


Pe 15 septembrie 2023, la București, Cluj-Napoca și Timișoara a avut loc **NOAPTEA ALBĂ A FILMULUI ROMÂNESC**, eveniment ajuns la cea de-a 14-a ediție, un maraton nocturn cu cele mai apreciate și așteptate producții românești ale anului: zeci de filme românești, actori și regizori premiați, o singură noapte. În Grădina cu Filme - Cinema & More (partenerul evenimentului), au fost proiectate filmele **„Vulturii din Țaga”**, regie: Adina Popescu & Iulian Manuel Ghervas (avanpremieră în prezența regizorilor) și **„Planeta albastră”**, regie: Dani Sărăcuț (avanpremieră).

Tot în luna septembrie, Grădina cu Filme a fost, pentru a cincea oară consecutiv, partener al **BIFF - BUCHAREST INTERNATIONAL FILM FESTIVAL** (cel mai longeviv festival competițional de lungmetraj din București, aflat în 2023 la cea de-a 19-a ediție) și una dintre locațiile în care s-au proiectat filme în cadrul festivalului, găzduind proiecțiile **„Vocea Ludmillei”** (regie: Gunnar Bergdahl), **„Caravaggio's Shadow”** (regie: Michele Placido), **„Comoara pierdută - Egregora”** (regie: Andrei Chiriac), **„Țigru”** (regie: Andrei Tănase), **„Ultima transhumanță”** (regie: Dragoș Lumpan), **„A Good Place”** (regie: Katharina Huber).

Ediția a 7-a a **DOKSTATION MUSIC DOCUMENTARY FILM FESTIVAL** a prezentat în Grădina cu Filme - Cinema & More, cinci filme așteptate de publicul festivalului, toate în premieră națională: **„Little Richard. I Am Everything”**, regie: Lisa Cortes; **„Annie Lennox - From Eurythmics to Campaigner, The Journey of a Pop Icon”**, regie: Lucie Caries; **„Joan Baez: I Am A Noise”**, regie: Karen O'Connor; Miri Navasky, Maeve O'Boyle; **„AC/DC: Forever Young”**, regie: Marie Claire Javoy & Dominique Mesmin; **„Music, Money, Madness... Jimi Hendrix Live in Maui”**, regie: John McDermott.

Grădina cu Filme - Cinema & More a continuat parteneriatul cu Institutul Francez și în anul 2023, proiectând, în cadrul programului **„Seara Filmului European”**, filmele **„Les goûts et les couleurs”** / „Gusturile nu se discută” (regie: Michel Leclerc, 2022) și **„Les 2 Alfred”** / „French Tech” (regie: Bruno Podaludès, 2020).



Obiective pentru 2024

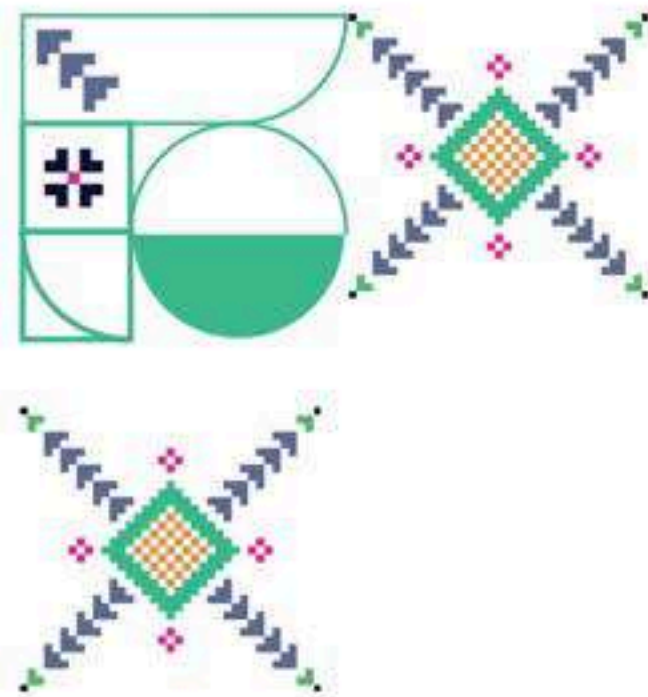
În anul 2024, CREART are următoarele obiective:

❖ **Obținerea Autorizației de securitate la incendiu:** CREART se angajează să continue cu rigurozitate implementarea măsurilor prescrise de ISU pentru asigurarea conformității și obținerea autorizației necesare.

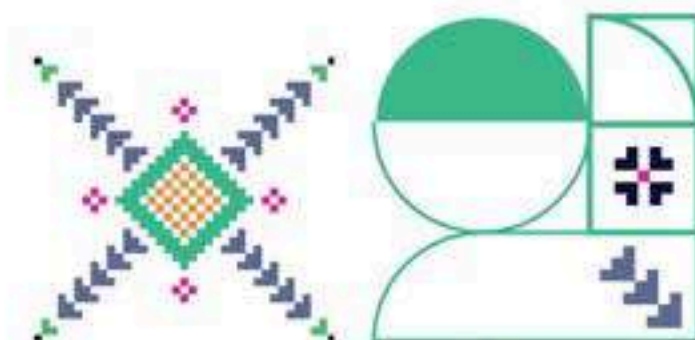
❖ **Reamenajarea și recondiționarea spațiilor exterioare:** Se vor desfășura lucrări de refacere a fațadei clădirii, gardul și balustradele din fier forjat vor fi supuse procesului de recondiționare, treptele de acces către Casa de Bilete vor fi incluse în procesul de renovare, iar sigla luminoasă de la Casa de Bilete va fi înlocuită pentru a contribui la o imagine mai proaspătă și modernă a instituției.

❖ **Repararea și renovarea spațiilor interioare:** Vor fi realizate lucrări de reparații, renovare și de igienizare parțială a imobilului pentru o suprafață de aproximativ 1200 mp, vor fi efectuate lucrări de înlocuire a robinetilor și de refacere a izolației pentru 50 de ventiloconvectoare. Se va proceda la înlocuirea a două centrale termice uzate tehnic, împreună cu 16 ventiloconvectoare, pentru optimizarea eficienței sistemului termic al instituției.

❖ **Modernizarea Grădinii cu Filme - Cinema & More:** Având în vedere amenajarea parțială a Grădinii cu Filme - Cinema & More în anul 2023, pentru sezonul 2024 CREART și-a propus să efectueze lucrări de reparații și reamenajare, implementând în totalitate conceptul de design nou care să îmbine obiectele de mobilier, decorațiunile, elementele de construcție și finisaje într-un spațiu primitor și actual.



Promovare



În anul 2023, CREART a derulat campanii de comunicare prin care a promovat, pe canale diverse, evenimentele și proiectele proprii și în parteneriat. Strategia de comunicare a fost în deplin acord cu misiunea instituției, cu nevoile și preferințele categoriilor de public vizate, prin toate acțiunile de comunicare întreprinse, CREART aducând arta mai aproape de public, prin intermediul unor proiecte care au sprijinit și încurajat diferite domenii ale culturii românești (muzică, artă populară, fotografie și cinematografie, artă audiovizuală etc.), răspunzând, astfel, nevoilor culturale.

Programele organizate în anul 2023, în spațiile multifuncționale proprii (Teatrelli, Grădina cu Filme – Cinema & More, Galeria CREART) și în locații partenere au înregistrat o prezență a publicului de **1.495.380 de spectatori și vizitatori, un reach total de 6.027.079 pe paginile de Facebook și de 1.216.957 pe paginile de Instagram și 4.423.691 de vizualizări ale materialelor video postate pe canalele proprii de comunicare. De asemenea, instituția a înregistrat peste 1.000.000 de vizualizări ale story-urilor postate pe paginile de Instagram și de Facebook.**

Publicul țintă CREART este eterogen, fiind definit și grupat în funcție de specificul evenimentelor/proiectelor, al caracteristicilor demografice, socio-economice etc. În topul nevoilor culturale ale publicului țintă se regăsesc: spectacole de teatru, concerte, proiecții de film, dezbateri, expoziții, proiecte de valorificare a tradiției, festivaluri.

Preluări și promovări ale unor proiecte/evenimente CREART

Grădina cu Filme – Cinema & More

Grădina cu Filme – Cinema & More a fost promovată în 2023 de parteneri precum: Bucharest International Film Festival, Bucharest International Dance Film Festival, Institutul Francez, Noaptea Albă a Filmului Românesc, Institutul Național pentru Cercetare și Formare Culturală, Dokstation Music Documentary Film Festival. Activitățile culturale care au avut loc în Grădina cu Filme au fost promovate și de către mass-media, precum: PRO TV, Urban.ro, Zile și Nopti, News.ro, Radio România Cultural, Euronews.ro, Romaniapozitiva.ro, iglo.ro, Adevarul.ro, Hotnews.ro, Newsbucuresti.ro, Pressonline.ro, Mediafax.ro, B365.ro, Rfi.ro, Astazi.ro etc.

Obiective ale activității de promovare

În toate demersurile culturale întreprinse de serviciul public, promovarea imaginii CREART și a evenimentelor organizate de Municipalitate, prin Centrul de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București, reprezintă unul dintre pilonii principali, prin intermediul căruia proiectele organizate de Municipalitate prin CREART sunt prezentate publicului local, național și internațional, oferind vizibilitate fiecărui eveniment cultural.

Obiectivul principal al campaniilor de comunicare derulate este informarea eficientă privind agenda culturală a serviciului public CREART, care facilitează accesul publicului bucureștean, dar și a turiștilor naționali și internaționali la cultură și artă, creație și tradiție. Fidelizarea continuă a publicului țintă familiarizat cu evenimentele și proiectele culturale desfășurate de CREART, precum și atragerea unor noi categorii de public, sunt alte obiective ale comunicării, urmărite constant de instituție prin strategiile de comunicare implementate.

De asemenea, și pe parcursul anului 2023, CREART a urmărit îndeplinirea a două obiective majore, respectiv promovarea și valorificarea tradiției românești și a patrimoniului cultural imaterial și reprezentarea internațională a culturii autohtone în marile rețele mondiale.



Teatrelli

DIALOGURI CULTURALE OFFLINE ȘI ONLINE CU INVITAȚII DE EXCEPȚIE

Seria de dezbateri CREART/Teatrelli „**Anotimpurile dialogului despre teatru**” – susținute și moderate de **Octavian Salu** - cercetător, profesor, critic de teatru, cu o activitate remarcabilă la nivel internațional. Invitații celor 3 ediții (desfășurate atât live, cât și online) au fost artiști și specialiști aplaudați și premiați pe cele mai importante scene internaționale: **Amelle Deuffhard, directoarea artistică a Kampnagel Hamburg, cel mai amplu spațiu dedicat artelor spectacolului contemporan în Europa** (în cadrul ediției organizate cu ocazia Zilei Mondiale a Teatrului); **profesorul Michael Dobson, Director al Institutului Shakespeare** (în cadrul ediției dedicate fenomenului Shakespeare în România și desfășurată live și online la Londra, în parteneriat cu Institutul Cultural Român) și - sub forma unor mesaje video - **Mala Morgenstern, Catinca Drăgănescu, Corneliu Porumbolu și George Mihăiță** - în cadrul ediției aniversare, dedicate lui Lucian Pintilie și organizate, în parteneriat cu Institutul Francez, cu ocazia celebrării a 30 de ani de la aderarea României la Organizația Internațională a Francofoniei.

Cele 3 dialoguri au fost preluate de institute culturale străine, reprezentanțe ICR de peste hotare, teatre din București și din țară, UNITER, precum și mass-media de specialitate.

PARTICIPĂRI LA IMPORTANTE FESTIVALURI DIN ROMÂNIA ȘI EVENIMENTE DE SPECIALITATE

În 2023, CREART/Teatrelli a fost implicat într-o serie de importante festivaluri naționale și internaționale:

- ❖ Găzduirea celei de-a II-a ediții a **Festivalului Internațional de Teatru Radiofonic GRAND PRIX NOVA**, eveniment organizat de Radio România, dedicat inovației în creația de teatru radiofonic;
- ❖ O nouă participare la **Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu (FITS)**, de această dată, însă, sub forma unei **instalații vizuale derivate din „The Walks”, în cadrul expoziției „Reconnecting the City”**. Instalația a fost prezentată și la Timișoara, Cluj-Napoca și București în cadrul **Anualei de artă și știință NEO ART CONNECT**.

- ❖ Prezența în cadrul ediției cu numărul 33 a **Festivalului Național de Teatru (FNT)**, unde CREART/Teatrelli a fost selectat la secțiunea „Focus Spații ale cercetării și laboratorului performativ” alături de alte 4 spații alternative din București: Areal spațiu pentru dezvoltare coregrafică, Linotip – Centru Independent Coregrafic, SAC (Malmaison), ArtHub”.

În plus, CREART/Teatrelli a fost invitat în luna iunie 2023 să se alăture rețelei „**Theatre for Democracy**”, formată dintr-o serie de teatre de referință din Europa, printre care: La Comédie de Reims (Franța), KVS Brussels (Belgia), Emilia Romagna Teatro Fondazione (Italia), Teatre Nacional de Catalunya (Spania), Teatro Nacional São João de Porto (Portugalia). Alături de această rețea, CREART/Teatrelli pregătește un nou proiect pentru a aplica în 2024 la programul Europa Creativă.

CREART/Teatrelli a itinerat în 2023, pentru a doua oară, o ediție a seriei de dezbateri „**Anotimpurile dialogului despre teatru cu Octavian Salu**”, care s-a desfășurat la ICR Londra, în parteneriat cu Institutul Cultural Român.

Tot în anul 2023, CREART/Teatrelli a participat ca invitat special în cadrul a două importante evenimente de specialitate: **ediția a 3-a a Școlii de vară Culturadata, organizată de Institutul Național de Cercetare și Formare Culturală**, unde a susținut o prezentare despre spectacolul-experiment „The Walks” și despre activitatea și dezvoltarea sa ca spațiu dedicat laboratorului artistic; conferință organizată în contextul **Creative Sustainability Week**, la Timișoara, la CODRU Sustainart Village, unde a prezentat o parte din producțiile sale din punct de vedere al **sustenabilității în teatru și performance**.

Nu în ultimul rând, patru producții CREART/Teatrelli - „Dual - un performance despre prietenie”, „Urban GIF Show”, „cerul (hartă către casă)” și „Lasă-i să moară proști” - au fost prezentate în perioada noiembrie - decembrie 2023 în cadrul primei ediții a programului „**Deschis - microstaglune de spectacole invitate**” a Teatrului Masca.



[illegible]

LAȘĂ-ȚI MARE PIERE
DE MĂ TÂMBĂLĂ ȘOCANT

APROPO.TV

ApropoTV - Follow
@apropotv on Instagram

Te vom merge truca în stradă, te vom face mai interesant - sau, cel puțin, mai înțeles - decât ai
pești de teatru care pleacă de la o celebră școală

#apropoTV #AndMoesa #romeni

[illegible]

DAJ

SCENE ȘI CUVÂTE

PROVOCĂRILE FEMEII MANAGER DE TEATRU

Pitești și Filiala Prahova a Uniunii Ziaristilor Profesioniști din România * UZP

[illegible]



Având în vedere calitatea proiectelor, evenimentelor și programelor culturale organizate de instituție, acestea au beneficiat de promovare organică în presă, pe platforme online, la radio și TV, prin apariții și mențiuni la știri și în emisiuni, articole, difuzări din locațiile evenimentelor - TVR 1, TVR 2, PRO TV, Digi 24, Antena 1, Antena 3, Realitatea Plus, România TV, stirileprotv.ro, agerpres.ro, stiripesurse.ro, life.hotnews.ro, adevarul.ro, b365.ro, mediafax.ro, g4media.ro, jurnalul.ro, profit.ro, euronews.ro, alephnews.ro, bitv.ro, buletin.de, newsbucuresti.ro, amosnews.ro, bucurestifm.ro, observatorcultural.ro, news.ro, zilesinopti.ro, wall-street.ro, stiri.tvr.ro, newsweek.ro, economica.net, pressonline.ro, ziuaveche.ro, Magic FM, Kiss FM, Rock FM etc.

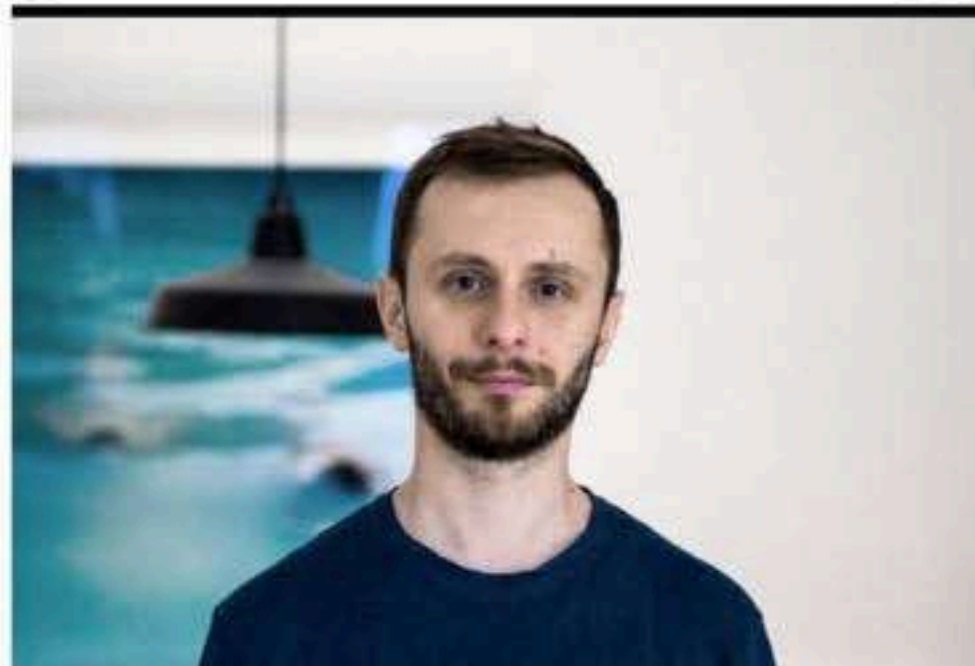


29/07/2023

CLIN D'OEIL ARTĂ & CULTURĂ / PERFORMING ARTS

CLIN D'OEIL | SERGIU MATIȘ: "Îmi place schimbarea dintre diferitele registre ale creierului în mișcare"

DE JOAN RIG



CLIN D'OEIL | Interviu cu SERGIU MATIȘ

"Îmi place schimbarea dintre diferitele registre ale creierului în mișcare"

Stabilit la Berlin din 2006, reputatul coregraf român Sergiu Matîș a revenit la finele acestei primăveri pentru câteva zile în țară, spațiul cultural Teatrului din București gândind o reprezentație a instalației audio performative create de el, *Extinction Room (Hopeless)*, asociată unui workshop dedicat performanțelor din zona dansului contemporan.



SPECTACOL GRANDIOS



BUCUREȘTIUL A FOST CAPITALA LUMINILOR



SPECTACOLE, CONCERTS ȘI EXPOZIȚII LA ZILELE BUCUREȘTIULUI



Atmosfera e minunată aici, ne place foarte mult. El e din Franța, a venit în vizită și a trebuit să-i arat

STRĂINI ATRAȘI DE TÂRGURILE NOASTRE



Pregătiri de Crăciun în Capitală



CÂND SE DESCHID TÂRGURILE DE CRĂCIUN

București: 30 noiembrie - 26 decembrie, Piața Constituției

programe artistice, preparate tradiționale, produse artisanale

alte târguri: Parcul Dromul Taberei, Parcul Cu



Pe paginile de social media CREART, majoritatea utilizatorilor a fost reprezentată de femei, cu o pondere de peste 70 % din total, cu vârsta între 25 și 34 de ani, urmate de categoriile de vârstă 35-44 de ani și 45-54 de ani.

Anul 2023 a fost marcat de progrese notabile pe platformele de social media Facebook și Instagram, evidențiind o creștere semnificativă în interacțiunea cu audiența. Publicul care a vizionat și a interacționat cu materialele postate pe platformele de social media ale CREART provine preponderent din orașe precum București, Iași, Brașov, Cluj, Constanța și Timișoara. De asemenea, a fost identificată o creștere semnificativă a audienței internaționale, cu un interes sporit din partea unor țări precum Marea Britanie, Germania și Italia.

Pagina de Facebook CREART a înregistrat o creștere de 1.160 de urmăritori, iar pe pagina de Instagram CREART progresul înregistrat a fost de 2.596 de urmăritori. Aceste date reflectă o atracție crescută față de conținutul postat de instituție pe paginile de social media proprii și o relevanță sporită în rândul publicului țintă.

Clipurile/materialele video au devenit un element cheie în relația CREART cu audiența sa. Peste 260.000 de persoane și-au dedicat din timpul lor pentru a urmări clipurile video timp de peste 15 secunde, iar rata de vizionare a acestor clipuri a reprezentat aproximativ 50% din numărul total al vizualizărilor. Aceste cifre indică impactul conținutului video și angajamentul crescut al audienței.

Numărul urmăritorilor a înregistrat o creștere de aproape 60% în anul 2023, subliniind atracția continuă pentru conținutul publicat online. Reach-ul pe pagina de Facebook CREART a crescut cu peste 30%, în timp ce pe pagina de Instagram CREART a fost înregistrată o creștere de peste 800%. Aceste cifre ilustrează succesul strategiilor de comunicare și impactul pozitiv al conținutului media postat de CREART în anul 2023.

În concluzie, anul 2023 a fost caracterizat de o evoluție pozitivă pentru CREART pe platformele de social media, reflectând conținut de calitate pentru o audiență diversificată și interesată de programul cultural propus de instituție.

Pentru toate proiectele și evenimentele organizate, CREART a abordat, pe lângă comunicarea tradițională, mijloace de comunicare orientate spre mediul online. Și în anul 2023 au fost postate în timp real fotografii de la evenimente, care au redat atmosfera și specificul lor. De asemenea, CREART a oferit publicului, în mediul online, interacțiuni și campanii de valorificare a tradițiilor românești și a patrimoniului cultural imaterial.

Prin toate aceste acțiuni culturale, CREART a dezvoltat o comunitate activă formată din oameni cu interese comune, care apreciază actul cultural, cu pasiune pentru evenimente locale care promovează arta în toate formele sale, prin tradițiile și valorile culturale românești, atât pe plan național cât și pe plan internațional.

Fiind în contact direct cu publicul său prin canalele proprii de comunicare în mediul online, CREART valorifică an de an recomandările utilizatorilor și publicului fidel, analizând feedback-ul primit și răspunzând la nevoile cultural-artistice ale acestuia, prin evenimente și proiecte culturale de calitate.

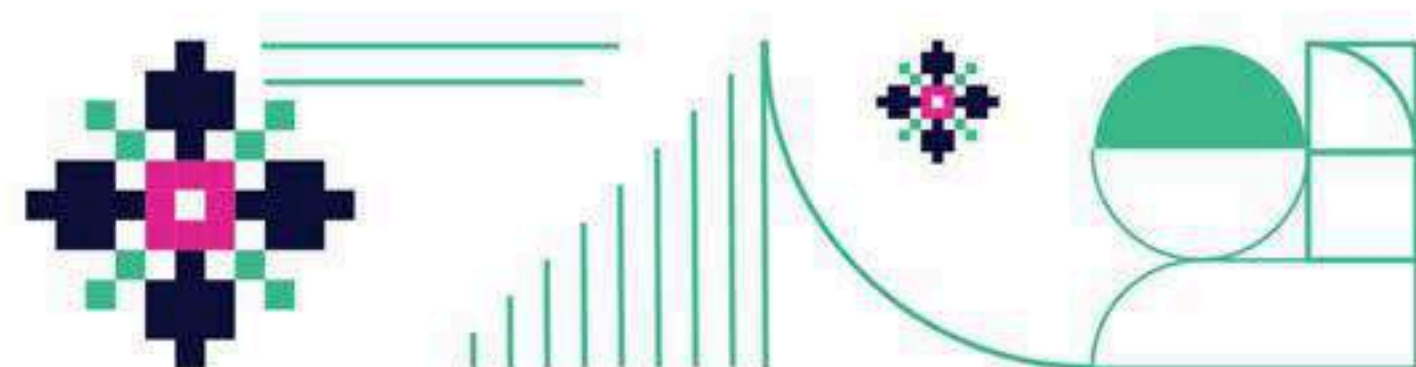
Comunicate de presă și newslettere

Evenimentele și proiectele organizate de CREART au fost promovate, pe tot parcursul anului 2023, prin intermediul comunicatelor de presă transmise către agenții de presă, televiziuni, posturi de radio, platforme online, instituții culturale bucureștene, ambasade și institute culturale. De asemenea, activitățile culturale derulate de CREART au fost prezentate publicului și prin intermediul newsletter-ului propriu.

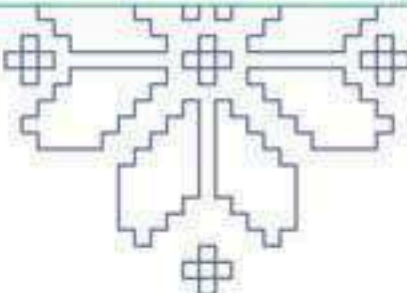
Rețele sociale CREART

În anul 2023, CREART a promovat evenimentele și proiectele organizate prin intermediul canalelor de social media proprii, paginile active de Facebook și Instagram fiind actualizate constant cu informații și materiale precum: grafică dedicată, fotografii, clipuri, postări pentru fiecare acțiune culturală întreprinsă, event-uri. Tot pe paginile proprii de comunicare, CREART a promovat și proiectele derulate în parteneriat.

Programele organizate în anul 2023, în spațiile multifuncționale proprii (Teatrelli, Grădina cu Filme - Cinema & More, Galeria CREART), în locații partenere, precum și în mediul online, au înregistrat o prezență a publicului de **1.495.380 de spectatori și vizitatori, un reach total de 6.027.079 pe paginile de Facebook și de 1.216.957 pe paginile de Instagram și 4.423.691 de vizualizări ale materialelor video postate pe canalele proprii de comunicare. De asemenea, instituția a înregistrat peste 1.000.000 de vizualizări ale story-urilor postate pe paginile de Instagram și de Facebook.**



Pagini active în 2023

CREART  Website: www.creart.ro  Facebook: f/creartpmb  Instagram: i/creartbucuresti  Youtube: www.youtube.com/creartbucuresti	TEATRELLI  Website: www.teatrelli.com  Facebook: f/teatrelli  Instagram: i/teatrelli
GRĂDINA CU FILME - Cinema & More  Facebook: f/gradinacufilme  Instagram: i/gradina.cu.filme	GALERIA CREART  Website: www.creartgallery.ro
FIF BUCUREȘTI  Website: www.fifbucuresti.ro  Facebook: f/FIF.MuzicisITraditii	IMAPP BUCHAREST  Website: www.imapp.ro  Facebook: f/IMappBucharest  Instagram: i/Imappbucharest
TÂRGUL DE CRĂCIUN BUCUREȘTI  Website: www.bucharestchristmasmarket.ro  Facebook: f/TarguldeCraciunBucuresti  Instagram: i/bucharestchristmasmarket	

Website-uri CREART

Website-ul www.creart.ro reprezintă interfața serviciului public de cultură, care are rolul de a informa constant și eficient publicul cu privire la agenda culturală propusă, facilitând accesul la informații cu privire la evenimentele și proiectele aflate în desfășurare sau viitoare.

Acesta reprezintă un instrument de informare atât pentru bucureșteni, cât și pentru turiștii naționali și internaționali, pentru alte instituții/institute culturale din țară și din străinătate, ambasade, dar și pentru presă. De asemenea, website-ul permite vizitatorilor să se aboneze la newsletter-ul CREART, prin care instituția transmite informații despre proiectele/evenimentele organizate.

În anul 2023, pe website-ul CREART au fost încărcate texte de prezentare ale evenimentelor/proiectelor derulate, comunicate de presă, materiale grafice și informații de interes public.

Pe tot parcursul anului 2023, echipa de comunicare a actualizat website-urile proprii cu informații relevante privind evenimentele organizate, cele active fiind:

www.creart.ro www.fifbucuresti.ro www.imapp.ro www.bucharestchristmasmarket.ro
www.teatrelli.com www.creartgallery.ro

Website-urile CREART au înregistrat în total, în anul 2023, **peste 200.000 de vizitatori unici**

Structura organizatorică

Structura organizatorică a Centrului de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București - CREART este în conformitate cu HCGMB nr. 344/13.08.2020, având în statul de funcții un număr de 49 de posturi, din care 8 posturi de conducere.

Din totalul de 49 de posturi aprobate în conformitate cu HCGMB nr. 344/13.08.2020, 43 de posturi sunt ocupate, 4 posturi sunt vacante și 2 posturi sunt temporar vacante.

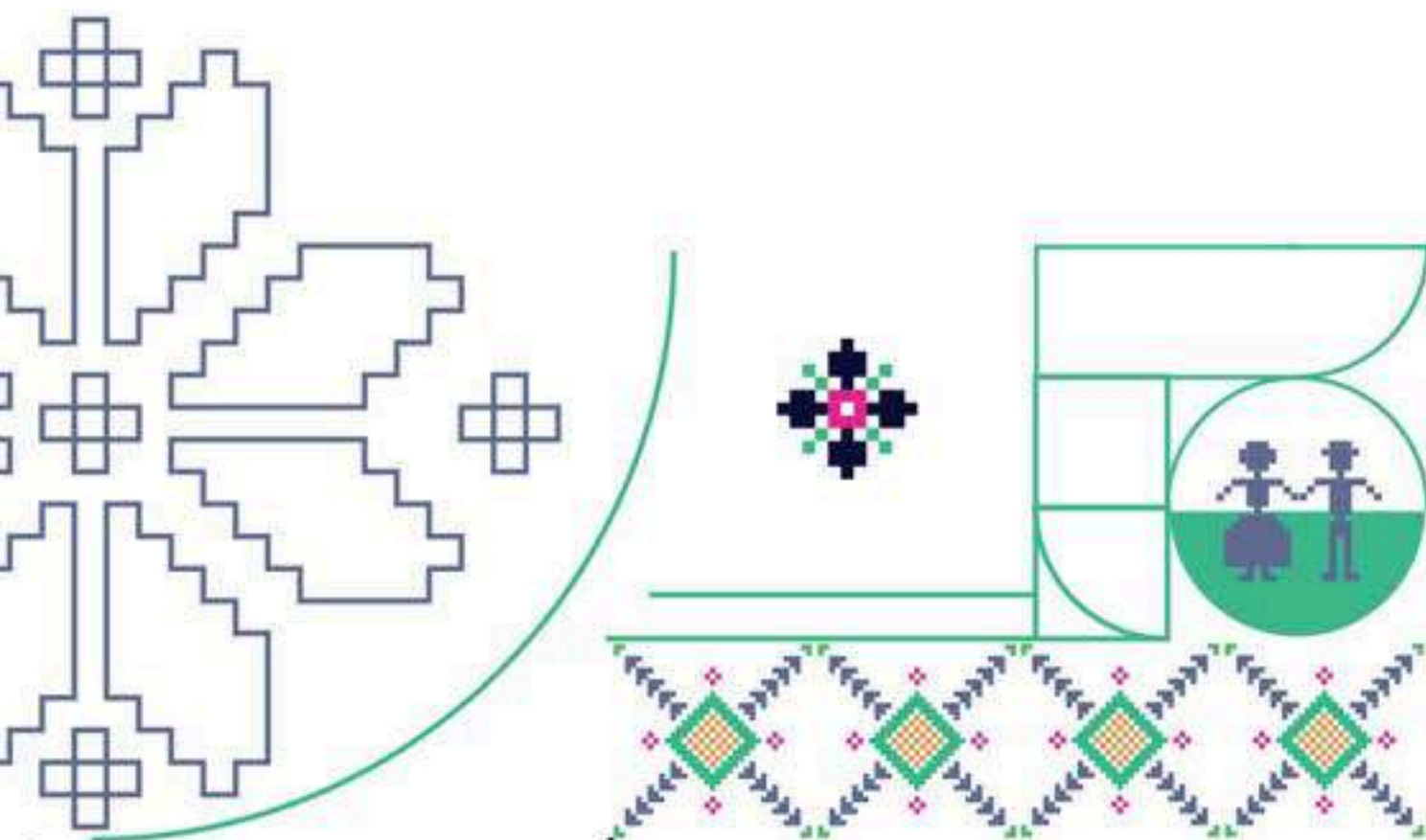
În conformitate cu Organigrama și Regulamentul de Organizare și Funcționare avem:

A. Conducerea serviciului public, formată din:

- Director;
- Director Adjunct (Economic);
- Director Adjunct (Administrativ).

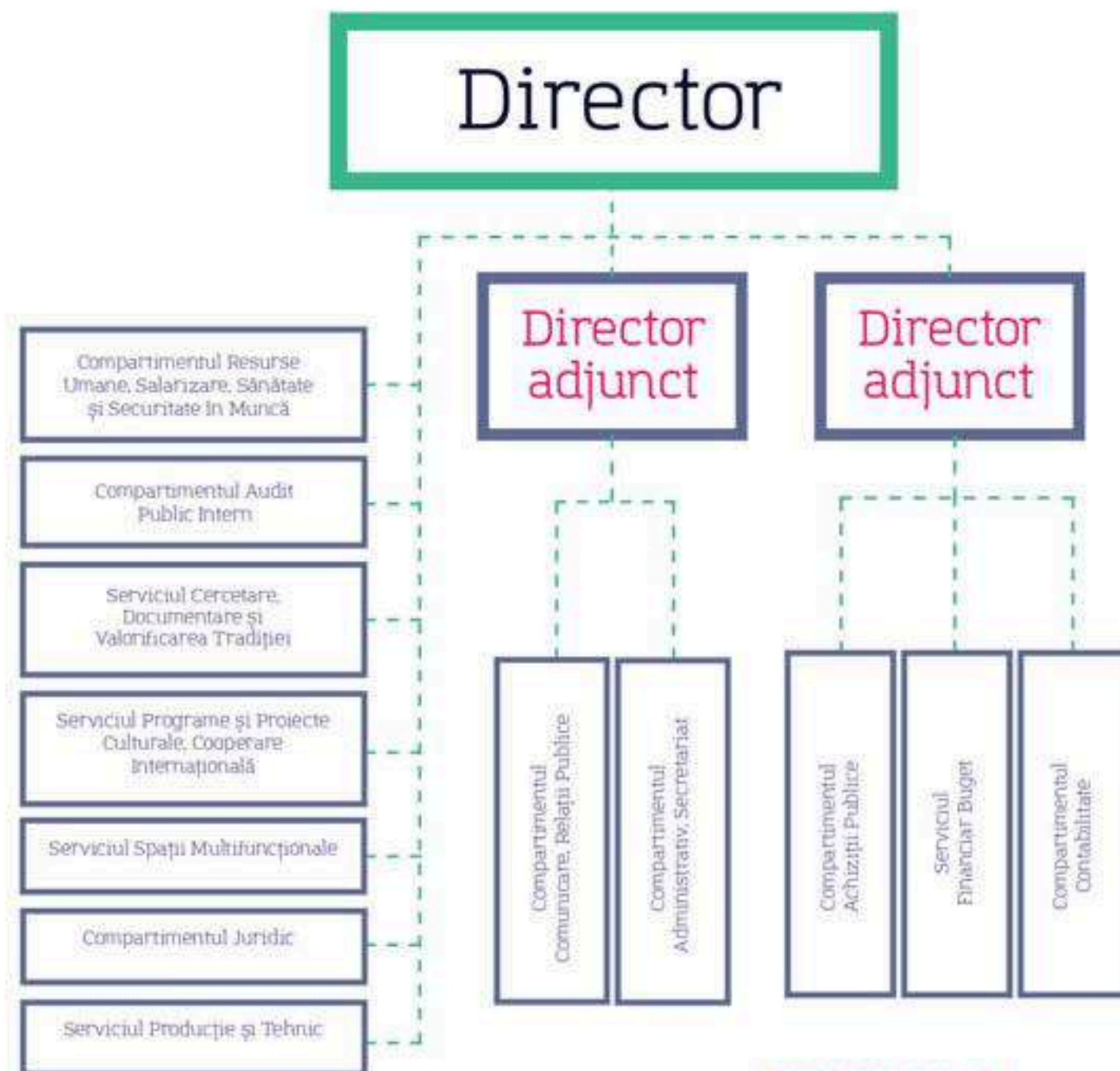
B. Aparatul de specialitate și aparatul funcțional:

- Compartimentul Resurse Umane, Salarizare, Sănătate și Securitate în Muncă;
- Compartimentul Audit Public Intern;
- Serviciul Cercetare, Documentare și Valorificarea Tradiției;
- Serviciul Programe și Proiecte Culturale, Cooperare Internațională;
- Serviciul Spații Multifuncționale;
- Compartimentul Juridic;
- Serviciul Producție și Tehnic;
- Compartimentul Comunicare, Relații Publice;
- Compartimentul Administrativ, Secretariat;
- Compartimentul Achiziții Publice;
- Serviciul Financiar Buget;
- Compartimentul Contabilitate.



CREART - Centrul de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București

ORGANIGRAMA
conform HCGMB nr. 344/2020



TOTAL POSTURI: 49

Din care funcții de conducere: 8

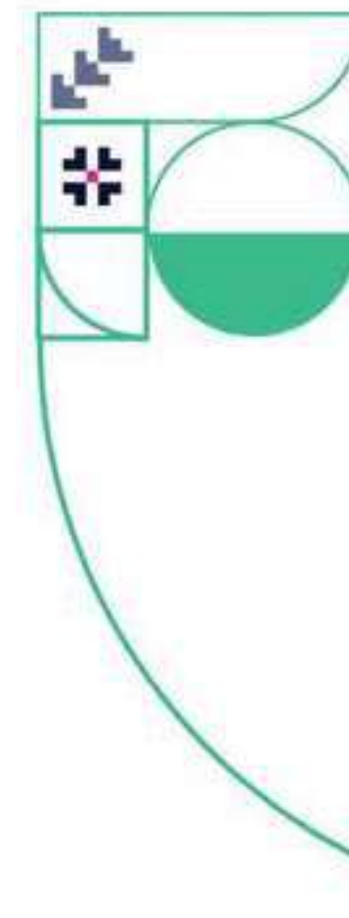
Evaluarea performanțelor profesionale

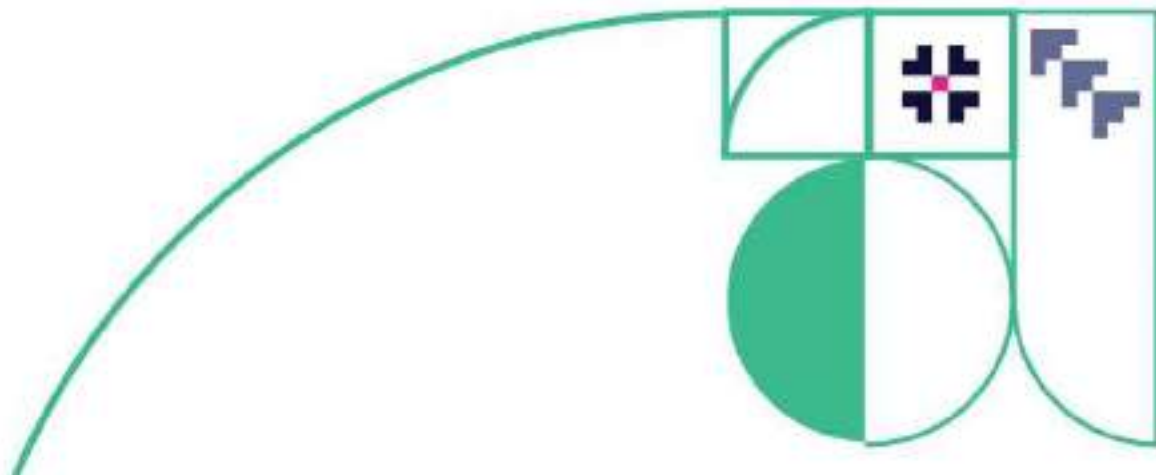
Evaluarea performanțelor profesionale individuale ale angajaților din cadrul CREART - Centrul de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București, pentru anul 2022, s-a realizat în perioada 01.03.2023 - 31.03.2023.

În urma evaluării performanțelor profesionale individuale, având în vedere și programele de formare profesională, salariații din cadrul CREART au obținut un calificativ foarte bun corespunzător posturilor pe care le ocupă.



Activitatea administrativă





CREART, un serviciu public de interes local subordonat Primăriei Municipiului București, își desfășoară activitatea în imobilul din Piața Alexandru Lahovari, nr.7. În această clădire, structurată pe demisol, parter, etaj și mansardă, se găsesc diverse facilități precum spații de birouri, sală de spectacole, casă de bilete, cabine pentru actori, Galeria CREART, o arhivă, spații tehnice și o magazie de materiale. De asemenea, în curtea interioară se desfășoară anual evenimentul Grădina cu Filme – Cinema & More.

În anul 2023, pentru desfășurarea activității instituției în condiții optime, în cadrul imobilului CREART, au fost realizate o serie de lucrări și servicii:

- În vederea desfășurării în condiții tehnice optime a spectacolelor în sala multifuncțională Teatrelli amenajată la sediul instituției, au fost executate lucrări de instalații electrice, respectiv adăugarea unui nou traseu electric care a fost racordat la siguranțele disponibile pentru a redistribui corect sarcina electrică. De asemenea, pentru asigurarea, controlul și programarea luminilor folosite în spectacolele Teatrelli a fost achiziționată o consolă de lumini;
- Au fost executate lucrări de hidroizolare a terasei de la etajul 1 al instituției, pentru prevenirea infiltrațiilor de apă în sala multifuncțională Teatrelli;
- Pentru reluarea activității în Grădina cu Filme – Cinema & More, amenajată la sediul CREART, au fost executate lucrări de amenajare a spațiului multifuncțional ce au constat în realizarea unui perete iluminat cu bandă LED, realizat din lemn Padauk și plasă metalică pe care au fost aplicate plante artificiale. De asemenea, pereții de lemn și de beton au fost revopsiți, iar pentru confortul publicului participant la evenimentele organizate de instituție a fost achiziționat mobilier de exterior (mese și scaune). Pentru a facilita activitățile din Grădina cu Filme, s-au realizat lucrări electrice și s-au instalat cabluri noi pentru a alimenta cu energie electrică spațiul tehnic, scena și sistemul de iluminat.
- Pentru siguranța persoanelor cu dizabilități au fost montate balustrade de inox;
- Deoarece scara de acces principal în imobilul CREART era într-o stare avansată de deteriorare, au fost executate lucrări de placare cu marmură a acesteia. Plăcile de marmură au fost impermeabilizate pentru a preveni apariția infiltrațiilor;
- Pentru funcționarea la parametri optimi a instalațiilor termice și de climatizare de la sediul instituției, dar și pentru a prelungi durata de funcționare a acestora au fost efectuate diverse reparații ale echipamentelor;

În urma verificării documentației depuse la Inspectorul pentru Situații de Urgență București-Ilfov pentru obținerea autorizației de securitate la incendiu și în urma verificărilor de specialitate efectuate la sediul CREART s-a constatat ca există o serie de deficiențe, fiind necesar să le remediem. Deficiențele constatate de către Inspectorul pentru Situații de Urgență București-Ilfov vor fi remediate în anul 2024, după aprobarea bugetului.

Serviciile pentru întreținerea imobilului și a echipamentelor care îl deservește au fost prestate conform contractelor încheiate cu prestatorii acestora și anume:

- servicii de curățenie;
- servicii dezinsecție, dezinfecție, deratizare;
- servicii întreținere instalații termice, ventilație și climatizare;
- servicii întreținere și reparații instalații sanitare;
- servicii pază și monitorizare;
- mentenanță IT;
- servicii întreținere ascensor;
- servicii întreținere sistem de supraveghere video, de detecție și avertizare efracție, de detecție și semnalizare incendiu.

Obiective pentru 2024

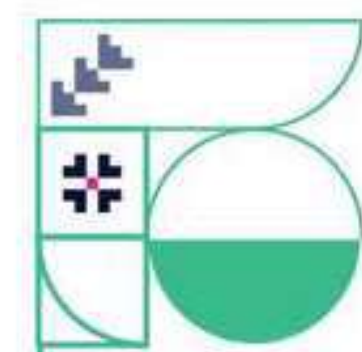
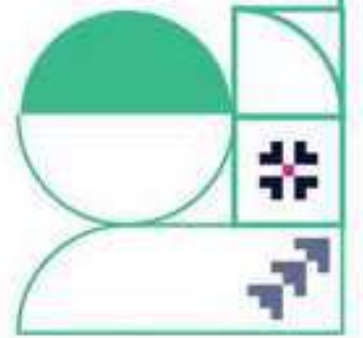
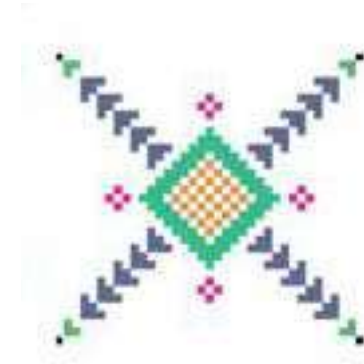
Pentru anul 2024 CREART își propune să obțină autorizația de securitate la incendiu pentru sediul instituției din Piața Alexandru Lahovari, nr. 7, fiind necesar să executăm lucrări de reparații și înlocuire a pereților de gips carton existenți cu gips carton rezistent la foc, lucrări de ignifugare a elementelor de lemn, lucrări de instalații electrice și modernizarea ascensorului pentru a fi compatibil cu sistemul de urgență cu baterii, alimentat prin UPS, în conformitate cu normele ISU.

Pentru întreținerea imobilului și a curții interioare în care ne desfășurăm activitatea ne propunem ca în anul 2024 să refacem fațadei clădirii, să recondiționăm gardul și balustradele din fier forjat, treptele de acces la Casa de Bilete și să înlocuim sigla luminoasă de la Casa de Bilete, iar la interior ne propunem să realizăm lucrări de reparații, renovare și igienizare parțială a imobilului, pentru o suprafață de aproximativ 1200 mp, lucrări de înlocuire robinete și refacere izolație pentru un număr de 50 ventiloconvectoare, înlocuirea celor două centrale termice care sunt uzate tehnic și a unui număr de 16 ventiloconvectoare.

De asemenea, având în vedere că Grădina cu Filme Cinema & More a fost amenajată parțial în anul 2023, pentru sezonul 2024 ne propunem să realizăm lucrări de reparații și reamenajare, implementând în totalitate conceptul de design nou care să îmbine obiectele de mobilier, decorațiunile, elementele de construcție și finisaje într-un spațiu primitor și actual.



Analiza economico - financiară



Pentru o analiză comparativă relevantă se vor prezenta datele pentru anii 2022 și 2023.

1. Bugetul anual aprobat și utilizat în perioada 2022 – 2023 a fost:
- mii lei -

ANUL	BUGET		
	APROBAT	ANGAJAT	EXECUTAT
2022	15.197	14.534	14.453
2023	28.112	26.748	22.680

În anul 2023, CREART - Centrul de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București s-a adaptat contextului economic și, încadrându-se în bugetul alocat, respectiv utilizând în mod eficient subvenția posibil de alocat de la bugetul local, a derulat, în concordanță cu misiunea proprie, definită de Regulamentul de Organizare și Funcționare, programe outdoor cu tradiție, proiecte culturale adaptate, utilizând spațiile multifuncționale proprii și mediul online. Comparativ cu anul anterior când pentru încadrarea în bugetul aprobat pe anul 2022, instituția a procedat la redimensionarea cheltuielilor prin diminuarea sumelor destinate organizării proiectelor culturale și renunțarea la organizarea unor proiecte tradiționale, bugetul anului 2023, cu 85% mai mare decât cel al anului 2022, a permis organizarea evenimentelor culturale tradiționale, a activităților culturale din spațiile propria - Grădina cu Filme - Cinema&more, sala Teatrelli, galeria CREART, precum și a evenimentelor de reprezentare internațională și a proiectelor desfășurate în parteneriat.

Utilizarea bugetului s-a efectuat în limita prevederilor aprobate pe secțiuni și pe coduri bugetare.

a. Analiza veniturilor totale aprobate și realizate în perioada 2022 – 2023:
- mii lei -

Denumire indicatori	Buget 2022		Buget 2023	
	Aprobat	Realizat	Aprobat	Realizat
VENITURI TOTALE, din care:	15.197	14.453	28.112	22.680
Venituri proprii	1.410	1.424	4.060	2.816
Sponsorizări	75	75	747	747
Alte transferuri voluntare	0	0	10	10
Subvenții	13.712	12.954	23.295	19.107

CREART a obținut venituri proprii din taxele de participare la evenimentele outdoor organizate - Tradiții de și Flori de Sărbători, Festivalul Internațional de Folclor, Porți deschise la Camera Deputaților, Concursul Internațional de Videomapping - iMapp Bucharest, Târgul de Crăciun București, precum și din vânzarea de bilete pentru spectacolele desfășurate în spațiul multifuncțional Teatrelli, aflat la parterul clădirii în care este sediul administrativ al instituției și la Grădina cu Filme - Cinema & More, care funcționează în curtea interioară, în perioada iunie - octombrie a fiecărui an, începând din anul 2014. În baza parteneriatelor încheiate cu festivaluri de teatru de renume, CREART, prin Teatrelli, a obținut în anul 2023 decontarea unei părți din cheltuielile ocazionate de participarea cu producțiile proprii în cadrul acestor festivaluri.

În anul 2023, CREART a realizat sponsorizări în valoare de 747 mii lei obținute pentru acoperirea unor cheltuieli ocazionate de organizarea evenimentelor culturale.

Din punct de vedere al plăților efectuate, situația comparativă a anilor 2022 și 2023 se prezintă astfel:

Denumire indicatori	Buget 2022		Buget 2023	
	Aprobat	Executat	Aprobat	Executat
TOTAL CHELTUIELI	15.197	14.453	28.112	22.680
Secțiunea funcționare	14.585	13.875	28.112	22.680
Cheltuieli de personal	4.069	4.058	5.285	4.970
Bunuri și servicii	10.526	9.817	22.848	17.731
Secțiunea dezvoltare	612	588	0	
Mașini, echipamente, mijloace transport	315	303	0	
Mobilier, aparatură birotică și alte active corporale	62	56	0	
Alte active fixe	235	229	0	
Plăți efectuate în anii precedenți și recuperate în anul curent	-10	-10	-21	-21

Plățile efectuate în anul 2023 se încadrează în bugetul aprobat pe anul 2023 prin HCGMB nr. 37/03.02.2023, cu modificările și completările ulterioare, inclusiv prin HCGMB nr. 386/18.12.2023, dar nivelul acestora a fost influențat de respectarea reglementărilor în vigoare, respectiv a OUG nr.90/27.10.2023 prin care este limitat nivelul plăților la media plăților lunare efectuate în perioada ianuarie - septembrie 2023.

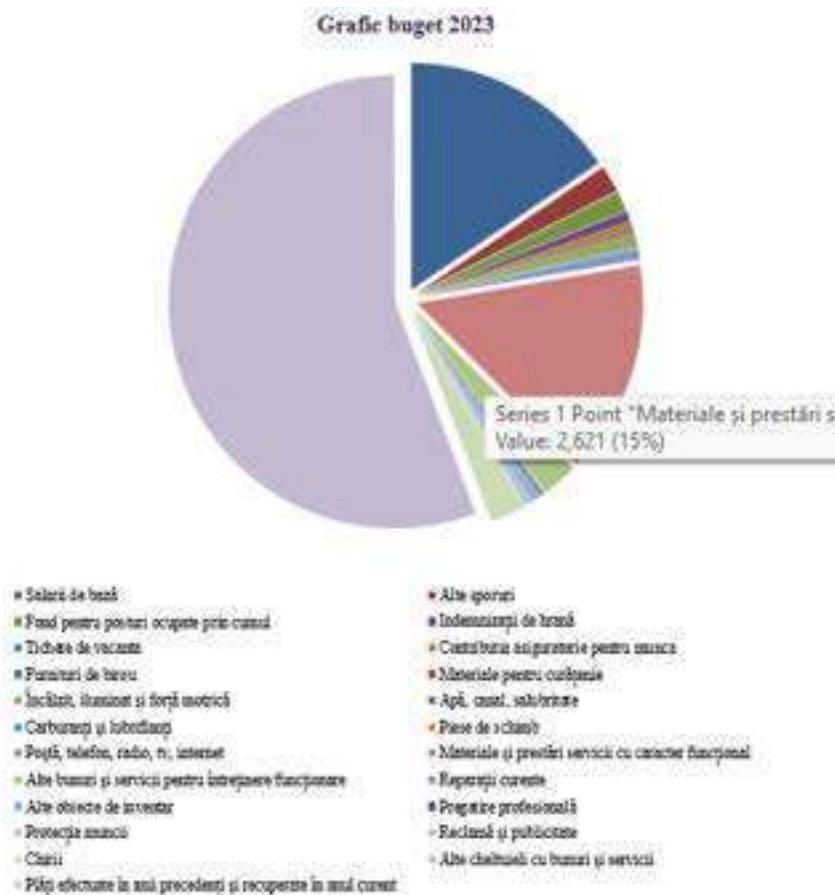
În anul 2023, plățile efectuate la Secțiunea Funcționare au fost realizate în limita subvenției alocate de către ordonatorul principal de credite. Subvenția a fost alocată în procent de 82%.

Cheltuielile de personal au înregistrat o creștere cu 22% în anul 2023 față de anul 2022, ca urmare a ocupării unor posturi vacante prin concurs.

Cheltuielile pentru Bunuri și servicii au crescut cu 81% în anul 2023 față de anul 2022, în conformitate cu bugetul aprobat pentru anul 2023.

Cheltuielile de întreținere și funcționare au fost estimate cu prudență, strict pentru a asigura un minim necesar aferent anului 2023.

b. Contul de execuție a bugetului, pentru anii 2022 și 2023, se prezintă astfel:
- mii lei -



Denumire indicatori	2022	2023
TOTAL VENITURI	14.453	22.680
Secțiunea funcționare	13.875	2.680
Venituri proprii	1.424	2.816
Donații și sponsorizări	75	747
Alte transferuri voluntare	0	10
Subvenții	12.366	19.107
Secțiunea dezvoltare	588	0
Subvenții	588	0
TOTAL CHELTUIELI	14.453	22.680
Secțiunea funcționare	13.875	22.680
Cheltuieli de personal	4.058	4.970
Salarii de bază	3.216	4.028
Alte sporuri	391	458
Fond pentru posturi ocupate prin cumul	174	160
Indemnizații de hrană	137	156
Tichete de vacanță	53	61
Contribuția asiguratorie pentru muncă	87	107
Bunuri și servicii	9.817	17.731
Furnituri de birou	40	26
Materiale pentru curățenie	34	34
Încălzit, iluminat și forță motrică	168	202
Apă, canal, salubritate	16	27
Carburanți și lubrifianți	43	33
Piese de schimb	18	23
Poștă, telefon, radio, tv, internet	138	107
Materiale și prestări servicii cu caracter funcțional	2.253	2.468
Alte bunuri și servicii pentru întreținere/funcționare	307	274
Reparații curente	313	292
Alte obiecte de inventar	250	176
Pregătire profesională	39	0
Protecția muncii	52	51
Chirii	389	385
Alte cheltuieli cu bunuri și servicii	5.757	13.633
Plăți efectuate în anii precedenți și recuperate în anul curent	-10	-21
Secțiunea dezvoltare	588	0
Cheltuieli de capital	588	0
Mașini, echipamente și mijloace de transport	303	0
Mobilier, aparatură birotică și alte active corporale	56	0
Alte active fixe	126	0

Evoluția plăților efectuate în anul 2023 față de anul 2022:

În structura plăților efectuate la Titlul BUNURI ȘI SERVICII, ponderea cea mai mare o au, ca și în anii anteriori, cele pentru organizarea și derularea evenimentelor culturale.

2.Analiza financiară a proiectelor culturale 2022 - 2023:

- Mii lei -

Denumire indicatori	2022	2023
BUGET APROBAT art. 20.30.30	6.219	18.486
Alte cheltuieli cu bunuri și servicii		

Atât lista de programe culturale tradiționale, ajunse la un număr important de ediții, cât și activitatea artistică și educativă desfășurată în spațiile multifuncționale proprii (Grădina cu Filme - Cinema & More, Teatrelli și Galeria CREART), au fost adaptate contextului economic al anului 2023, corelate cu solicitările direcției de specialitate a Primăriei Municipiului București în ceea ce privește gradul de implicare al CREART în organizarea evenimentelor culturale reprezentative ale Municipality, proiecte și evenimente culturale online și offline, programe organizate în aer liber în spațiile multifuncționale proprii (Teatrelli, Grădina cu Filme - Cinema & More, Galeria CREART) și în alte locații partenere.

La nivelul instituției au fost implementate standardele de control intern managerial în conformitate cu cerințele OSGG nr. 600/2018 privind aprobarea Codului controlului intern managerial al entităților publice.

În ceea ce privește Hotărârea de Guvern nr. 1.269 din 17 decembrie 2021, a Strategiei naționale anticorupție pe perioada 2021-2025 și a documentelor aferente acesteia adoptată de către Guvernul României și publicată în Monitorul Oficial nr. 1218 din 22 decembrie 2021, la nivelul Centrului de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București - CREART au fost îndeplinite întocmai procedurile privind asumarea unei agende de integritate organizațională și a fost elaborat, adoptat și diseminat în cadrul instituției planul de integritate aferent, după cum urmează:

- Adoptarea și distribuirea în cadrul instituției a declarației privind asumarea unei agende de integritate organizațională și comunicarea acesteia către Direcția de Integritate din cadrul Primăriei Municipiului București;
- Desemnarea coordonatorului și a unui grup de lucru responsabili de implementarea Strategiei Naționale Anticorupție 2021-2025;
- Consultarea angajaților în procesul de elaborare a planului de integritate;
- Identificarea, evaluarea și implementarea riscurilor și vulnerabilităților la corupție specifice instituției;

- Aprobarea și distribuirea în cadrul instituției a planului de integritate, precum și publicarea documentului pe website-ul instituției și comunicarea către Direcția de Integritate din cadrul Primăriei Municipiului București;
- Implementarea măsurilor de prevenire a materializării riscurilor identificate (respectiv aprobarea de către Director a Registrului riscurilor de corupție și raport de evaluare a riscurilor și vulnerabilităților la corupție la nivelul CREART).

În anul 2023 s-au înregistrat în continuare progrese în ceea ce privește Strategia Națională Anticorupție. La nivelul CREART, în anul 2023 s-au implementat în mare parte (conform termenelor de realizare stabilite în planul de integritate), măsurile de transparență instituțională și de prevenire a corupției, reglementate de diverse acte normative cu privire la: codul etic și de integritate, consilierul de etică, declararea averilor, declararea cadourilor, conflictele de interese, incompatibilitățile, transparența în procesul decizional, accesul la informațiile de interes public, protecția avertizorului în interes public, funcțiile sensibile, gestionarea riscurilor de integritate.

În scopul respectării și monitorizării implementării principiilor și normelor de conduită a fost desemnat de către directorul instituției, prin decizie internă, un consilier de etică și de integritate. Consilierul de etică exercită în cadrul CREART un rol activ în domeniul prevenirii încălcării normelor de conduită în conformitate cu prevederile legale, actualizate, cu modificările și completările ulterioare.

De asemenea la nivelul CREART sunt coordonate, controlate și monitorizate respectarea normelor de conduită de către personalul contractual aflat în subordine, cu respectarea prevederilor în domeniul legislației muncii și a legislației specifice aplicabile - art. 558 alin. (1) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare.

3. Previzionarea evoluției economico-financiară pentru anul 2024:

Pentru a asigura realizarea obiectivelor instituției, Proiectul de buget pentru anul 2024 are următoarea structură:

- mii lei -

Denumire indicatori	Propunerii buget an 2024
TOTAL VENITURI	50.938
Secțiunea funcționare	49.882
Venituri proprii	4.000
Subvenții	45.882
Secțiunea dezvoltare	1.056
Subvenții	1.056
TOTAL CHELTUIELI	50.938
Secțiunea funcționare	49.882
Cheltuieli de personal	6.017
Bunuri și servicii	43.825
Asistență socială	40
Secțiunea dezvoltare	1.056
Cheltuieli de capital	1.056

În anul 2024, cheltuielile cu personalul sunt în creștere, în conformitate cu Legea-cadru nr. 153/2017 privind salarizarea personalului plătit din fondurile publice și Legea nr. 296/2023 privind unele măsuri fiscal-bugetare destinate asigurării sustenabilității financiare a României pe termen lung și estimând ocuparea prin concurs a posturilor vacante din Statul de funcții al CREART, așa cum a fost aprobat prin HCGMB 344/2020.

În anul 2024, CREART își propune să organizeze o parte din proiectele de tradiție ale instituției, ținând cont de situația economică și analizând cu maximă prudență bugetele necesare pentru fiecare dintre ele.

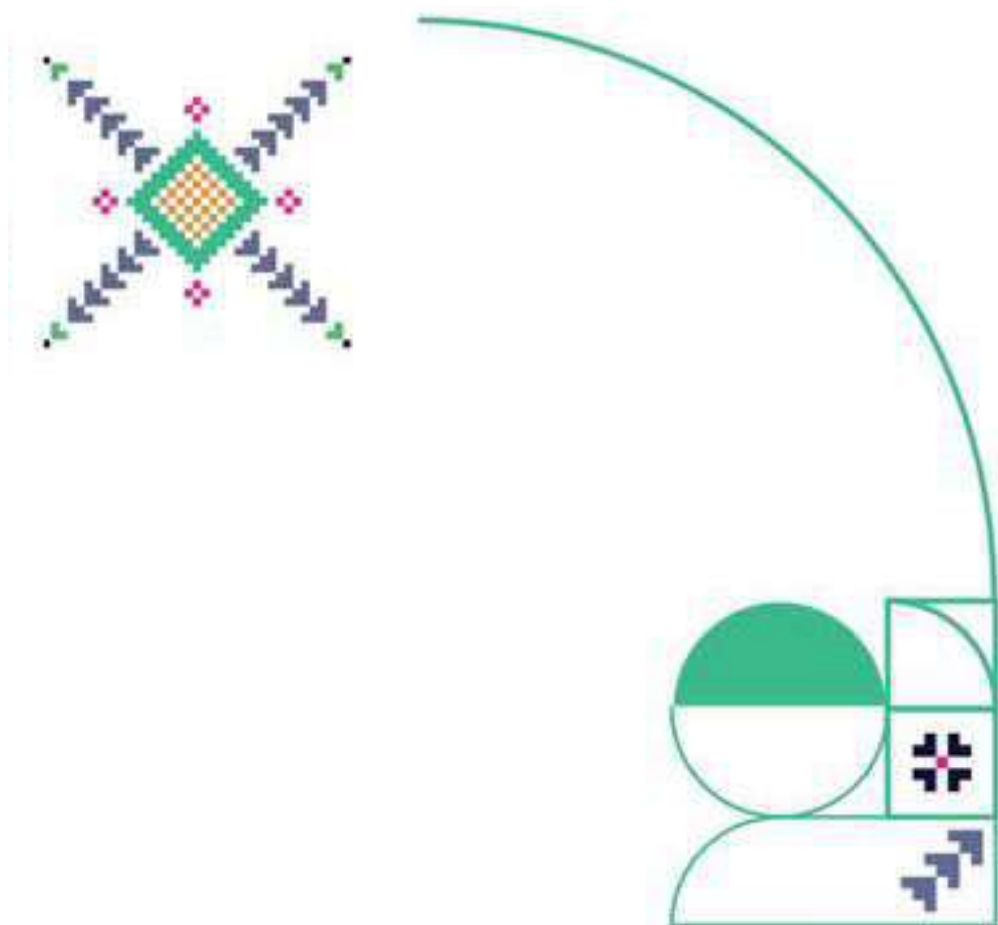
Cheltuielile de capital propuse pentru anul 2024 presupun achiziția de tehnică de calcul (calculatoare), echipamente de sunet și lumini performante pentru spectacolele de toate genurile reprezentate la Teatrelli și la Grădina cu Filme - Cinema & More, echipamente și accesorii pentru activitatea de producție de evenimente, licențe firewall, Photoshop, grafică, audio, office, antispam, Adobe Reader, Bitdefender.

Activitatea instituției a avut ca obiectiv principal, în anul 2023, consolidarea calității serviciilor, precum și a procedurilor de lucru în conformitate cu principiile transparenței, legalității, eficacității și supremației interesului public cu încadrare în prevederile bugetare aprobate.

În anul 2024, CREART a previzionat un buget de 36.250 mii lei pentru art. 20.30.30 Alte cheltuieli cu bunuri și servicii, selectând o serie de proiecte și evenimente care asigură implementarea celor 4 direcții principale ale instituției, după cum urmează:

- Programe culturale multianuale - cunoscute și preferate de publicul larg, structurate pe genuri artistice adaptate categoriilor de public, cu o prezență a spectatorilor/vizitatorilor de ordinul zecilor de mii pe zi, cu potențial uriaș de turism local și generatoare de venituri proprii și sponsorizări considerabile;
- Spații multifuncționale CREART - hub cultural central al orașului/sediul instituției din Piața Alexandru Lahovari, nr. 7: Teatrelli (90 de locuri) - spațiu cultural alternativ dedicat artelor performative, singurul laborator de cercetare artistică în zona artelor spectacolului al Municipality, focusându-se asupra producțiilor experimentale și inovatoare, inclusiv în colaborare/coproducție cu instituții din afara țării; Grădina cu Filme - Cinema & More (90 de locuri) - spațiu urban estival care găzduiește seri de film (românesc, european, internațional - în parteneriat cu ambasade, institute culturale etc.), teatru & performance-uri (open call-uri), concerte acustice, festivaluri și evenimente independente; Galeria CREART - unicul spațiu expozițional al Municipality dedicat artei contemporane, menționată în prestigioasa publicație ArtForum. Aceste spații nu dispun de personal artistic angajat și funcționează continuu, pe tot parcursul anului, preponderent cu artiști independenți (în medie 800 artiști/an);
- Proiecte culturale CREART și în parteneriat - continuarea susținerii artiștilor, inițiativelor și proiectelor private cu rezultate cuantificabile, prin selecție de tip Open Call, contracte de parteneriat, punerea la dispoziție a dotărilor proprii; organizarea de tabere de creație și folclor, rezidențe artistice, în conformitate cu ROF-ul și cu istoricul activității instituției - educație prin artă;
- Evenimente de reprezentare internațională a culturii românești - asigurarea cooperării internaționale, prin diplomație culturală, în vederea reprezentării creației naționale în rețelele mondiale, prin participarea cu producții proprii și/sau evenimente în parteneriat în marile festivaluri, expoziții și târguri de carte.

De asemenea, CREART își propune creșterea veniturilor proprii realizate, prin atragerea unui număr mare de participanți la evenimentele culturale organizate în spațiile proprii și în locații partenere, generând obținerea unor venituri proprii substanțiale, prin contractarea unor noi sponsori, alții decât cei tradiționali, și prin accesarea de fonduri europene.



Obiective 2024

Luând în considerare Regulamentul de Organizare și Funcționare al CREART, existența instituției de 67 de ani și serviciile publice pe care le derulează în beneficiul cultural al orașului, precum și misiunea proprie, pentru anul 2024 sunt propuse o serie de proiecte și evenimente care asigură implementarea celor 4 direcții principale, în beneficiul publicului local, național și internațional, după cum urmează:

I. PROGRAME CULTURALE MULTIANUALE - cunoscute și preferate de publicul larg, structurate pe genuri artistice adaptate categoriilor de public, cu potențial uriaș de turism local și generatoare de venituri proprii, susținute anual de importanți sponsori și parteneri;

I.1. PROGRAME CULTURALE OUTDOOR - continuarea programe multianuale cu tradiție, ediții numeroase, evenimente devenite brand-uri ale orașului, care construiesc identitatea culturală a Bucureștiului. În baza istoricului, pentru anul 2024, publicul total estimat este de peste 2.500.000 de persoane, beneficiari ai serviciilor publice de cultură, dintre care peste 30% turiști străini. Programele culturale selectate sunt:

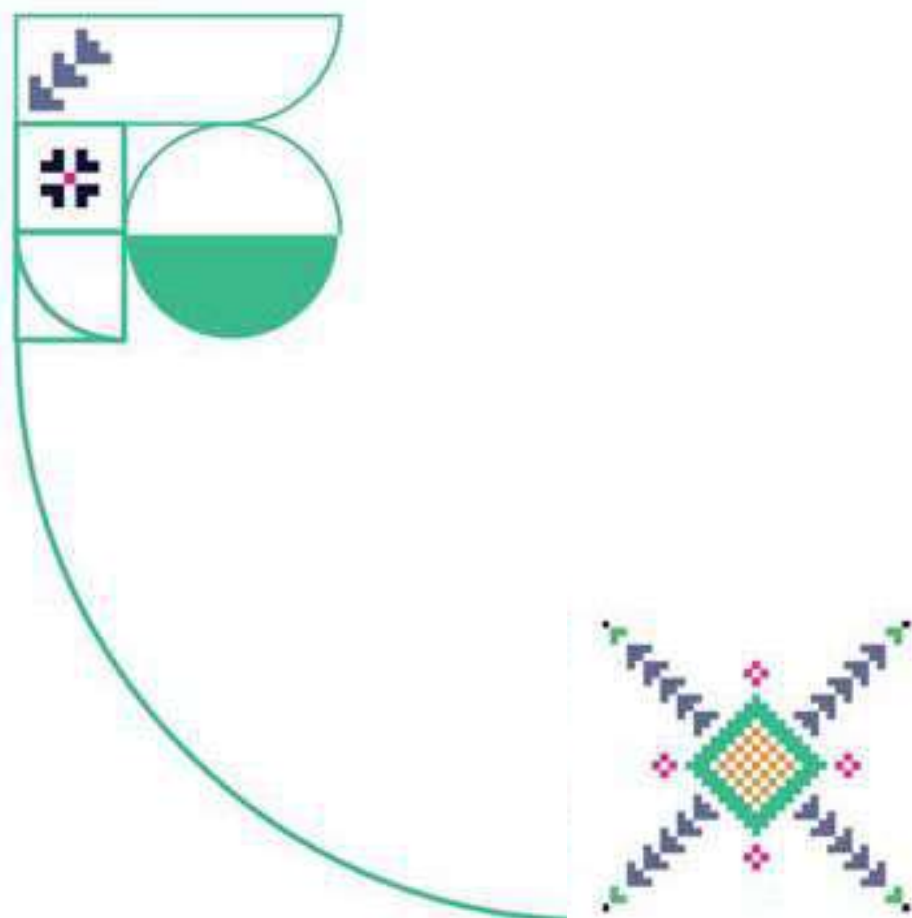
1. Tradiții și Flori de Sărbători (ediția a 12-a în 2024) - eveniment dedicat sărbătorilor pascale, care valorifică arta populară și creațiile autentice, adunând producători și meșteșugari din toate colțurile țării, care folosesc cu mândrie tehnicile de lucru și rețetele românești transmise din generație în generație. Târgul oficial de Paște al Capitalei susține și promovează, în fiecare an, patrimoniul cultural și identitatea națională, celebrând diversitatea și creativitatea. (11 ediții cu un public vizitator al celei mai recente ediții de 70.000 de persoane, organizat în parcul Regele Mihai I - Herăstrău).

Publicul estimat 2024 este de 100.000 de persoane.

2. Festivalul Internațional de Folclor „Muzici și Tradiții în București” (ediția a 15-a în 2024) - unicul festival internațional de folclor din București și din zona de sud-est a României, care face parte din rețeaua CIOFF - Consiliul Internațional al Organizațiilor de Festivaluri de Folclor și Cultură Tradițională. Evenimentul aduce în atenția publicului urban arta populară, tradițiile autentice și cele mai frumoase spectacole de folclor din țară și din străinătate, cu participarea tuturor comunităților și minorităților naționale, reprezentate în București. (14 ediții, cu un public vizitator al celei mai recente ediții de 60.000 de persoane, Soseaua Kiseleff).

În anul 2024, Festivalul „IEsc: urban, contemporan, românesc”, un alt proiect organizat de CREART de peste șapte ani, va fi integrat în Festivalul Internațional de Folclor, asigurând componenta actuală a folclorului românesc, prin activități tradiționale reinterpretate, cu scopul de a oferi tinerilor educație și cultură. Mai mult, anual, în data de 24 iunie, este celebrată Ziua Internațională a Iei, prilej de includere a unor manifestări artistice dedicate.

Public estimat 2024: 150.000 de persoane



3. Festivalul iCelebrateMyCity X iMapp Bucharest (ediția a 9-a în 2024)

Festivalul orașului, denumit „iCelebrateMyCity” constă în activarea artistică a locației menționate și este ocazionat de Ziua Bucureștiului, marcată oficial în data de 23 septembrie – prima atestare documentară. Acesta include activități pentru întreaga familie: recitaluri de muzică și teatru, street art, artiști animatori, flash-mob-uri, expoziție de obiecte și produse hand-made și de artă urbană, street food.

În cadrul festivalului iCelebrateMyCity, în zilele de 21 și 22 septembrie 2024, se va desfășura cea de-a 9-a ediție a „iMapp Bucharest – Winners League”.

iMapp Bucharest – Winners League - Concursul Internațional de 3D video mapping - cel mai mare eveniment New Media Art din România, premiat internațional AV Awards Londra, singurul eveniment din București afiliat în 2022 la ILO – International Light Festivals Organisation, proiectat pe cea mai mare suprafață din lume - fațada de 23.000 de metri pătrați a Palatului Parlamentului;

Ediția din 2024 a Concursului Internațional de 3D videomapping „iMapp Bucharest – Winners League” va avea loc în parteneriat cu alte 7 importante festivaluri ale luminii din lume: Franța, Germania, Japonia, Grecia, Ungaria, Tările de Jos, SUA.

Programul cultural a devenit un brand internațional al orașului București, cu un potențial imens de turism local, participând relevant la dezvoltarea artistică și economică a capitalei.

Public estimat iCelebrateMyCity 2024: 100.000 de persoane

4. Târgul de Crăciun București (ediția a 17-a în 2024) - târgul oficial al Capitalei, inclus în rețeaua internațională a celor mai importante târguri de Crăciun din Europa - www.christmasmarkets.com; Organizat în mod tradițional în Piața Constituției, evenimentul cuprinde activități și atracții dedicate întregii familii, creând atmosfera magică a Crăciunului, chiar în inima orașului.

Desfășurarea Târgului de Crăciun în Piața Constituției, comportă numeroase avantaje, atât din punctul de vedere al unei prezente numeroase a publicului într-un areal vast (în cadrul ediției 2023, evenimentul s-a bucurat de un public de peste 1,2 milioane de vizitatori, din care peste 30% turiști străini), cât și pentru realizarea de venituri, din taxele de participare încasate de la meșteșugari, creatori și producători locali, din sponsorizări, precum și din bilete percepute pentru diverse activități (carusel, trenuleț, roată panoramică). Astfel, cheltuielile de organizare pot fi acoperite, într-un procentaj considerabil, din venituri proprii și sponsorizări (minim 60%), în condițiile demarării organizării și negocierilor cu partenerii privați încă de la începutul anului 2024.

Public estimat 2024: 1.500.000 de persoane

II.SPAȚII MULTIFUNCȚIONALE CREART – hub cultural central al orașului, aflat la sediul instituției din Piața Lahovari, nr. 7, inaugurat în anul 2013, funcționând permanent, pe tot parcursul anului, nu dispune de personal artistic angajat, reprezentând o platformă de expunere pentru mai mult de 900 de artiști independenți, distribuiți anual (actori, regizori, scenografi, compozitori, artiști video, etc.); Hub-ul constă în trei spații culturale unice:

1.1. Teatrelli (capacitate de 90 de locuri) – spațiu cultural alternativ dedicat artelor performative, singurul laborator de cercetare artistică în zona artelor spectacolului al Municipității, focusându-se asupra producțiilor experimentale și inovatoare, inclusiv în colaborare/coproducție cu instituții din afara țării.

Pentru anul 2024, Teatrelli va rămâne orientat către susținerea producțiilor inovatoare de teatru și dans, a unor serii de performance-uri work in progress, precum și a dezbaterilor culturale destinate dezvoltării comunităților artistice și a profesioniștilor implicați în arii pluridisciplinare (arhitectură, filosofie, literatură). Viziunea pentru noul an este centrată în jurul formării unui spațiu multi-disciplinar, care adună în interior comunități artistice și nu numai, un loc care să funcționeze ca o pepinieră de idei și demersuri creativ-performative, unde artiști români și internaționali se pot întâlni și pot colabora, unde idei creative pot fi testate. Teatrelli are potențialul de a reprezenta un model pentru mediul creativ al capitalei, de a fi un pol inspirațional și un partener activ în generarea de co-producții naționale și internaționale (exemplu fiind spectacolul „Zeite de categoria B”, regia Andrei Măjeri, o co-producție 2023 în care Teatrelli a fost inițiator, având alături Teatrul Național din Cluj-Napoca, Teatrul „Regina Maria” din Oradea și Teatrul „Mihai Eminescu” din Botoșani). Aceste modele de bune practici sunt generatoare de direcții prin care teatrul și arta contemporană pot avea un real impact la nivel național și internațional, în viitorul imediat.

Se urmărește, totodată, în 2024, apropierea de zona performativă a creatorilor muzicali – în acest sens spectacolul „GAZDA” va fi un prototip de „muzici povestite”, unde publicul poate descoperi muzica din folclorul român într-un context intim performativ. Continuăm inițiativele de tip educațional prin inițierea de discuții și masterclass-uri axate pe creșterea mediul artistic, dar și pe dezvoltarea pe orizontală a publicului Teatrelli, prin lărgirea ariilor din care provin invitații (arte plastice, film, literatură, filosofie, arhitectură ș.a.).

La nivel repertorial, Teatrelli va continua să crească direcția performativă prin implicarea atât a unor regizori tineri, cât și a celor consacrați, cu o puternică amprentă contemporană și inovatoare: Eugen Jebeleanu, Irisz Kovacs, Elena Morar, Dragoș Mușoiu, Matei Lucaci-Grunberg, Gabi Sandu, împreună cu Theodor-Cristian Popescu și Radu Nica.

În același timp, direcția colaborărilor internaționale este una prioritară și va fi susținută prin implicarea și aducerea în țară unor importanți creatori din străinătate, precum Di Travis (Teatrul Național din Londra, Royal Shakespeare Company), Edouard Louis (premiul Pierre Guénin în literatură, 2014), alături de nume de seamă românești: E.S. doamna Președintă UNESCO Simona Mirela Miculescu, pictorul Serban Savu (reprezentant al României la Bienala de Artă de la Veneția 2024, după albumul căruia se va monta spectacolul „cerul (hartă către casă)”, regia Irisz Kovacs, etapa 2 de lucru).

2.2.Grădina cu Filme – Cinema and More - Având o capacitate de 90 locuri de locuri, Grădina cu Filme reprezintă singurul spațiu cultural de acest gen din zona publică, reprezintă una dintre cele mai apreciate locații estivale din centrul Capitalei, spațiu urban estival care găzduiește seri de film (românesc, european, internațional – în parteneriat cu ambasade, institute culturale), teatru & performance-uri (Open Call), concerte acustice, festivaluri și evenimente independente;

Timp de 6 luni, în perioada mai – octombrie 2024, de joi până duminică și uneori chiar în fiecare zi a săptămânii, CREART - Grădina cu Filme reprezintă un loc de referință în peisajul cultural bucureștean, care invită publicul la 100 de seri culturale în aer liber.

Programul va include și în ediția din 2024: seara filmului românesc (urmată de Q&A session-uri cu invitați implicați în producția filmului proiectat), seara filmului european - desfășurată în parteneriat cu institutele culturale europene și ambasadele statelor membre UE la București, parteneri în clusterul EUNIC Romania, precum și evenimente tematice (Ziua Națională a Iei, seara filmului de dans, de fashion, de animație și de musical, seara filmului premiat cu Oscar, seara filmelor de scurtmetraj, seara filmului istoric, seara filmului mut, seara filmului de arhivă, seara filmului clasic, Ziua Limbii Române).

Programul de spectacole de teatru prezentate va reuni atât producții proprii CREART din repertoriul Teatrelli, cât și spectacole independente. De asemenea, Grădina cu Filme va rămâne un spațiu de desfășurare pentru importante festivaluri – Bucharest International Film Festival, Bucharest International Dance Film Festival, Festivalul Super, DoKStation și altele.

Grădina cu filme va cuprinde atât evenimente cu intrare liberă, cât și manifestări generatoare de venituri, prin achiziționarea unui bilet de acces (filmele românești, concertele, spectacolele). CREART lansează în luna iulie 2024 un open call pentru spectacole independente și un open call pentru New Band in Town, în urma căruia juriile desemnează 10 evenimente care vor fi prezentate publicului la Grădina cu Filme.

2.3. Târgul de Crăciun București (ediția a 17-a în 2024) - târgul oficial al Capitalei, inclus în rețeaua internațională a celor mai importante târguri de Crăciun din Europa - www.christmasmarkets.com; Organizat în mod tradițional în Piața Constituției, evenimentul cuprinde activități și atracții dedicate întregii familii, creând atmosfera magică a Crăciunului, chiar în inima orașului. Desfășurarea Târgului de Crăciun în Piața Constituției, comportă numeroase avantaje, atât din punctul de vedere al unei prezente numeroase a publicului într-un areal vast (în cadrul ediției 2023, evenimentul s-a bucurat de un public de peste 1,2 milioane de vizitatori, din care peste 30% turiști străini), cât și pentru realizarea de venituri, din taxele de participare încasate de la meșteșugari, creatori și producători locali, din sponsorizări, precum și din bilete percepute pentru diverse activități (carusel, trenuleț, roată panoramică). Astfel, cheltuielile de organizare pot fi acoperite, într-un procentaj considerabil, din venituri proprii și sponsorizări (minim 60%), în condițiile demarării organizării și negocierilor cu partenerii privați încă de la începutul anului 2024. Public estimat 2024: 1.500.000 de persoane

III.PROIECTE CULTURALE ÎN PARTENERIAT/ OPEN CALL PROIECTE INDEPENDENTE

În anul 2024, **CREART** își propune, după modelul anilor trecuți, și în conformitate cu prevederile Regulamentului de Organizare și Funcționare al instituției, colaborarea și susținerea instituțiilor publice și/ private, continuând parteneriatele tradiționale, care s-au bucurat de un real succes de-a lungul edițiilor precedente, dar și identificând noi colaboratori, în vederea oferirii de servicii culturale diverse, pentru satisfacerea nevoilor culturale comunitare, cât și pentru conservarea, cercetarea, protejarea, transmiterea, promovarea și punerea în valoare a patrimoniului cultural imaterial.

În vederea susținerii artiștilor independenți, conform Regulamentului de Organizare și Funcționare, CREART neavând calitatea legală de finanțator, ne propunem demararea unui **OPEN CALL** dedicat proiectelor culturale private. În acest sens instituția va elabora o procedură (regulament, formulare de înscriere, cheltuieli eligibile, rezultate scontate, comisie de selecție cu experți cooptați) care să asigure atât transparență în alocarea bugetului cât și selecția unor evenimente de calitate centrate pe arta urbană, ca factor de transformare a spațiului public.

În baza bunei colaborări avute de-a lungul timpului, menționăm evenimentele organizate de Asociația Green Revolution (Roaba de cultură) și cele ale Asociației „E Ceva bine” (festivalurile urbane „Femei pe Mătășari” și „Bărbați pe Mătășari”) proiecte îndrăgite și recunoscute în rândul publicului bucureștean, programe culturale desfășurate în parteneriat cu CREART, și în cadrul edițiilor din anul 2024.

Urmare a solicitării Bucharest Biennale, CREART intenționează a susține Bienala de Artă Contemporană București - eveniment aflat anul acesta la cea de-a 11-a ediție, care aduce la un loc artiști internaționali și creativi vizionari pentru a explora viitorul artei contemporane ca mod de scanare a orașului.

Totodată, în octombrie - noiembrie 2024, printr-un parteneriat cu Art Safari - cel mai iubit eveniment dedicat artei, din țară, cu misiunea de a aduce arta mai aproape de public și de a facilita accesul tinerilor la cultură, CREART va organiza o expoziție în cadrul muzeului, prin care va aduce în atenția publicului vizitator, unul dintre cele mai valoroase elemente de identitate ale românilor, IA românească - obiect vestimentar feminin aflat în patrimoniul internațional și desemnată oficial patrimoniu cultural imaterial al umanității UNESCO în luna decembrie 2022.

IV.EVENIMENTE DE REPREZENTARE INTERNAȚIONALĂ A CULTURII ROMÂNEȘTI

La nivel global, este necesară dezvoltarea programelor de diplomatie culturală ale Bucureștiului în circuitul marilor rețele mondiale, prin programe consistente de cooperare culturală, în acord cu direcțiile importante ale agendei diplomatice internaționale, respectiv:

-Capitalele europene ale culturii 2024 (Austria - Bad Ischl, Estonia - Tartu, Norvegia - Bodø);

-Bienala de artă de la Veneția;

-Axa București – Chișinău;

-Misiunea României la UNESCO în cadrul Jocurilor Olimpice de la Paris;

-Bruxelles - 20 ani de la extinderea UE cu 10 state;

-Sezonul cultural bilateral România-Polonia în perioada 2024-2025.

Astfel, dat fiind obiectivul unic al CREART la nivelul instituțiilor subordonate Municipality, de cooperare internațională în vederea reprezentării culturii urbane și naționale prin promovarea creației românești și a creatorilor autohtoni, această direcție, reprezintă, și în 2024, un scop în strategia culturală a serviciului public.

În acest an, instituția își propune organizarea unor proiecte de cooperare culturală internațională, în două capitale europene, cu cele mai mari comunități de români din afara țării, respectiv din Italia și Spania.

Expoziția de costum tradițional românesc din iunie 2024, în parteneriat cu Accademia di Romania de la Roma și Ambasada României la Roma, își propune să aducă în atenția vizitatorilor, valorile pe care IA le cuprinde și pe care le conservă, pornind de la rădăcinile trecutului și adaptându-le provocărilor prezentului. Expoziția va fi lansată printr-un eveniment de amploare, constând într-un concept scenografic pe mai multe arte, cuprinzând atât un concert de muzică și performance, dar și o instalație textilă pe scările monumentale - celebrele trepte spaniole.

Urmare a corespondenței purtate cu reprezentanții Institutului Cultural Român Madrid, privind colaborarea instituțională în anul 2024, programul propus în capitala spaniolă, este un eveniment muzical-artistic, al cărui program aduce împreună tradiția și inovația în cele două domenii, denumit „Povești Românești / Romanian Tales”.

Strategia anuală a Centrului de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București este, astfel, structurată în vederea respectării și implementării unui număr de 6 obiective cuantificabile cantitativ și calitativ:

1. Continuarea și dezvoltarea programelor proprii, cu un număr important de ediții, devenite repere ale mediului cultural local, național și internațional;
2. Continuarea procesului de implementare și dezvoltare a noilor direcții artistice specifice celor trei spații multifuncționale proprii de la sediul CREART - Teatrelli, Galeria CREART și Grădina cu Filme - Cinema & More;
3. Valorificarea și promovarea tradițiilor și patrimoniului cultural imaterial, obiectiv unic al instituției, reprezentând componenta definitorie a identității naționale,
4. Promovarea valorilor naționale prin proiecte de reprezentare la nivel mondial, în parteneriat cu instituții și organizații publice și private, pentru a fi cunoscute și admirate de publicul străin;
5. Implicarea serviciul public, în calitate de partener, în proiecte organizate de actori ai industriei culturale private din București și din țară, devenite puncte de reper pe scena culturală bucureșteană și internațională și susținerea tinerilor creatori prin programe de tip OPEN CALL;
6. Creșterea veniturilor proprii realizate, prin contractarea unor noi sponsori, alții decât cei tradiționali și prin accesarea fondurilor extrabugetare.